

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2001 — 1172

[C - 2001/22239]

20 MARS 2001. — Arrêté royal modifiant l’arrêté royal du 25 février 1996 limitant la mise sur le marché et l’emploi de certaines substances et préparations dangereuses

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l’environnement et de la santé, notamment l’article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, et § 2, alinéa 1^{er}, 1°;

Vu la Directive 1999/51/CE de la Commission du 26 mai 1999 portant cinquième adaptation au progrès technique de l’annexe I de la directive 76/769/CEE, concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à la limitation de la mise sur le marché et de l’emploi de certaines substances et préparations dangereuses [étain, pentachlorephénol (PCP) et cadmium];

Vu l’arrêté royal du 25 février 1996 limitant la mise sur le marché et l’emploi de certaines substances et préparations dangeuses;

Vu l’association des Gouvernements de région à l’élaboration du présent arrêté;

Vu l’avis du Conseil fédéral du Développement durable, donné le 15 février 2000;

Vu l’avis du Conseil supérieur d’Hygiène publique, donné le 13 mars 2000;

Vu l’avis du Conseil de la Consommation, donné le 22 février 2000;

Vu l’avis du Conseil central de l’Economie, donné le 21 décembre 2000;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d’avis à donner par le Conseil d’Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l’avis 30.663/3 du Conseil d’Etat, donné le 19 décembre 2000, en application de l’article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d’Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l’Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L’article 1^{er} de l’arrêté royal du 25 février 1996 limitant la mise sur le marché et l’emploi de certaines substances et préparations dangereuses est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. § 1^{er}. Le pentachlorophénol (CAS n° 87-86-5), ses sels et ses esters sont interdits en concentration égale ou supérieure à 0,1 % en masse dans les substances et les préparations mises sur le marché. »

Art. 2. Dans l’arrêté royal du 25 février 1996 précité il est inséré un article 1^{er}bis, libellé comme suit :

« Art. 1^{er}bis. La mise sur le marché des composés organostanniques comme substances et composants de préparations lorsqu’ils sont utilisés en tant que biocides dans des peintures antisalissures à composants non liés chimiquement est interdite.

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2001 — 1172

[C - 2001/22239]

20 MAART 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 februari 1996 tot beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, inzonderheid op artikel 5, § 1, eerste lid, 1°, en § 2, eerste lid, 1°;

Gelet op de Richtlijn 1999/51/EG van de Commissie van 26 mei 1999 houdende vijfde aanpassing aan de technische vooruitgang van bijlage I bij Richtlijn 76/769/EEG, betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der Lidstaten inzake de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten [tin, PCP en cadmium];

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 1996 tot beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, gegeven op 15 februari 2000;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad, gegeven op 13 maart 2000;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik, gegeven op 22 februari 2000;

Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, gegeven op 21 december 2000;

Gelet op de beslissing van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 30.663/3 van de Raad van State, gegeven op 19 december 2000, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het artikel 1 van het koninklijk besluit van 25 februari 1996 tot beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten wordt vervangen door volgende bepaling :

« Artikel 1. § 1. Het is verboden pentachloorfenol (CAS-nr. 87-86-5) en de zouten en esters daarvan te gebruiken in concentraties van 0,1 massaprocent of meer in op de markt gebrachte stoffen en preparaten. »

Art. 2. In het voornoemd koninklijk besluit van 25 februari 1996 wordt een artikel 1 bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 1bis. Het is verboden organische tinverbindingen op de markt te brengen om te worden gebruikt als stoffen en bestanddelen van preparaten wanneer zij fungeren als biocide in losgebonden aangroeiwerende verf.

Les composés organostanniques ne sont pas admis comme substances et composants de préparations lorsqu'ils sont utilisés en tant que biocides pour empêcher la formation de salissures, sous forme de micro-organismes, de plantes ou d'animaux, sur :

- 1° les coques :
 - a) de bateaux d'une longueur hors tout, au sens de la norme ISO 8666, inférieure à 25 mètres;
 - b) les coques de navires principalement destinés à être utilisés sur des voies de navigation intérieure ou sur des lacs, quelle que soit leur longueur;
- 2° les cages, les flotteurs, les filets ainsi que tout autre appareillage ou équipement utilisés en pisciculture et en conchyliculture;
- 3° tout appareillage ou équipement totalement ou partiellement immergé.

Ces substances et préparations ne peuvent :

- a) être mises sur le marché que dans des emballages de capacité égale ou supérieure à 20 litres;
- b) être vendues au grand public, mais uniquement aux utilisateurs professionnels.

Sans préjudice de l'application d'autres dispositions en matière de classification, d'emballage et d'étiquetage des substances et préparations dangereuses, l'emballage de ces préparations doit porter d'une manière lisible et indélébile les mentions suivantes :

« Ne pas utiliser sur des bateaux d'une longueur hors tout inférieure à 25 mètres ou sur des navires principalement destinés à être utilisés sur des voies de navigation intérieure ou sur des lacs, quelle que soit leur longueur, ou sur un appareillage ou un équipement, quel qu'il soit, utilisé en pisciculture ou en conchyliculture.

Réserve aux utilisateurs professionnels. »

Les composés organostanniques ne sont pas admis comme substances et composants de préparations destinées à être utilisées pour le traitement des eaux industrielles. »

Art. 3. Le Ministre de la Santé publique et le Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 mars 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

Organische tinverbindingen mogen niet worden gebruikt als stoffen en bestanddelen van preparaten wanneer zij fungeren als biociden ter voorkoming van de aangroeiing van micro-organismen, planten of dieren op :

- 1° rompen van :
 - a) schepen met een lengte over alles, zoals gedefinieerd in ISO-norm 8666, van minder dan 25 meter;
 - b) schepen met een willekeurige lengte die voornamelijk op binnenwateren en meren worden gebruikt;
- 2° fuiken, drijvers, netten, alsmede alle overige apparatuur of uitrusting die bij de teelt van vissen en schaal- en schelpdieren wordt gebruikt;
- 3° alle apparatuur of uitrusting die zich geheel of gedeeltelijk onder water bevindt.

Dergelijke stoffen en preparaten :

- a) mogen alleen in verpakkingen met een inhoud van 20 liter of meer op de markt worden gebracht;
- b) mogen niet aan het grote publiek worden verkocht, maar uitsluitend aan degenen die deze stoffen en preparaten beroepsmatig gebruiken.

Onverminderd de toepassing van de andere bepalingen inzake de indeling, verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen en preparaten moet op de verpakking van dergelijke preparaten de volgende tekst leesbaar en onuitwisbaar worden vermeld :

« Niet gebruiken op schepen met een lengte over alles van minder dan 25 meter, op schepen met een willekeurige lengte die voornamelijk op binnenwateren en meren worden gebruikt, of op alle apparatuur of uitrusting die bij de teelt van vissen en schaal- of schelpdieren wordt gebruikt.

Uitsluitend voor beroepsmatig gebruik. »

Organische tinverbindingen mogen niet worden gebruikt als stoffen en bestanddelen van preparaten die bestemd zijn om te worden gebruikt bij de behandeling van industrieel water. »

Art. 3. De Minister van Volksgezondheid en de Minister bevoegd voor Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 20 maart 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 2001 — 1173 (F. 2001 — 1064) [C - 2001/11181]

4 AVRIL 2001. — Arrêté royal relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédures destinées à être utilisées pour le traitement des eaux industrielles. — Errata

Au *Moniteur belge* du 18 avril 2001, il y a lieu de lire :

- 1° Page 12617, dans la version française et néerlandaise au deuxième alinéa de l'article 9 : « l'article 20 » en lieu et place de « l'article 21 ».
- 2° Page 12621, dans la version française et néerlandaise au premier alinéa de l'article 18 : « l'article 16, 3° » en lieu et place de « l'article 17, 3° ».

- 3° Page 12623, dans la version française et néerlandaise au dernier alinéa de l'article 24 : « l'article 17, 5°, b) » en lieu et place de « l'article 17, 4°, b) ».

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 2001 — 1173 (N. 2001 — 1064) [C - 2001/11181]

4 APRIL 2001. — Koninklijk besluit betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven en de boekhouding van de beheerder van het nationaal transmissienet voor elektriciteit. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 18 april 2001, dient gelezen te worden :

- 1° Bladzijde 12617, in de Franstalige en Nederlandstalige versie, artikel 9, tweede lid : « artikel 20 » in plaats van « artikel 21 ».
- 2° Bladzijde 12621, in de Franstalige en Nederlandstalige versie, artikel 18, eerste lid : « artikel 16, 3° » in plaats van « artikel 17, 3° ».

- 3° Bladzijde 12623, in de Franstalige en Nederlandstalige versie, artikel 24, eerste lid : « artikel 17, 5°, b) » in plaats van « artikel 17, 4°, b) ».

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2001 — 1174

[C - 2001/12221]

28 MARS 2001. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 septembre 1998, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant la convention collective de travail du 15 mai 1997 portant organisation des régimes de promotion de l'emploi pour les années 1997 et 1998 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 15 mai 1997, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, portant organisation des régimes de promotion de l'emploi pour les années 1997 et 1998, rendue obligatoire par arrêté royal du 20 octobre 1999, notamment l'article 104;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 septembre 1998, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant la convention collective de travail du 15 mai 1997 portant organisation des régimes de promotion de l'emploi pour les années 1997 et 1998.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 mars 2001.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.
Arrêté royal du 20 octobre 1999, *Moniteur belge* du 16 décembre 1999.

Annexe

Commission paritaire de la construction
Convention collective de travail du 24 septembre 1998

Modification de la convention collective de travail du 15 mai 1997 portant organisation des régimes de promotion de l'emploi pour les années 1997 et 1998 (Convention enregistrée le 9 mars 1999 sous le numéro 50230/CO/124)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail a pour but de prolonger la durée de validité du régime "travail-formation" tel que fixé par la convention collective de travail du 15 mai 1997 portant organisation des régimes de promotion de l'emploi pour les années 1997 et 1998, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 20 octobre 1999 (*Moniteur belge* du 16 décembre 1999) et exécuté par la convention collective de travail du 18 septembre 1997 portant exécution du régime de "travail-formation".

Art. 2. Article 104, alinéa 2 de la convention collective de travail du 15 mai 1997 précitée, est remplacé par la disposition suivante :

« Les dispositions du chapitre II du titre I^{er}, de la section 1^{re} du chapitre I^{er} du titre II et de la section 1^{re} du chapitre II du titre II prennent fin le 1^{er} juillet 2001. Les dispositions de la section 2 du chapitre II du titre II expirent le 30 juin 1999. Les autres dispositions de la présente convention prennent fin le 31 décembre 1998, sans préjudice de l'application des dispositions transitoires, prévues par des conventions collectives de travail distinctes qui peuvent prolonger les effets de la présente convention au-delà de sa date d'expiration. »

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2001 — 1174

[C - 2001/12221]

28 MAART 2001. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 1998, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997 tot organisatie van de regelingen ter bevordering van de tewerkstelling in 1997 en 1998 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot organisatie van de regelingen ter bevordering van de tewerkstelling in 1997 en 1998, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 20 oktober 1999, inzonderheid op de artikel 104;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;
Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 1998, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997 tot organisatie van de regelingen ter bevordering van de tewerkstelling in 1997 en 1998.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 maart 2001.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.
Koninklijk besluit van 20 oktober 1999, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1999.

Bijlage

Paritair Comité voor het bouwbedrijf
Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 1998

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997 tot organisatie van de regelingen ter bevordering van de tewerkstelling in 1997 en 1998 (Overeenkomst geregistreerd op 9 maart 1999 onder het nummer 50230/CO/124)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel de geldigheidsduur te verlengen van de regeling "arbeid-opleiding", zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997 tot organisatie van de regelingen ter bevordering van de tewerkstelling in 1997 en 1998, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 20 oktober 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 16 december 1999) en uitgevoerd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 september 1997 ter uitvoering van de regeling "arbeid-opleiding".

Art. 2. Artikel 104, tweede lid van de vermelde collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« De bepalingen van hoofdstuk II van titel I, de afdeling 1 van hoofdstuk I van titel II en de afdeling 1 van hoofdstuk II lopen af op 1 juli 2001. De bepalingen van afdeling 2 van hoofdstuk II van titel II lopen af op 30 juni 1999. De overige bepalingen van deze overeenkomst lopen af op 31 december 1998 onverminderd de toepassing van de bij aparte collectieve arbeidsovereenkomsten vastgestelde overgangsbepalingen, die de werking van deze overeenkomsten kunnen verlengen na de vervaldag. »

MONITEUR BELGE — 01.05.2001 — BELGISCH STAATSBLAD		14115
Art. 3. L'article 10 de la convention collective de travail du 18 septembre 1997 portant exécution du régime du "travail-formation" est remplacé par la disposition suivante : « La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} octobre 1997 et expire le 30 juin 1999. » Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999 et prend fin le 30 juin 1999. Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 28 mars 2001. La Ministre de l'Emploi, Mme L. ONKELINX		Art. 3. Artikel 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 september 1997 tot uitvoering van de regeling "arbeid-opleiding" wordt vervangen door de volgende bepaling : « Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 1997 en loopt af op 30 juni 1999. » Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1999 en verstrijkt op 30 juni 1999. Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 maart 2001. De Minister van Werkgelegenheid, Mevr. L. ONKELINX



F. 2001 — 1175	[C - 2001/12222]	N. 2001 — 1175	[C - 2001/12222]
2 AVRIL 2001. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 septembre 1998, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant la convention collective de travail du 28 avril 1988, relative à l'octroi des timbres de fidélité et de timbres intempéries (1)		2 APRIL 2001. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 1998, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1988, betreffende de toekenning van getrouwheidszegels en weerverletzegels (1)	
ALBERT II, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.		ALBERT II, Koning der Belgen, Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.	
Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2; Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;		Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2; Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;	
Vu la convention collective de travail du 28 avril 1988, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative à l'octroi des timbres de fidélité et de timbres intempéries, rendue obligatoire par arrêté royal du 15 juin 1988, notamment l'article 1 ^{er} ;		Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1988, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de toekenning van getrouwheidszegels en weerverletzegels, algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 15 juni 1988, inzonderheid op artikel 1;	
Vu la demande de la Commission paritaire de la construction; Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,		Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf; Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,	
Nous avons arrêté et arrêtons :		Hebben Wij besloten en besluiten Wij :	
Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 septembre 1998, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant la convention collective de travail du 28 avril 1988, relative à l'octroi des timbres de fidélité et de timbres intempéries.		Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 1998, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1988, betreffende de toekenning van getrouwheidszegels en weerverletzegels.	
Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.		Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.	
Donné à Bruxelles, le 2 avril 2001.		Gegeven te Brussel, 2 april 2001.	
ALBERT		ALBERT	
Par le Roi :		Van Koningswege :	
La Ministre de l'Emploi, Mme L. ONKELINX		De Minister van Werkgelegenheid, Mevr. L. ONKELINX	

Note	Nota
(1) Références au <i>Moniteur belge</i> : Loi du 7 janvier 1958, <i>Moniteur belge</i> du 7 février 1958. Loi du 5 décembre 1968, <i>Moniteur belge</i> du 15 janvier 1969. Arrêté royal du 15 juin 1988, <i>Moniteur belge</i> du 7 juillet 1988.	(1) Verwijzingen naar het <i>Belgisch Staatsblad</i> : Wet van 7 januari 1958, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 7 februari 1958. Wet van 5 december 1968, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 15 januari 1969. Koninklijk besluit van 15 juni 1988, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 7 juli 1988.

Annexe	Bijlage
Commission paritaire de la construction	Paritair Comité voor het bouwbedrijf
<i>Convention collective de travail du 24 septembre 1998</i>	<i>Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 1998</i>
Modification de la convention collective de travail du 28 avril 1988 relative à l’octroi des timbres de fidélité et des timbres intempéries (Convention enregistrée le 16 octobre 1998 sous le numéro 49298/CO/124) Article 1^{er}. La présente convention collective de travail a pour objet de prolonger la période de transition prévue dans l’article 1^{er}ter de la convention collective de travail du 28 avril 1988, relative à l’octroi des timbres de fidélité et des timbres intempéries, rendue obligatoire par arrêté royal du 15 juin 1988 (<i>Moniteur belge</i> du 7 juillet 1988), inséré par la convention collective de travail du 27 mars 1997, rendue obligatoire par arrêté royal du 22 octobre 1999 (<i>Moniteur belge</i> du 16 décembre 1999) et modifié par la convention collective de travail du 4 décembre 1997. Art. 2. Dans l’article 1^{er}ter de la convention collective de travail du 28 avril 1988 précitée, la date du “31 mars 1998” est remplacée par la date du “31 décembre 1998”. Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} avril 1998. Elle a une durée et des modalités de préavis identiques à la convention collective de travail du 28 avril 1988, mentionnée ci-dessus. Vu pour être annexé à l’arrêté royal du 2 avril 2001. La Ministre de l’Emploi, Mme L. ONKELINX	Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1988 betreffende de toekenning van getrouwheidszegels en weerverletzegels (Overeenkomst geregistreerd op 16 oktober 1998 onder het nummer 49 298/CO/124) Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel de overgangsperiode te verlengen bepaald in artikel 1ter van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1988, betreffende de toekenning van getrouwheidszegels en weerverletzegels, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 15 juni 1988 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 7 juli 1988), ingevoegd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 maart 1997, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 22 oktober 1999 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 16 december 1999) en gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 december 1997. Art. 2. In artikel 1ter van de hogervermelde collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1988 wordt de datum van “31 maart 1998” vervangen door de datum van “31 december 1998”. Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 april 1998. Zij heeft dezelfde duur en opzeggingsmodaliteiten als de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1988, hierboven vermeld. Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 april 2001. De Minister van Werkgelegenheid, Mevr. L. ONKELINX



F. 2001 — 1176	[C – 2001/12227]	N. 2001 — 1176	[C – 2001/12227]
2 AVRIL 2001. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 décembre 1997, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant la convention collective de travail du 28 avril 1988, relative à l’octroi des timbres de fidélité et de timbres intempéries (1)		2 APRIL 2001. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 december 1997, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1988, betreffende de toekenning van getrouwheidszegels en weerverletzegels (1)	
ALBERT II, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut. Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d’existence, notamment l’article 2; Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l’article 28; Vu la convention collective de travail du 28 avril 1988, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, relative à l’octroi des timbres de fidélité et de timbres intempéries, rendue obligatoire par arrêté royal du 15 juin 1988, notamment l’article 1^{er}; Vu la demande de la Commission paritaire de la construction; Sur la proposition de Notre Ministre de l’Emploi, Nous avons arrêté et arrêtons : Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 4 décembre 1997, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, modifiant la convention collective de travail du 28 avril 1988, relative à l’octroi des timbres de fidélité et de timbres intempéries.		ALBERT II, Koning der Belgen, Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet. Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2; Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28; Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1988, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de toekenning van getrouwheidszegels en weerverletzegels, algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 15 juni 1988, inzonderheid op artikel 1; Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf; Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid, Hebben Wij besloten en besluiten Wij : Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 4 december 1997, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1988, betreffende de toekenning van getrouwheidszegels en weerverletzegels.	

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 avril 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.
Arrêté royal du 15 juin 1988, *Moniteur belge* du 7 juillet 1988.

Annexe

Commission paritaire de la construction

Convention collective de travail du 4 décembre 1997

Modification de la convention collective de travail
du 28 avril 1988 relative à l'octroi des timbres de fidélité
et des timbres intempéries

(Convention enregistrée le 12 novembre 1998
sous le numéro 49467/CO/124)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail a pour objet de prolonger la période de transition prévue dans l'article 1^{er}ter de la convention collective de travail du 28 avril 1988, relative à l'octroi des timbres de fidélité et des timbres intempéries, rendue obligatoire par arrêté royal du 15 juin 1988 (*Moniteur belge* du 7 juillet 1988), inséré par la convention collective de travail du 27 mars 1997, rendu obligatoire par arrêté royal du 22 octobre 1999 (*Moniteur belge* du 16 décembre 1999).

Art. 2. Dans l'article 1^{er}ter de la convention collective de travail du 28 avril 1988 précitée, la date du « 30 septembre 1997 » est remplacée par la date du « 31 mars 1998 ».

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} octobre 1997. Elle a une durée et des modalités de préavis identiques à la convention collective de travail du 28 avril 1988, mentionnée ci-dessus.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 2 avril 2001.

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 april 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.
Koninklijk besluit van 15 juni 1988, *Belgisch Staatsblad* van 7 juli 1988.

Bijlage

Paritair Comité voor het bouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 december 1997

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst
van 28 april 1988 betreffende de toekenning van getrouwheidszegels
en weerverletzegels

(Overeenkomst geregistreerd op 12 november 1998
onder het nummer 49467/CO/124)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel de overgangsperiode te verlengen bepaald in artikel 1ter van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1988, betreffende de toekenning van getrouwheidszegels en weerverletzegels, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 15 juni 1988 (*Belgisch Staatsblad* van 7 juli 1988), ingevoegd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 maart 1997, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 22 oktober 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 16 december 1999).

Art. 2. In artikel 1ter van de hogervermelde collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1988 wordt de datum van « 30 september 1997 » vervangen door de datum van « 31 maart 1998 ».

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 1997. Zij heeft dezelfde duur en opzeggingsmodaliteiten als de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1988, hierboven vermeld.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 april 2001.

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

F. 2001 — 1177 (F. 2001 — 490)

[C – 2001/12312]

N. 2001 — 1177 (N. 2001 — 490)

[C – 2001/12312]

23 NOVEMBRE 2000. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 1999, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises d'assurances, relative à la prépension conventionnelle à temps plein dans le secteur de l'assurance. — Erratum

« *Moniteur belge* » du 21 février 2001.

A l'article 1^{er} de l'arrêté royal :

Page 5146, texte néerlandais, 2^e ligne, lire « collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 1999 » au lieu de « collectieve arbeidsovereenkomst van 6 september 1999 ».

23 NOVEMBER 2000. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 1999, gesloten in het Paritair Comité voor het verzekeringswezen, betreffende het halftijds conventioneel brugpensioen in de verzekeringssector. — Erratum

« *Belgisch Staatsblad* » van 21 februari 2001.

In artikel 1 van de koninklijk besluit :

Bladzijde 5146, Nederlandse tekst, 2^e regel, lezen « collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 1999 » in plaats van « collectieve arbeidsovereenkomst van 6 september 1999 ».

GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2001 — 1178

[C – 2001/27238]

12 AVRIL 2001. — Décret relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Généralités*

Article 1^{er}. Le présent décret transpose la directive 96/92/C.E. du Parlement et du Conseil européens du 19 décembre 1996 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité.

Art. 2. Pour l'application du présent décret, il y a lieu d'entendre par :

1° « producteur » : toute personne physique ou morale qui produit de l'électricité, y compris tout autoproducteur;

2° « autoproducteur » : toute personne physique ou morale produisant de l'électricité principalement pour son propre usage;

3° « cogénération de qualité » : production combinée de chaleur et d'électricité, conçue en fonction des besoins de chaleur du client, qui réalise une économie d'énergie par rapport à la production séparée des mêmes quantités de chaleur et d'électricité dans des installations modernes de référence dont les rendements annuels d'exploitation sont définis et publiés annuellement par la Commission wallonne pour l'énergie (CWAPE);

4° « sources d'énergie renouvelables » : toute source d'énergie, autre que les combustibles fossiles et la fission nucléaire, dont la consommation ne limite pas son utilisation future, notamment l'énergie hydraulique, l'énergie éolienne, l'énergie solaire, l'énergie géothermique, le biogaz, les produits et déchets organiques de l'agriculture et de l'arboriculture forestière et la fraction organique biodégradable des déchets;

5° « électricité verte » : électricité produite à partir de sources d'énergie renouvelables ou de cogénération de qualité dont la filière de production génère un taux minimum de 10 % d'économie de dioxyde de carbone par rapport aux émissions de dioxyde de carbone, définies et publiées annuellement par la CWAPE, d'une production classique dans des installations modernes de référence visées à l'article 2, 3°; l'électricité produite à partir d'installations hydroélectriques ou de cogénération de qualité est limitée à une puissance inférieure à 20 mégawatts (MW);

6° « certificat vert » : titre transmissible octroyé aux producteurs d'électricité verte en vertu de l'article 38;

7° « réseau » : ensemble de lignes de transmission d'électricité connectées à un nombre important d'utilisateurs, y compris les postes de transformation, de sectionnement et de distribution;

8° « réseau de distribution » : réseau, opérant à une tension inférieure ou égale à 70 kilovolts (kV), utilisé pour la transmission d'électricité à des clients finals au niveau régional ou local, à l'exception du réseau de transport local;

9° « réseau de transport local » : tronçons du réseau d'une tension de 30 à 70 kilovolts servant principalement à la transmission d'électricité vers les réseaux de distribution ou utilisés aux fins d'échange avec des réseaux voisins et déterminés par le Gouvernement wallon conformément à l'article 4, § 1^{er};

10° « distribution » : transmission d'électricité sur des réseaux de distribution aux fins de fourniture à des clients finals;

11° « propriétaires du réseau » : propriétaires des infrastructures et équipements constituant ledit réseau;

12° « gestionnaire de réseau » : le ou les gestionnaires des réseaux de distribution et/ou le gestionnaire du réseau de transport local désignés conformément aux dispositions du chapitre II;

13° « utilisateur du réseau » : toute personne physique ou morale qui alimente le réseau ou est desservie par celui-ci;

14° « services auxiliaires » : services nécessaires à l'exploitation du réseau;

15° « ligne directe » : toute ligne d'électricité, d'une tension inférieure ou égale à 70 kilovolts, qui ne fait pas physiquement partie du réseau de distribution ni du réseau de transport local;

16° « site » : lieu d'exploitation ou de résidence délimité par des voiries publiques ou des limites de propriété disposant d'un ou plusieurs points de fourniture et qui est exploité ou occupé par la même personne;

17° « client final » : toute personne physique ou morale achetant de l'électricité pour son propre usage;

18° « client final de la haute tension » : tout client final raccordé à une tension supérieure ou égale à 1 kilovolt;

19° « client éligible » : tout client final qui a, en vertu de l'article 27 ou en vertu de la législation d'une autre région ou d'un autre État membre de l'Union européenne, le droit d'acheter de l'électricité à un fournisseur de son choix et, à ces fins, le droit d'obtenir un accès au réseau de distribution aux conditions énoncées à l'article 26;

20° « client captif » : tout client final qui n'a pas le droit de conclure des contrats de fourniture d'électricité avec un fournisseur de son choix;

21° « client protégé » : client final repris dans une catégorie visée à l'article 33;

22° « tarif social » : tarif spécifique applicable aux clients protégés et déterminé par l'autorité compétente;

23° « fournisseur » : toute personne physique ou morale qui vend de l'électricité à des clients finals; le fournisseur produit ou achète librement l'électricité vendue aux clients finaux;

24° « fournisseur vert » : tout fournisseur qui vend au minimum 50 % d'électricité sous forme d'électricité verte produite en Région wallonne. Le Gouvernement wallon définit à quelles conditions l'électricité verte produite en dehors de la Région wallonne peut être comptabilisée dans ce pourcentage;

25° « intermédiaire » : toute personne physique ou morale qui achète librement de l'électricité en vue de la revente à un autre intermédiaire ou à un fournisseur;

26° « règlement technique » : règlement technique pour la gestion du réseau et l'accès à celui-ci, établi en application de l'article 13;

27° « plan d'adaptation » : plan envisageant les transformations liées à la structure du réseau, établi en application de l'article 15;

28° « gestionnaire du réseau de transport » : gestionnaire du réseau de transport désigné conformément à l'article 10 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité;

29° « la loi » : la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité;

30° « directive 96/92/C.E. » : la directive 96/92/C.E. du Parlement et du Conseil européens du 19 décembre 1996 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité;

31° « le ministre » : le ministre wallon qui a l'Energie dans ses attributions;

32° « CWAPE » : Commission wallonne pour l'énergie instituée par l'article 43;

33° « comité » : comité « Énergie » institué par l'article 51;

34° « comité de contrôle » : Comité de contrôle de l'électricité et du gaz visé aux articles 170 à 172 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, modifiés par l'arrêté royal n° 147 du 30 décembre 1982;

35° « CREG » : Commission de régulation de l'électricité et du gaz constituée par l'article 23 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et par l'article 15 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché du gaz et du statut fiscal des producteurs d'électricité.

CHAPITRE II. — Désignation des gestionnaires de réseaux

Art. 3. Tout candidat gestionnaire de réseau est propriétaire ou titulaire d'un droit lui garantissant la jouissance des infrastructures et équipements du réseau pour lequel il postule la gestion.

Section 1^{re}. — Gestionnaire du réseau de transport local

Art. 4. Après avis de la CWAPE et consultation du gestionnaire du réseau de transport, le Gouvernement wallon détermine les tronçons du réseau compris entre 30 et 70 kilovolts considérés comme « réseau de transport local » sur la base de l'utilisation dudit tronçon principalement pour la transmission d'électricité vers les réseaux de distribution ou l'échange avec des réseaux voisins.

La gestion du réseau de transport local est assurée par un gestionnaire unique.

Le gestionnaire du réseau de transport local est le gestionnaire du réseau de transport désigné conformément à l'article 10 de la loi ou une filiale de celui-ci.

Après avis de la CWAPE et consultation du gestionnaire du réseau de transport local, le Gouvernement wallon peut modifier la détermination des tronçons du réseau considérés comme « réseau de transport local ».

Section 2. — Gestionnaires des réseaux de distribution

Art. 5. La gestion du réseau de distribution est assurée par un ou plusieurs gestionnaires de réseaux de distribution désignés conformément aux dispositions suivantes.

Art. 6. § 1^{er}. Le gestionnaire d'un réseau de distribution est une personne morale de droit public.

Il peut notamment prendre la forme d'une intercommunale.

Dans cette hypothèse, l'article 13, alinéa 2 du décret du 5 décembre 1996 relatif aux intercommunales wallonnes ne s'applique pas pour ce qui est de l'activité « gestion du réseau de distribution », dans toute matière pouvant mettre en cause soit l'indépendance du gestionnaire de réseau par rapport aux producteurs, aux fournisseurs des clients éligibles et aux intermédiaires, soit l'accès au réseau.

Nonobstant l'article 15, § 2, dudit décret, toute modification statutaire, à l'exception de dispositions relatives à la protection légitime des actionnaires minoritaires, exige la majorité simple des voix exprimées par les délégués présents à l'assemblée générale du gestionnaire de réseau, et la majorité des deux tiers des voix exprimées par les délégués des associés communaux et provinciaux.

§ 2. Le gestionnaire de réseau a son siège social, son administration centrale et son siège d'exploitation en Région wallonne. Toutefois, il peut être dérogé à cette disposition ainsi qu'aux alinéas 3 et 4 du paragraphe 1^{er} pour autant que le gestionnaire en question ait exercé l'activité de distribution sur ledit réseau lors de l'entrée en vigueur du présent décret.

Art. 7. Au minimum 51 % des parts représentatives du capital du candidat gestionnaire du réseau de distribution sont détenus par les communes et, le cas échéant, par les provinces. Il en sera de même en ce qui concerne le capital du gestionnaire du réseau de distribution. Les statuts du gestionnaire du réseau de distribution ne pourront prévoir aucun plafond en ce qui concerne la détention des parts représentatives du capital par les communes et les provinces.

Art. 8. § 1^{er}. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut réaliser des activités de production autres que de l'électricité verte ou de vente d'électricité autres que les ventes nécessitées par son activité de gestionnaire de réseau.

Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut s'engager dans des activités de fourniture aux clients éligibles ni dans la fourniture d'autres services sur le marché de l'électricité qui ne sont pas directement liés à l'exécution des tâches visées à l'article 11. Toutefois, à la demande des communes, le gestionnaire du réseau de distribution peut fournir l'électricité aux clients captifs.

Dans l'hypothèse où le gestionnaire du réseau de distribution réalise une activité visée aux alinéas précédents, les parts mentionnées à l'article 7 représentent l'ensemble de ces activités. Ces activités font l'objet d'une comptabilité séparée.

§ 2. Le gestionnaire du réseau de distribution peut réaliser d'autres activités non directement liées au secteur électrique.

Dans cette hypothèse, les différentes activités visées à l'alinéa précédent sont mentionnées dans les statuts du gestionnaire du réseau de distribution comme secteurs d'activité distincts disposant d'organes consultatifs spécifiques au secteur, composés en fonction des parts représentatives de ce secteur et dotés d'une comptabilité distincte.

§ 3. Un fournisseur titulaire d'une licence de fourniture sera désigné par le fournisseur d'une catégorie de clients captifs répondant aux conditions d'éligibilité prescrites par l'article 27, aux fins d'assurer l'approvisionnement de ces clients finals tant que ceux-ci n'ont pas choisi un autre fournisseur. Le Gouvernement wallon détermine la procédure et les conditions de cette désignation en veillant à ce que la liberté de choix soit effectivement organisée au profit du client devenu éligible.

Art. 9. Nonobstant l'article 8, § 1^{er}, le gestionnaire du réseau de distribution est habilité à fournir l'électricité au tarif social au client protégé répondant aux conditions d'éligibilité prescrites par l'article 27. A cette fin, le client protégé ou, lorsque celui-ci est en défaut récurrent de paiement, son fournisseur, adresse une demande écrite au gestionnaire du réseau de distribution auquel le client est raccordé. Dès réception de cette demande, le gestionnaire dudit réseau est tenu de fournir le client protégé tant que celui-ci n'a pas opté pour un autre fournisseur et tant qu'il a la qualité de « client protégé » en vertu de l'article 33.

Pour l'application du présent article, le défaut récurrent de paiement est le non-paiement par un client protégé disposant d'un compteur à budget avec limiteur de puissance et bénéficiant uniquement de la fourniture minimale garantie depuis au moins six mois.

Art. 10. § 1^{er}. Sur la base des conditions visées aux articles précédents et de la capacité technique et financière du candidat, le Gouvernement wallon désigne, après avis de la CWAPE, le ou les gestionnaires des réseaux de distribution correspondant à des zones géographiquement distinctes et sans recouvrement.

Si le réseau de distribution en question est la propriété, en tout ou en partie, d'une ou plusieurs communes et/ou provinces, la désignation est faite sur proposition de celles-ci.

A défaut de proposition des communes et/ou provinces dans les trois mois qui suivent la date de publication d'un avis du ministre au *Moniteur belge*, le Gouvernement wallon désigne, après avis de la CWAPE, le ou les gestionnaires des réseaux de distribution.

§ 2. Le gestionnaire du réseau de distribution est désigné pour un terme renouvelable de vingt ans maximum. Son mandat prend fin en cas de dissolution, scission ou fusion. Toutefois, en cas de fusion entre gestionnaires des réseaux de distribution, le mandat perdure pour le terme supérieur des mandats octroyés.

Le Gouvernement wallon peut, après avis de la CWAPE, révoquer le gestionnaire de réseau pour cause de manquement grave à ses obligations en vertu du présent décret ou de ses arrêtés d'exécution.

Le Gouvernement wallon arrête la procédure de révocation.

CHAPITRE III. — *Gestion des réseaux*

Art. 11. § 1^{er}. La gestion des réseaux de distribution et de transport local est assurée par les gestionnaires désignés conformément aux dispositions du chapitre II.

§ 2. Le gestionnaire de réseau est responsable de l'exploitation, de l'entretien et du développement du réseau pour lequel il a été désigné, y compris ses interconnexions avec d'autres réseaux électriques, en vue d'assurer la sécurité et la continuité d'approvisionnement.

A cet effet, pour la partie du réseau qui le concerne, le gestionnaire de réseau est notamment chargé des tâches suivantes :

1° l'amélioration, le renouvellement et l'extension du réseau, notamment dans le cadre du plan d'adaptation, en vue de garantir une capacité adéquate pour rencontrer les besoins;

2° la gestion technique des flux d'électricité sur le réseau et, dans ce cadre, la coordination de l'appel des installations de production et la détermination de l'utilisation des interconnexions de manière à assurer un équilibre permanent entre l'offre et la demande d'électricité;

3° à cette fin, assurer la sécurité, la fiabilité et l'efficacité du réseau et, dans ce contexte, veiller à la disponibilité des services auxiliaires indispensables et notamment des services de secours en cas de défaillance d'unités de production;

4° le comptage des flux d'électricité aux points de connexion avec d'autres réseaux, aux points de cession à la clientèle et aux points d'échange auprès des producteurs d'électricité;

5° la réalisation des obligations de service public qui lui sont imparties notamment en vertu de l'article 34, 1°;

6° proposer un service d'entretien de l'éclairage public.

Art. 12. Après avis de la CWAPE, le Gouvernement wallon définit les mesures suivantes en vue d'assurer l'indépendance et l'impartialité de la gestion dudit réseau :

1° les règles relatives à la composition et au fonctionnement des organes de gestion du gestionnaire de réseau visant à éviter que des producteurs, fournisseurs aux clients éligibles et intermédiaires ne puissent exercer, seuls ou de concert, une influence notable sur la gestion de ce réseau;

2° les exigences en matière d'indépendance du personnel, visé à l'article 16, du gestionnaire de réseau à l'égard des producteurs, fournisseurs aux clients éligibles et intermédiaires, notamment du point de vue financier;

3° les précautions à prendre par le gestionnaire de réseau en vue de préserver la confidentialité des informations personnelles et commerciales dont le gestionnaire de réseau a connaissance dans l'exécution de ses tâches;

4° les dispositions visant à éviter toute discrimination entre des utilisateurs ou catégories d'utilisateurs du réseau et, en particulier, toute discrimination en faveur des associés du gestionnaire de réseau ainsi que des entreprises liées à ces associés ou au gestionnaire de ce réseau.

Art. 13. En concertation avec les gestionnaires de réseaux, la CWAPE établit un règlement technique unique pour la gestion et l'accès aux réseaux de distribution et un règlement technique pour la gestion et l'accès au réseau de transport local. Le règlement technique est approuvé par le Gouvernement wallon et publié au *Moniteur belge*. Il définit notamment :

1° les exigences techniques minimales pour le raccordement au réseau d'installations de production, de simple connexion ou d'interconnexion, ainsi que les délais de raccordement;

2° les exigences techniques minimales pour l'établissement des infrastructures du réseau;

3° les exigences techniques minimales pour les lignes directes;

4° la procédure et les règles complémentaires concernant la demande d'accès au réseau introduite par les fournisseurs en ce compris les délais dans lesquels le gestionnaire de réseau doit répondre aux demandes d'accès au réseau;

5° les règles opérationnelles auxquelles le gestionnaire de réseau est soumis dans sa gestion technique des flux d'électricité et dans les actions qu'il doit entreprendre en vue de remédier aux problèmes pouvant compromettre la sécurité et la continuité d'approvisionnement;

6° la priorité à donner aux installations de production d'électricité verte ainsi qu'à l'électricité produite à partir des déchets et des récupérations sur processus industriels;

7° la priorité à donner à l'enfouissement des lignes électriques lors de l'amélioration, du renouvellement et de l'extension du réseau;

8° les services auxiliaires que le gestionnaire de réseau doit mettre en place;

9° les informations et données à fournir par les utilisateurs du réseau au gestionnaire de ce réseau;

10° les informations à fournir par le gestionnaire de réseau aux gestionnaires des autres réseaux électriques avec lesquels ledit réseau est interconnecté, en vue d'assurer une exploitation sûre et efficace, un développement coordonné et l'interopérabilité des réseaux interconnectés.

Art. 14. Le gestionnaire de réseau publie chaque année les tarifs en vigueur sur le réseau pour lequel il a été désigné en ce compris les tarifs relatifs aux services auxiliaires.

Chaque année, le gestionnaire de réseau procure à la CWAPE toutes les données comptables relatives aux coûts de raccordement et d'utilisation du réseau dont il assure la gestion, aux coûts liés aux services auxiliaires qu'il fournit ainsi que, le cas échéant, aux activités visées à l'article 8, § 1^{er}.

Art. 15. § 1^{er}. En concertation avec la CWAPE, les gestionnaires des réseaux de distribution et le gestionnaire du réseau de transport local établissent respectivement un plan d'adaptation du réseau pour lequel ils assument la gestion. Le plan d'adaptation est soumis à l'approbation du Gouvernement wallon. A défaut de décision dans les trois mois, le plan est réputé adopté.

Le plan d'adaptation couvre une période de sept ans; il est adapté au fur et à mesure des besoins et au moins tous les deux ans pour les sept années suivantes, selon la procédure prévue au premier alinéa. Le plan d'adaptation du réseau de distribution est établi pour la première fois dans les douze mois de l'entrée en vigueur du présent décret. Le plan d'adaptation du réseau de transport local est établi parallèlement au plan de développement envisagé à l'article 13, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi.

§ 2. Le plan d'adaptation contient une estimation détaillée des besoins en capacité de distribution ou de transport local, avec indication des hypothèses sous-jacentes, et énonce le programme d'investissements que le gestionnaire de réseau s'engage à exécuter en vue de rencontrer ces besoins.

§ 3. Si la CWAPE, après consultation du gestionnaire de réseau, constate que les investissements prévus dans le plan d'adaptation ne permettent pas au gestionnaire de réseau de rencontrer les besoins en capacité de manière adéquate et efficace, le ministre peut enjoindre au gestionnaire de réseau d'amender ce plan en vue de remédier à cette situation dans un délai raisonnable. Cet amendement est effectué selon la procédure prévue au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Art. 16. § 1^{er}. Le gestionnaire de réseau dispose de personnel propre qui réalise lui-même ou confie à un expert indépendant des producteurs, fournisseurs aux clients éligibles et intermédiaires, les tâches stratégiques et confidentielles, en tout cas, le contrôle de la comptabilité, le relevé des compteurs et le traitement des données en résultant, ainsi que les contacts avec les producteurs raccordés ou souhaitant se raccorder audit réseau. Après avis de la CWAPE, le Gouvernement wallon peut déterminer d'autres tâches stratégiques et confidentielles.

§ 2. Les membres et le personnel du gestionnaire de réseau sont soumis au secret professionnel; ils ne peuvent divulguer à quelque personne que ce soit les informations confidentielles dont ils ont eu connaissance en raison de leurs fonctions auprès du gestionnaire de réseau dans le cadre de l'exécution des tâches visées à l'article 11, hormis le cas où ils sont appelés à rendre témoignage en justice et sans préjudice des communications aux autres gestionnaires de réseaux, régulateurs du marché et au ministre, qui sont expressément prévues ou autorisées par le présent décret ou ses arrêtés d'exécution.

Toute infraction au présent article est punie des peines prévues par l'article 458 du Code pénal.

§ 3. Le gestionnaire de réseau définit la procédure et les conditions d'engagement de son personnel propre. Ces dispositions sont approuvées par l'autorité de tutelle compétente.

CHAPITRE IV. — *Droits et obligations du gestionnaire de réseau*

Art. 17. Dans le respect des exigences prescrites par le règlement technique, le gestionnaire de réseau a le droit :

1° d'établir à demeure des supports et ancrages pour lignes électriques aériennes à l'extérieur des murs et façades donnant sur la voie publique;

2° de faire passer sans attache ni contact des lignes électriques aériennes au-dessus des propriétés privées;

3° de couper des branches d'arbres qui se trouvent à proximité des lignes électriques aériennes et qui pourraient occasionner des courts-circuits ou des dégâts aux installations. Sauf urgence, le droit de couper les branches d'arbres est toutefois subordonné soit au refus du propriétaire d'effectuer l'ébranchage, soit au fait qu'il aurait laissé sans suite, pendant un mois, l'invitation à y procéder.

Section 1^{re}. — Notification et permission de voirie

Art. 18. § 1^{er}. Le gestionnaire de réseau a le droit d'exécuter sur, sous ou au-dessus du domaine public, tous les travaux nécessaires à l'établissement, au fonctionnement et à l'entretien des infrastructures dudit réseau, dans le respect des dispositions légales et réglementaires en vigueur.

§ 2. La Région, les provinces et les communes ont le droit de faire modifier l'implantation ou le tracé des infrastructures du réseau établies sur leur domaine public, ainsi que les ouvrages qui s'y rapportent. Les modifications ainsi apportées sont réalisées aux frais du gestionnaire dudit réseau lorsqu'elles sont imposées soit pour un motif de sécurité publique, soit pour préserver la beauté d'un site, soit dans l'intérêt d'un service public ou des cours d'eau, canaux et voies publiques, soit en raison de changements apportés aux accès des propriétés situées en bordure de la voie publique. Dans les autres cas, elles sont à la charge de la Région, de la province ou de la commune, qui peuvent alors exiger un devis préalable et, en cas de désaccord sur le prix des travaux à exécuter, procéder elles-mêmes à cette exécution.

Par dérogation à l'alinéa précédent, lorsque des modifications sont imposées par la Région wallonne, sur son domaine et dans le cadre de ses compétences, au gestionnaire de réseau, les frais de travaux sont à charge de la Région wallonne. Lorsque des personnes morales de droit privé sont membres du gestionnaire de réseau, les frais de travaux ne sont à charge de la Région wallonne qu'à la condition que le gestionnaire de réseau s'engage à attribuer la totalité de la compensation prise en charge par la Région wallonne aux personnes de droit public qui le composent.

Art. 19. § 1^{er}. Pour réaliser les travaux relatifs à l'établissement de nouvelles infrastructures de réseau, le gestionnaire du réseau en question envoie une notification au propriétaire du domaine public concerné lorsque celui-ci est membre du gestionnaire de réseau.

Le Gouvernement wallon détermine la procédure de notification de voirie visée à l'alinéa précédent, notamment la forme de la déclaration et les documents qui doivent l'accompagner.

§ 2. Lorsque le gestionnaire de réseau envisage de réaliser des travaux visés au paragraphe 1^{er} sur, sous ou au-dessus du domaine public qui n'est pas propriété d'un membre du gestionnaire de réseau, le gestionnaire de réseau introduit une demande de permission de voirie auprès du ministre.

§ 3. Le Gouvernement wallon détermine la procédure d'octroi de la permission de voirie, visée au paragraphe 2, notamment la forme de la demande, les documents qui doivent l'accompagner, l'instruction du dossier et les enquêtes à effectuer par les autorités saisies d'une telle demande, les délais dans lesquels l'autorité compétente doit statuer et notifier sa décision au demandeur, et la redevance à payer pour l'examen du dossier.

Art. 20. Le gestionnaire de réseau doit s'acquitter d'une redevance annuelle auprès des communes pour occupation du domaine public par le réseau dont il assure la gestion.

Pour l'année n et pour une commune donnée, le montant de la redevance visée à l'alinéa précédent est établi selon la formule suivante :

$$R = M * kWhGR * (0,6K + 0,4L)$$

où :

1° M = un montant fixe compris entre deux et dix centimes par kWh déterminé chaque année par le Gouvernement wallon;

2° kWhGR = le volume total d'électricité injectée sur le réseau en question diminuée de l'électricité transférée sur un autre réseau pour l'année n-1;

3° K = le nombre de kWh relevés sur le territoire de la commune divisé par kWhGR;

4° L = la longueur des lignes électriques situées sur le territoire de la commune au cours de l'année n-1 divisé par la longueur des lignes électriques gérées par le gestionnaire de réseau en question pour l'année susmentionnée.

Lors de l'établissement de nouvelles infrastructures de réseau, la redevance est acquittée aux communes par le gestionnaire de réseau à partir de l'exercice d'imposition de l'année suivant l'année de notification ou permission visée à l'article 19.

Le Gouvernement wallon détermine les modalités de perception de la redevance et le recours du gestionnaire de réseau.

Section 2. — Déclaration d'utilité publique

Art. 21. § 1^{er}. Le Gouvernement wallon peut, après enquête, déclarer qu'il y a utilité publique à établir des infrastructures de réseau sous, sur ou au-dessus des terrains privés non bâtis.

Cette déclaration d'utilité publique confère au gestionnaire de réseau au profit de qui elle est faite le droit d'établir de telles installations sous, sur ou au-dessus de ces terrains privés, d'en assurer la surveillance et d'exécuter les travaux nécessaires à leur fonctionnement et à leur entretien, le tout aux conditions déterminées dans ladite déclaration.

Les travaux ne peuvent être entamés qu'après l'expiration d'un délai de deux mois à dater de la notification qui en est faite aux propriétaires et locataires intéressés, par lettre recommandée à la poste.

§ 2. Le bénéficiaire de la servitude prévue au paragraphe 1^{er} est tenu au paiement d'une indemnité au profit du propriétaire du fonds grevé de cette servitude ou de détenteurs de droits réels attachés à ce fonds.

L'indemnité peut faire l'objet d'un paiement unique, auquel cas elle tient lieu d'indemnité forfaitaire; elle est également payable sous la forme d'une redevance annuelle à régler par anticipation.

§ 3. Le Gouvernement wallon détermine :

1° la procédure à suivre pour la déclaration d'utilité publique visée au paragraphe 1^{er}, notamment la forme de la demande, les documents qui doivent l'accompagner, l'instruction du dossier et les enquêtes à effectuer par les autorités saisies d'une telle demande, les délais dans lesquels l'autorité compétente doit statuer et notifier sa décision au demandeur, et la redevance à payer par le demandeur pour l'examen du dossier;

2° le mode de calcul des redevances visées au paragraphe 2, ainsi que leur mode d'indexation.

Art. 22. L'occupation partielle du domaine privé doit respecter l'usage auquel celui-ci est affecté. Elle n'entraîne aucune dépossession mais est constitutive d'une servitude légale d'utilité publique interdisant tout acte de nature à nuire aux installations de distribution d'électricité ou à leur exploitation.

Le propriétaire du fonds privé grevé de cette servitude peut, dans le délai fixé par le Gouvernement wallon, informer le ministre qu'il demande au bénéficiaire de cette servitude d'acheter le terrain occupé. Si aucun accord de vente amiable n'intervient entre le propriétaire du fonds grevé et le gestionnaire de réseau, les dispositions de l'article 25 trouvent application.

Art. 23. § 1^{er}. Les infrastructures de réseau doivent être déplacées et, s'il y a lieu, enlevées à la requête du propriétaire du fonds grevé ou de celui qui est en droit d'y ériger des constructions, s'ils désirent user de ce droit. Le ministre peut octroyer un délai supplémentaire au gestionnaire de réseau pour lui permettre d'obtenir les autorisations requises par ce déplacement.

Si les intéressés usent de ce droit sans exiger le déplacement ou l'enlèvement des infrastructures de réseau, le bénéficiaire de la servitude conserve le droit d'exercer la surveillance de ces installations et d'exécuter les travaux nécessaires à leur fonctionnement, à leur entretien et à leur réparation.

Le coût du déplacement ou de l'enlèvement des infrastructures de réseau est à la charge du bénéficiaire de la servitude; toutefois, les personnes mentionnées à l'alinéa 1^{er} sont tenues de prévenir par écrit six mois au moins avant d'entreprendre les travaux projetés.

§ 2. Nonobstant le paragraphe 1^{er}, afin d'éviter de déplacer les infrastructures, le bénéficiaire de la servitude peut proposer au propriétaire d'acheter le terrain occupé. Il en informe le ministre. Si aucun accord amiable n'intervient entre le propriétaire du fonds grevé et le gestionnaire de réseau, les dispositions de l'article 25 trouvent application.

Art. 24. Le gestionnaire de réseau est en outre tenu à réparation des dommages causés par les travaux auxquels il a procédé lors de l'établissement ou de l'exploitation de ses installations, ainsi qu'à l'indemnisation des dommages causés à des tiers, soit du fait de ses travaux, soit de l'utilisation du fonds grevé de la servitude; les indemnités du chef des dommages causés sont entièrement à charge de ce titulaire; elles sont dues aux personnes qui subissent ces dommages; leur montant est déterminé soit à l'amiable, soit par les tribunaux.

Art. 25. Le gestionnaire de réseau au profit duquel un arrêté du Gouvernement wallon de déclaration d'utilité publique a été pris, peut, sur sa demande et dans les limites de cet arrêté, être autorisé par le Gouvernement wallon à poursuivre au nom de la Région mais à ses frais les expropriations nécessaires. La procédure d'extrême urgence, instaurée par les articles 2 à 20 de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, est applicable à ces expropriations.

CHAPITRE V. — Accès aux réseaux

Art. 26. § 1^{er}. L'accès aux réseaux de distribution et au réseau de transport local est réglementé. Les producteurs, fournisseurs et clients éligibles ont un droit d'accès aux réseaux aux tarifs publiés conformément à l'article 14.

§ 2. Les gestionnaires de réseaux ne peuvent refuser l'accès à leur réseau respectif que dans les cas suivants :

1° si la sécurité du réseau est menacée;

2° si le gestionnaire du réseau concerné ne dispose pas de la capacité technique nécessaire pour assurer la transmission sur son réseau;

3° si le demandeur ne satisfait pas aux prescriptions techniques prévues dans le règlement technique;

4° si l'accès au réseau concerné entrave l'exécution d'une obligation de service public dans le chef du gestionnaire dudit réseau.

La décision de refus doit être dûment motivée et notifiée au demandeur. Cette décision peut être soumise à la conciliation ou à l'arbitrage visés à l'article 48.

Art. 27. § 1^{er}. Les catégories suivantes sont immédiatement déclarées « clients éligibles » :

1° les clients finals dont la consommation annuelle est supérieure ou égale à 20 GWh par site, y compris l'autoproduction;

2° les clients finals qui se fournissent exclusivement auprès de fournisseurs verts;

3° pour l'achat de l'électricité d'appoint et de secours, les clients finals qui produisent de l'électricité verte, pour autant que la quantité d'électricité d'appoint et de secours ne dépasse pas la quantité d'électricité produite par leurs installations.

§ 2. Au cours des deux premières années de fonctionnement d'une nouvelle installation de production d'électricité verte, la production annuelle est estimée en multipliant la puissance nominale de l'installation par une durée d'utilisation de 2.000 heures.

§ 3. Compte tenu de l'évolution de l'ouverture des marchés de l'électricité dans les autres États membres de l'Union européenne, après avis de la CWAPE, le Gouvernement wallon définit de nouveaux seuils d'éligibilité. Toutefois, les clients finals dont la consommation annuelle est supérieure ou égale à 10 GWh par site seront éligibles au plus tard le 31 décembre 2002. Tous les clients finals de la haute tension seront éligibles au plus tard le 31 décembre 2004.

§ 4. Dans l'année suivant l'éligibilité de tous les clients finals de la haute tension, la CWAPE évalue le fonctionnement du marché régional de l'électricité et contrôle le respect des obligations de service public et le bon fonctionnement des procédures prévues à cet effet. Sur la base de cette évaluation et après avis de la CWAPE, le Gouvernement wallon peut rendre éligible tout ou partie de la clientèle restée captive.

§ 5. La CWAPE contrôle le respect des conditions de l'éligibilité des clients visés aux paragraphes précédents dans le respect des modalités prescrites par le Gouvernement wallon.

Art. 28. Après avis de la CWAPE, le Gouvernement wallon peut limiter ou interdire l'accès au réseau pour des importations d'électricité en provenance d'autres États membres de l'Union européenne et destinées à des clients éligibles établis en Région wallonne, pour autant que le client, s'il était établi dans l'État membre d'origine, n'ait pas la qualité de client éligible en vertu de la législation de cet État.

Art. 29. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions applicables en matière d'aménagement du territoire, la construction de nouvelles lignes directes est soumise à l'octroi préalable d'une autorisation individuelle délivrée par le ministre après avis de la CWAPE. Le Gouvernement wallon détermine les droits et obligations du titulaire de l'autorisation.

§ 2. Après avis de la CWAPE, le Gouvernement wallon fixe les critères et la procédure d'octroi des autorisations visées au paragraphe 1^{er} ainsi que la redevance à payer pour l'examen du dossier. Toutefois, cette autorisation est conditionnée par le refus d'accès au réseau, l'absence d'une offre d'utilisation du réseau à des conditions économiques et techniques raisonnables ou à l'entrave de l'exécution d'une obligation de service public visée à l'article 34, 1^o.

CHAPITRE VI. — *Fournisseurs et intermédiaires*

Art. 30. § 1^{er}. Les communes sont seules autorisées à fournir de l'électricité aux clients captifs établis sur leur territoire. Elles peuvent néanmoins s'associer pour remplir cette mission ou confier cette tâche au gestionnaire du réseau de distribution.

§ 2. Tout fournisseur d'électricité aux clients éligibles est soumis à l'octroi d'une licence préalable délivrée par le ministre.

§ 3. Après avis de la CWAPE, le Gouvernement wallon définit les critères d'octroi, de révision ou de retrait de la licence visée au paragraphe 2, dans le respect des conditions visées au présent paragraphe.

Ces critères portent notamment sur :

1^o l'honorabilité et l'expérience professionnelle du demandeur, ses capacités techniques et financières et la qualité de son organisation;

2^o l'autonomie juridique et de gestion du demandeur à l'égard des gestionnaires de réseaux;

3^o le respect des obligations de service public visées à l'article 34, 2^o.

§ 4. Après avis de la CWAPE, le Gouvernement wallon fixe :

1^o la procédure d'octroi de la licence visée au paragraphe 2, notamment la forme de la demande, l'instruction du dossier, les délais dans lesquels le ministre doit statuer et notifier sa décision au demandeur, et la redevance à payer par le demandeur pour l'examen du dossier;

2^o le sort de la licence en cas de modification de contrôle, de fusion ou de scission du titulaire de la licence et, le cas échéant, les conditions à remplir et les procédures à suivre pour le maintien ou le renouvellement de la licence dans ce cas. En cas de fusion entre fournisseurs titulaires de licences, la licence est automatiquement accordée à l'entité fusionnée.

Art. 31. Le ministre délivre une licence supplémentaire aux fournisseurs désirant se faire reconnaître comme « fournisseurs verts ». Les coordonnées des fournisseurs verts sont transmises à la CWAPE.

Les fournisseurs verts justifient annuellement auprès de la CWAPE l'achat d'au moins 50 % de leur fourniture d'électricité sous forme d'électricité verte. Le Gouvernement wallon détermine les modalités, la procédure et les éléments de preuve.

Art. 32. Toute activité d'intermédiaire doit faire l'objet d'une déclaration préalable au ministre. Cette déclaration mentionne :

1^o les nom, prénom, profession, domicile et nationalité du déclarant;

2^o s'il s'agit d'une société, la raison sociale ou la dénomination, la forme juridique, le siège social, les statuts et, le cas échéant, les documents attestant des pouvoirs du ou des déclarants.

CHAPITRE VII. — *Clients protégés*

Art. 33. § 1^{er}. Les clients finaux répondant aux critères d'une des catégories suivantes sont réputés « clients protégés » :

1^o tout consommateur qui bénéficie du minimum de moyens d'existence en vertu de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence;

2^o tout consommateur dont un ascendant ou un descendant vivant sous le même toit ou dont le cohabitant bénéficie du minimum de moyens d'existence en vertu de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence;

3^o tout consommateur qui bénéficie ou dont un ascendant ou un descendant vivant sous le même toit ou dont le cohabitant bénéficie d'une décision d'octroi :

a. du revenu garanti aux personnes âgées, en vertu de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées;

b. d'une allocation de remplacement de revenus, en vertu de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés;

c. d'une allocation d'intégration, en vertu de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés, en tant que handicapé appartenant aux catégories II, III ou IV définies par l'arrêté ministériel du 30 juillet 1987 fixant les catégories et le guide pour l'évaluation du degré d'autonomie en vue de l'examen du droit à l'allocation d'intégration;

d. d'une allocation d'aide aux personnes âgées, en vertu de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés;

e. d'une allocation de handicapé à la suite d'une incapacité permanente de travail ou d'une invalidité d'au moins 65 %, en vertu de la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocation aux handicapés, dans les limites fixées par l'article 28 de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés;

f. d'une allocation pour l'aide d'une tierce personne, en vertu de la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés dans les limites fixées par l'article 28 de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés;

4^o tout consommateur qui bénéficie d'une avance sur une prestation visée aux 1^o, 2^o et 3^o qui lui est accordée par le Centre public d'Aide sociale;

5° tout consommateur qui bénéficie d'une décision de guidance éducative de nature financière prise par un Centre public d'Aide sociale ou qui fait l'objet d'un suivi assuré par une institution agréée en application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes et les médiateurs visés à l'article 1675/17 du Code judiciaire;

6° tout consommateur qui perçoit un secours partiellement ou totalement pris en charge par l'État fédéral sur la base des articles 4 et 5 de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les Centres publics d'Aide sociale.

§ 2. En cas de défaut de paiement signalé par le fournisseur ou à la demande du client protégé, le gestionnaire de réseau place chez ce client un compteur à budget avec limiteur de puissance.

CHAPITRE VIII. — *Obligations de service public*

Art. 34. Après avis de la CWAPE, le Gouvernement wallon impose des obligations de service public clairement définies, transparentes, non discriminatoires et contrôlables :

1° aux gestionnaires de réseau, notamment :

a. en matière de sécurité, de régularité et de qualité des fournitures d'électricité;

b. en matière sociale, parmi lesquelles l'obligation de raccordement, les mesures à prendre lorsqu'un client final est en défaut de paiement envers son fournisseur, l'obligation de placer chez un client protégé en défaut de paiement un compteur à budget avec limiteur de puissance ainsi que la fourniture d'électricité à un tarif social aux clients protégés;

c. en matière de protection de l'environnement, entre autres la priorité à donner à l'électricité verte produite en Région wallonne, l'obligation d'achat d'une quantité minimale d'électricité verte ainsi que l'information et la sensibilisation relatives à la consommation d'énergie en vue d'inciter à l'utilisation rationnelle de celle-ci;

d. en matière de collecte de données, sur les consommations d'électricité transitant sur leur réseau;

2° aux fournisseurs et intermédiaires, entre autres :

a. en matière de régularité, qualité et facturation des fournitures d'électricité;

b. en matière de protection de l'environnement, notamment l'obligation d'achat d'une quantité minimale déterminée d'électricité verte;

c. en matière sociale, notamment la fourniture minimale d'électricité visée à l'article 33, § 2, et l'obligation d'accepter comme client à des conditions non discriminatoires tout client résidentiel qui en ferait la demande;

d. en matière d'information et de sensibilisation à l'utilisation rationnelle de l'énergie dont notamment l'obligation de recourir à des formules tarifaires favorisant l'utilisation rationnelle de l'énergie.

Art. 35. § 1^{er}. Le Gouvernement wallon crée deux fonds budgétaires au sens de l'article 45 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État, d'une part, un fonds « Énergie » et, d'autre part, un fonds « Social ».

Le fonds « Énergie » finance la politique de promotion des sources d'énergie renouvelables et d'utilisation rationnelle de l'énergie ainsi que les obligations relatives à la protection de l'environnement visées à l'article 34.

Le fonds « Social » finance la politique sociale adoptée dans le domaine de l'énergie ainsi que les obligations à caractère social visées à l'article 34.

§ 2. Ces fonds seront financés :

1° par les redevances visées aux articles 21, § 3, 1°, 29, § 2 et 30, § 4, 1°, les redevances dues en vertu de l'article 59 et les sanctions administratives visées à l'article 53;

2° par les moyens attribués aux fonds en vertu de dispositions légales, réglementaires ou conventionnelles, en vue de financer les obligations de service public du secteur de l'énergie;

3° par une redevance, exprimée en centimes par kWh transmis, prélevée par le gestionnaire de réseau chargé d'alimenter un client final connecté à une tension inférieure ou égale à 70 kV; les kWh transmis au moyen de lignes directes font l'objet d'un prélèvement identique par la CWAPE; le Gouvernement wallon détermine les modalités de perception de la redevance.

§ 3. Les montants perçus conformément au paragraphe 2 sont versés aux fonds visés au paragraphe 1^{er} et affectés conformément aux règles fixées par le Gouvernement wallon. La CWAPE rend un avis sur les orientations en matière d'affectation des dépenses.

La gestion du fonds « Social » est évaluée annuellement par un comité d'accompagnement dont la composition est déterminée par le Gouvernement wallon.

Ce comité d'accompagnement formule des recommandations sur la gestion du fonds « Social ».

Un rapport annuel sur l'affectation des fonds susmentionnés est élaboré par la CWAPE. Il est transmis par le Gouvernement wallon au Comité « Énergie » institué par l'article 51 et au Conseil régional wallon.

CHAPITRE IX. — *Production d'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables et de cogénération de qualité*

Art. 36. Toute installation de production d'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables ou de cogénération de qualité fait l'objet d'une déclaration préalable au ministre. Cette déclaration mentionne :

1° les nom, prénom, profession, domicile et nationalité du déclarant;

2° s'il s'agit d'une société, la raison sociale ou la dénomination, la forme juridique, le siège social, les statuts et les documents attestant des pouvoirs du ou des déclarants;

3° la source d'énergie utilisée;

4° la capacité de production électrique et, le cas échéant, thermique de l'installation.

CHAPITRE X. — *Promotion des sources d'énergie renouvelables et de la cogénération de qualité*

Art. 37. Pour encourager la production d'électricité verte produite en Région wallonne, le Gouvernement wallon met en place un système de certificats verts et/ou une procédure d'aide à la production.

Art. 38. § 1^{er}. Après avis de la CWAPE, le Gouvernement wallon détermine les conditions d'attribution et fixe les modalités et la procédure d'octroi des certificats verts attribués à l'électricité verte produite en Région wallonne dans le respect des dispositions suivantes.

§ 2. Un certificat vert sera attribué pour un nombre de kWh produits correspondant à un MWh divisé par le taux d'économie de dioxyde de carbone.

Le taux d'économie de dioxyde de carbone est déterminé en divisant le gain en dioxyde de carbone réalisé par la filière envisagée par les émissions de dioxyde de carbone de la filière électrique classique dont les émissions sont définies et publiées annuellement par la CWAPE. Ce taux d'économie de dioxyde de carbone est limité à 2.

Les émissions de dioxyde de carbone envisagées à l'alinéa précédent sont celles produites par l'ensemble du cycle de production de l'électricité verte, englobant la production du combustible, les émissions lors de la combustion éventuelle et, le cas échéant, le traitement des déchets. Dans une installation hybride, il est tenu compte de l'ensemble des émissions de l'installation.

Les différents coefficients d'émission de dioxyde de carbone de chaque filière considérée sont approuvés par la CWAPE.

§ 3. La CWAPE attribue les certificats verts aux producteurs d'électricité verte. Ces certificats sont transmissibles.

Art. 39. § 1^{er}. Après avis de la CWAPE, le Gouvernement wallon fixe la quantité minimale et les caractéristiques des certificats verts que les gestionnaires de réseaux et les fournisseurs doivent remettre à la CWAPE avant le 31 décembre de chaque année, conformément à l'article 34, 1°, c., et 2°, b.

Les certificats verts octroyés à l'électricité verte produite dans les autres régions de la Belgique ou dans les zones visées à l'article 6 de la loi peuvent être comptabilisés dans le quota mentionné à l'alinéa précédent, pour autant que les certificats verts similaires octroyés en Région wallonne puissent être comptabilisés dans le quota des régions en question.

Après avis de la CWAPE, le Gouvernement wallon définit les conditions auxquelles il peut accepter des certificats similaires pour l'électricité produite en dehors de la Belgique, moyennant garanties équivalentes en matière d'octroi de ces certificats.

§ 2. Dans le respect des dispositions de l'article 53, §2, le Gouvernement wallon fixe le montant de l'amende à payer par les gestionnaires de réseaux et les fournisseurs en cas de non-respect du paragraphe 1^{er}. Le produit des amendes alimentera le fonds « Énergie ».

Art. 40. § 1^{er}. Après avis de la CWAPE, le Gouvernement wallon détermine les conditions d'attribution et fixe les modalités et la procédure d'octroi du régime d'aide à la production d'électricité verte produite en Région wallonne dans le respect des dispositions suivantes.

Le Gouvernement wallon détermine annuellement, après avis de la CWAPE, le montant à accorder à chaque kWh produit à partir des installations de production d'électricité verte situées en Région wallonne.

Ce montant peut varier selon la source d'énergie renouvelable, la technologie utilisée, la puissance de l'installation, le lieu d'implantation et la quantité de dioxyde de carbone évitée.

§ 2. Le régime d'aide à la production est octroyé au producteur pendant la durée d'amortissement de l'installation et au maximum dix ans suivant la mise en service de l'installation. Le montant déterminé lors de l'octroi de l'aide à la production est établi pour toute la durée du régime.

§ 3. Le régime d'aide à la production visé aux paragraphes précédents n'est pas cumulable avec le système des certificats verts. Le producteur opte pour l'un ou l'autre de ces mécanismes.

Art. 41. Nonobstant l'article 40, § 3, un régime d'aide à la production complémentaire au système des certificats verts est élaboré en faveur des producteurs d'électricité verte produite en Région wallonne à partir de techniques prometteuses mais émergentes définies par le Gouvernement wallon, après avis de la CWAPE.

Le Gouvernement wallon détermine annuellement, après avis de la CWAPE, le montant à accorder à chaque kWh produit à partir des installations visées à l'alinéa précédent. Ce montant peut varier selon la source d'énergie renouvelable, la technologie utilisée, la puissance de l'installation, le lieu d'implantation et la quantité de dioxyde de carbone évitée.

Art. 42. § 1^{er}. La production d'électricité verte est soumise à l'octroi d'une garantie d'origine délivrée conformément à la procédure déterminée par le Gouvernement wallon.

§ 2. Le Gouvernement wallon définit les critères et la procédure d'octroi, de révision et de retrait de la garantie d'origine. Ces critères portent notamment sur la capacité à contrôler la quantité d'électricité réellement produite.

La garantie d'origine mentionne la source d'énergie à partir de laquelle l'électricité a été produite, la capacité de l'installation et la technologie utilisée et spécifie les dates et lieux de production.

§ 3. Si les producteurs visés au paragraphe 1^{er} ne parviennent pas à vendre l'ensemble de leur production, les fournisseurs ayant en charge la fourniture à des clients captifs sont tenus d'acheter, au prix du marché et dans la limite des besoins de leurs clients, l'électricité excédentaire produite conformément au paragraphe 1^{er} par des installations établies sur le territoire qu'ils desservent. Au-delà de ces besoins, l'obligation est reportée sur les autres fournisseurs.

CHAPITRE XI. — *Commission wallonne pour l'énergie*

Art. 43. § 1^{er}. Il est créé une Commission wallonne de régulation pour l'énergie. La CWAPE est un organisme autonome ayant la personnalité juridique et ayant son siège dans l'arrondissement administratif de Namur.

§ 2. La CWAPE est investie d'une mission de conseil auprès des autorités publiques en ce qui concerne l'organisation et le fonctionnement du marché régional de l'électricité, d'une part, et d'une mission générale de surveillance et de contrôle de l'application des décrets et arrêtés y relatifs, d'autre part.

Entre autres, la CWAPE :

1° donne des avis motivés et soumet des propositions dans les cas prévus par le présent décret ou ses arrêtés d'exécution;

2° d'initiative ou à la demande du ministre ou du Gouvernement wallon, effectue des recherches et des études relatives au marché de l'électricité;

3° détermine et publie annuellement les rendements annuels d'exploitation des installations visées à l'article 2, 3°, et les émissions de dioxyde de carbone d'une production classique conformément à l'article 2, 5°;

4° organise un service de conciliation et d'arbitrage, conformément à l'article 48;

5° contrôle le respect par le gestionnaire de réseau des dispositions des articles 11 et 12 ainsi que leurs arrêtés d'exécution;

- 6° élabore le règlement technique en concertation avec les gestionnaires de réseaux et en contrôle l'application;
- 7° contrôle l'exécution du plan d'adaptation par les gestionnaires de réseaux;
- 8° contrôle le respect des conditions de l'éligibilité des clients visés à l'article 27;
- 9° contrôle le respect des conditions des autorisations délivrées pour la construction de nouvelles lignes directes en vertu de l'article 29;
- 10° vérifie le respect des conditions à remplir pour être reconnu « fournisseur vert »;
- 11° contrôle et évalue l'exécution des obligations de service public visées à l'article 34;
- 12° établit la méthode de calcul des coûts réels nets des obligations de service public et vérifie les calculs effectués par chaque entreprise concernée conformément à cette méthodologie;
- 13° contrôle le respect des mesures visées au chapitre X du présent décret, en particulier les quantités d'électricité produites à partir de sources d'énergie renouvelables ou d'installations de cogénération;
- 14° octroie les certificats verts conformément aux modalités et à la procédure visées à l'article 38;
- 15° détermine le montant des amendes administratives conformément à l'article 53, § 1^{er};
- 16° coopère avec les régulateurs du marché de l'électricité;
- 17° coopère avec le comité de contrôle en vue de permettre au comité de contrôle de vérifier l'absence de subsides croisés entre catégories de clients;
- 18° détermine les informations à fournir par le gestionnaire de réseau au comité de contrôle, à la CWAPE et au ministre en vue notamment de l'élaboration des bilans énergétiques;
- 19° exécute toutes autres missions qui lui sont confiées par des décrets ou arrêtés en matière d'organisation du marché régional de l'électricité.

Dans les cas où le présent décret ou ses arrêtés d'exécution prescrivent l'avis de la CWAPE, celle-ci peut soumettre des propositions de sa propre initiative.

§ 3. La CWAPE soumet chaque année au Gouvernement wallon un rapport sur l'exécution de ses missions et l'évolution du marché régional de l'électricité. Le ministre communique ce rapport au Conseil régional wallon pour le premier semestre au plus tard. Il veille à une publication appropriée du rapport.

Art. 44. § 1^{er}. La CWAPE établit un règlement d'ordre intérieur soumis à l'approbation du Gouvernement wallon.

§ 2. A moins qu'une disposition spécifique n'en dispose autrement, lorsque l'avis de la CWAPE est requis par le présent décret ou ses arrêtés d'exécution, la CWAPE est tenue de rendre son avis dans un délai de trente jours à compter de la date à laquelle la demande écrite lui est parvenue. Le défaut d'avis dans le délai susmentionné équivaut à un avis favorable.

Art. 45. § 1^{er}. La CWAPE est composée d'un président et de trois administrateurs nommés par le Gouvernement wallon, après appel public aux candidats, pour un terme renouvelable de six ans. Par dérogation à ce qui précède, lors de la constitution de la CWAPE, deux administrateurs sont nommés pour un terme initial de trois ans. Le président et les administrateurs sont choisis en raison de leurs compétences.

Par décision dûment motivée, le Gouvernement wallon peut anticipativement mettre un terme au mandat de président ou d'administrateur. En cas de démission, de décès ou de révocation du président ou d'un administrateur, le Gouvernement wallon nomme son remplaçant qui achève le mandat de son prédécesseur.

§ 2. Le Gouvernement wallon définit les incompatibilités avec le mandat de président ou d'administrateur de la CWAPE et les règles applicables en matière de conflits d'intérêt.

Les incompatibilités concernent l'exercice d'une activité ministérielle ou parlementaire et l'exercice d'une activité rémunérée ou non au service d'un producteur, d'un gestionnaire de réseau, d'un fournisseur ou d'un intermédiaire. L'incompatibilité vaut pour toute la durée du mandat et pour une période supplémentaire de deux ans après le mandat.

§ 3. Le Gouvernement wallon arrête les principes de base relatifs à la rémunération du président et des administrateurs de la Commission.

§ 4. Le président et les trois administrateurs forment le comité de direction qui, sans préjudice des dispositions du règlement d'ordre intérieur, émet les avis et représente la CWAPE. Toutefois, le président représente la CWAPE dans tous les actes judiciaires.

§ 5. Le président préside le comité de direction et a voix prépondérante en cas de partage des voix.

Art. 46. § 1^{er}. Les services de la CWAPE sont organisés en trois directions, à savoir :

- 1° une direction du fonctionnement technique du marché;
- 2° une direction du contrôle des obligations de service public et des mécanismes de promotion de l'électricité verte;
- 3° une direction administrative.

§ 2. Le personnel de la CWAPE est recruté et occupé en vertu de contrats de travail régis par la loi du 3 juillet 1978 relative au contrat de travail.

§ 3. Le Gouvernement wallon crée un fonds budgétaire, dénommé « Fonds de régulation », au sens de l'article 45 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État. Ce fonds finance les dépenses de la CWAPE. Il est alimenté par une redevance, exprimée en centimes par kWh transmis, prélevée par le gestionnaire de réseau chargé d'alimenter un client final connecté à une tension inférieure ou égale à 70 kV. Les kWh transmis au moyen de lignes directes font l'objet d'un prélèvement identique par la CWAPE.

Le Gouvernement wallon détermine les modalités de perception de la redevance.

La redevance visée à l'alinéa précédent est égale au montant du financement nécessaire, lié à l'évolution de l'indice des prix à la consommation, divisé par le nombre total de kWh injectés sur les réseaux et lignes directes d'une tension inférieure ou égale à 70 kV, à l'exception des kWh liés au transit.

Art. 47. § 1^{er}. Dans l'accomplissement des missions qui lui sont assignées, la CWAPE peut requérir des gestionnaires de réseaux ainsi que des producteurs, fournisseurs et intermédiaires intervenant sur le marché régional de lui fournir toutes les informations nécessaires pour l'exécution de ses tâches. Elle peut procéder à un contrôle de leurs comptes sur place.

§ 2. Les membres et le personnel de la CWAPE sont soumis au secret professionnel; ils ne peuvent divulguer à quelque personne que ce soit les informations confidentielles dont ils ont eu connaissance en raison de leurs fonctions auprès de la CWAPE, hormis le cas où ils sont appelés à rendre témoignage en justice et sans préjudice du paragraphe 3 et de l'échange d'informations avec des autorités compétentes d'autres Etats membres de l'Union européenne expressément prévu et autorisé par des règlements ou directives arrêtés par les institutions de l'Union européenne.

Toute infraction au premier alinéa est punie des peines prévues par l'article 458 du Code pénal.

§ 3. La CWAPE peut communiquer, au ministre et aux régulateurs du marché de l'électricité, les informations qui sont nécessaires à l'accomplissement de leurs missions respectives.

Art. 48. La CWAPE organise un service de conciliation et d'arbitrage pour les différends relatifs à l'accès au réseau et à l'application du règlement technique. La CWAPE assure le secrétariat de ce service.

Le Gouvernement wallon en arrête le règlement sur proposition de la CWAPE, et le Gouvernement wallon établit une liste d'experts pouvant agir en tant que conciliateurs ou arbitres. Les membres et le personnel de la CWAPE ne peuvent être désignés en tant qu'arbitres. Le Gouvernement wallon détermine les autres incompatibilités.

Le Gouvernement wallon détermine le montant des jetons de présence qui leur sont attribués. Ceux-ci sont à charge du budget de la CWAPE.

Art. 49. § 1^{er}. Il est créé au sein de la CWAPE un organe autonome dénommé « Chambre d'appel » qui, à la demande d'une des parties, statue sur les différends entre gestionnaire de réseau et utilisateur de ce réseau relatifs à l'accès à ce réseau, à l'exception de ceux portant sur des droits et obligations contractuelles.

§ 2. La Chambre d'appel est composée d'un président, de deux autres membres et de trois suppléants nommés par le Gouvernement wallon pour un terme renouvelable de six ans. Par dérogation à ce qui précède, lors de la constitution de la Chambre d'appel, un membre et un suppléant sont nommés pour un terme initial de deux ans, et un membre et un suppléant, pour un terme initial de quatre ans.

Les membres ou les suppléants ne peuvent être choisis parmi les membres et employés de la CWAPE ou parmi les membres du service de conciliation et d'arbitrage. Le Gouvernement wallon fixe le montant des jetons de présence qui leur sont attribués. Ces jetons de présence sont à charge du budget de la CWAPE.

§ 3. La Chambre d'appel statue par une décision administrative motivée sur les affaires dont elle est saisie, après avoir entendu les parties en cause. Elle peut procéder ou faire procéder à toutes investigations utiles et peut au besoin désigner des experts et entendre des témoins. Elle peut ordonner des mesures conservatoires en cas d'urgence.

§ 4. Le Gouvernement wallon détermine les règles de procédures applicables devant la Chambre d'appel.

Art. 50. § 1^{er}. La CWAPE est soumise au contrôle du Gouvernement wallon par l'intermédiaire de deux commissaires du Gouvernement nommés et révoqués par le Gouvernement wallon. La Région wallonne supporte les coûts liés à l'exercice de leurs attributions.

§ 2. Les commissaires du Gouvernement peuvent à tout moment prendre connaissance, sans déplacement, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et, généralement, de tous les documents et de toutes les écritures de la CWAPE. Ils peuvent requérir, du président, des administrateurs et de tous les membres du personnel de la CWAPE, toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qu'ils jugent utiles pour l'exercice de leur mandat. Ils ont le droit d'assister, avec voix consultative, aux réunions du comité de direction.

§ 3. Les commissaires du Gouvernement disposent d'un délai de cinq jours ouvrables pour exercer un recours contre toute décision qu'ils jugent contraire au décret, aux arrêtés d'exécution du décret ou à l'intérêt général. Le recours est suspensif. Ce délai prend cours le jour de la réunion à laquelle la décision a été prise, pour autant que les commissaires du Gouvernement aient été régulièrement convoqués et, dans le cas contraire, le jour où ils en ont eu connaissance. Les commissaires exercent leur recours auprès du Gouvernement. Si le Gouvernement n'a pas statué dans un délai de quinze jours ouvrables prenant cours à dater de la suspension, la décision est définitive. L'annulation de la décision est notifiée par le Gouvernement au comité de direction de la CWAPE.

§ 4. Les commissaires du Gouvernement dressent chaque année un rapport d'évaluation destiné au Gouvernement wallon sur les activités de la CWAPE. Ce rapport est transmis au ministre avant le 31 juillet; ce dernier le soumet au Gouvernement wallon.

§ 5. La CWAPE est soumise au contrôle de la Cour des Comptes.

CHAPITRE XII. — *Comité « Energie »*

Art. 51. § 1^{er}. Dans les six mois suivant l'entrée en vigueur du présent décret, il est créé un comité « Energie » chargé d'émettre à la demande du Gouvernement, de la CWAPE ou d'initiative, des avis sur l'orientation du marché régional de l'électricité dans le sens de l'intérêt général, du développement durable et des missions de service public.

§ 2. Le comité « Energie » est composé de vingt-quatre membres effectifs et vingt-quatre membres suppléants, dont :

- 1° six représentants proposés par le Conseil économique et social de la Région wallonne;
- 2° quatre représentants des communes proposés par l'Union des villes et communes de Wallonie, dont un proposé par la section C.P.A.S.;
- 3° un représentant des provinces proposé par l'Association des provinces wallonnes;
- 4° un représentant des consommateurs résidentiels proposé par les organisations ayant comme objectifs la promotion et la protection des intérêts généraux des consommateurs dans tous les domaines qui les concernent et qui sont indépendants des pouvoirs publics et des milieux professionnels;
- 5° un représentant d'organisations environnementales actives dans le domaine de l'énergie;
- 6° deux représentants des syndicats du secteur électrique;
- 7° quatre représentants des gestionnaires de réseaux;
- 8° deux représentants des producteurs d'électricité autres que les producteurs d'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables et d'installation de cogénération de qualité;
- 9° un représentant des producteurs d'électricité à partir de source d'énergies renouvelables;
- 10° un représentant des producteurs d'électricité à partir d'installations de cogénération de qualité;
- 11° un représentant des fournisseurs.

§ 3. Seuls les membres visés aux 1° à 5° ont voix délibérative.

§ 4. Les membres du comité sont nommés par le Gouvernement wallon pour un terme renouvelable de trois ans sur proposition des organes visés au paragraphe 2. Les membres du comité sont révocables en tout temps en cas d'impossibilité d'exercice de leur fonction ou pour faute grave ou lorsqu'ils perdent la qualité pour laquelle ils ont été nommés.

§ 5. Le président et les administrateurs de la CWAPE sont autorisés à participer aux réunions sans voix délibérative.

§ 6. Le comité « Energie » a son siège en Région wallonne. Le Gouvernement wallon fixe les modalités de fonctionnement du comité ainsi que le montant des indemnités et jetons de présence éventuellement octroyés.

§ 7. Le secrétariat du comité est assuré par le personnel du Conseil économique et social de la Région wallonne conformément à l'article 4, § 3, du décret du 25 mai 1983 modifiant la loi-cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et instaurant un Conseil économique et social de la Région wallonne.

§ 8. Le comité « Energie » soumet chaque année un rapport au Gouvernement wallon. Dans un délai ne dépassant pas deux mois, le Gouvernement le transmet pour information au Conseil régional wallon.

CHAPITRE XIII. — *Sanctions*

Art. 52. § 1^{er}. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 50 à 20 000 francs ou d'une de ces peines seulement :

1° ceux qui font obstacle aux vérifications et investigations de la CWAPE ou du Gouvernement wallon en vertu du présent décret, refusent de leur donner les informations qu'ils sont tenus de fournir en vertu du présent décret ou leur donnent sciemment des informations inexactes ou incomplètes;

2° ceux qui contreviennent aux dispositions des articles 29, 30, § 2, et 31.

§ 2. Si le contrevenant est une personne morale, une ou plusieurs des peines suivantes peuvent également être infligées en raison des faits mentionnés au paragraphe 1^{er} :

1° la dissolution, celle-ci ne peut être prononcée à l'égard des personnes morales de droit public;

2° l'interdiction d'exercer une activité relevant de l'objet social à l'exception des activités qui relèvent d'une mission de service public;

3° la fermeture d'un ou plusieurs établissements, à l'exception d'établissements où sont exercées des activités qui relèvent d'une mission de service public;

4° la publication ou la diffusion de la décision.

Art. 53. § 1^{er}. Sans préjudice des autres mesures prévues par le présent décret, la CWAPE peut enjoindre à toute personne physique ou morale établie en Région wallonne de se conformer à des dispositions déterminées du présent décret ou de ses arrêtés d'exécution dans le délai que la CWAPE détermine. Si cette personne reste en défaut à l'expiration du délai, la CWAPE peut, après l'avoir entendue ou dûment convoquée, lui infliger une amende administrative dont elle fixe le montant. L'amende ne peut être, par jour calendrier, inférieure à 50 000 francs ni supérieure à 4 millions de francs. En outre, l'amende totale ne peut excéder 80 millions de francs ou, si le montant suivant est supérieur, 3 % du chiffre d'affaires que la personne en cause a réalisé sur le marché régional de l'électricité au cours du dernier exercice clôturé.

La poursuite pénale entamée conformément à l'article 52 exclut l'amende administrative, pour ce qui concerne les faits poursuivis, même si elle aboutit à un acquittement.

§ 2. Sans préjudice du paragraphe 1^{er}, le montant de l'amende administrative visée à l'article 39, § 2, est compris entre 3 000 et 5 000 francs par certificat manquant.

§ 3. La CWAPE informe la personne en cause par lettre recommandée. Cette notification motivée mentionne le montant de l'amende administrative.

§ 4. Le membre de phrase suivant est ajouté à l'article 569 du Code judiciaire, pour ce qui concerne la Région wallonne :

« 33° des recours contre la décision d'imposer des amendes administratives en vertu de l'article 53, §1^{er}, du décret relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité ».

§ 5. Si la personne en cause n'est pas d'accord avec l'amende imposée, elle peut, dans les dix jours de la notification visée au paragraphe 3, faire parvenir ses arguments contraires, par lettre recommandée à la CWAPE. Passé ce délai, la décision devient définitive.

La CWAPE peut révoquer sa décision ou adapter le montant de l'amende administrative si les arguments contraires se révèlent fondés. Dans ce cas, une nouvelle notification sera envoyée.

§ 6. Après envoi de la notification visée au paragraphe 3, l'amende administrative doit être payée dans les trente jours.

La CWAPE peut accorder un délai de grâce qu'elle détermine. Si la personne en cause est en défaut de paiement de l'amende administrative, celle-ci est recouvrée par voie de contrainte. Le Gouvernement wallon désigne les fonctionnaires chargés de délivrer et de déclarer exécutoires les contraintes. Celles-ci sont notifiées par exploit d'huissier avec injonction de payer.

§ 7. A moins qu'une disposition du présent décret ou de ses arrêtés d'exécution n'en dispose autrement, le produit des amendes administratives visées au paragraphe 1^{er} est réparti par parts égales entre les deux Fonds visés à l'article 35, § 1^{er}.

Art. 54. Les dispositions des articles 523 et 525 du Code pénal sont respectivement applicables aux faits de destruction partielle ou totale des infrastructures de production, transformation, transport local, distribution et d'utilisation de l'électricité et aux faits d'empêchement ou d'atteinte volontaire à la transmission de l'électricité sur le réseau.

Ceux qui, par défaut de précaution, auront involontairement détruit ou dégradé des infrastructures de production, transformation, transport local, distribution et d'utilisation de l'électricité, empêché ou entravé la transmission d'électricité sur le réseau, seront punis des peines indiquées à l'article 563 du Code pénal.

CHAPITRE XIV. — *Dispositions transitoires et entrée en vigueur*

Art. 55. Le président et les administrateurs de la CWAPE sont désignés dans les six mois suivant l’entrée en vigueur du présent décret. Tant que le président et les administrateurs de la CWAPE n’ont pas été nommés, le Gouvernement wallon est habilité à procéder à l’exécution des articles que la CWAPE doit faire exécuter ou pour lesquels elle est tenue de rendre un avis en vertu du présent décret.

Art. 56. Tant que le Gouvernement wallon n’a pas déterminé les tronçons du réseau compris entre 30 et 70 kV considérés comme « réseau de transport local » conformément à l’article 4, l’actuel gestionnaire de ce réseau assure les missions du gestionnaire du réseau de transport local.

Art. 57. Sur proposition des communes et des provinces, lorsque ces dernières sont membres d’une intercommunale de distribution électrique constituée avant la parution du présent décret au *Moniteur belge*, après avis de la CWAPE, et au plus tard douze mois après l’entrée en vigueur du décret, le Gouvernement wallon désigne, sur la base des critères visés aux articles 3 à 10, le ou les gestionnaires des réseaux de distribution correspondant à des zones géographiquement distinctes et sans recouvrement.

A défaut de proposition des communes et/ou des provinces dans les trois mois qui suivent la date de publication d’un avis du ministre au *Moniteur belge*, le Gouvernement wallon désigne, après avis de la CWAPE, le ou les gestionnaires des réseaux de distribution.

A titre transitoire, les régies et intercommunales de distribution électrique constituées avant la parution du présent décret au *Moniteur belge* seront chargées de la gestion du réseau de distribution.

Art. 58. Le plan d’adaptation du réseau de distribution visé à l’article 15 est établi pour la première fois dans les douze mois de l’entrée en vigueur du présent décret.

Art. 59. Dans les trois mois suivant l’entrée en vigueur de l’arrêté du Gouvernement wallon visé à l’alinéa 2, le gestionnaire de réseau notifie au propriétaire de la voirie le réseau existant dont il assure la gestion situé sur ladite voirie au moment de l’entrée en vigueur du présent décret. La redevance visée à l’article 20 est due dès notification.

Le Gouvernement wallon détermine la procédure de notification de voirie visée à l’alinéa 1^{er}, notamment la forme de la déclaration et les documents qui doivent l’accompagner.

Art. 60. Une société dont l’actionnaire majoritaire de droit privé détient directement ou indirectement la majorité du capital d’une intercommunale assurant la gestion du réseau conformément à l’article 57, alinéa 3, ne peut se voir attribuer la licence de fourniture visée à l’article 30, § 2.

Art. 61. Pour l’année 2001, la CWAPE dispose d’une dotation de 80 millions de francs inscrite au budget de la Région wallonne.

Art. 62. La loi du 10 mars 1925 sur les distributions d’énergie électrique est abrogée pour ce qui concerne les compétences régionales.

Art. 63. Le Gouvernement wallon fixe la date d’entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu’il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 12 avril 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l’Economie, des P.M.E, de la Recherche et des Technologies nouvelles,
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l’Energie,
J. DARAS

Le Ministre du Budget, du Logement, de l’Equipeement et des Travaux publics,
M. DAERDEN

Le Ministre de l’Aménagement du Territoire, de l’Urbanisme et de l’Environnement,
M. FORET

Le Ministre de l’Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ch. MICHEL

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

La Ministre de l’Emploi et de la Formation,
Mme M. ARENA

Notes

(1) *Session 2000-2001.*
Documents du Conseil 177 (2000-2001) N^{os} 1 à 37.
Compte rendu intégral, séance publique du 28 mars 2001.
Discussion - Vote.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2001 — 1178

[C – 2001/27238]

12. APRIL 2001 — Dekret bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts (1)

Der Wallonische Regionalrat hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

KAPITEL 1 – *Allgemeines*

Artikel 1 - Durch das vorliegende Dekret wird die Richtlinie 96/92/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Dezember 1996 betreffend gemeinsame Vorschriften für den Elektrizitätsbinnenmarkt umgesetzt.

Art. 2 - Für die Anwendung des vorliegenden Dekrets gelten die folgenden Begriffsbestimmungen:

1° "Erzeuger": jede natürliche oder juristische Person, die Elektrizität erzeugt, einschließlich jeglichen Eigenerzeugers;

2° "Eigenerzeuger": jede natürliche oder juristische Person, die Elektrizität im wesentlichen für den eigenen Verbrauch erzeugt;

3° "hochwertige Kraft/Wärme-Kopplung": gleichzeitige Produktion von Strom und Hitze, die dem Heizungsbedarf des Kunden entspricht, und im Verhältnis zu einer getrennten Produktion derselben Mengen Hitze und Elektrizität durch moderne Referenzanlagen, deren jährliche Betriebserträge von der "Commission wallonne pour l'énergie" (CWAPE) (Wallonische Kommission für Energie) jährlich festgelegt und veröffentlicht werden, eine Energieeinsparung erzielt;

4° "erneuerbare Energieträger": jede Energiequelle (mit Ausnahme der fossilen Brennstoffe und der Kernspaltung), deren Verbrauch ihre zukünftige Benutzung nicht beschränkt, insbesondere Wasserenergie, Windkraft, Sonnenenergie, geothermische Energie, Biogas, organische Erzeugnisse und Abfälle aus der Land- und Forstwirtschaft, sowie der biologisch abbaubare Anteil der Abfälle;

5° "grüner Strom": Strom, der durch erneuerbare Energieträger oder durch hochwertige Kraft/Wärme-Kopplung erzeugt wird, und dessen Erzeugungsverfahren im Verhältnis zu den durch in Artikel 2, 3° erwähnte moderne Referenzanlagen bei klassischer Erzeugung verursachten Kohlendioxidemissionen, die von der CWAPE jährlich festgelegt und veröffentlicht werden, einen Mindestdatz von 10% Einsparung an Kohlendioxid bewirkt; der aus hydrologischen oder Kraft/Wärme-Kopplungsanlagen erzeugte Strom wird auf eine Leistung unter 20 Megawatt (MW) begrenzt.

6° "grüne Bescheinigung": übertragbare Bescheinigung, die den Stromerzeugern gemäß Artikel 38 bewilligt wird;

7° "Netz": Gruppe von Leitungen zur Stromübertragung, an die eine große Anzahl Benutzer angeschlossen sind, einschließlich der Umspann-, Schalt- und Verteilungsanlagen.

8° "Verteilernetz": Netz mit einer Spannung von höchstens 70 Kilovolt (kV) zum Zwecke der Stromversorgung von Endverbrauchern auf regionaler oder lokaler Ebene, mit Ausnahme des lokalen Übertragungsnetzes;

9° "lokales Übertragungsnetz": Netzabschnitte mit einer Spannung von 30 bis 70 Kilovolt, die hauptsächlich zur Stromübertragung an Verteilernetze dienen oder für den Elektrizitätsaustausch mit benachbarten Netzen benutzt werden, und die gemäß Artikel 4, § 1 von der Wallonischen Region bestimmt werden;

10° "Verteilung": Übertragung von Elektrizität über Verteilernetze zum Zwecke der Stromversorgung von Endverbrauchern;

11° "Netzeigentümer": Eigentümer der Infrastrukturen und Ausrüstungen, aus denen das besagte Netz besteht;

12° "Netzbetreiber": der bzw. die Betreiber der Verteilernetze bzw. der Betreiber des lokalen Übertragungsnetzes, die gemäß den Bestimmungen von Kapitel 2 bezeichnet werden;

13° "Netzbenutzer": jede natürliche oder juristische Person, die Elektrizität in ein Netz einspeist oder daraus versorgt wird;

14° "Hilfsdienste": alle Dienstleistungen, die zum Betrieb eines Netzes erforderlich sind;

15° "Direktleitung": jede Stromleitung mit einer Spannung von höchstens 70 Kilovolt, die weder zu dem Verteilernetz noch zu dem lokalen Übertragungsnetz gehört;

16° "Standort": Betriebs- oder Aufenthaltsort, der durch öffentliche Wege oder Grundstücksgrenzen abgegrenzt wird, der über eine oder mehrere Versorgungsstellen verfügt und von derselben Person betrieben oder bewohnt wird;

17° "Endverbraucher": jede natürliche oder juristische Person, die Elektrizität für den Eigenverbrauch kauft;

18° "Hochspannungsendverbraucher": jeder Endverbraucher, der an ein Netz mit einer Spannung von mindestens 1 Kilovolt angeschlossen ist;

19° "Zugelassener Kunde": jeder Endverbraucher, der aufgrund von Artikel 27 oder der Gesetzgebung einer anderen Region bzw. eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union das Recht hat, Elektrizität von einem von ihm gewählten Stromversorger zu kaufen sowie das Recht, zu diesem Zweck unter den in Artikel 26 aufgeführten Bedingungen einen Zugang zum Verteilernetz zu erhalten;

20° "gebundener Kunde": jeder Endverbraucher, der nicht berechtigt ist, mit einem von ihm gewählten Stromversorger Stromlieferverträge abzuschließen;

21° "geschützter Kunde": Endverbraucher, der einer der in Artikel 33 erwähnten Kategorien gehört;

22° "Sozialtarif": Sondertarif für geschützte Kunden, der von der zuständigen Behörde bestimmt wird;

23° "Stromversorger": jede natürliche oder juristische Person, die Elektrizität an Endverbraucher verkauft; der Stromversorger verkauft oder erzeugt uneingeschränkt die den Endverbrauchern verkaufte Elektrizität;

24° "grüner Stromversorger": jeder Stromversorger, der mindestens 50% Elektrizität in der Form von in der Wallonischen Region erzeugtem grünem Strom verkauft. Die Wallonische Regierung bestimmt, unter welchen Bedingungen der außerhalb der Wallonischen Region erzeugte grüne Strom in dieser Prozentzahl mitberechnet werden kann;

25° "Zwischenhändler": jede natürliche oder juristische Person, die uneingeschränkt Elektrizität kauft, um sie an einen anderen Zwischenhändler oder an einen Stromversorger weiterzuverkaufen;

26° "technische Regelung": in Anwendung von Artikel 13 erstellte technische Regelung über den Netzbetrieb und -zugang;

27° "Anpassungsplan": in Anwendung von Artikel 15 erstellter Plan über die mit der Netzstruktur verbundenen Abänderungen;

28° "Betreiber des Übertragungsnetzes": gemäß Artikel 10 des Gesetzes vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarkts bezeichneter Betreiber des Übertragungsnetzes;

29° "das Gesetz": das Gesetz vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarkts;

30° "Richtlinie 96/92/EG ": die Richtlinie 96/92/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Dezember 1996 betreffend gemeinsame Vorschriften für den Elektrizitätsbinnenmarkt;

31° "der Minister": der wallonische Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört;

32° "CWAPE": die durch Artikel 43 eingeführte "Commission wallonne pour l'énergie" (Wallonische Kommission für Energie);

33° "Ausschuss": der durch Artikel 51 eingeführte Energieausschuss;

34° "Kontrollausschuss": der in den Artikeln 170 bis 172 des Gesetzes vom 8. August 1980 bezüglich der Haushaltsvorschläge 1979-1980, in ihren durch den Königlichen Erlass Nr. 147 vom 30. Dezember 1982 abgeänderten Fassung erwähnte Kontrollausschuss für Strom und Gas;

35° "CREG": die durch Artikel 23 des Gesetzes vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarkts und durch Artikel 15 des Gesetzes vom 29. April 1999 über die Organisation des Gasmarkts und des Steuerstatuts der Stromerzeuger gegründete Elektrizitäts- und Gasregulierungskommission;

KAPITEL 2 – Bezeichnung der Netzbetreiber

Art. 3 - Jeder zukünftige Netzbetreiber ist Besitzer oder Inhaber eines Rechts, das ihm die Nutznießung der Infrastrukturen und Ausrüstungen des Netzes, um dessen Betrieb er sich bewirbt, sicherstellt.

Abschnitt 1 - Betreiber des lokalen Übertragungsnetzes

Art. 4 - Nach Begutachtung durch die "CWAPE" und nach Anhörung des Betreibers des Übertragungsnetzes bestimmt die Wallonische Regierung die Netzabschnitte mit einer Spannung von 30 bis 70 Kilovolt, die angesichts ihrer Benutzung hauptsächlich zur Stromübertragung nach Verteilernetzen oder für den Elektrizitätsaustausch mit benachbarten Netzen als "lokales Übertragungsnetz" gelten.

Der Betrieb des lokalen Übertragungsnetzes wird durch einen einzigen Betreiber gewährleistet.

Der Betreiber des lokalen Übertragungsnetzes ist der gemäß Artikel 10 des Gesetzes bezeichnete Betreiber des Übertragungsnetzes oder eine Tochtergesellschaft dieses Betreibers.

Nach Begutachtung durch die "CWAPE" und nach Anhörung des Betreibers des lokalen Übertragungsnetzes kann die Wallonische Regierung die Bestimmung der Netzabschnitte, die als "lokales Übertragungsnetz" gelten, abändern.

Abschnitt 2 – Betreiber der Verteilernetze

Art. 5 - Der Betrieb des Verteilernetzes wird durch einen oder mehrere Betreiber von Verteilernetzen gewährleistet, die gemäß den folgenden Bestimmungen bezeichnet werden.

Art. 6 - § 1. Der Betreiber eines Verteilernetzes ist eine juristische Person öffentlichen Rechts.

Er kann unter anderem die Rechtsform einer Interkommunale haben.

In solchem Fall findet Artikel 13, Absatz 2 des Dekrets vom 5. Dezember 1996 über die wallonischen Interkommunalen keine Anwendung, was die Tätigkeit als Betreiber des Verteilernetzes betrifft, auf die Angelegenheiten, die entweder die Unabhängigkeit des Netzbetreibers den Erzeugern, den Stromversorgern der zugelassenen Kunden oder den Zwischenhändlern gegenüber in Frage stellen, oder den Zugang zum Netz beeinträchtigen können.

Unbeschadet von Artikel 15, § 2 des besagten Dekrets ist für jede Abänderung der Satzungen, mit Ausnahme der Bestimmungen zum gesetzlichen Schutz der Minderheitsaktionäre, die einfache Mehrheit der von den anwesenden Vertretern bei der Generalversammlung des Netzbetreibers abgegebenen Stimmen sowie die Zweidrittelmehrheit der von den Beauftragten der kommunalen und provinziellen Gesellschafter abgegebenen Stimmen erforderlich.

§ 2. Der Gesellschaftssitz, die Hauptverwaltung und der Betriebssitz des Netzbetreibers liegen in der Wallonischen Region. Von dieser Bestimmung sowie von den Absätzen 3 und 4 von § 1 kann jedoch abgewichen werden, wenn der besagte Betreiber am Tag des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets die Verteilungstätigkeit über dieses Netz schon ausübte.

Art. 7 - Mindestens 51% der Kapitalanteile des zukünftigen Betreibers des Verteilernetzes werden von den Gemeinden und ggf. von den Provinzen gehalten. Das gleiche gilt für das Kapital des Betreibers des Verteilernetzes. In den Satzungen des Betreibers des Verteilernetzes darf kein Höchstbetrag für den Besitz von Kapitalanteilen durch die Gemeinden und Provinzen vorgesehen werden.

Art. 8 - § 1. Der Betreiber des Verteilernetzes darf keine andere Erzeugungstätigkeit haben als die Erzeugung von grünem Strom und keinen anderen Elektrizitätsvertrieb ausüben als den Verkauf von Elektrizität, der zu seiner Tätigkeit als Netzbetreiber gehört.

Der Betreiber des Verteilernetzes darf keine solchen Tätigkeiten unternehmen, wie die Versorgung von zugelassenen Kunden oder die Erbringung sonstiger Dienstleistungen auf dem Elektrizitätsmarkt, die nicht in direkter Verbindung mit den in Artikel 11 erwähnten Aufgaben stehen. Auf Antrag der Gemeinden darf der Betreiber des Verteilernetzes jedoch die gebundenen Kunden mit Elektrizität versorgen.

Falls der Betreiber des Verteilernetzes eine der in den vorigen Absätzen erwähnten Tätigkeiten ausübt, wird die Gesamtheit dieser Tätigkeiten durch die in Artikel 7 erwähnten Anteile vertreten. Diese Tätigkeiten werden in einer getrennten Buchhaltung aufgenommen.

§ 2. Der Betreiber des Verteilernetzes darf andere Tätigkeiten, die nicht direkt mit dem Elektrizitätssektor verbunden sind, ausüben.

In diesem Fall werden alle in dem vorigen Absatz erwähnten Tätigkeiten in den Satzungen des Betreibers des Verteilernetzes als getrennte Tätigkeitssektoren angegeben, die über sektorenspezifische Beratungsorgane mit einer den repräsentativen Anteilen dieses Sektors entsprechenden Zusammensetzung und mit getrennter Buchhaltung verfügen.

§ 3. Ein Stromversorger, der Inhaber einer Versorgungslizenz ist, wird von dem Stromversorger einer Kategorie von gebundenen Kunden bezeichnet, die den durch Artikel 27 vorgeschriebenen Zulassungsbedingungen erfüllen, um die Versorgung dieser Endverbraucher solange zu gewährleisten, bis diese einen anderen Stromversorger gewählt haben.

Die Wallonische Regierung bestimmt das Verfahren und die Bedingungen für diese Bezeichnung, und achtet dabei, dass eine echte Wahlfreiheit zugunsten des Kunden, der die Zulassung erhalten hat, organisiert wird.

Art. 9 - Unbeschadet von Artikel 8, § 1 ist der Betreiber des Verteilernetzes dazu ermächtigt, einem geschützten Kunden Elektrizität zum Sozialtarif zu liefern, wenn dieser die in Artikel 27 vorgeschriebenen Zulassungsbedingungen erfüllt. Zu diesem Zweck richtet der geschützte Kunde oder, bei rückläufiger Nichtzahlung seitens dieses Kunden, sein Stromversorger, einen schriftlichen Antrag an den Betreiber des Verteilernetzes, an welches der Kunde angeschlossen ist. Sobald der Netzbetreiber den Antrag erhalten hat, ist er dazu verpflichtet, den geschützten Kunden zu versorgen, solange dieser keinen anderen Stromversorger gewählt hat und die Eigenschaft eines "geschützten Kunden" im Sinne von Artikel 33 besitzt.

Für die Anwendung des vorliegenden Artikels versteht man unter rückläufiger Nichtzahlung die Nichtzahlung seitens eines geschützten Kunden, der über einen Budgetzähler mit Leistungsbegrenzer verfügt und seit mindestens sechs Monaten nur die garantierte minimale Liefermenge empfängt.

Art. 10 - § 1. Aufgrund der in den vorigen Artikeln erwähnten Bedingungen sowie der technischen Leistungsfähigkeit und der Finanzkraft des Bewerbers bezeichnet die Wallonische Regierung nach Begutachtung durch die CWAPE den bzw. die Betreiber der Verteilernetze für geographisch getrennte Gebiete, die nicht aufeinander übergreifen.

Wenn das betreffende Verteilernetz einer oder mehreren Gemeinden bzw. Provinzen ganz oder teilweise gehört, erfolgt die Bezeichnung auf deren Vorschlag.

In Ermangelung eines Vorschlags durch die Gemeinden bzw. Provinzen innerhalb drei Monaten nach der Veröffentlichung einer Bekanntmachung vom Minister im *Belgischen Staatsblatt* bezeichnet die Wallonische Regierung nach Begutachtung durch die CWAPE den bzw. die Betreiber der Verteilernetze.

§ 2. Der Betreiber des Verteilernetzes wird für einen erneuerbaren Zeitraum von höchstens zwanzig Jahren bezeichnet. Im Falle einer Auflösung, Spaltung oder Fusion wird sein Mandat beendet. Bei einer Fusion zwischen Betreibern von Verteilernetzen bleibt das Mandat bis zum Ablauf des längsten Mandats gültig.

Nach Begutachtung durch die CWAPE kann die Wallonische Regierung den Netzbetreiber widerrufen, wenn dieser seine Pflichten aufgrund des vorliegenden Dekrets oder dessen Ausführungserlasse ernsthaft versäumt. Das Widerrufsverfahren wird von der Wallonischen Regierung erlassen.

KAPITEL 3 – Betrieb der Netze

Art. 11 - § 1. Der Betrieb der Verteiler- und lokalen Übertragungsnetze wird von den gemäß den Bestimmungen von Kapitel 2 bezeichneten Betreibern geführt.

§ 2. Der Netzbetreiber ist für den Betrieb, die Wartung und den Ausbau des Netzes, für welches er bezeichnet worden ist, verantwortlich, einschließlich seiner Verbindungsleitungen mit anderen elektrischen Netzen, um die Versorgungssicherheit und -kontinuität zu garantieren.

Zu diesem Zweck wird der Netzbetreiber für den Teil des Netzes, der ihn betrifft, insbesondere mit den folgenden Aufgaben beauftragt:

1° Verbesserung, Erneuerung und Ausbau des Netzes, insbesondere im Rahmen des Anpassungsplans, zur Gewährleistung einer zureichenden Kapazität, um den Bedarf abzudecken;

2° technische Regelung der Elektrizitätsströme durch das Netz und, in diesem Rahmen, Koordinierung der Inanspruchnahme der Erzeugungsanlagen und Bestimmung der Nutzung der Verbindungsleitungen zur Gewährleistung eines ständigen Gleichgewichts zwischen Elektrizitätsangebot und -nachfrage.

3° zu diesem Zweck hat der Betreiber die Aufgabe, ein sicheres, zuverlässiges und leistungsfähiges Elektrizitätsnetz zu unterhalten und in diesem Zusammenhang für die Bereitstellung aller unentbehrlichen Hilfsdienste zu sorgen, insbesondere der Notdienste bei Ausfall von Erzeugungseinheiten;

4° Zählung der Elektrizitätsströme an den Verbindungsstellen mit anderen Netzen, an den Abnahmestellen für die Kundschaft und an den Austauschstellen mit den Stromerzeugern;

5° Erfüllung der ihm insbesondere aufgrund von Artikel 34, 1° obliegenden Verpflichtungen öffentlichen Dienstes;

6° Vorschlag eines Wartungsdienstes für die Straßenbeleuchtung.

Art. 12 - Nach Begutachtung durch die CWAPE bestimmt die Wallonische Regierung die folgenden Maßnahmen zur Sicherung der Unabhängigkeit und der Unparteilichkeit des Betriebs des besagten Netzes:

1° Regeln bezüglich der Zusammensetzung und der Arbeitsweise der Verwaltungsorgane des Netzbetreibers, zur Vermeidung, dass Erzeuger, Versorger von zugelassenen Kunden und Zwischenhändler allein oder gemeinsam einen bedeutenden Einfluss auf den Betrieb des Netzes ausüben können;

2° Anforderungen in Bezug auf die Unabhängigkeit des in Artikel 16 erwähnten Personals des Netzbetreibers den Erzeugern, Stromversorgern der zugelassenen Kunden und Zwischenhändlern gegenüber, insbesondere in finanzieller Hinsicht;

3° Vorsichtsmaßnahmen, die von dem Netzbetreiber zu ergreifen sind, um die Vertraulichkeit der persönlichen und kommerziellen Daten, von denen der Netzbetreiber bei der Ausübung seiner Geschäftstätigkeit Kenntnis erlangt, zu wahren;

4° Bestimmungen zur Vermeidung jeglicher Diskriminierung zwischen Netzbenutzern oder Kategorien von Netzbenutzern, insbesondere jeglicher Diskriminierung zugunsten der Gesellschafter des Netzbetreibers oder der Unternehmen, die mit diesen Gesellschaftern oder mit dem Netzbetreiber verbunden sind;

Art. 13 - Im Einvernehmen mit den Netzbetreibern erstellt die CWAPE eine technische Einheitsregelung für den Betrieb und den Zugang zu den Verteilernetzen und eine technische Regelung für den Betrieb und den Zugang zu dem lokalen Übertragungsnetz. Die technische Regelung wird von der Wallonischen Regierung genehmigt und im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht. Darin wird insbesondere das Folgende bestimmt:

1° die technischen Mindestanforderungen für den Anschluss an die Erzeugungsanlagen, an die Anlagen für einfache Schaltung oder Verbundschaltung, sowie die Anschlussfristen;

2° die technischen Mindestanforderungen für die Errichtung der Netzinfrastrukturen;

3° die technischen Mindestanforderungen für die Direktleitungen;

4° das Verfahren und die zusätzlichen Regeln bezüglich des von Stromversorgern einzureichenden Antrags auf einen Netzzugang, einschließlich der Fristen, innerhalb deren der Netzbetreiber auf die Anträge auf einen Netzzugang eingehen muss;

5° die vom Netzbetreiber zu beachtenden operationellen Regeln bei der technischen Regelung der Elektrizitätsströme und bei den von ihm zu ergreifenden Maßnahmen, um Problemen abzuweichen, die die Versorgungssicherheit oder -kontinuität gefährden könnten;

6° der Vorrang, der den Erzeugungsanlagen für grünen Strom sowie dem aus Abfällen und durch Energierückgewinnung bei Industrieprozessen erzeugten Strom zu geben ist;

7° der Vorrang, der der Eingrabung von Stromleitungen bei der Verbesserung, der Erneuerung oder dem Ausbau des Netzes zu geben ist;

8° die Hilfsdienste, die der Netzbetreiber einsetzen muss;

9° die Informationen und Daten, die dem Netzbetreiber von den Netzbenutzern zu liefern sind;

10° die Informationen, die den Betreibern der anderen Netze, mit denen sein eigenes Netz verbunden ist, vom Netzbetreiber zu liefern sind, um den sicheren und leistungsfähigen Betrieb, den koordinierten Ausbau und die Interoperabilität des Verbundsystems sicherzustellen.

Art. 14 - Jedes Jahr veröffentlicht der Netzbetreiber die geltenden Tarife für das Netz, für welches er bezeichnet worden ist, einschließlich der Tarife für Hilfsdienste.

Jedes Jahr erteilt der Netzbetreiber der CWAPE alle Buchhaltungsdaten bezüglich der Kosten für den Anschluss an das von ihm verwaltete Netz, für die Benutzung dieses Netzes, für die durch seine Vermittlung erbrachten Hilfsdienste sowie ggf. für die in Artikel 8, § 1 erwähnten Tätigkeiten.

Art. 15 - § 1. Im Einvernehmen mit der CWAPE erstellen die Betreiber der Verteilernetze und der Betreiber des lokalen Übertragungsnetzes jeweils einen Plan zur Anpassung des Netzes, für dessen Betrieb sie sorgen. Der Anpassungsplan wird der Wallonischen Regierung zur Genehmigung unterbreitet. Wenn diese innerhalb von drei Monaten keine Entscheidung trifft, gilt der Plan als angenommen.

Der Anpassungsplan gilt für einen Zeitraum von sieben Jahren; er wird nach und nach unter Berücksichtigung der Bedürfnisse und mindestens alle zwei Jahre im Laufe der folgenden sieben Jahre gemäß dem in Absatz 1 vorgesehenen Verfahren angepasst. Der Anpassungsplan des Verteilernetzes wird zum ersten Mal innerhalb zwölf Monaten nach dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets erstellt. Der Anpassungsplan des lokalen Übertragungsnetzes wird parallel zum in Artikel 13, § 1, Absatz 2 des Gesetzes erwähnten Entwicklungsplan erstellt.

§ 2. Im Anpassungsplan wird eine ausführliche Veranschlagung des Bedarfs an Verteilungs- und Übertragungskapazität, unter Angabe der damit verbundenen Hypothesen, sowie das Investitionsprogramm dargestellt, zu dessen Durchführung sich der Netzbetreiber verpflichtet, um diesen Bedarf abzudecken.

§ 3. Wenn die CWAPE nach Anhörung des Netzbetreibers feststellt, dass die im Anpassungsplan vorgesehenen Investitionen keine angemessene und effiziente Abdeckung des Bedarfs durch den Netzbetreiber erlauben, kann der Minister anordnen, dass der Netzbetreiber diesen Plan abändert, damit dieser Situation innerhalb einer vernünftigen Frist abgeholfen wird. Diese Abänderung erfolgt nach dem in § 1, Absatz 1 vorgesehenen Verfahren.

Art. 16 - § 1. Der Netzbetreiber verfügt über sein eigenes Personal. Dieses beschäftigt sich selbst oder beauftragt einen von den Erzeugern, Stromversorgern der zugelassenen Kunden und Zwischenhändlern unabhängigen Fachkundigen mit den strategischen und vertraulichen Aufgaben, und auf jeden Fall mit der Kontrolle der Buchführung, dem Ablesen der Zähler und der damit verbundenen Datenbehandlung, sowie mit den Kontakten mit den angeschlossenen Erzeugern oder den Erzeugern, die sich an das besagte Netz anschließen möchten. Nach Begutachtung durch die CWAPE kann die Wallonische Regierung weitere strategische und vertrauliche Aufgaben bestimmen.

§ 2. Die Mitglieder und das Personal des Netzbetreibers sind an das Berufsgeheimnis gebunden: die vertraulichen Informationen, von denen sie bei der Ausübung ihrer Geschäftstätigkeit beim Netzbetreiber im Rahmen der Erfüllung der in Artikel 11 erwähnten Aufgaben Kenntnis erlangt haben, dürfen sie keiner Person verraten, außer wenn sie vor Gericht als Zeuge aussagen müssen, unbeschadet der durch das vorliegende Dekret oder dessen Ausführungserlasse ausdrücklich vorgesehenen Mitteilungen an die anderen Netzbetreiber, an die Marktordnungsstellen und an den Minister.

Jeder Verstoß gegen den vorliegenden Artikel wird mit den in Artikel 458 des Strafgesetzbuches vorgesehenen Strafen geahndet.

§ 3. Der Netzbetreiber bestimmt das Verfahren und die Bedingungen für die Einstellung seines eigenen Personals. Diese Bestimmungen werden von der zuständigen Aufsichtsbehörde genehmigt.

KAPITEL 4 – Rechte und Pflichten des Netzbetreibers

Art. 17 - Unter Einhaltung der durch die technische Regelung vorgeschriebenen Anforderungen ist der Netzbetreiber dazu berechtigt:

1° Stützen und Verankerungen für elektrische Freileitungen auf der Außenseite der Mauern und Fassaden an der Straßenseite einzubauen;

2° elektrische Freileitungen ohne Klemme noch Kontaktstelle über Privatgelände zu installieren;

3° Baumäste, die in der Nähe von elektrischen Freileitungen hervorragen und Kurzschlüsse oder Schaden an den Anlagen verursachen könnten, abzuschneiden.

Außer in Dringlichkeitsfällen ist jedoch das Recht, Baumäste abzuschneiden, entweder durch die Ablehnung des Eigentümers, die Ausäutung vorzunehmen, oder durch sein Versäumnis nach einem Monat, der Aufforderung zur Ausäutung Folge leisten, bedingt.

Abschnitt 1 – Notifizierung im Bereich des Straßennetzes und Straßenbaugenehmigung

Art. 18 - § 1. Der Netzbetreiber ist unter Einhaltung der geltenden Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen dazu berechtigt, auf, unter oder über dem öffentlichen Eigentum jede Arbeit auszuführen, die zur Errichtung, zum Betrieb oder zur Instandhaltung der Infrastrukturen des betroffenen Netzes erforderlich ist.

§ 2. Die Region, die Provinzen und Gemeinden sind dazu berechtigt, den Standort oder die Trasse der auf ihrem öffentlichen Eigentum liegenden Infrastrukturen des Netzes sowie die damit verbundenen Bauwerke abändern zu lassen. Solche Abänderungen gehen zu Lasten des Netzbetreibers, wenn sie entweder aus Gründen der öffentlichen Sicherheit, zur Bewahrung der Schönheit einer Stätte oder im Interesse eines öffentlichen Dienstes oder der öffentlichen Wasserläufe, Kanäle und Wege oder aber wegen Abänderungen an den Zufahrten zu Eigentümern, die an dem öffentlichen Weg liegen, auferlegt werden. In den sonstigen Fällen gehen sie zu Lasten der Region, der Provinz oder der Gemeinde. Diese können einen vorherigen Kostenvoranschlag verlangen und bei Unstimmigkeit bezüglich der Preise für die durchzuführenden Arbeiten diese Arbeiten selbst ausführen.

Wenn dem Netzbetreiber Umbauarbeiten von der Wallonischen Region auf ihrem Eigentum und im Rahmen ihrer Zuständigkeiten auferlegt werden, gehen in Abweichung von dem vorigen Absatz die Arbeitskosten zu Lasten der Wallonischen Region. Sind juristische Personen privaten Rechts Mitglieder des Netzbetreibers, so gehen die Arbeitskosten nur dann zu Lasten der Region, wenn sich der Netzbetreiber dazu verpflichtet, den ganzen von der Region übernommenen Ausgleichsbetrag den öffentlich-rechtlichen Personen, die unter seinen Mitglieder zählen, zuzuteilen.

Art. 19 - § 1. Zur Ausführung der Arbeiten zur Errichtung neuer Netzinfrastrukturen richtet der betroffene Netzbetreiber eine Notifizierung an den Besitzer des betroffenen öffentlichen Eigentums, wenn dieser Mitglied des Netzbetreibers ist.

Die Wallonische Regierung bestimmt das Verfahren zur Notifizierung im Bereich des Straßennetzes im Sinne des vorigen Absatzes, insbesondere die Form der Erklärung und die Unterlagen, die ihr beizufügen sind.

§ 2. Wenn der Netzbetreiber die Ausführung von in § 1 erwähnten Arbeiten auf, über oder unter einem öffentlichen Eigentum, das keinem Mitglied des Netzbetreibers gehört, beabsichtigt, reicht der Netzbetreiber einen Antrag auf eine Straßenbaugenehmigung beim Minister ein.

§ 3. Die Wallonische Regierung bestimmt das Verfahren zur Gewährung der in § 2 erwähnten Straßenbaugenehmigung, insbesondere die Beantragungsform, die Unterlagen, die ihm beizulegen sind, das Verfahren zur Behandlung der Akte und die von den Behörden, die mit einem solchen Antrag befasst werden, durchzuführenden Untersuchungen, die Fristen, innerhalb deren die zuständige Behörde befinden und dem Antragsteller ihren Beschluss mitteilen muss, und die Gebühr für die Behandlung der Akte.

Art. 20 - Der Netzbetreiber muss bei den Gemeinden eine jährliche Gebühr für die Benutzung des öffentlichen Eigentums durch das von ihm betriebene Netz entrichten.

Für ein Jahr N und eine gegebene Gemeinde wird der Betrag der im vorigen Absatz erwähnten Gebühr anhand der folgenden Formel berechnet:

$$R = M \times k\text{WhGR} \times (0,6 K + 0,4 L)$$

wobei:

1° M = ein fester Betrag zwischen 2 und 10 Centime je kWh, der jedes Jahr von der Wallonischen Regierung festgelegt wird;

2° kWhGR = das Gesamtvolumen der in das betroffene Netz eingespeisten Elektrizität, abzüglich der Elektrizität, die im Jahre n-1 in ein anderes Netz eingespeist wurde;

3° K = die Anzahl kWh, die auf dem Gebiet der Gemeinde gemessen worden sind, geteilt durch kWhGR;

4° L = die Länge der elektrischen Leitungen, die sich auf dem Gebiet der Gemeinde im Laufe des Jahres n-1 befanden, geteilt durch die Länge der elektrischen Leitungen, die vom betroffenen Netzbetreiber für das vorerwähnte Jahr verwaltet worden sind;

Bei der Anlage neuer Netzinfrastrukturen zahlt der Netzbetreiber den Gemeinden die Gebühr ab dem Steuerjahr bezüglich des Jahres, das auf das Jahr der in Artikel 19 erwähnten Notifizierung oder Genehmigung folgt.

Die Wallonische Regierung bestimmt die Modalitäten für die Erhebung der Gebühr und die Einspruchsmöglichkeiten für den Netzbetreiber.

Abschnitt 2 – Gemeinnützigkeitserklärung

Art. 21 - § 1. Die Wallonische Regierung kann nach erfolgter Untersuchung eine Erklärung abgeben, dass die Errichtung von Infrastrukturen unter, auf oder über privaten unbebauten Grundstücken als gemeinnützig betrachtet werden kann.

Diese Gemeinnützigkeitserklärung gewährt dem Netzbetreiber, zu dessen Gunsten sie ausgestellt wird, das Recht, solche Anlagen unter, auf oder über diesen Privatgrundstücken zu errichten, deren Überwachung zu gewährleisten und die zu ihrem Betrieb und zu ihrer Instandhaltung erforderlichen Arbeiten auszuführen, und zwar zu den in besagter Erklärung festgelegten Bedingungen.

Die Arbeiten können lediglich nach Ablauf einer Frist von zwei Monaten ab der Zustellung der Erklärung an die betroffenen Eigentümer und Mieter per Einschreiben bei der Post begonnen werden.

§ 2. Der Berechtigte der in § 1 vorgesehenen Dienstbarkeit ist zur Zahlung einer Entschädigung zugunsten des Eigentümers des mit dieser Dienstbarkeit belasteten Fonds oder der Inhaber von mit diesem Fonds verbundenen dinglichen Rechten verpflichtet.

Die Entschädigung kann Gegenstand einer einzigen Zahlung sein. In diesem Fall gilt sie als Pauschalentschädigung. Sie kann ebenfalls in Form einer im voraus zu zahlenden jährlichen Gebühr beglichen werden.

§ 3. Die Wallonische Regierung bestimmt:

1° das einzuhaltende Verfahren für die in § 1 erwähnte Gemeinnützigkeitserklärung, insbesondere die Beantragungsform, die beizufügenden Unterlagen, die Untersuchung der Akte und die von den mit einem derartigen Antrag befassten Behörden durchzuführenden Untersuchungen, die Fristen, innerhalb welcher die zuständige Behörde ihren Beschluss zu fassen und dem Antragsteller zuzustellen hat, sowie die von dem Antragsteller für die Untersuchung der Akte zu zahlende Gebühr;

2° das Verfahren zur Berechnung der in § 2 erwähnten Gebühren, sowie deren Indexierungsmodus.

Art. 22 - Bei der teilweisen Belegung eines Privatgrundstücks ist dessen Verwendungszweck Rechnung zu tragen. Sie zieht keinerlei Enteignung nach sich, sieht jedoch eine gemeinnützige legale Dienstbarkeit vor, die jegliche Handlung untersagt, durch welche die Anlagen zur Elektrizitätsverteilung beschädigt oder deren Betrieb beeinträchtigt werden könnte.

Der Eigentümer des mit dieser Dienstbarkeit belasteten Privatfonds kann innerhalb der von der Wallonischen Regierung festgelegten Frist den Minister informieren, dass er den Berechtigten dieser Dienstbarkeit zum Erwerb des belegten Grundstücks auffordert. Falls zwischen dem Eigentümer des belasteten Fonds und dem Netzbetreiber kein Kaufvertrag in gütlichem Einvernehmen abgeschlossen werden kann, werden die Bestimmungen des Artikels 25 angewandt.

Art. 23 - § 1. Die Infrastrukturen des Netzes müssen auf Ansuchen des Eigentümers des belasteten Fonds oder der zur Errichtung von Bauten berechtigten Person verlegt und falls erforderlich entfernt werden, falls diese von diesem Recht Gebrauch zu machen wünschen. Der Minister kann dem Netzbetreiber eine zusätzliche Frist gewähren, damit dieser die zur Verlegung erforderlichen Genehmigungen erhalten kann.

Falls die Betroffenen ohne die Verlegung oder Entfernung der Infrastrukturen des Netzes von diesem Recht Gebrauch machen, genießt der Berechtigte der Dienstbarkeit weiterhin das Recht, diese Anlagen zu überwachen und die zu ihrem Betrieb, zu ihrer Instandhaltung und Reparatur erforderlichen Arbeiten auszuführen.

Die Kosten für die Verlegung oder Entfernung der Infrastrukturen des Netzes gehen zu Lasten des Berechtigten der Dienstbarkeit; die in Absatz 1 erwähnten Personen sind jedoch verpflichtet, dies mindestens sechs Monate vor Beginn der geplanten Arbeiten schriftlich zu melden.

§ 2. Ungeachtet von § 1 und um die Verlegung der Infrastrukturen zu vermeiden, kann der Berechtigte der Dienstbarkeit dem Eigentümer vorschlagen, das belegte Grundstück zu erwerben. Er setzt den Minister davon in Kenntnis. Falls zwischen dem Eigentümer des belasteten Fonds und dem Netzbetreiber kein Kaufvertrag in gütlichem Einvernehmen abgeschlossen werden kann, werden die Bestimmungen des Artikels 25 angewandt.

Art. 24 - Der Netzbetreiber ist außerdem verpflichtet, die durch die von ihm bei der Errichtung oder während des Betriebs vorgenommenen Arbeiten verursachten Schäden zu reparieren, sowie Drittpersonen für entweder durch seine Arbeiten oder durch die Benutzung des mit der Dienstbarkeit belasteten Fonds verursachten Schäden zu entschädigen; die Entschädigungen wegen der verursachten Schäden gehen vollständig zu Lasten dieses Inhabers; sie sind den Personen auszahlend, die diese Schäden erlitten haben; die Höhe der Beträge wird entweder in gütlichem Einvernehmen oder auf gerichtlichem Weg festgesetzt.

Art. 25 - Der Netzbetreiber, zu dessen Gunsten ein Gemeinnützigkeitserklärungserlass der Wallonischen Regierung gefasst wurde, kann auf Anfrage und im Rahmen dieses Erlasses von der Wallonischen Regierung befugt werden, im Namen der Region aber auf seine Kosten die nötigen Enteignungen durchzuführen. Das durch die Artikel 2 bis 20 des Gesetzes vom 26. Juli 1962 bezüglich des Dringlichkeitsverfahrens in Sachen Enteignungen zu gemeinnützigen Zwecken eingeführte Dringlichkeitsverfahren findet auf diese Enteignungen Anwendung.

KAPITEL 5 – Zugang zu den Netzen

Art. 26 - § 1. Der Zugang zum Verteiler- und zum lokalen Übertragungsnetz ist geregelt. Die Erzeuger, Stromversorger und zugelassenen Kunden haben zu dem gemäß dem Artikel 14 veröffentlichten Tarif Zugang zu den Netzen.

§ 2. Die Netzbetreiber können lediglich in den folgenden Fällen den Zugang zu ihren jeweiligen Netzen verweigern:

- 1° wenn die Sicherheit des Netzes gefährdet ist;
- 2° wenn der betroffene Netzbetreiber nicht über die technische Kapazität verfügt, um die Übertragung auf sein Netz zu gewährleisten;
- 3° wenn der Antragsteller nicht den in der technischen Regelung vorgesehenen Vorschriften genügt;
- 4° wenn der Zugang zu dem betreffenden Netz die Ausführung einer Pflicht öffentlichen Dienstes seitens des Betreibers des besagten Netzes beeinträchtigt.

Der Weigerungsbeschluss muss ordnungsgemäß begründet sein und dem Antragsteller zugestellt werden. Der Beschluss kann der Einigung oder dem Schiedsgericht unterbreitet werden.

Art. 27 - § 1. Die nachstehenden Kategorien werden unmittelbar für "zugelassene Kunden" erklärt:

- 1° die Endverbraucher, deren jährlicher Verbrauch 20 GWh je Gelände, einschließlich der Eigenerzeugung, erreicht oder überschreitet;
- 2° die Endverbraucher, die sich ausschließlich von grünen Stromversorgern beliefern lassen;
- 3° was den Kauf von Zusatz- und Hilfsstrom betrifft, die Endverbraucher, die grünen Strom erzeugen, insofern die Quantität des Zusatz- und Hilfsstroms die Quantität des von ihren Anlagen erzeugten Stroms nicht überschreitet.

§ 2. Im Laufe der ersten zwei Jahre des Betriebs einer neuen Anlage zur Erzeugung von grünem Strom, wird die jährliche Erzeugung eingeschätzt, indem die Nennleistung der Anlage mit der Benutzungsdauer von 2.000 Stunden multipliziert wird.

§ 3. Unter Berücksichtigung der Entwicklung der Öffnung der Elektrizitätsmärkte in den anderen Mitgliedstaaten der europäischen Union und nach Begutachtung durch die "CWAPE", bestimmt die Wallonische Regierung neue Zulässigkeitschwellen. Die Endverbraucher, deren Jahresverbrauch 10 GWh je Gelände erreicht oder überschreitet, werden spätestens am 31. Dezember 2002 zugelassen. Alle Endverbraucher der Hochspannung werden spätestens am 31. Dezember 2004 zugelassen.

§ 4. In dem Jahr, das auf die Zulassung aller Endverbraucher der Hochspannung folgt, bewertet die "CWAPE" das Funktionieren des regionalen Elektrizitätsmarkts und kontrolliert die Einhaltung der Verpflichtungen öffentlichen Dienstes und den reibungslosen Ablauf der zu diesem Zweck vorgesehenen Verfahren. Auf der Grundlage dieser Bewertung und nach Begutachtung durch die "CWAPE" kann die Wallonische Regierung der gesamten oder teilweisen gebunden gebliebenen Kundschaft die Zulässigkeit gewähren.

§ 5. Unter Beachtung der von der Wallonischen Regierung vorgeschriebenen Modalitäten kontrolliert die "CWAPE" die Einhaltung der Bedingungen für die Zulässigkeit der in den vorhergehenden Paragraphen erwähnten Verbraucher.

Art. 28 - Nach Begutachtung durch die "CWAPE" kann die Wallonische Regierung den Zugang zum Netz für die für in der wallonischen Region angesiedelte zugelassene Verbraucher bestimmte Stromeinfuhr aus anderen Mitgliedstaaten der europäischen Union einschränken oder untersagen, insofern der Verbraucher, wenn er in seinem ursprünglichen Mitgliedstaat ansässig wäre, nicht über die Eigenschaft als zugelassener Verbraucher im Sinne der Gesetzgebung dieses Staates verfügen würde.

Art. 29 - § 1. Unbeschadet der in Sachen Raumordnung anwendbaren Bestimmungen, unterliegt die Errichtung neuer Direktleitungen vorher der Gewährung einer individuellen Genehmigung, die von dem Minister nach Begutachtung durch die "CWAPE" ausgestellt wird. Die Wallonische Regierung bestimmt die Rechte und Pflichten des Genehmigungsinhabers.

§ 2. Nach Begutachtung durch die "CWAPE" bestimmt die Wallonische Regierung die Kriterien und das Verfahren zur Gewährung der in § 1 erwähnten Genehmigungen, sowie die für die Untersuchung der Akte zu zahlende Gebühr. Diese Genehmigung wird jedoch durch die Verweigerung des Zugangs zum Netz, das Fehlen eines Angebots für die Benutzung des Netzes zu vernünftigen wirtschaftlichen und technischen Bedingungen oder entgegen der Durchführung einer in Artikel 34, 1° erwähnten Verpflichtung öffentlichen Dienstes bedingt.

KAPITEL 6 – Stromversorger und Zwischenhändler

Art. 30 - § 1. Lediglich die Gemeinden sind befugt, die auf ihrem Gebiet ansässigen gebundenen Kunden mit Strom zu versorgen. Um diese Aufgabe zu erfüllen, können sie sich jedoch zusammenschließen oder diese Aufgabe dem Betreiber des Verteilernetzes anvertrauen.

§ 2. Jeder Stromversorger, der den gebundenen Kunden Strom liefert, unterliegt vorher der Gewährung einer von dem Minister ausgestellten Lizenz.

§ 3. Nach Begutachtung durch die "CWAPE" bestimmt die Wallonische Regierung unter Einhaltung der im vorliegenden Paragraphen angeführten Bedingungen die Kriterien zur Gewährung, zur Revision oder zum Entzug der in § 2 erwähnten Lizenz. Diese Kriterien betreffen insbesondere:

1° die Ehrbarkeit und Berufserfahrung des Antragstellers, dessen technische und finanzielle Befähigungen und die Qualität seiner Organisation;

2° die juristische und Verwaltungsautonomie des Antragstellers entgegen der Netzbetreiber;

3° die Einhaltung der in Artikel 42, 2° erwähnten Verpflichtungen öffentlichen Dienstes.

§ 4. Nach Begutachtung durch die "CWAPE" bestimmt die Wallonische Regierung:

1° das Verfahren zur Gewährung der in § 2 erwähnten Lizenz, insbesondere die Beantragungsform, die Untersuchung der Akte, die Fristen, innerhalb welcher der Minister einen Beschluss fassen und diesen dem Antragsteller zustellen muss, und die von dem Antragsteller für die Untersuchung der Akte zu zahlende Gebühr;

2° das Werden der Lizenz im Falle einer Änderung der Kontrolle, Fusion oder Spaltung seitens des Lizenzinhabers, und gegebenenfalls die zu erfüllenden Bedingungen und das einzuhaltende Verfahren für die Beibehaltung oder Erneuerung der Lizenz. Im Falle einer Fusion zwischen Stromversorgern, die Inhaber einer Lizenz sind, wird Letztere automatisch dem fusionierten Gebilde erteilt.

Art. 31 - Den Stromversorgern, die als "grüne Stromversorger" anerkannt werden möchten, stellt der Minister eine zusätzliche Lizenz aus. Die Angaben zu diesen grünen Unternehmen werden der "CWAPE" übermittelt.

Die grünen Stromversorger müssen jedes Jahr bei der "CWAPE" den Kauf von mindestens 50% ihrer Stromlieferungen in Form von grünem Strom nachweisen. Die Wallonische Regierung bestimmt die Änderungen, Verfahren für den Nachweis und das Beweismaterial.

Art. 32 - Jede Tätigkeit als Zwischenhändler muss vorher Gegenstand einer Erklärung an den Minister sein. Diese Erklärung beinhaltet:

1° Name, Vornamen, Beruf, Wohnsitz und Staatsangehörigkeit des Antragstellers;

2° im Falle eines Unternehmens, Gesellschaftsname oder Bezeichnung, Rechtsform, Gesellschaftssitz, Satzungen und gegebenenfalls Unterlagen, die Befugnisse des oder der Antragsteller bescheinigen.

KAPITEL 7 – Geschützte Kunden

Art. 33 - § 1. Die Endverbraucher, die den Kriterien einer der nachstehenden Kategorien entsprechen, gelten als "geschützte Kunden":

1° jeder Verbraucher, der aufgrund des Gesetzes vom 7. August 1974 zur Einführung des Rechts auf ein Existenzminimum das Existenzminimum bezieht;

2° jeder Verbraucher, dessen eventueller, unter demselben Dach wohnender Vorfahr oder Nachkomme oder dessen Mitbewohner aufgrund des Gesetzes vom 7. August 1974 zur Einführung des Rechts auf ein Existenzminimum das Existenzminimum bezieht;

3° jeder Verbraucher, der selbst oder dessen eventueller, unter demselben Dach wohnender Vorfahr oder Nachkomme oder dessen Mitbewohner einen günstigen Gewährungsbeschluss für folgende Beihilfen erhält:

a. garantiertes Einkommen für Betagte aufgrund des Gesetzes vom 1. April 1969 zur Einführung eines garantierten Einkommens für Betagte;

b. Einkommensersatzbeihilfe aufgrund des Gesetzes vom 27. Februar 1987 über die Behindertenbeihilfen;

c. Eingliederungsbeihilfe aufgrund des Gesetzes 27. Februar 1987 über die Behindertenbeihilfen für einen zu den durch den Ministerialerlass vom 30. Juli 1987 zur Festlegung der Kategorien und der Leitlinien für die Bewertung des Autonomiegrades hinsichtlich der Überprüfung des Anrechts auf die Eingliederungsbeihilfe bestimmten Kategorien II, III oder IV gehörenden Behinderten;

d. Beihilfe zur Unterstützung von Betagten aufgrund des Gesetzes 27. Februar 1987 über die Behindertenbeihilfen;

e. Behindertenbeihilfe nach einer dauernden Arbeitsunfähigkeit oder einer Invalidität von mindestens 65% aufgrund des Gesetzes vom 27. Juni 1969 über die Gewährung von Behindertenbeihilfen innerhalb der durch den Artikel 28 des Gesetzes vom 27. Februar 1987 über die Behindertenbeihilfen festgelegten Grenzen;

f. Zulage für die Hilfe einer Drittperson aufgrund des Gesetzes vom 27. Juni 1969 über die Gewährung von Behindertenbeihilfen innerhalb der durch den Artikel 28 des Gesetzes vom 27. Februar 1987 über die Behindertenbeihilfen festgelegten Grenzen.

4° jeder Verbraucher, der einen von dem öffentlichen Sozialhilfezentrum gewährten Vorschuss für eine in den Punkten 1°, 2° und 3° erwähnte Leistung erhält;

5° jeder Verbraucher, der einen von einem öffentlichen Sozialhilfezentrum gefassten günstigen Beschluss für eine erzieherische Betreuung finanzieller Art erhält, oder der in Anwendung des Dekrets vom 7. Juli 1994 über die Zulassung von auf dem Gebiet der Schuldenvermittlung tätigen Einrichtungen und von den in Artikel 1675/17 des Gerichtsgesetzbuches angeführten Schuldenvermittler eine von einer zugelassenen Einrichtung gewährleistete Begleitung in Anspruch nimmt;

6° jeder Verbraucher, der eine ganz oder teilweise vom Föderalstaat übernommene Hilfeleistung auf der Grundlage der Artikel 4 und 5 des Gesetzes vom 2. April 1965 bezüglich der Übernahme der von den öffentlichen Sozialhilfezentren gewährten Hilfeleistungen erhält.

§ 2. Im Falle einer von dem Stromversorger gemeldeten Nichtzahlung oder auf Anfrage des geschützten Kunden installiert der Netzbetreiber bei diesem Kunden einen mit einem Leistungsbegrenzer ausgestatteten Budgetzähler.

KAPITEL 8 – *Verpflichtungen öffentlichen Dienstes*

Art. 34 - Nach Begutachtung durch die "CWAPE" werden von der Wallonischen Regierung deutlich definierte, transparente, nichtdiskriminierende und kontrollierbare Verpflichtungen öffentlichen Dienstes auferlegt, und zwar folgenden Personen:

1° den Netzbetreibern, insbesondere:

a. in Sachen Sicherheit, Gleichmäßigkeit und Qualität der Stromlieferungen;

b. im sozialen Bereich, wobei die Anschlusspflicht, die zu treffenden Maßnahmen, wenn ein Endverbraucher dem Stromversorger einen Betrag schuldig ist, die Verpflichtung, bei einem eines Betrags schuldigen geschützten Kunden einen mit einem Leistungsbegrenzer ausgestatteten Budgetzähler zu installieren, sowie die Stromversorgung zu einem sozialen Tarif für die geschützten Kunden zu den Verpflichtungen gehören;

c. in Sachen Umweltschutz, unter anderem dem in der wallonischen Region erzeugten grünen Strom den Vorrang zu geben, die Verpflichtung zum Kauf einer Mindestmenge grünen Stroms, sowie die Information und Sensibilisierung bezüglich des Energieverbrauchs, um zu einer rationellen Nutzung der Energie anzuregen;

2° den Stromversorgern und Zwischenhändlern, unter anderem:

a. in Sachen Gleichmäßigkeit, Qualität und Berechnung der Stromlieferungen;

b. in Sachen Umweltschutz, insbesondere die Verpflichtung zum Kauf einer bestimmten Mindestmenge grünen Stroms;

c. im sozialen Bereich, insbesondere die in Artikel 33, § 2 erwähnte minimale Stromversorgung und die Verpflichtung, jeden antragstellenden Haushaltskunden zu nichtdiskriminierenden Bedingungen als Kunden zu akzeptieren;

d. in Sachen Information und Sensibilisierung zur rationellen Energienutzung, insbesondere die Verpflichtung, tarifliche Formeln anzuwenden, welche die rationelle Energienutzung fördern.

Art. 35 - § 1. Die Wallonische Regierung richtet zwei Haushaltsfonds im Sinne des Artikels 45 der koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung ein, einerseits einen Fonds "Energie" und andererseits einen Fonds "Soziales".

Der Fonds "Energie" finanziert die politischen Maßnahmen zur Förderung der erneuerbaren Energieträger und zur rationellen Energienutzung, sowie die mit dem in Artikel 34 erwähnten Umweltschutz verbundenen Verpflichtungen.

Der Fonds "Soziales" finanziert die im Bereich der Energie getroffenen politischen Maßnahmen, sowie die in Artikel 34 erwähnten Verpflichtungen mit Sozialcharakter.

§ 2. Diese Fonds werden folgendermaßen finanziert:

1° durch die in den Artikeln 21, § 3, 1°, 29, § 2 und 30, § 4, 1° erwähnten Gebühren, die im Sinne des Artikels 59 zu zahlenden Gebühren und die in Artikel 53 erwähnten administrativen Geldstrafen;

2° durch die im Sinne gesetzlicher, vorschriftsmäßiger und vertragsmäßiger Bestimmungen dem Fonds zugeteilten Geldmittel, um die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes des Energiesektors zu finanzieren;

3° durch eine in Centime je übertragene kWh ausgedrückte Gebühr, die von dem mit der Versorgung eines an eine Spannungslinie von weniger oder gleich 70 kV angeschlossenen Endverbrauchers beauftragten Netzbetreiber eingezogen wird; die mittels einer Direktleitung übertragenen kWh sind Gegenstand einer gleichwertigen Erhebung durch die "CWAPE"; die Wallonische Regierung legt die Modalitäten zur Erhebung der Gebühr fest.

Die Verwaltung des Fonds "Soziales" wird jährlich durch einen Begleitausschuss bewertet, dessen Zusammensetzung von der Wallonischen Regierung bestimmt wird.

Dieser Begleitausschuss gibt Empfehlungen über die Verwaltung des Fonds "Soziales".

Ein jährlicher Bericht über den Verwendungszweck der oben erwähnten Fonds wird von der "CWAPE" erstellt. Er wird dem durch den Artikel 51 eingerichteten Energieausschuss und dem Wallonischen Regionalrat von der Wallonischen Regierung übermittelt.

KAPITEL 9 – *Energieerzeugung aus erneuerbaren Energieträgern und hochwertiger Kraft/Wärme-Kopplung*

Art. 36 - Jede Anlage für Energieerzeugung aus erneuerbaren Energieträgern oder hochwertiger Kraft/Wärme-Kopplung ist Gegenstand einer vorherigen Erklärung an den Minister. Diese Erklärung beinhaltet:

1° Name, Vornamen, Beruf, Wohnsitz und Staatsangehörigkeit des Meldepflichtigen;

2° im Falle eines Unternehmens: Gesellschaftsname oder Bezeichnung, Rechtsform, Gesellschaftssitz, Satzungen und Unterlagen, die die Befugnisse des oder der Antragsteller bescheinigen;

3° der benutzte Energieträger;

4° die Strom- und gegebenenfalls die Wärmeerzeugungskapazität der Anlage.

KAPITEL 10 – *Förderung der erneuerbaren Energieträger und der hochwertigen Kraft/Wärme-Kopplung*

Art. 37 - Um die Erzeugung von grünem Strom in der wallonischen Region zu fördern, führt die Wallonische Regierung ein System mit grünen Bescheinigungen und/oder ein Verfahren zur Erzeugungsbeihilfe ein.

Art. 38 - § 1. Nach Begutachtung durch die "CWAPE" bestimmt die Wallonische Regierung die Zuteilungsbedingungen und legt die Modalitäten und das Gewährungsverfahren für die dem in der wallonischen Region erzeugten grünen Strom zugeteilten grünen Bescheinigungen fest, und zwar unter Einhaltung der nachstehenden Bestimmungen.

§ 2. Eine grüne Bescheinigung wird für eine Anzahl erzeugte kWh zugeteilt, die einer durch den Prozentsatz des eingesparten Kohlendioxids dividierten MWh entspricht.

Der Prozentsatz des eingesparten Kohlendioxids wird errechnet, indem die von dem betroffenen Energieerzeugungsverfahren erzielte Einsparung von Kohlendioxid durch die Kohlendioxidemissionen des klassischen Stromerzeugungsverfahrens, dessen Emissionen jährlich von der "CWAPE" festgelegt und veröffentlicht werden, dividiert wird. Dieser Prozentsatz des eingesparten Kohlendioxids ist auf 2 beschränkt.

Die im vorhergehenden Absatz betroffenen Kohlendioxidemissionen sind diejenigen, die von dem gesamten grünen Stromerzeugungszyklus erzeugt werden, einschließlich der Brennstoffherstellung, der unter Umständen bei der Verbrennung erzeugten Emissionen und gegebenenfalls der Abfallbehandlung. In einer hybriden Anlage werden die gesamten Emissionen der Anlage berücksichtigt.

Die verschiedenen Koeffizienten der Kohlendioxidemissionen eines jeden betroffenen Energieerzeugungsverfahrens werden von der "CWAPE" genehmigt.

§ 3. Die "CWAPE" teilt den grünen Stromerzeugern die grünen Bescheinigungen zu. Diese Bescheinigungen sind übertragbar.

Art. 39 - § 1. Nach Begutachtung durch die "CWAPE" legt die Wallonische Regierung die Mindestmenge und die Eigenschaften der grünen Bescheinigungen fest, die von den Netzbetreibern und Stromversorgern vor dem 31. Dezember eines jeden Jahres gemäß dem Artikel 34, 1°, c. und 2°, b. der "CWAPE" übermittelt werden müssen.

Die für den in den anderen Regionen Belgiens oder in den in Artikel 6 des Gesetzes erwähnten Gebieten erzeugten grünen Strom gewährten grünen Bescheinigungen können in der im vorhergehenden Absatz erwähnten Quote berechnet werden, insofern die in der Wallonischen Region gewährten gleichwertigen grünen Bescheinigungen in der Quote der betreffenden Regionen berechnet werden können.

Nach Begutachtung durch die "CWAPE" bestimmt die Wallonische Regierung die Bedingungen, unter denen sie die gleichwertigen Bescheinigungen für den außerhalb Belgiens erzeugten Strom annehmen kann, und zwar gegen Vorlegung gleichwertiger Garantien in Sachen Gewährung dieser Bescheinigungen.

§ 2. Unter Einhaltung der Bestimmungen des Artikels 53, § 2 legt die Wallonische Regierung den Betrag der von den Netzbetreibern und Stromversorgern im Falle einer Nichtbeachtung des § 1 zu zahlenden Geldstrafe fest. Der Ertrag dieser Geldstrafen finanziert den Fonds "Energie".

Art. 40 - § 1. Nach Begutachtung durch die "CWAPE" bestimmt die Wallonische Regierung die Zuteilungsbedingungen und legt die Modalitäten und Gewährungsbedingungen der Beihilferegulierung für die Erzeugung von in der wallonischen Region gewonnenem grünem Strom fest, und zwar unter Einhaltung folgender Bestimmungen:

Nach Begutachtung durch die "CWAPE" bestimmt die Wallonische Regierung jährlich den Betrag, der für jede aus den in der wallonischen Region gelegenen Anlagen zur Erzeugung von grünem Strom erzeugte kWh gewährt wird.

Dieser Betrag kann je nach der erneuerbaren Energiequelle, der benutzten Technologie, der Leistung der Anlage, dem Standort und der vermiedenen Menge an Kohlendioxid unterschiedlich sein.

§ 2. Die Beihilferegulierung für die Stromerzeugung wird dem Erzeuger während der Abschreibungsdauer der Anlage und höchstens zehn Jahre nach deren Inbetriebsetzung gewährt. Der bei der Gewährung der Beihilferegulierung für die Stromerzeugung bestimmte Betrag wird für die gesamte Dauer der Regelung festgesetzt.

§ 3. Die in den vorhergehenden Paragraphen erwähnte Beihilferegulierung für die Stromerzeugung ist nicht mit dem System der grünen Bescheinigungen kumulierbar. Der Erzeuger entscheidet sich für einen der beiden Mechanismen.

Art. 41 - Ungeachtet des Artikels 40, § 3 und nach Begutachtung durch die "CWAPE" wird zu dem System der grünen Bescheinigungen eine zusätzliche Beihilferegulierung für die Stromerzeugung zugunsten der Erzeuger erstellt, die in der wallonischen Region aus vielversprechenden, aber aufstrebenden, von der Regierung festgelegten Techniken Strom erzeugen.

Nach Begutachtung durch die "CWAPE" bestimmt die Wallonische Regierung jährlich den Betrag, der für jede aus den in dem vorhergehenden Absatz erwähnten Anlagen erzeugte kWh gewährt wird. Dieser Betrag kann je nach der erneuerbaren Energiequelle, der benutzten Technologie, der Leistung der Anlage, dem Standort und der vermiedenen Menge an Kohlendioxid unterschiedlich sein.

Art. 42 - § 1. Die Erzeugung von grünem Strom unterliegt der Gewährung einer Herkunftsgarantie, die gemäß dem von der Regierung festgelegten Verfahren ausgestellt wird.

§ 2. Die Wallonische Regierung bestimmt die Kriterien und das Verfahren der Gewährung, der Revision und des Entzugs der Herkunftsgarantie. Diese Kriterien betreffen insbesondere die Fähigkeit, die tatsächlich erzeugte Strommenge zu kontrollieren.

In der Herkunftsgarantie werden die Energiequelle, aus welcher der Strom erzeugt wurde, die Leistung der Anlage und die benutzte Technologie vermerkt und die Daten und Erzeugungsorte angegeben.

§ 3. Wenn die in § 1 erwähnten Erzeuger die Gesamtheit ihrer Produktion nicht absetzen können, sind die mit der Stromversorgung gebundener Kunden beauftragten Stromversorger verpflichtet, den gemäß § 1 von auf ihrem Versorgungsgebiet eingerichteten Anlagen erzeugten überschüssigen Strom zum Marktpreis und im Rahmen des Bedarfs ihrer Kunden zu kaufen. Über diesen Bedarf hinaus wird die Verpflichtung auf die anderen Stromversorger übertragen.

KAPITEL 11 - "Commission wallonne pour l'énergie" (Wallonische Kommission für Energie)

Art. 43 - § 1. Eine "Commission wallonne de régulation pour l'énergie" (Wallonische Regulierungskommission für Energie) wird gegründet. Die "CWAPE" ist eine eigenständige Einrichtung mit Rechtspersönlichkeit, deren Gesellschaftssitz in dem Verwaltungsbezirk von Namur liegt.

§ 2. Die "CWAPE" hat einerseits eine Beratungsaufgabe bei den Behörden, was die Organisation und den Betrieb des regionalen Elektrizitätsmarkts betrifft, und andererseits eine allgemeine Kontroll- und Überwachungsaufgabe bei der Anwendung der entsprechenden Dekrete und Erlasse.

Die "CWAPE":

1° erteilt begründete Gutachten und unterbreitet Vorschläge in den durch das vorliegende Dekret und seine Durchführungserlasse bestimmten Fällen;

2° führt Forschungen und Untersuchungen über den Elektrizitätsmarkt auf eigene Initiative oder auf Anfrage des Ministers oder der Wallonischen Regierung aus;

3° bestimmt und veröffentlicht jährlich die jährlichen Betriebserträge der in Artikel 2, 3° gemeinten Anlagen und die Kohlendioxidemissionen einer herkömmlichen Produktion gemäß Artikel 2, 5°;

4° organisiert eine Vergleichs- und Schiedsstelle gemäß Artikel 48;

5° überprüft, ob der Netzbetreiber die Bestimmungen der Artikel 11 und 12 gleich wie ihre Durchführungserlasse einhält;

6° erarbeitet die technische Regelung im Einvernehmen mit den Netzbetreibern und überprüft deren Anwendung;

7° überprüft die Durchführung des Anpassungsplans durch die Netzbetreiber;

8° überprüft die Beachtung der Zulässigkeitsbedingungen der in Artikel 27 gemeinten Verbraucher;

9° überprüft, ob die Bedingungen im Rahmen der Vergabe der Genehmigungen für den Bau neuer Direktleitungen auf Grund des Artikels 29 beachtet werden;

10° überprüft die Beachtung der zu erfüllenden Bedingungen um als "grüner Stromversorger" anerkannt zu werden;

11° überprüft und bewertet die Durchführung der in Artikel 34 gemeinten öffentlichen Verpflichtungen öffentlichen Dienstes;

12° bestimmt das Verfahren zur Berechnung der tatsächlichen Nettokosten der Verpflichtungen öffentlichen Dienstes und überprüft die durch jedes betroffene Unternehmen gemäß diesem Verfahren durchgeführten Berechnungen;

13° überprüft die Beachtung der in Kapitel 10 des vorliegenden Dekrets gemeinten Maßnahmen, insbesondere die aus erneuerbaren Energieträgern oder Kraft/Wärme-Kopplungsanlagen hergestellten Elektrizitätsmengen;

14° gewährt die grünen Zeugnisse gemäß den Modalitäten und dem Verfahren gemäß Art. 38;

15° bestimmt den Betrag der Ordnungsstrafen gemäß Artikel 53, § 1;

16° arbeitet mit den Strommarktordnungsstellen zusammen;

17° arbeitet mit dem Kontrollausschuss zusammen, damit dieser das Nichtvorhandensein von überkreuzten Zuschüssen zwischen Kundenkategorien überprüfen kann.

18° bestimmt die Informationen, die der Netzbetreiber dem Kontrollausschuss, der "CWAPE" und dem Minister mitteilen muss, um insbesondere Energiebilanzen auszuarbeiten;

19° erfüllt alle anderen Aufgaben, die ihm durch Dekrete oder Erlasse bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts zugeteilt werden.

Dort wo das vorliegende Dekret oder seine Durchführungserlasse das Gutachten der "CWAPE" vorschreibt bzw. vorschreiben, kann diese aus eigener Initiative Vorschläge unterbreiten.

§ 3. Die "CWAPE" unterbreitet jedes Jahr der Wallonischen Regierung einen Bericht über die Erfüllung ihrer Aufgaben und die Entwicklung des regionalen Elektrizitätsmarkts. Der Minister teilt diesen Bericht spätestens am ersten Semester dem Wallonischen Regionalrat mit. Er sorgt dafür, dass der Bericht entsprechend veröffentlicht wird.

Art. 44 - § 1. Die "CWAPE" arbeitet eine allgemeine Dienstordnung aus, die der Wallonischen Regierung zur Genehmigung vorgelegt wird.

§ 2. Wenn aufgrund des vorliegenden Dekrets oder seiner Durchführungserlasse ein Gutachten der "CWAPE" erforderlich ist, hat die "CWAPE" dieses Gutachten innerhalb einer Frist von dreißig Tagen ab dem Datum, an dem der schriftliche Antrag bei ihr eingegangen ist, abzugeben, soweit es keine anderslautende spezifische Bestimmung gibt. Fehlt ein Gutachten innerhalb des obengenannten Zeitraums, so gilt dies als günstiges Gutachten.

Art. 45 - § 1. Die "CWAPE" besteht aus einem Vorsitzenden und drei Verwaltern, die nach einem Aufruf an die Öffentlichkeit zur Einreichung von Bewerbungen für einen erneuerbaren Zeitraum von sechs Jahren durch die Wallonische Regierung ernannt werden. In Abweichung von dem oben angeführten werden zwei Verwalter bei der Bildung der "CWAPE" für eine ursprüngliche Dauer von drei Jahren ernannt. Der Vorsitzende und die Verwalter werden auf Grund ihrer Sachkunde ausgewählt.

Durch ordnungsgemäß begründeten Beschluss kann die Wallonische Regierung das Mandat des Vorsitzenden oder des Verwalters verfrüht beenden. Bei Rücktritt, Todesfall oder Absetzung des Vorsitzenden oder eines Verwalters ernennt die Wallonische Regierung einen Nachfolger, der das Mandat seines Vorgängers zu Ende führt.

§ 2. Die Wallonische Regierung bestimmt die Unvereinbarkeiten mit dem Mandat als Vorsitzender oder Verwalter der "CWAPE" und die anwendbaren Regeln bei Interessenskonflikten.

Die Unvereinbarkeiten betreffen die Ausführung einer ministeriellen oder parlamentarischen Tätigkeit und die Ausführung einer entlohnnten oder auch nicht entlohnnten Tätigkeit im Dienst eines Erzeugers, eines Netzbetreibers, eines Stromversorgers oder eines Zwischenhändlers. Die Unvereinbarkeit gilt für die gesamte Dauer des Mandats und für eine weitere Dauer von zwei Jahren nach dem Ablauf des Mandats.

§ 3. Die Wallonische Regierung verabschiedet die Grundsätze über die Entlohnung des Vorsitzenden und der Verwalter der Kommission.

§ 4. Der Vorsitzende und die drei Verwalter bilden den Direktionsausschuss, der unbeschadet der Bestimmungen der allgemeinen Dienstordnung Stellungnahmen abgibt, und die "CWAPE" vertritt. Der Vorsitzende vertritt jedoch die "CWAPE" bei allen ihren gerichtlichen Handlungen.

§ 5. Der Vorsitzende führt den Vorsitz des Direktionsausschusses und hat eine ausschlaggebende Stimme bei Stimmengleichheit.

Art. 46 - § 1. Die Dienststellen der "CWAPE" teilen sich in drei Direktionen, nämlich:

1° eine Direktion "technische Funktionsweise des Marktes";

2° eine Direktion "Überprüfung der Verpflichtungen öffentlichen Dienstes und der Systeme zur Förderung des grünen Stroms";

3° eine Verwaltungsdirektion.

§ 2. Das Personal der "CWAPE" wird auf der Grundlage von Arbeitsverträgen, die durch das Gesetz vom 3. Juni 1978 über die Arbeitsverträge geregelt sind, angeworben und beschäftigt.

§ 3. Die Wallonische Regierung gründet einen "Regulierungsfonds" genannten Fonds im Sinne von Artikel 45 der koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung. Dieser Fonds dient zur Deckung der Ausgaben der "CWAPE", und wird durch eine in Centime je übertragene kWh ausgedrückte Gebühr finanziert, die von dem mit der Versorgung eines an eine Spannungslinie von weniger oder gleich 70 kV angeschlossenen Endverbrauchers beauftragten Netzbetreiber eingezogen wird; die mittels einer Direktleitung übertragenen kWh sind Gegenstand einer gleichwertigen Erhebung durch die "CWAPE".

Die Wallonische Regierung legt die Modalitäten zur Erhebung der Gebühr fest.

Die im vorstehenden Absatz erwähnte Gebühr entspricht dem an die Entwicklung des Indexes der Verbraucherpreise gebundenen notwendigen Finanzierungsbetrag, geteilt durch die Gesamtanzahl der in die Netze und Direktleitungen mit einer Spannung von höchstens 70 kV eingespeisten kWh, mit Ausnahme der den Transit betreffenden kWh.

Art. 47 - § 1. Bei der Erfüllung der ihr anvertrauten Aufgaben ist die "CWAPE" berechtigt, von den Netzbetreibern sowie den Erzeugern, Stromversorgern und Zwischenhändlern, die auf dem regionalen Markt tätig sind, alle für die Ausführung ihrer Aufgaben notwendigen Auskünfte zu verlangen. Sie ist berechtigt, an Ort und Stelle ihre Bücher zu prüfen.

§ 2. Die Mitglieder und das Personal der "CWAPE" sind an das Berufsgeheimnis gebunden. Sie sind nicht berechtigt, irgend jemandem die vertraulichen Auskünfte, von denen sie aufgrund ihres Amtes bei der "CWAPE" Kenntnis genommen haben, zu verbreiten, außer wenn sie vor Gericht als Zeuge vorgeladen werden, unbeschadet von § 3 und vom Informationsaustausch mit den zuständigen Behörden anderer Mitgliedstaaten der Europäischen Union, so wie er ausdrücklich in den durch die Institutionen der Europäischen Union verabschiedeten Verordnungen und Richtlinien vorgesehen und genehmigt ist.

Jeder Verstoß gegen den ersten Absatz wird mit den in Artikel 458 des Strafgesetzbuches vorgesehenen Strafen geahndet.

§ 3. Die "CWAPE" kann dem Minister und den Strommarktordnungsstellen die für die Erfüllung ihrer jeweiligen Aufgaben notwendigen Informationen mitteilen.

Art. 48 - Die "CWAPE" organisiert eine Vergleichs- und Schiedsstelle für die Streitsachen über den Zugang zum Netz und über die Anwendung der technischen Regelung. Die "CWAPE" übernimmt die Schriftführung dieser Dienststelle.

Die Wallonische Regierung legt deren Ordnung auf Vorschlag der "CWAPE" fest und stellt eine Liste von Sachverständigen auf, die sowohl als Schlichter als auch als Schiedsgutachter tätig werden können. Die Mitglieder und das Personal der "CWAPE" sind nicht berechtigt, als Schiedsgutachter bezeichnet zu werden. Die Wallonische Regierung bestimmt die anderen Unvereinbarkeiten.

Die Wallonische Regierung legt den Betrag der ihnen gewährten Anwesenheitsmarken fest. Diese gehen zu Lasten des Haushaltsplans der "CWAPE".

Art. 49 - § 1. Innerhalb der "CWAPE" wird ein «Berufungskammer» genanntes selbstständiges Organ gegründet, das auf Antrag einer der Parteien über die Streitfälle zwischen dem Netzbetreiber und dem Benutzer dieses Netzes, was den Zugang zu diesem Netz betrifft, befindet, mit Ausnahme der Streitfälle, welche die vertraglichen Rechte und Pflichten betreffen.

§ 2. Die Berufungskammer wird aus einem Vorsitzenden, zwei anderen Mitgliedern und drei Stellvertretern zusammengesetzt, die für eine erneuerbare Dauer von sechs Jahren durch die Wallonische Regierung ernannt werden. In Abweichung vom Vorstehenden werden bei der Gründung der Berufungskammer ein Mitglied und ein Stellvertreter für eine anfängliche Dauer von zwei Jahren sowie ein Mitglied und ein Stellvertreter für eine anfängliche Dauer von vier Jahren ernannt.

Die Mitglieder und die Stellvertreter dürfen nicht unter den Mitgliedern und Arbeitnehmern der "CWAPE" oder unter den Mitgliedern der Vergleichs- und Schiedsstelle ausgewählt werden. Die Wallonische Regierung legt den Betrag der ihnen gewährten Anwesenheitsmarken fest. Diese gehen zu Lasten des Haushaltsplans der "CWAPE".

§ 3. Die Berufungskammer trifft eine begründete Verwaltungsentscheidung über die Sachen, mit denen sie befasst wird, nachdem sie die betroffenen Parteien angehört hat. Sie ist berechtigt, die gesamten notwendigen Ermittlungen vorzunehmen oder vornehmen zu lassen sowie falls erforderlich Sachverständige zu bestellen oder Zeugen anzuhören. Sie ist berechtigt, in dringenden Fällen Sicherungsmaßnahmen zu ergreifen.

§ 4. Die Wallonische Regierung legt die Verfahrensregeln fest, die in der Berufungskammer anwendbar sind.

Art. 50 - § 1. Die "CWAPE" unterliegt der Kontrolle der Wallonischen Regierung. Diese wird durch zwei von der Wallonischen Regierung ernannte und entlassene Kommissare ausgeübt. Die Wallonische Region trägt die mit der Ausübung ihrer Zuständigkeiten verbundenen Kosten.

§ 2. Die Kommissare der Regierung sind berechtigt, jederzeit und an Ort und Stelle Kenntnis von den Büchern, dem Briefwechsel, den Protokollen und im allgemeinen von allen Unterlagen und allen Schriftstücken der "CWAPE" zu nehmen. Sie sind berechtigt, von dem Vorsitzenden, den Verwaltern und den gesamten Personalmitgliedern der "CWAPE" alle benötigten Erläuterungen oder Auskünfte zu verlangen oder alle Überprüfungen, die sie für die Ausübung ihres Mandats für zweckmäßig halten, vorzunehmen. Sie haben das Recht, den Versammlungen des Direktionsausschusses mit beratender Stimme beizuwohnen.

§ 3. Die Kommissare der Regierung verfügen über eine Frist von fünf Werktagen, um einen Einspruch gegen jegliche Entscheidung zu erheben, die sie für gegen das Dekret, die Durchführungserlasse des Dekrets oder das allgemeine Interesse verstoßend halten. Der Einspruch hat eine aufschiebende Wirkung. Diese Frist läuft ab dem Tage der Versammlung, im Laufe deren die Entscheidung getroffen worden ist, soweit die Kommissare der Regierung ordnungsgemäß einberufen worden sind und andernfalls ab dem Tage, an dem sie davon Kenntnis genommen haben. Die Kommissare erheben ihren Einspruch bei der Regierung. Wenn die Regierung innerhalb einer Frist von fünfzehn Werktagen ab dem Datum des Aufschubs keinen Beschluss gefasst hat, wird die Entscheidung endgültig. Die Aufhebung einer Entscheidung wird dem Direktionsausschuss der "CWAPE" durch die Regierung mitgeteilt.

§ 4. Die Kommissare der Regierung verfassen jährlich einen für die Wallonische Regierung bestimmten Bewertungsbericht über die Tätigkeiten der "CWAPE". Dieser Bericht wird dem Minister vor dem 31. Juli übermittelt. Dieser legt ihn der Wallonischen Regierung vor.

§ 5. Die "CWAPE" unterliegt der Kontrolle des Rechnungshofs.

KAPITEL 12 – *Energieausschuss*

Art. 51 - § 1. Innerhalb von sechs Monaten nach dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets wird ein Energieausschuss gebildet, der damit beauftragt ist, auf Antrag der Regierung, der "CWAPE" oder auf eigene Initiative Gutachten über die Orientierung des regionalen Elektrizitätsmarkts im Sinne des allgemeinen Interesses, der nachhaltigen Entwicklung und der Aufgaben öffentlichen Dienstes abzugeben.

§ 2. Der Energieausschuss setzt sich aus vierundzwanzig effektiven Mitgliedern und vierundzwanzig stellvertretenden Mitgliedern zusammen, worunter:

1° sechs Vertreter, die vom "Conseil économique et social de la Région wallonne" (Wirtschafts- und Sozialrat der Wallonischen Region) vorgeschlagen werden;

2° vier Vertreter der Gemeinden, die von der "Union des villes et communes de Wallonie" (Vereinigung der Städte und Gemeinden der Wallonie) vorgeschlagen werden, worunter ein Mitglied, das durch die Sektion der ÖSHZ vorgeschlagen wird;

3° ein Vertreter der Provinzen, der von der "Association des provinces wallonnes" (Vereinigung der wallonischen Provinzen) vorgeschlagen wird;

4° ein Vertreter der Haushaltskunden, der von den Organisationen vorgeschlagen wird, die die Förderung und den Schutz der allgemeinen Interessen der Verbraucher in allen für sie relevanten Bereichen zum Zweck haben und die von den öffentlichen Behörden und den Berufskreisen unabhängig sind;

5° ein Vertreter von Umweltschutzorganisationen, die im Bereich der Energie tätig sind;

6° zwei Vertreter der Gewerkschaften des Elektrizitätssektors;

7° vier Vertreter der Netzbetreiber;

8° zwei Vertreter der Elektrizitätserzeuger, die nicht Erzeuger von Elektrizität aus erneuerbaren Energieträgern und aus hochwertigen Kraft/Wärme-Kopplungsanlagen sind;

9° ein Vertreter der Erzeuger von Elektrizität aus erneuerbaren Energieträgern;

10° ein Vertreter der Erzeuger von Elektrizität aus hochwertigen Kraft/Wärme-Kopplungsanlagen;

11° ein Vertreter der Stromversorger.

§ 3. Nur die in Punkten 1° bis 5° erwähnten Mitglieder haben eine beschließende Stimme.

§ 4. Die Mitglieder des Ausschusses werden von der Wallonischen Regierung für eine erneuerbare Dauer von drei Jahren auf Vorschlag der in § 2 erwähnten Organe ernannt. Die Mitglieder können jederzeit abgesetzt werden, wenn sie nicht in der Lage sind, ihr Amt auszuüben, oder wegen schwerer Verfehlung, oder wenn sie die Eigenschaft verlieren, auf deren Grundlage sie ernannt wurden.

§ 5. Der Vorsitzende und die Verwalter der "CWAPE" sind erlaubt, den Versammlungen ohne beschließende Stimme beizuwohnen.

§ 6. Der Energieausschuss hat seinen Sitz in der Wallonischen Region. Die Wallonische Regierung legt die Modalitäten, die sich auf die Arbeitsweise des Ausschusses beziehen, sowie den Betrag der gegebenenfalls gewährten Vergütungen und Anwesenheitsmarken fest.

§ 7. Das Sekretariat des Ausschusses wird vom Personal des "Conseil économique et social de la Région wallonne" übernommen gemäß Artikel 4, § 3 des Dekrets vom 25. Mai 1983 zur Abänderung des Rahmengesetzes vom 15. Juli 1970 zur Organisierung der Planung und wirtschaftlichen Dezentralisierung und zur Einführung eines "Conseil économique et social de la Région wallonne".

§ 8. Der Energieausschuss legt der Wallonischen Regierung jährlich einen Bericht vor. Innerhalb einer Frist, die zwei Monate nicht überschreitet, übermittelt die Wallonische Regierung dem Wallonischen Regionalrat diesen Bericht zur Information.

KAPITEL 13 – *Strafen*

Art. 52 - § 1. Die folgenden Personen werden mit einer Gefängnisstrafe von einem Monat bis einem Jahr und mit einer Geldbuße von 50 bis 20 000 BEF oder nur einer dieser Strafen belegt:

1° diejenigen, die sich den auf der Grundlage des vorliegenden Dekrets vorgenommenen Überprüfungen und Ermittlungen der "CWAPE" oder der Wallonischen Regierung widersetzen, ihnen die Information, die sie auf der Grundlage des vorliegenden Dekrets erteilen müssen, verweigern, oder die ihnen wissentlich falsche oder unvollständige Auskünfte erteilen;

2° diejenigen, die gegen die Bestimmungen von Artikeln 29, 30 § 2 und 31 verstoßen.

§ 2. Wenn der Zuwiderhandelnde eine juristische Person ist, können ebenfalls eine oder mehrere der folgenden Strafen wegen den in § 1 erwähnten Tatsachen verhängt werden:

1° die Auflösung; diese darf nicht gegenüber juristischen Personen öffentlichen Rechts verkündet werden;

2° das Verbot, eine Tätigkeit auszuüben, die in den Bereich des Gesellschaftszweckes fällt, mit Ausnahme der Tätigkeiten in Zusammenhang mit einer Aufgabe öffentlichen Dienstes;

3° die Schließung einer oder mehrerer Niederlassungen, mit Ausnahme derjenigen, in denen Tätigkeiten in Zusammenhang mit einer Aufgabe öffentlichen Dienstes ausgeübt werden;

4° die Veröffentlichung oder die Verbreitung des Beschlusses.

Art. 53 - § 1. Unbeschadet sonstiger im vorliegenden Dekret vorgesehener Maßnahmen ist die "CWAPE" berechtigt, jeder natürlichen oder juristischen Person, die in der Wallonischen Region ansässig ist, vorzuschreiben, sich innerhalb der von der "CWAPE" bestimmten Frist an bestimmte im vorliegenden Dekret oder in seinen Durchführungserlassen festgelegten Bestimmungen zu halten. Wenn diese Person am Ablauf der Frist dieser Verpflichtung noch immer nicht nachkommt, ist die "CWAPE" berechtigt, nachdem sie diese Person angehört oder ordnungsmäßig vorgeladen hat, ihr eine Ordnungsstrafe, deren Betrag sie festlegt, aufzuerlegen. Pro Kalendertag kann diese Strafe weder niedriger als 50 000 BEF noch höher als 4 Millionen BEF sein. Außerdem kann die Gesamtstrafe entweder 80 Millionen BEF oder, wenn der nachstehend genannte Betrag höher ist, 3% des Umsatzes, der die betroffene Person auf dem regionalen Elektrizitätsmarkt im Laufe des letzten abgeschlossenen Rechnungsjahres erzielt hat, nicht überschreiten.

Die nach Artikel 52 eingeleitete Strafverfolgung schließt eine Ordnungsstrafe aus, was die gerichtlich verfolgten Tatsachen betrifft, auch wenn die Verfolgung zu einem Freispruch führt.

§ 2. Unbeschadet von § 1 beträgt die in Artikel 39, § 2 erwähnte Ordnungsstrafe zwischen 3 000 und 5 000 BEF pro fehlende Bescheinigung.

§ 3. Die "CWAPE" informiert die betroffene Person per Einschreibebrief. Diese begründete Mitteilung gibt den Betrag der Ordnungsstrafe an.

§ 4. Das folgende Satzglied wird dem Artikel 569 des Gerichtsgesetzbuches, was die Wallonische Region betrifft, hinzugefügt:

"33° Einsprüche gegen den Beschluss, aufgrund Artikel 53, § 1 des Dekrets über die Organisation des regionalen Elektrizitätsmarktes Ordnungsstrafen aufzuerlegen".

§ 5. Wenn die betroffene Person mit der auferlegten Geldbuße nicht einverstanden ist, ist sie berechtigt, der "CWAPE" innerhalb von zehn Tagen ab der in § 3 erwähnten Mitteilung ihre Gegenargumente per Einschreibebrief zugehen zu lassen. Am Ablauf dieser Frist wird der Beschluss endgültig.

Die "CWAPE" kann ihren Beschluss zurückziehen oder den Betrag der Ordnungsstrafe anpassen, wenn sich die Gegenargumente als begründet erweisen. In diesem Fall wird eine neue Mitteilung zugeschickt.

§ 6. Nach der Sendung der in § 3 erwähnten Mitteilung muss die Ordnungsstrafe innerhalb von dreißig Tagen gezahlt werden.

Die "CWAPE" kann eine Nachfrist, die von ihr festgelegt wird, gewähren. Wenn die betroffene Person die Ordnungsstrafe nicht bezahlt hat, wird der Betrag dieser Strafe zwangsweise zurückgefordert. Die Wallonische Regierung bezeichnet die Beamten, die damit beauftragt werden, die Zahlungsbefehle auszustellen und für vollstreckbar zu erklären. Diese werden in der Form eines durch einen Gerichtsvollzieher übermitteltes Mahnschreiben gestellt.

§ 7. Außer wenn kraft einer Bestimmung des vorliegenden Dekrets oder seiner Durchführungserlasse anders entschieden wird, wird der Ertrag der in § 1 erwähnten Ordnungsstrafen gleichmäßig unter die beiden in Artikel 35, § 1 erwähnten Fonds verteilt.

Art. 54 - Die Bestimmungen von den Artikeln 523 und 525 des Strafgesetzbuches finden Anwendung auf die gesamte oder teilweise Zerstörung der Infrastrukturen zur Erzeugung, Umwandlung, lokalen Übertragung, Versorgung oder Benutzung von Elektrizität bzw. auf die Verhinderung oder absichtliche Störung der Übertragung von Elektrizität durch das Netz.

Wer aus Fahrlässigkeit unabsichtlich Infrastrukturen zur Erzeugung, Umwandlung, lokalen Übertragung, Versorgung oder Benutzung von Elektrizität zerstört oder beschädigt hat bzw. die Übertragung von Elektrizität durch das Netz verhindert oder gestört hat, wird mit den in Artikel 563 des Strafgesetzbuches erwähnten Strafen bestraft.

KAPITEL 14 – Übergangsbestimmungen und Inkrafttreten

Art. 55 - Der Vorsitzende und die Verwalter der "CWAPE" werden innerhalb von sechs Monaten nach dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets ernannt. Solange der Vorsitzende und die Verwalter der "CWAPE" nicht ernannt worden sind, ist die Wallonische Regierung befugt, die Artikel, für deren Ausführung die "CWAPE" sorgen muss oder für die letztere ein Gutachten aufgrund des vorliegenden Dekrets abgeben muss, auszuführen.

Art. 56 - Solange die Wallonische Regierung gemäß Artikel 4 die Netzabschnitte zwischen 30 und 70 kV, die als "lokales Übertragungsnetz" betrachtet werden, nicht festgelegt hat, nimmt der jetzige Netzbetreiber die Aufgaben des Betreibers des lokalen Übertragungsnetzes wahr.

Art. 57 - Auf Vorschlag der Gemeinden und der Provinzen, wenn diese Mitglieder einer vor der Veröffentlichung des vorliegenden Dekrets im *Belgischen Staatsblatt* gegründeten Interkommunale für Stromversorgung sind, bezeichnet die Wallonische Regierung nach Gutachten der "CWAPE" spätestens zwölf Monate nach dem Inkrafttreten des Dekrets und auf der Grundlage der in Artikeln 3 bis 10 erwähnten Kriterien den oder die Betreiber der Verteilernetze für geographisch getrennte Gebiete, die nicht aufeinander übergreifen.

Ohne Vorschlag seitens der Gemeinden bzw. der Provinzen innerhalb von drei Monaten nach dem Datum der Veröffentlichung einer Bekanntmachung des Ministers im Belgischen Staatsblatt bezeichnet die Wallonische Regierung nach Gutachten der "CWAPE" den oder die Betreiber der Verteilernetze.

Übergangsweise werden die vor der Veröffentlichung dieses Dekrets im Belgischen Staatsblatt gegründeten Regien und Interkommunalen für Stromversorgung mit dem Betrieb des Verteilernetzes beauftragt.

Art. 58 - Der in Artikel 15 erwähnte Anpassungsplan des Verteilernetzes wird erstmals innerhalb von zwölf Monaten nach dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets aufgestellt.

Art. 59 - Innerhalb von drei Monaten nach dem Inkrafttreten des im zweiten Absatz erwähnten Erlasses der Wallonischen Regierung informiert der Netzbetreiber den Eigentümer des Straßennetzes über das bestehende Netz, dessen Betrieb er am Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets auf dem besagten Straßennetz gewährleistet. Die in Artikel 20 erwähnte Gebühr ist sofort nach dieser Notifizierung zu zahlen.

Die Wallonische Regierung bestimmt das Verfahren zur Notifizierung im Bereich des Straßennetzes im Sinne des vorigen Absatzes, insbesondere die Form der Erklärung und die Unterlagen, die ihr beizufügen sind.

Art. 60 - Eine Gesellschaft, deren Mehrheitsaktionär privaten Rechts direkt oder indirekt die Mehrheit des Kapitals einer Interkommunale besitzt, die gemäß Artikel 57, Absatz 3 den Betrieb des Netzes gewährleistet, ist nicht berechtigt, die in Artikel 30, § 2 erwähnte Versorgungslizenz zu erhalten.

Art. 61 - Für das Jahr 2001 verfügt die "CWAPE" über eine Dotation von 80 Millionen BEF, die in den Haushaltsplan der Wallonischen Region eingetragen wird.

Art. 62 - Was die regionalen Zuständigkeiten betrifft, wird das Gesetz vom 10. März 1925 über die Stromversorgung aufgehoben.

Art. 63 - Die Wallonische Regierung legt das Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets fest.
Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.
Namur, den 12. April 2001

Der Minister-Präsident,
J-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,
S. KUBLA
Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,
J. DARAS
Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
M. DAERDEN
Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET
Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART
Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
J.-M. SEVERIN
Der Minister der sozialen Angelegenheiten und der Gesundheit,
Th. DETIENNE
Die Ministerin der Beschäftigung und der Ausbildung,
Frau M. ARENA

Notes

(1) *Sitzungsperiode 2000-2001.*
Dokumente des Wallonischen Regionalrates, 177 (2000-2001) Nrn. 1 bis 37.
Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 28. März 2001.
Diskussion - Abstimmung.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2001 — 1178 [C – 2001/27238]

12 APRIL 2001. — Decreet betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Bij dit decreet wordt Richtlijn 96/92/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 december 1996 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit omgezet.

Art. 2. Voor de toepassing van dit decreet dient te worden verstaan onder :

1° "producent" : elke natuurlijke of rechtspersoon die elektriciteit produceert, met inbegrip van elke zelfopwekker;

2° "zelfopwekker" : elke natuurlijke of rechtspersoon die hoofdzakelijk voor eigen gebruik elektriciteit produceert;

3° "kwaliteitswarmtekkrachtkoppeling" : de gecombineerde productie van elektriciteit en warmte uitgedacht volgens de behoeften aan warmte van de afnemer, die energie bespaart in verhouding tot de aparte productie van dezelfde hoeveelheden warmte en elektriciteit in moderne referentie-installaties waarvan het jaarlijkse exploitatierendement wordt vastgesteld en bekendgemaakt door de "Commission wallonne pour l'Energie – CWAPE" (Waalse Energiecommissie);

4° "hernieuwbare energiebronnen" : alle andere energiebronnen dan fossiele brandstoffen en kernsplijting, waarvan het toekomstige gebruik niet beperkt wordt door het verbruik daarvan, inzonderheid hydraulische energie, windenergie, zonne-energie, geothermische energie, biogas, organische producten en afvalstoffen van de land- en bosbouw, en het biologisch afbreekbare organische gedeelte van afvalstoffen;

5° "milieuvriendelijke elektriciteit" : elektriciteit geproduceerd d.m.v. hernieuwbare energiebronnen of kwaliteitswarmtekkrachtkoppeling waarvan het productiekanaal minimum 10 % kooldioxydebesparing opwekt in verhouding tot kooldioxyde-emissies, die jaarlijks door de "CWAPE" vastgesteld en bekendgemaakt worden, d.m.v. een klassieke productie in moderne referentie-installaties, zoals bedoeld in artikel 2, 3°; de elektriciteit geproduceerd d.m.v. hydro-elektrische installaties of kwaliteitswarmtekkrachtkoppeling wordt beperkt tot minder dan 20 megawatt (MW);

6° "milieuvriendelijk getuigsschrift" : overdraagbaar effect toegekend aan producenten van milieuvriendelijke elektriciteit overeenkomstig artikel 38;

7° "net" : aantal lijnen voor elektriciteitsvervoer die gekoppeld zijn aan een belangrijk aantal gebruikers, met inbegrip van transformator-, schakel- en verdeelstations;

8° "distributienet" : elk net dat werkt aan een spanning die gelijk is aan of lager is dan 70 kilovolt (kV), voor het vervoer van elektriciteit naar eindafnemers op regionaal of lokaal niveau, met uitzondering van het lokale transmissienet;

9° "plaatselijk transmissienet" : gedeelten van het net met een spanning van 30 tot 70 kilovolt die voornamelijk dienen voor het vervoer van elektriciteit naar de distributienetten of voor het elektriciteitsverkeer van en naar koppelnetten die vastgesteld zijn door de Waalse Regering overeenkomstig artikel 4, § 1;

10° "distributie" : het vervoer van elektriciteit langs distributienetten met het oog op de levering ervan aan eindafnemers;

11° "neteigenaars" : de eigenaars van de infrastructuur en uitrusting die voornoemd net vormen;

12° "netbeheerder" : de beheerder(s) van het distributienet en/of de beheerder van het plaatselijke transmissienet, aangewezen overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk II;

13° "netgebruiker" : elke natuurlijke of rechtspersoon die als leverancier of afnemer op het transmissienet is aangesloten;

14° "ondersteunende diensten" : alle diensten die nodig zijn voor de exploitatie van het net;

15° "directe lijn" : elke elektriciteitslijn met spanning die minder is dan of gelijk is aan 70 kilovolt, met uitzondering van de lijnen die deel uitmaken van het distributienet of het plaatselijke transmissienet;

16° "site" : exploitatie- of verblijfplaats afgebakend door openbare wegen of eigendomsgrenzen met één of verscheidene leveringspunten en die door dezelfde persoon wordt geëxploiteerd of bezet;

17° "eindafnemer" : elke natuurlijke of rechtspersoon die elektriciteit koopt voor eigen gebruik;

18° "eindafnemer van het hoogspanningsnet" : elke eindafnemer die aangesloten is op een spanning die hoger is dan of gelijk is aan 1 kilovolt;

19° "in aanmerking komende afnemer" : elke afnemer die krachtens artikel 27 of krachtens de wetgeving van een ander Gewest of van een andere lidstaat van de Europese Unie, het recht heeft om elektriciteit te kopen aan distributeur van zijn keuze en, te dien einde, het recht heeft om toegang te krijgen tot het transmissienet tegen de voorwaarden bepaald in artikel 26;

20° "gebonden afnemer" : elke eindafnemer die het recht niet heeft om contracten voor de levering van elektriciteit te sluiten met een distributeur van zijn keuze;

21° "beschermde afnemer" : eindafnemer opgenomen in een in artikel 33 bedoelde categorie;

22° "sociaal tarief" : bijzonder tarief toepasselijk op beschermde afnemers en vastgesteld door de bevoegde overheid;

23° "leverancier" : elke natuur- of rechtspersoon die elektriciteit verkoopt aan eindafnemers : de leverancier produceert of koopt zonder verbod de aan eindafnemers verkochte elektriciteit;

24° "milieuvriendelijke leverancier" : elke leverancier die minstens 50 % elektriciteit verkoopt in de vorm van in het Waalse Gewest geproduceerde milieuvriendelijke elektriciteit. De Waalse Regering bepaalt de voorwaarden waaronder de buiten het Waalse Gewest geproduceerde milieuvriendelijke elektriciteit mag gerekend worden in dat percentage;

25° "tussenpersoon" : elke natuur- of rechtspersoon die elektriciteit zonder verbod koopt om die te verkopen aan een andere tussenpersoon of aan een leverancier;

26° "technisch reglement" : het technisch reglement m.b.t. het beheer van het net en de toegang ertoe, opgesteld overeenkomstig artikel 13;

27° "aanpassingsplan" : plan m.b.t. de wijzigingen verbonden met de structuur van het net, opgesteld overeenkomstig artikel 15;

28° "transmissienetbeheerder" : beheerder van het transmissienet aangewezen overeenkomstig artikel 10 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt;

29° "de wet" : de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt;

30° "richtlijn 96/92/E.G." : de richtlijn 96/92/E.G. van het Europees Parlement en de Raad van 19 december 1996 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit;

31° "de minister" : de Waalse minister die bevoegd is voor Energie;

32° "C.W.A.P.E." : de door artikel 43 ingestelde Waalse energiecommissie;

33° "comité" : het door artikel 51 ingestelde Energiecomité;

34° "controlecomité" : het controlecomité voor de elektriciteit en het gas bedoeld in de artikelen 170 tot 172 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 147 van 30 december 1982;

35° "C.R.E.G." : de Commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas, opgericht bij artikel 23 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van elektriciteitsmarkt en bij de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de gasmarkt en het fiscaal statuut van de elektriciteitsproducenten.

HOOFDSTUK II. — Aanwijzing van netbeheerders

Art. 3. Elke kandidaat-netbeheerder is eigenaar of houder van een recht om het genot te hebben van de infrastructuren en uitrustingen van het net dat hij wenst te beheren.

Eerste afdeling. — Beheerder van het plaatselijke transmissienet

Art. 4. Na advies van de "C.W.A.P.E." en bespreking met de transmissienetbeheerder, stelt de Waalse Regering de netgedeelten vast die zijn begrepen zijn tussen 30 en 70 kV en beschouwd als "plaatselijk transmissienet", op grond van het gebruik van betrokken gedeelte voornamelijk voor het vervoer van elektriciteit naar de distributienetten of het verkeer van en naar koppelnetten.

Eén enige beheerder zorgt voor het beheer van het plaatselijke transmissienet.

De beheerder van het plaatselijke transmissienet is de transmissienetbeheerder aangewezen overeenkomstig artikel 10 van de wet of een dochtervennootschap daarvan.

Na advies van de "C.W.A.P.E." en bespreking met de beheerder van het plaatselijke transmissienet, mag de Waalse Regering de vaststelling wijzigen van de netgedeelten die beschouwd worden als "plaatselijk transmissienet".

Afdeling 2. — Distributienetbeheerders

Art. 5. Eén of meer distributienetbeheerders aangewezen overeenkomstig volgende bepalingen zorgen voor het beheer van het distributienet.

Art. 6. § 1. De distributienetbeheerder is een publiekrechtelijke rechtspersoon.

Hij mag de vorm aannemen van een intercommunale.

In dit geval is artikel 13, tweede lid, van het decreet van 5 december 1996 betreffende de Waalse intercommunales niet van toepassing, wat betreft de werkzaamheid "beheer van het distributienet", op elke aangelegenheid waarbij hetzij de onafhankelijkheid van de netbeheerder in verhouding tot de producenten, de leveranciers van de in aanmerking komende afnemers hetzij de toegang tot het net in verlegenheid zou kunnen worden gebracht.

Niettegenstaande artikel 15, § 2, van voornoemd decreet, vereist elke statutaire wijziging, met uitzondering van bepalingen betreffende de gegronde bescherming van minderheidsaandeelhouders, een gewone meerderheid van stemmen uitgebracht door de afgevaardigden die aanwezig zijn bij de algemene vergadering van de netbeheerder en een meerderheid van tweederde van stemmen uitgebracht door de afgevaardigden van de gemeentelijke en provincievennoten.

§ 2. De zetel, het centrale bestuur en de exploitatiezetel van de netbeheerder zijn gelegen in het Waalse Gewest. Er mag echter worden afgeweken van die bepaling alsook van leden 3 en 4 van paragraaf 1 voor zover de betrokken beheerder de distributiewerkzaamheid heeft uitgeoefend op dat net bij de inwerkingtreding van voorliggend decreet.

Art. 7. De gemeenten en, in voorkomend geval, de provincies bezitten minstens 51 % van de aandelen die het kapitaal van de kandidaat-distributienetbeheerder vertegenwoordigen. Hetzelfde geldt voor het kapitaal van de distributienetbeheerder. De statuten van de distributienetbeheerder mogen niet voorzien in een maximumaantal wat betreft het bezit door de gemeenten en provincies van de aandelen die het kapitaal vertegenwoordigen.

Art. 8. § 1. De distributienetbeheerder mag geen andere productiewerkzaamheid verrichten dan de productie van milieuvriendelijke elektriciteit of de verkoop van elektriciteit als die laatste niet noodzakelijk is voor zijn activiteit van netbeheerder.

De distributienetbeheerder mag niet betrokken zijn bij werkzaamheden van levering aan in aanmerking komende afnemers noch bij de levering op de elektriciteitsmarkt van andere diensten die niet verbonden zijn met de uitvoering van de in artikel 11 bedoelde taken. Op vraag van de gemeenten mag de distributienetbeheerder echter elektriciteit leveren aan gebonden afnemers.

In het geval waar de distributienetbeheerder één van de in vorige leden bedoelde werkzaamheden verricht, vertegenwoordigen de in artikel 7 bedoelde aandelen het geheel van die werkzaamheden. Die werkzaamheden worden opgenomen in een aparte boekhouding.

§ 2. De distributienetbeheerder mag geen andere werkzaamheid verrichten indien die niet rechtstreeks verbonden is met de elektriciteitssector.

In dat geval worden de in het vorige lid vermelde werkzaamheden vermeld in de statuten van de distributienetbeheerder als aparte werkzaamhedensectoren met adviesorganen eigen aan de sector, samengesteld volgens de aandelen die deze sector vertegenwoordigen en met een aparte boekhouding.

§ 3. Een leverancier die houder is van een leveringsvergunning zal worden aangewezen door de leverancier van gebonden afnemers die voldoen aan de in artikel 27 bedoelde voorwaarden om in aanmerking te komen, teneinde te zorgen voor de voorziening van zijn eindafnemers zolang die geen andere leverancier hebben gekozen. De Regering bepaalt de procedure en de voorwaarden m.b.t. die aanwijzing en zorgt ervoor dat de keuzevrijheid wordt georganiseerd ten gunste van de afnemer die in aanmerking komt.

Art. 9. Niettegenstaande artikel 8, § 1, is de distributienetbeheerder bevoegd om elektriciteit te leveren tegen het sociaal tarief aan de beschermde afnemer die voldoet aan de in artikel 27 bedoelde voorwaarden om in aanmerking te komen. Te dien einde richt de beschermde afnemer of, indien die herhaaldelijk in gebreke blijft te betalen, zijn leverancier een geschreven aanvraag aan de beheerder van het distributienet waarop de afnemer is aangesloten. Vanaf de ontvangst van die aanvraag moet die beheerder elektriciteit leveren aan de beschermde afnemer zolang die geen andere leverancier heeft gekozen en zolang hij de hoedanigheid van "beschermde afnemer" heeft overeenkomstig artikel 33.

Voor de toepassing van dit artikel verstaat men onder terugkerend gebrek om te betalen de niet-betaling door een beschermde afnemer die beschikt over een budgetmeter met een vermogensbegrenzer en die alleen in aanmerking komt voor de gewaarborgde minimumlevering sinds ten minste zes maanden.

Art. 10. § 1. Op grond van de in vorige artikelen bedoelde voorwaarden en van de technische en financiële draagkracht van de kandidaat, wijst de Waalse Regering, na advies van de "C.W.A.P.E." , de beheerder(s) van distributienetten die overeenstemmen met gebieden die elkaar niet overlappen.

Indien het betrokken distributienet, geheel of gedeeltelijk, de eigendom is van één of meer gemeenten en/of provincies, wordt de aanwijzing uitgevoerd op voorstel van die laatste.

Bij gebrek aan voorstel van de gemeenten en/of provincies binnen drie maanden na de bekendmaking van een advies van de minister in het *Belgisch Staatsblad*, wijst de Waalse Regering na advies van de "C.W.A.P.E." de distributienetbeheerder(s) aan.

§ 2. De distributienetbeheerder wordt aangewezen voor een hernieuwbare maximumtermijn van twintig jaar. Zijn mandaat eindigt in geval van ontbinding, splitsing of fusie. In geval van fusie tussen distributienetbeheerders wordt het mandaat echter voortgezet voor de hoogste termijn van de toegekende mandaten.

Na advies van de "C.W.A.P.E." mag de Waalse Regering de netbeheerder ontslaan wegens tekortkoming aan zijn verplichtingen krachtens voorliggend decreet of uitvoeringsbesluiten. De Waalse Regering bepaalt de ontslagprocedure.

HOOFDSTUK III. — Beheer van de netten

Art. 11. § 1. Het beheer van het transmissienet en van het plaatselijke distributienet wordt waargenomen door de beheerders aangewezen overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk II.

§ 2. De netbeheerder staat in voor de exploitatie, het onderhoud en de ontwikkeling van het net waarvoor hij is aangewezen, met inbegrip van de koppellijnen daarvan naar andere elektriciteitsnetten, teneinde de veiligheid en de continuïteit van de voorziening te waarborgen.

Te dien einde is de netbeheerder voor het betrokken netgedeelte inzonderheid belast met de volgende taken :

1° de verbetering, de vernieuwing en de uitbreiding van het net, inzonderheid in het kader van het aanpassingsplan, teneinde een adequate capaciteit te waarborgen om aan de behoeften te voldoen;

2° het technisch beheer van de elektriciteitsstromen op het net en, in dit kader, de coördinatie van de inschakeling van de productie-installaties en het bepalen van het gebruik van de koppellijnen teneinde een permanent evenwicht te waarborgen tussen de vraag naar en het aanbod van elektriciteit;

3° met het oog hierop, de veiligheid, de betrouwbaarheid en de efficiëntie van het net waarborgen en, in dit verband, toezien op de beschikbaarheid van de nodige ondersteunende diensten en inzonderheid hulpdiensten in geval van defect van productie-eenheden;

4° de rekening van de elektriciteitsstromen op punten voor verbinding met andere netten, levering aan afnemers en verkeer met elektriciteitsproducenten;

5° de tegeldemaking van obligaties van openbare dienst die hem, meer bepaald krachtens artikel 34, 1°, toegestaan zijn;

6° zorgen voor het onderhoud van de openbare verlichting.

Art. 12. Na advies van de "C.W.A.P.E." bepaalt de Waalse Regering de volgende maatregelen om te zorgen voor de onafhankelijkheid en onpartijdigheid van het beheer van het betrokken net :

1° de regels betreffende de samenstelling en de werking van de beheersorganen van de netbeheerder om te vermijden dat producenten, leveranciers van in aanmerking komende afnemers en tussenpersonen alleen of samen, een aanmerkelijke invloed uitoefenen op het beheer van dat net;

2° de vereisten inzake de onafhankelijkheid van het in artikel 16 bedoelde personeel, van de netbeheerder ten aanzien van de producenten, leveranciers van in aanmerking komende afnemers en tussenpersonen, namelijk vanuit financieel oogpunt;

3° de voorzorgsmaatregelen die de netbeheerder moet nemen om de vertrouwelijke aard te bewaren van de persoonlijke en handelsinformatie waarvan de netbeheerder op de hoogte is in de uitvoering van zijn taken;

4° de bepalingen om elke onderscheiding te vermijden tussen gebruikers of categorieën gebruikers van het net en, in het bijzonder, elke onderscheiding ten gunste van de netbeheerders alsook van ondernemingen verbonden met die vennoten of met de netbeheerder.

Art. 13. In overleg met de netbeheerders, stelt de "C.W.A.P.E." een enig technisch reglement op voor het beheer van en de toegang tot de distributienetten alsook een technisch reglement voor het beheer van en de toegang tot het plaatselijke transmissienet. Het technisch reglement wordt goedgekeurd door de Waalse Regering en wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Het bepaalt, o.a. :

1° de minimale technische vereisten voor de aansluiting op het net van productie-, verbings- of koppellijnen-installaties alsook de termijnen voor de aansluiting;

2° de minimale technische vereisten voor de oprichting van de infrastructuur van het net;

3° de minimale technische vereisten voor de directe lijnen;

4° de procedure en de aanvullende regels betreffende de door de leverancier ingediende aanvraag om toegang tot het net, met inbegrip van de termijnen waarbinnen de netbeheerder moet antwoorden op die aanvragen;

5° de operationele regels waaraan de netbeheerder onderworpen is bij zijn technisch beheer van de elektriciteitsstromen en bij de maatregelen die hij dient te treffen om het hoofd te bieden aan problemen die de veiligheid en de continuïteit van de voorziening kunnen schaden;

6° de prioriteit die moet worden gegeven aan installaties voor de productie van milieuvriendelijke elektriciteit alsook aan de elektriciteit geproduceerd op grond van afvalstoffen en terugwinningen van industriële processen;

7° de prioriteit die moet worden gegeven aan de ingraving van elektrische lijnen bij de verbetering, de vernieuwing en de uitbreiding van het net;

8° de ondersteunende diensten die de netbeheerder moet inrichten;

9° de informatie en gegevens die de netgebruikers moeten verstrekken aan de netbeheerder;

10° de informatie die door de netbeheerder moet worden verstrekt aan de beheerders van andere elektriciteitsnetten waaraan het transmissienet is gekoppeld, teneinde een veilige en efficiënte exploitatie, een gecoördineerde ontwikkeling en de interoperabiliteit van het koppelnet te waarborgen.

Art. 14. De netbeheerder maakt elk jaar de tarieven bekend die geldig zijn op het net waarvoor hij aangewezen is, met inbegrip van de tarieven betreffende de ondersteunende diensten.

De netbeheerder deelt de "C.W.A.P.E." jaarlijks alle boekhoudkundige gegevens mee die betrekking hebben op de aansluitings- en gebruikskosten voor het net dat hij beheert, op de kosten verbonden met de door hem verschaft ondersteunende diensten alsook, in voorkomend geval, op de in artikel 8, § 1, bedoelde werkzaamheden.

Art. 15. § 1. In overleg met de "C.W.A.P.E." stellen de beheerders van het distributienet en de beheerder van het plaatselijke transmissienet respectievelijk een aanpassingsplan voor het net dat ze beheren. Het aanpassingsplan behoeft de goedkeuring van de Waalse Regering. Bij gebrek aan een beslissing binnen drie maanden wordt het plan geacht aangenomen te zijn.

Het aanpassingsplan betreft een periode van zeven jaar; het wordt aangepast volgens de noden en minstens om de twee jaar voor de zeven volgende jaren, overeenkomstig de in het eerste lid bedoelde procedure. Het plan m.b.t. de aanpassing van het distributienet wordt voor het eerst opgesteld binnen twaalf maanden vanaf de inwerkingtreding van voorliggend decreet. Het plan m.b.t. de aanpassing van het plaatselijke transmissienet wordt opgesteld samen met het in artikel 13, § 1, tweede lid van de wet bedoelde ontwikkelingsplan.

§ 2. Het ontwikkelingsplan bevat een gedetailleerde raming van de behoeften aan distributie- of plaatselijke vervoercapaciteit, met aanduiding van de onderliggende hypothesen, en bepaalt het investeringsprogramma dat de netbeheerder zich verbindt uit te voeren om aan deze behoeften te voldoen.

§ 3. Indien de "C.W.A.P.E.", na bespreking met de netbeheerder, vaststelt dat de in het aanpassingsplan vermelde investeringen de netbeheerder niet in de mogelijkheid stellen om op een adequate en doeltreffende wijze aan de capaciteitsbehoeften te voldoen, kan de minister de netbeheerder verplichten om het plan aan te passen teneinde deze situatie te verhelpen binnen een redelijke termijn. Deze aanpassing gebeurt overeenkomstig de procedure bepaald in § 1, eerste lid.

Art. 16. § 1. De netbeheerder beschikt over een eigen personeel dat de strategische en vertrouwelijke taken zelf uitvoert of dat een deskundige die onafhankelijk is van producenten, leveranciers van in aanmerking komende afnemers en tussenpersonen daarmee belast. Die taken bevatten in elk geval : de controle van de boekhouding, het opnemen van de meters en de behandeling van de gegevens die daaruit voortkomen alsook de contacten met de aangesloten producenten of met degene die wensen aangesloten te zijn op het betrokken net. Na advies van de "C.W.A.P.E." mag de Waalse Regering andere strategische en vertrouwelijke taken bepalen.

§ 2. De leden en personeelsleden van de netbeheerder zijn gebonden door het beroepsgeheim; zij mogen de vertrouwelijke gegevens die hun ter kennis zijn gekomen op grond van hun functie bij de netbeheerder in het kader van de uitvoering van de taken bedoeld in artikel 11, aan niemand bekendmaken, behalve wanneer zij worden opgeroepen om in rechte te getuigen en onverminderd de mededelingen aan andere netbeheerders, personen met een regulerende rol ten aanzien van de markt en aan de minister, die uitdrukkelijk door deze wet of haar uitvoeringsbesluiten zijn bepaald of toegelaten.

Elke overtreding van dit artikel wordt gestraft met de straffen bepaald door artikel 458 van het Strafwetboek.

§ 3. De netbeheerder bepaalt de procedure en de voorwaarden m.b.t. de aanwerving van zijn eigen personeel. Die bepalingen worden door de bevoegde toezichthoudende overheid aangenomen.

HOOFDSTUK IV. — *Rechten en verplichtingen van de netbeheerder*

Art. 17. Om de in het technisch reglement bedoelde voorschriften na te komen mag de netbeheerder :

1° dragers en verankeringen voor bovengrondse elektrische lijnen voorgoed plaatsen op de buitenmuren en gevels die op de openbare weg uitkomen;

2° bovengrondse elektrische lijnen zonder verbinding, noch aanraking laten installeren boven private eigendommen;

3° de takken van de bomen inkorten die zich vlakbij de bovengrondse elektrische lijnen bevinden en die kortsluitingen zouden kunnen veroorzaken of schade aanrichten aan de installaties. Behalve dringende noodzaak is het recht om de boomtakken in te korten evenwel afhankelijk van de weigering van de eigenaar om tot het snoeien over te gaan, ofwel van het feit dat hij gedurende één maand het verzoek om ertoe over te gaan zou hebben verzuimd.

Afdeling 1. — Wegkennisgeving en -vergunning

Art. 18. § 1. De netbeheerder mag onder of boven het openbaar domein alle werken uitvoeren die nodig zijn voor de installatie, de werking en het onderhoud van de infrastructuur van voornoemd net met inachtneming van de vigerende wettelijke en reglementaire bepalingen.

§ 2. Het Gewest, de provincies en de gemeenten mogen de vestiging of het tracé van de op hun openbaar domein gelegen netinfrastructuur alsmede de desbetreffende werken wijzigen. De aldus aangebrachte wijzigingen zijn voor rekening van de netbeheerder als ze worden opgelegd ofwel om een reden i.v.m. de openbare veiligheid, ofwel om de schoonheid van een site te bewaren, ofwel in het belang van een openbare dienst of van de waterlopen, kanalen en openbare wegen, ofwel wegens wijzigingen aangebracht aan de toegangen van de eigendommen gelegen langs de openbare weg. In de andere gevallen zijn ze voor rekening van het Gewest, de provincie of de gemeente die dan om een voorafgaande kostenraming mogen verzoeken en, in geval van onenigheid over de prijs van de uit te voeren werken, zelf mogen overgaan tot deze uitvoering.

In afwijking van het vorige lid zijn de kosten van de werken voor rekening van het Waalse Gewest, wanneer de netbeheerder door dit laatste wordt belast met wijzigingen op zijn domein of in het kader van zijn bevoegdheden. Wanneer privaatrechtelijke rechtspersonen lid zijn van de netbeheerder, zijn de kosten van de werken enkel voor rekening van het Waalse Gewest op voorwaarde dat de netbeheerder zich ertoe verbindt de hele schuldvergelijking gedragen door het Waalse Gewest aan de publiekrechtelijke personen die hem samenstellen, toe te kennen.

Art. 19. § 1. Om de werken betreffende de installatie van nieuwe netinfrastructuur uit te voeren, richt de beheerder van het bedoelde net een betekening aan de eigenaar van het betrokken openbaar domein wanneer hij lid is van de netbeheerder.

De Waalse Regering bepaalt de in het vorige lid bedoelde procedure voor de wegvergunning, met name de vorm van de aangifte en de documenten die erbij moeten worden gevoegd.

§ 2. Wanneer de netbeheerder van plan is de in § 1 bedoelde werken uit te voeren onder of boven het openbaar domein dat geen eigendom is van een van zijn leden, dient hij een aanvraag om wegvergunning bij de Minister in.

§ 3. De Waalse Regering bepaalt de procedure voor het verlenen van de in § 2 bedoelde wegvergunning, met name de vorm van de aanvraag, de documenten die erbij moeten worden gevoegd, de behandeling van het dossier en de onderzoeken die uitgevoerd moeten worden door de met een dergelijke aanvraag belaste overheden, de termijnen waarin de bevoegde overheid moet beslissen en haar beslissing mededelen aan de aanvrager en de retributie te betalen voor het onderzoek van het dossier.

Art. 20. De netbeheerder moet een jaarlijkse retributie betalen aan de gemeenten wegens bezetting van het openbaar domein door het net waarvoor hij voor het beheer zorgt.

Voor het jaar n en voor een bepaalde gemeente wordt het bedrag van de in het vorige lid bedoelde retributie vastgesteld volgens de volgende formule :

$$R = M \times kWuGR \times (0,6 K + 0,4 L)$$

Waarbij :

1° M = een vast bedrag inbegrepen tussen 2 en 10 centiemen per kWu dat jaarlijks wordt vastgesteld door de Waalse Regering;

2° $kWuGR$ = het totale volume elektriciteit gebracht op het bedoelde net verminderd met de elektriciteit overgedragen op een net voor het jaar $n-1$;

3° K = het aantal kWu opgenomen op het grondgebied van de gemeente gedeeld door $kWuGR$;

4° L = de lengte van de elektrische lijnen geplaatst op het grondgebied van de gemeente gedurende het jaar n-l, gedeeld door de lengte van de elektrische lijnen beheerd door de netbeheerder in kwestie voor het bovenvermelde jaar.

Bij de installatie van nieuwe netinfrastructuur wordt de retributie betaald aan de gemeenten door de netbeheerder vanaf het aanslagjaar van het jaar volgend op de in artikel 19 bedoelde kennisgeving of vergunning.

De Waalse Regering bepaalt de modaliteiten voor de inning van de retributie en het beroep van de netbeheerder.

Afdeling 2. — Verklaring van algemeen nut

Art. 21. § 1. De Waalse Regering mag na onderzoek verklaren dat het van algemeen nut is netinfrastructuren onder, op of boven onbebouwde privé-terreinen aan te leggen.

Met deze verklaring van algemeen nut mag de netbeheerder in het belang van wie ze wordt gedaan, dergelijke installaties onder, op of boven deze private terreinen oprichten, erop toezicht houden en de voor hun werking en onderhoud nodige werken uitvoeren onder de in voornoemde verklaring bepaalde voorwaarden.

De werken mogen slechts beginnen na afloop van een termijn van twee maanden te rekenen van het moment waarop de betrokken eigenaars en huurders daarvan bij ter post aangetekende brief in kennis worden gesteld.

§ 2. De begunstigde van de in § 1 bedoelde erfdienstbaarheid moet een toelage betalen ten gunste van de eigenaar van het met deze erfdienstbaarheid bezwaarde fonds of van de houders van aan dit erf gebonden zakelijke rechten.

De toelage kan het voorwerp uitmaken van een enige betaling. In dat geval wordt ze beschouwd als forfaitaire toelage : ze is ook betaalbaar in de vorm van een vooruit te betalen jaarlijkse retributie.

§ 3. De Waalse Regering bepaalt :

1° de voor de in § 1 bedoelde verklaring van algemeen nut te volgen procedure, met name de vorm van de aanvraag, de documenten die erbij moeten worden gevoegd, de behandeling van het dossier en de onderzoeken die uitgevoerd moeten worden door de met een dergelijke aanvraag belaste overheden, de termijnen waarin de bevoegde overheid moet beslissen en haar beslissing mededelen aan de aanvrager en de voor het onderzoek van het dossier te betalen retributie;

2° de wijze van berekening van de in § 2 bedoelde retributies alsmede de wijze voor het indexeren ervan.

Art. 22. De gedeeltelijke bezitneming van het privé-domein moet het gebruik waarvoor dit laatste wordt bestemd, in acht nemen. De bezitneming heeft geen ontzetting als gevolg maar vestigt een wettelijke erfdienstbaarheid van algemeen nut die elke handeling van dien aard dat ze nadelig is voor de installaties voor distributie van elektriciteit of voor hun exploitatie, verbiedt.

De eigenaar van het met deze erfdienstbaarheid bezwaarde erf mag binnen de door de Waalse Regering bepaalde termijn de Minister op de hoogte brengen dat hij aan de begunstigde van deze erfdienstbaarheid verzoekt om het betrokken terrein aan te kopen. Als geen minnelijke verkoopsschikking kan worden getroffen tussen de eigenaar van het bezwaarde erf en de netbeheerder zijn de bepalingen van artikel 25 van toepassing.

Art. 23. § 1. De netinfrastructuren moeten verplaatst en, in voorkomend geval, verwijderd worden op verzoek van de eigenaar van het bezwaarde fonds of van de persoon die het recht heeft om er op te bouwen, als ze dit recht willen gebruiken. De Minister mag een bijkomende termijn verlenen aan de netbeheerder opdat hij de voor deze verplaatsing vereiste vergunningen zou verkrijgen.

Als de betrokkenen van dit recht gebruik maken zonder de verplaatsing of de verwijdering van de netinfrastructuren te eisen, behoudt de begunstigde van de erfdienstbaarheid het recht om toezicht te houden op deze installaties en om de voor hun werking, onderhoud of herstel noodzakelijke werken uit te voeren.

De kosten van de verplaatsing of de verwijdering van de netinfrastructuren zijn ten laste van de begunstigde van de erfdienstbaarheid; de in het eerste lid bedoelde personen moeten de eigenaars van het lijdend erf evenwel minstens zes maanden vóór het begin van de geplande werken schriftelijk op de hoogte brengen daarvan.

§ 2. Niettegenstaande het eerste lid en om te voorkomen de infrastructuur te verplaatsen mag de begunstigde van de erfdienstbaarheid aan de eigenaar voorstellen het betrokken terrein aan te kopen. Hij brengt er de Minister in kennis van. Als geen minnelijke schikking kan worden getroffen tussen de eigenaar van het bezwaarde erf en de netbeheerder zijn de bepalingen van artikel 25 van toepassing.

Art. 24. De netbeheerder is bovendien gehouden tot het herstellen van de schade aangericht door de werken die hij heeft uitgevoerd bij de oprichting of de exploitatie van zijn installaties alsmede tot de vergoeding van de schade aangericht aan derden ofwel door zijn werken, ofwel door het gebruik van het met de erfdienstbaarheid bezwaarde erf; de schadevergoedingen voor de aangerichte schade zijn geheel ten laste van deze houder; ze moeten worden betaald aan de personen die schade hebben geleden; hun bedrag wordt ofwel minnelijk, ofwel door de rechtbanken bepaald.

Art. 25. De netbeheerder voor wie een besluit van de Waalse Regering tot verklaring van algemeen nut is genomen, mag op eigen verzoek en binnen de perken van dat besluit door de Waalse Regering gemachtigd worden om namens het Gewest maar op eigen kosten voort te gaan met de nodige onteigeningen. De rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte ingevoerd bij de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte is van toepassing op deze onteigeningen.

HOOFDSTUK V. — Toegang tot de netten

Art. 26. § 1. De toegang tot de distributienetten en tot het plaatselijke transmissienet wordt geregeld. De producenten, leveranciers en in aanmerking komende afnemers hebben een recht van toegang tot de netten tegen de in artikel 14 gepubliceerde tarieven.

§ 2. De netbeheerders mogen de toegang tot hun respectievelijke net slechts weigeren als :

1° de veiligheid van het net wordt bedreigd;

2° de beheerder van het betrokken net niet over de nodige technische capaciteit beschikt om voor de transmissie op zijn net te zorgen;

3° de aanvrager niet voldoet aan de in het technisch reglement bedoelde technische voorschriften;

4° de toegang tot het betrokken net de uitvoering van een openbare dienstverplichting vanwege de beheerder van voornoemd net belemmert.

De beslissing tot weigering moet behoorlijk met redenen omkleed zijn en aan de aanvrager medegedeeld worden. Deze beslissing kan worden voorgelegd aan bemiddeling of arbitrage zoals bedoeld in artikel 48.

Art. 27. § 1. De volgende categorieën worden onmiddellijk als “in aanmerking komende afnemers” aangewezen :

1° de eindafnemers waarvan het jaarlijkse verbruik hoger dan of gelijk is aan 20 Gwu per locatie, met inbegrip van zelfopwekking;

2° de eindafnemers die zich uitsluitend bij de leveranciers van milieuvriendelijke elektriciteit voorzien;

3° voor de aankoop van extra en reserve-elektriciteit, de eindafnemers die milieuvriendelijke elektriciteit produceren, voor zover de hoeveelheid extra en reserve-elektriciteit niet hoger is dan de elektriciteit geproduceerd door hun installaties.

§ 2. Gedurende de twee eerste werkingsjaren van een nieuwe installatie voor de productie van milieuvriendelijke elektriciteit wordt de jaarlijkse productie geschat door het nominale vermogen van de installatie te vermenigvuldigen met een gebruiksduur van 2000 uren.

§ 3. Rekening houdende met de evolutie van de openstelling van de markten van de elektriciteit in de andere lidstaten van de Europese Unie en na advies van de “C.W.A.P.E.” bepaalt de Waalse Regering nieuwe drempels om in aanmerkingkomend te zijn. De eindafnemers die een jaarlijkse verbruik hoger dan of gelijk aan 10 Gwu per locatie hebben, zullen evenwel uiterlijk 31 december 2002 in aanmerking komen. Alle eindafnemers van het hoogspanningsnet zullen uiterlijk 31 december 2004 in aanmerking komen.

§ 4. Binnen één jaar volgend op het ogenblik waarop alle eindafnemers van het hoogspanningsnet in aanmerking zijn gekomen, beoordeelt de “C.W.A.P.E.” de werking van de gewestelijke elektriciteitsmarkt en zorgt ze voor de naleving van de openbare dienstverplichtingen en voor de goede werking van de daartoe voorziene procedures. Op grond van deze evaluatie en na advies van de “C.W.A.P.E.” kan de Waalse Regering beslissen dat het geheel of een gedeelte van de gebonden afnemers in aanmerking komen.

§ 5. De “C.W.A.P.E.” zorgt voor de naleving van de voorwaarden waaronder de in de vorige paragrafen bedoelde afnemers in aanmerking komen, met inachtneming van de door de Waalse Regering bepaalde modaliteiten.

Art. 28. Na advies van de “C.W.A.P.E.” kan de Waalse Regering de toegang tot het net beperken of verbieden voor de invoer van elektriciteit afkomstig van andere lidstaten van de Europese Unie en bestemd voor in het Waalse Gewest gevestigde in aanmerking komende afnemers, voor zover de afnemer, indien hij in de lidstaat van oorsprong was gevestigd, de hoedanigheid van een in aanmerking komende afnemer niet zou hebben krachtens de wetgeving van deze Staat.

Art. 29. § 1. Onverminderd de bepalingen die van toepassing zijn inzake de ruimtelijke ordening, hangt de bouw van nieuwe directe lijnen af van de voorafgaande toekenning van een individuele vergunning die door de Minister na advies van de “C.W.A.P.E.” wordt afgeleverd. De Waalse Regering bepaalt de rechten en verplichtingen van de houder van de vergunning.

§ 2. Na advies van de “C.W.A.P.E.” bepaalt de Waalse Regering de criteria en de procedure voor de toekenning van de in § 1 bedoelde vergunningen alsmede de voor het onderzoek van het dossier te betalen retributie. Deze vergunning is evenwel verbonden met de weigering tot toegang tot het net, met het gebrek aan een aanbod voor het gebruik van het net onder redelijke economische en technische voorwaarden of met de belemmering van de uitvoering van een openbare dienstverplichting bedoeld in artikel 34, 1°.

HOOFDSTUK VI. — *Leveranciers en tussenpersonen*

Art. 30. § 1. Alleen de gemeenten worden gemachtigd om elektriciteit te leveren aan de op hun grondgebied gevestigde gebonden afnemers. Ze mogen zich evenwel aaneensluiten om deze opdracht te vervullen of om deze taak aan de beheerder van het distributienet toe te vertrouwen.

§ 2. Elke persoon die elektriciteit aan de in aanmerking komende afnemers levert, is onderworpen aan de toekenning van een voorafgaande vergunning afgeleverd door de Minister.

§ 3. Na advies van de “C.W.A.P.E.” bepaalt de Waalse Regering de criteria voor de toekenning, de herziening of de intrekking van de in § 2 bedoelde vergunning met inachtneming van de in deze paragraaf bedoelde voorwaarden. Deze criteria hebben met name betrekking op :

1° de professionele betrouwbaarheid en ervaring van de aanvrager, zijn technische en financiële capaciteiten en de kwaliteit van zijn organisatie;

2° de juridische en beheersautonomie van de aanvrager ten aanzien van de netbeheerders;

3° de naleving van de in artikel 34, 2°, bedoelde openbare dienstverplichtingen.

§ 4. Na advies van de “C.W.A.P.E.” bepaalt de Waalse

Regering :

1° de procedure voor de toekenning van de in § 2 bedoelde vergunning, met name de vorm van de aanvraag, de behandeling van het dossier, de termijnen waarin de Minister moet beslissen en zijn beslissing mededelen aan de aanvrager en de voor het onderzoek van het dossier te betalen retributie;

2° wat er met de vergunning gebeurt in geval van controlewijziging, fusie of splitsing van de houder van de vergunning en, in voorkomend geval, de te vervullen voorwaarden en de te volgen procedures voor het behoud of de hernieuwing van de vergunning in deze gevallen. In geval van fusie tussen de leveranciers die houder zijn van vergunningen, wordt de vergunning automatisch verleend aan de gefuseerde eenheid.

Art. 31. De Minister verleent een bijkomende vergunning aan de leveranciers die zich als leveranciers van milieuvriendelijke elektriciteit willen laten erkennen. De personalia van de leveranciers van milieuvriendelijke elektriciteit worden medegedeeld aan de “C.W.A.P.E.”.

De leveranciers van milieuvriendelijke elektriciteit bewijzen jaarlijks bij de “C.W.A.P.E.” de aankoop van minstens 50 % van hun elektriciteitlevering in de vorm van milieuvriendelijke elektriciteit. De Waalse Regering bepaalt de modaliteiten, de procedure en de bewijsstukken.

Art. 32. Elke activiteit als tussenpersoon moet het voorwerp uitmaken van een voorafgaande melding aan de Minister. Deze vermeldt :

1° de naam, de voornaam, het beroep, de woonplaats en de nationaliteit van de aangever;

2° als het gaat om een maatschappij, de handelsnaam of de benaming, de rechtsvorm, de maatschappelijke zetel, de statuten en, in voorkomend geval, de documenten waarin de bevoegdheden van de aangever(s) worden beschreven.

HOOFDSTUK VII. — *Beschermde afnemers*

Art. 33. § 1. De eindafnemers die voldoen aan de criteria van één van de volgende categorieën worden geacht "beschermde afnemers" te zijn :

1° elke verbruiker die in aanmerking komt voor het bestaansminimum krachtens de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum;

2° elke verbruiker van wie een bloedverwant in de opgaande of nederdalende lijn die met hem samenwoont of van wie de samenwonende persoon in aanmerking komt voor het bestaansminimum krachtens de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum;

3° elke verbruiker, of één van zijn bloedverwanten in de opgaande of nederdalende lijn die met hem samenwonen of zijn samenwonende persoon die in aanmerking komen voor een beslissing tot toekenning van :

a. het gewaarborgde inkomen voor bejaarden krachtens de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden;

b. een inkomensvervangende tegemoetkoming krachtens de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten;

c. een integratietegemoetkoming krachtens de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten; als gehandicapte die behoort bij de categorieën II, III of IV bepaald bij het ministerieel besluit van 30 juli 1987 tot vaststelling van de categorieën en van de handleiding voor de evaluatie van de graad van zelfredzaamheid met het oog op het onderzoek naar het recht op de integratietegemoetkoming;

d. een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden krachtens de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten;

e. een tegemoetkoming als gehandicapte persoon ten gevolge van een voortdurende arbeidsongeschiktheid of van een invaliditeit van minstens 65 %, krachtens de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan de mindervaliden, binnen de perken bepaald bij artikel 28 van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten;

f. een tegemoetkoming voor de hulp van een derde persoon krachtens de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan de mindervaliden, binnen de perken bepaald bij artikel 28 van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten;

4° elke verbruiker die een voorschot geniet op een dienstverstrekking bedoeld in 1°, 2° en 3° die hem door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn wordt toegekend;

5° elke verbruiker die het voorwerp uitmaakt van een beslissing tot opvoedingsbegeleiding van financiële aard genomen door een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of van een opvolging uitgevoerd door een instelling erkend krachtens het decreet van 7 juli 1994 betreffende de erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling en door de schuldbemiddelaars bedoeld in artikel 1675/17 van het Gerechtelijk Wetboek;

6° elke verbruiker die in aanmerking komt voor een steun die gedeeltelijk of geheel wordt gedragen door de federale Staat op grond van de artikelen 4 en 5 van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

§ 2. In geval van wanbetaling opgemerkt door de leverancier of op verzoek van de beschermde afnemer plaatst de netbeheerder een budgetmeter met vermogenbegrenzer bij deze afnemer.

HOOFDSTUK VIII. — *Openbare dienstverplichtingen*

Art. 34. Na advies van de "C.W.A.P.E." legt de Waalse Regering openbare dienstverplichtingen op die duidelijk bepaald worden en die doorzichtig, niet discriminerend en controleerbaar zijn. Deze verplichtingen worden opgelegd aan :

1° de netbeheerders, met name :

a. inzake veiligheid, regelmaat en kwaliteit van elektriciteitsleveringen;

b. op sociaal niveau, met de name de verplichting tot aansluiting, de maatregelen die moeten worden genomen wanneer een eindafnemer verzuimt te betalen aan zijn leverancier, de verplichting om een budgetmeter met vermogenbegrenzer te plaatsen bij een beschermde afnemer die niet betaald heeft, alsmede de elektriciteitslevering aan de beschermde afnemers tegen een sociaal tarief;

c. inzake milieubescherming, o.a. de voorrang die moet worden gegeven aan de in het Waalse Gewest geproduceerde milieuvriendelijke elektriciteit, de verplichting tot aankoop van een minimale hoeveelheid milieuvriendelijke elektriciteit alsmede de informatie en de bewustmaking betreffende het energieverbruik met het oog op het aansporen tot het rationele gebruik ervan;

d. inzake verzameling van gegevens over het verbruik van energie die via hun net doorvoert;

2° leveranciers en tussenpersonen, o.a. :

a. inzake regelmaat, kwaliteit en facturering van elektriciteitsleveringen;

b. inzake milieubescherming, met name de verplichting tot aankoop van een minimale hoeveelheid milieuvriendelijke elektriciteit;

c. op sociaal niveau, met name de minimale elektriciteitslevering bedoeld in artikel 33, § 2, en de verplichting tot aanneming van elke afnemer die erom verzoekt, als afnemer onder niet discriminerende voorwaarden;

d. inzake informatie en bewustmaking betreffende het rationele gebruik van energie en met name de verplichting tot het gebruik van tariefformules die het rationele gebruik van energie bevorderen.

Art. 35. § 1. De Waalse Regering richt twee begrotingsfondsen op in de zin van artikel 45 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit : enerzijds, een fonds « Energie », en anderzijds, een « sociaal » fonds.

Het fonds « Energie » financiert het beleid voor de bevordering van de energie uit hernieuwbare bronnen en voor het rationele energiegebruik alsmede alle verplichtingen betreffende de milieubescherming waarvan sprake in artikel 34.

Het « sociaal » fonds financiert het sociale beleid gevoerd in het energiedomein alsmede de verplichtingen van sociale aard waarvan sprake in artikel 34.

§ 2. Deze fondsen worden gefinancierd :

1° door de in de artikelen 21, § 3, 1°, 29, § 2, en 30, § 4, 1°, bedoelde retributies, de krachtens artikel 59 verschuldigde retributies en de in artikel 53 bedoelde administratieve sancties;

2° door de middelen die krachtens wettelijke, reglementaire of overeengekomen bepalingen aan de fondsen worden toegekend met het oog op de financiering van de openbare dienstverplichtingen van de energiesector;

3° door een retributie, uitgedrukt in centiemen per overgedragen kWu, geheven door de netbeheerder belast met de levering aan een eindafnemer aangesloten op een spanning die lager dan of gelijk is aan 70 kV; de via directe lijnen overgedragen kWu maken het voorwerp uit van een gelijke heffing door de "C.W.A.P.E."; de Waalse Regering bepaalt de wijze van inning van de retributie.

§ 3. De overeenkomstig § 2 geïnde bedragen worden aan de in § 1 bedoelde fondsen gestort en bestemd overeenkomstig de door de Waalse Regering bepaalde regels. De "C.W.A.P.E." brengt advies uit over de richtsnoeren inzake de bestemming van uitgaven.

Het beheer van het "sociaal" fonds wordt jaarlijks beoordeeld door een begeleidingscomité waarvan de samenstelling door de Waalse Regering wordt bepaald.

Dit begeleidingscomité geeft aanbevelingen over het beheer van het "sociaal" fonds.

Een jaarlijks verslag over de bestemming van de hierbovenvermelde fondsen wordt opgemaakt door de "C.W.A.P.E.". Dit verslag wordt door de Waalse Regering overgemaakt aan het comité "Energie" ingesteld bij artikel 51 en aan de Waalse Gewestraad.

HOOFDSTUK IX. — *Productie van elektriciteit met aanwending van hernieuwbare energiebronnen en kwaliteitswarmtekraftkoppeling*

Art. 36. Elke installatie voor de productie van elektriciteit met aanwending van hernieuwbare energiebronnen of kwaliteitswarmtekraftkoppeling maakt het voorwerp uit van een voorafgaande melding aan de Minister. Ze vermeldt :

1° de naam, de voornaam, het beroep, de woonplaats en de nationaliteit van de aangever;

2° als het gaat om een maatschappij, de handelsnaam of de benaming, de rechtsvorm, de maatschappelijke zetel, de statuten en, in voorkomend geval, de documenten waarin de bevoegdheden van de aangever(s) worden beschreven;

3° de gebruikte energiebron;

4° de elektrische en, in voorkomend geval, thermische productiecapaciteit van de installatie.

HOOFDSTUK X. — *Bevordering van de hernieuwbare energiebronnen en van de kwaliteitswarmtekraftkoppeling*

Art. 37. Om de productie van milieuvriendelijke elektriciteit te bevorderen in het Waalse Gewest, zet de Waalse Regering een systeem van groene getuigschriften en/of een procedure voor de hulp voor productie op.

Art. 38. § 1. Na advies van de "C.W.A.P.E." bepaalt de Waalse Regering de toekenningsvoorwaarden, de modaliteiten en de procedure voor de toekenning van groene getuigschriften voor de in het Waalse Gewest geproduceerde milieuvriendelijke elektriciteit met inachtneming van de volgende bepalingen.

§ 2. Een milieuvriendelijk getuigschrift zal worden toegekend voor een aantal geproduceerde kWu overeenstemmend met een Mwü gedeeld door het percentage koolstofdioxidebesparing.

Het percentage koolstofdioxidebesparing wordt bepaald door de koolstofdioxidewinst gemaakt via de geplande kanalen te delen door de emissies van koolstofdioxide van de klassieke elektrische kanalen waarvan de emissies jaarlijks bepaald en bekendgemaakt worden door de "C.W.A.P.E.". Dit percentage koolstofdioxidebesparing is beperkt tot 2.

De in het vorige lid bedoelde emissies van koolstofdioxide zijn degene die voortgebracht worden door de hele kringloop van de productie van milieuvriendelijke elektriciteit, met inbegrip van de brandstoffenproductie, de emissies gedurende de eventuele verbranding en, in voorkomend geval, de afvalstoffenbehandeling. In een hybride installatie wordt rekening gehouden met alle emissies van de installatie.

De verschillende coëfficiënten voor de emissie van koolstofdioxide van elk beschouwde kanaal worden goedgekeurd door de "C.W.A.P.E.".

§ 3. De "C.W.A.P.E." kent de milieuvriendelijke getuigschriften toe aan de producenten van milieuvriendelijke elektriciteit. Deze getuigschriften zijn overdraagbaar.

Art. 39. § 1. Na advies van de "C.W.A.P.E." bepaalt de Waalse Regering de minimale hoeveelheid en de eigenschappen van de milieuvriendelijke getuigschriften die de netbeheerders en leveranciers moeten overmaken aan de "C.W.A.P.E." vóór 31 december van elk jaar, overeenkomstig artikel 34, 1°, c, en 2°, b.

De milieuvriendelijke getuigschriften toegekend voor de milieuvriendelijke elektriciteit die wordt geproduceerd in de andere Gewesten van België of in de in artikel 6 van de wet bedoelde zones mogen worden opgenomen in de in het vorige lid bedoelde quota voor zover de in het Waalse Gewest toegekende gelijksoortige milieuvriendelijke getuigschriften in de quota van de Gewesten in kwestie mogen worden opgenomen.

Na advies van de "C.W.A.P.E." bepaalt de Waalse Regering de voorwaarden waaronder ze gelijksoortige getuigschriften voor de buiten België geproduceerde elektriciteit kan aannemen mits gelijkwaardige garanties inzake de toekenning van deze getuigschriften.

§ 2. Met inachtneming van de bepalingen van artikel 53, § 2, bepaalt de Waalse Regering het bedrag van de boete die de netbeheerders en de leveranciers moeten betalen als ze § 1 niet naleven. De opbrengst van de boetes zal het fonds "Energie" stijven.

Art. 40. § 1. Na advies van de "C.W.A.P.E." bepaalt de Waalse Regering de toekenningsvoorwaarden, de modaliteiten en de procedure voor de toekenning van de steunregeling voor de productie van milieuvriendelijke elektriciteit in het Waalse Gewest met inachtneming van de volgende bepalingen.

Na advies van de "C.W.A.P.E." bepaalt de Waalse Regering jaarlijks het bedrag dat moet worden toegekend voor elke kWu geproduceerd vanaf de installaties voor de productie van milieuvriendelijke elektriciteit in het Waalse Gewest.

Dit bedrag kan variëren naar gelang van de hernieuwbare energiebron, de gebruikte technologie, het vermogen van de installatie, de vestigingsplaats en de voorkomen hoeveelheid koolstofdioxide.

§ 2. De steunregeling voor de productie wordt toegekend aan de producent tijdens de periode van aflossing van de installatie en maximum 10 jaar na de inschakeling van de installatie. Het bij de toekenning van de hulp voor productie bepaalde bedrag wordt voor de hele duur van de regeling vastgesteld.

§ 3. De in de vorige paragrafen bedoelde steunregeling voor productie mag niet gecumuleerd worden met het systeem van de milieuvriendelijke getuigschriften. De producent opteert voor het ene of het andere mechanisme.

Art. 41. Niettegenstaande artikel 40, § 3, wordt een steunregeling voor productie ter aanvulling van het systeem van de groene getuigschriften uitgewerkt ten gunste van de producenten van de in het Waalse Gewest geproduceerde milieuvriendelijke elektriciteit via veelbelovende maar aanvangstechnieken bepaald door de Waalse Regering na advies van de "C.W.A.P.E."

Na advies van de "C.W.A.P.E." bepaalt de Waalse Regering jaarlijks het bedrag dat moet worden toegekend voor elke kWu geproduceerd vanaf de in het vorige lid bedoelde installaties.

Dit bedrag kan variëren naar gelang van de hernieuwbare energiebron, de gebruikte technologie, het vermogen van de installatie, de vestigingsplaats en de voorkomen hoeveelheid koolstofdioxide.

Art. 42. § 1. De productie van milieuvriendelijke elektriciteit wordt onderworpen aan de toekenning van een oorspronkelijke garantie afgeleverd overeenkomstig de door de Waalse Regering bepaalde procedure.

§ 2. De Waalse Regering bepaalt de criteria en de procedure voor de toekenning, de herziening of de intrekking van de oorspronkelijke garantie. Deze criteria hebben met name betrekking op de bekwaamheid om de werkelijk geproduceerde hoeveelheid energie te controleren.

De oorspronkelijke garantie vermeldt de energiebron waarmee de elektriciteit is geproduceerd, de capaciteit van de installatie en de gebruikte technologie en bepaalt de productiedata en -plaatsen.

§ 3. Als de in § 1 bedoelde producenten niet erin slagen het geheel van hun productie te verkopen, moeten de leveranciers belast met de levering aan gebonden afnemers, tegen de marktprijs en binnen de perken van de behoeften van hun afnemers, de overtollige elektriciteit aan te kopen die overeenkomstig § 1 geproduceerd is door installaties gevestigd op het grondgebied waarin ze leveren. Boven deze behoeften worden de andere leveranciers betrokken bij deze verplichting.

HOOFDSTUK XI. — *Waalse Energiecommissie*

Art. 43. § 1. Een "Commission wallonne de Régulation pour l'Energie" (Waalse Commissie voor Energieregulering) wordt opgericht. De "C.W.A.P.E." is een autonoom orgaan met de rechtspersoonlijkheid en waarvan de zetel gelegen is in het administratieve arrondissement van Namen.

§ 2. De "C.W.A.P.E." heeft, enerzijds, een opdracht van advies bij de overheid inzake de organisatie en de werking van de gewestelijke elektriciteitsmarkt en, anderzijds, een opdracht van toezicht op en controle van de toepassing van de desbetreffende decreten en besluiten.

De "C.W.A.P.E." is namelijk belast met volgende taken :

1° het uitbrengen van met redenen omklede adviezen en, in de gevallen bedoeld in voorliggend decreet of in zijn uitvoeringsbesluiten, het voorleggen van voorstellen;

2° op eigen initiatief of op verzoek van de minister of van de Waalse Regering, het voeren van onderzoeken en studies betreffende de elektriciteitsmarkt;

3° het bepalen en de bekendmaking van de jaarlijkse exploitatie-opbrengst van de in artikel 2, 3°, bedoelde installaties en de kooldioxyde-emissies van een klassieke productie overeenkomstig artikel 2, 5°;

4° de organisatie van een verzoenings- en arbitrage dienst overeenkomstig artikel 48;

5° de controle van de inachtneming door de netbeheerder van de voorschriften van artikelen 11 en 12 en van hun uitvoeringsbesluiten;

6° het opstellen van het technisch reglement in overleg met de netbeheerders en de controle van de toepassing daarvan;

7° de controle van de uitvoering van het aanpassingsplan door de netbeheerders;

8° de controle van de inachtneming van de voorwaarden waaronder de in artikel 27 bedoelde afnemers in aanmerking komen;

9° de controle van de inachtneming van de voorwaarden m.b.t. de vergunningen afgeleverd voor de aanleg van nieuwe directe lijnen overeenkomstig artikel 29;

10° de controle van de inachtneming van de voorwaarden die in acht moeten worden genomen om erkend te worden als leverancier van milieuvriendelijke elektriciteit;

11° de controle en de raming van de tegeldemaking van de in artikel 34 bedoelde plichten van openbare dienst;

12° de bepaling van de methode voor de berekening van de werkelijke kosten van de plichten van openbare dienst en de controle van de berekeningen uitgevoerd door elk betrokken bedrijf overeenkomstig die methodologie;

13° de controle van de inachtneming van de in hoofdstuk X van voorliggend decreet bedoelde maatregelen en, in het bijzonder, de hoeveelheden elektriciteit geproduceerd op grond van hernieuwbare energiebronnen of van warmtekrachtkoppelinginstallaties;

14° de aflevering van de getuigschriften voor de productie van milieuvriendelijke elektriciteit overeenkomstig de in artikel 38 bedoelde regels en procedure;

15° de bepaling van het bedrag van de administratieve boeten overeenkomstig artikel 53, § 1;

16° de samenwerking met de personen die een regulerende rol hebben ten aanzien van de elektriciteitsmarkt;

17° de samenwerking met het controlecomité om dit comité in staat te stellen de afwezigheid van kruissubsidies tussen categorieën afnemers te bevestigen;

18° de bepaling van de informatie die de netbeheerder moet verstrekken aan het controlecomité, aan de "C.W.A.P.E." en aan de minister, namelijk met het oog op het opstellen van energiebalansen;

19° de uitvoering van alle andere opdrachten waarmee ze belast is door decreten of besluiten inzake de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt.

In gevallen waar voorliggend decreet of zijn uitvoeringsbesluiten het advies van de "C.W.A.P.E." vereisen, mag die op eigen initiatief voorstellen voorleggen.

§ 3. De "C.W.A.P.E." legt jaarlijks aan de Waalse Regering een verslag voor over de uitvoering van haar opdrachten en de ontwikkeling van de gewestelijke elektriciteitsmarkt. De minister deelt dit verslag uiterlijk voor het eerste semester mee aan de Waalse Gewestraad. Hij zorgt voor een gepaste bekendmaking van het verslag.

Art. 44. § 1. De "C.W.A.P.E." stelt een huishoudelijk reglement op dat de goedkeuring van de Waalse Regering behoeft.

§ 2. Tenzij een specifiek voorschrift er anders over beslist moet de "C.W.A.P.E." , als haar advies vereist wordt door voorliggend decreet of zijn uitvoeringsbesluiten, haar advies geven binnen dertig dagen vanaf de datum waarop ze de geschreven aanvraag heeft ontvangen. Het gebrek aan advies binnen die termijn heeft gelijke waarde als een gunstig advies.

Art. 45. § 1. De "C.W.A.P.E." bestaat uit een voorzitter en drie bestuurders benoemd door de Waalse Regering na een openbare oproep tot de kandidaten voor een vernieuwbare termijn van zes jaar. In afwijking van vorige voorschriften worden twee bestuurders, bij de oprichting van de "C.W.A.P.E." , benoemd voor een aanvankelijke termijn van drie jaar. De voorzitter en de bestuurders worden gekozen op basis van hun bevoegdheden.

Bij een behoorlijk met redenen omklede beslissing mag de Waalse Regering het mandaat van voorzitter of bestuurder vervroegd beëindigen. Bij vrijwillig of gedwongen ontslag of bij overlijden van de voorzitter of een bestuurder, benoemt de Waalse Regering zijn plaatsvervanger die het mandaat van zijn voorganger voltooit.

§ 2. De Waalse Regering bepaalt de onverenigbaarheden met het mandaat van voorzitter of bestuurder van de "C.W.A.P.E." en de regels die van toepassing zijn inzake belangenconflicten.

De onverenigbaarheden betreffen de uitoefening van een ministeriële of parlementaire werkzaamheid en die van een al dan niet vergoede werkzaamheid in dienst van een producent, een netbeheerder, een leverancier of een tussenpersoon. Die onverenigbaarheid geldt voor de hele duur van het mandaat en voor een aanvullende periode van twee jaar daarna.

§ 3. De Waalse Regering bepaalt de grondbeginselen betreffende de vergoeding van de voorzitter en van de bestuurders van de Commissie.

§ 4. Het directiecomité, dat bestaat uit de voorzitter en de drie bestuurders, brengt adviezen uit en vertegenwoordigt de "C.W.A.P.E." , onverminderd de voorschriften van het huishoudelijk reglement. De voorzitter vertegenwoordigt echter de "C.W.A.P.E." in alle gerechtelijke akten.

§ 5. De voorzitter zit het directiecomité voor en heeft beslissende stem in geval van staking van stemmen.

Art. 46. § 1. De diensten van de "C.W.A.P.E." worden georganiseerd in drie directies, namelijk :

1° een directie voor de technische werking van de markt;

2° een directie voor de controle van de plichten van openbare dienst en van de methoden ter bevordering van milieuvriendelijke energie;

3° een administratieve directie.

§ 2. Het personeel van de "C.W.A.P.E." wordt aangeworven en tewerkgesteld overeenkomstig arbeidsovereenkomsten beheerst door de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst.

§ 3. De Waalse Regering richt een budgettair fonds op, "Reguleringsfonds" genoemd, in de zin van artikel 45 van de geöördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit. Dat fonds financiert de uitgaven van de "C.W.A.P.E." . Het wordt gesteven door een bijdrage uitgedrukt in centiem per vervoerde kWu en afgenomen door de netbeheerder die belast is met de voorziening van een eindafnemer gekoppeld aan een spanning die hoger is dan of gelijk is aan 70 kV. De d.m.v. directe lijnen vervoerde kWh zijn onderworpen aan dezelfde afneming door de "C.W.A.P.E." .

De modaliteiten betreffende de inning van de bijdrage worden vastgesteld door de Waalse Regering.

De in het vorige lid bedoelde bijdrage is gelijk aan het bedrag van de noodzakelijke financiering, gekoppeld aan de ontwikkeling van het indexcijfer van de consumptieprijzen, gedeeld door het totaal aantal kWu die gebracht worden met een spanning die hoger is dan of gelijk is aan 70 kV, met uitzondering van de kWu verbonden met de doorvoer.

Art. 47. § 1. Bij de uitvoering van de taken die haar worden opgelegd, kan de "C.W.A.P.E." van de netbeheerders alsook van de producenten, distributeurs en tussenpersonen die actief zijn op de gewestelijke markt, alle nodige inlichtingen vorderen. Zij kan overgaan tot een controle van hun rekeningen ter plaatse.

§ 2. De leden en de personeelsleden van de "C.W.A.P.E." zijn gebonden door het beroepsgeheim; zij mogen de vertrouwelijke gegevens die hun ter kennis zijn gekomen op grond van hun functie bij de "C.W.A.P.E." , aan niemand bekendmaken, behalve wanneer zij worden opgeroepen om in rechte te getuigen en onverminderd § 3 en de uitwisseling van informatie met de bevoegde instanties van andere lidstaten van de Europese Unie die uitdrukkelijk bepaald en toegestaan zijn door verordeningen of richtlijnen vastgesteld door de instellingen van de Europese Unie.

Elke overtreding van het eerste lid wordt gestraft met de straffen bepaald door artikel 458 van het Strafwetboek.

§ 3. De "C.W.A.P.E." mag aan de minister en aan de personen die een regulerende rol hebben ten aanzien van de elektriciteitsmarkt, de inlichtingen mededelen die nodig zijn voor de uitvoering van hun respectieve taken.

Art. 48. De "C.W.A.P.E." richt een bemiddelings- en arbitragedienst in voor geschillen betreffende de toegang tot het net en de toepassing van het technisch reglement. De "C.W.A.P.E." neemt het secretariaat van deze dienst waar.

De Waalse Regering stelt er het reglement van vast op voorstel van de "C.W.A.P.E." , en de Waalse Regering stelt een lijst op van deskundigen die als bemiddelaar of als scheidsman kunnen optreden. De leden en de personeelsleden van de "C.W.A.P.E." kunnen niet als scheidsman worden aangewezen. De Waalse Regering bepaalt de andere onverenigbaarheden.

De Waalse Regering bepaalt het bedrag van de presentiegelden die hun toegekend zijn. Die zijn ten laste van de begroting van de "C.W.A.P.E." .

Art. 49. § 1. Binnen de "C.W.A.P.E." wordt een autonoom orgaan opgericht, "Beroepskamer" genoemd, dat, op verzoek van één van de partijen, beslist over geschillen tussen de netbeheerder en de netgebruikers betreffende de toegang tot dat net, behalve geschillen inzake contractuele rechten en verbintenissen.

§ 2. De Beroepskamer bestaat uit een voorzitter, twee andere leden en drie plaatsvervangers, benoemd door de Waalse Regering voor een hernieuwbare termijn van zes jaar. In afwijking van het voorgaande worden bij de oprichting van de Beroepskamer één lid en één plaatsvervanger benoemd voor een aanvankelijke termijn van twee jaar alsook één lid en één plaatsvervanger voor een aanvankelijke termijn van vier jaar.

De leden of de plaatsvervangers mogen niet onder de leden en de personeelsleden van de "C.W.A.P.E." worden gekozen noch onder de leden van de bemiddelings- en arbitragedienst. De Waalse Regering bepaalt het bedrag van de presentiegelden die hun worden toegekend. Die presentiegelden zijn ten laste van de begroting van de "C.W.A.P.E."

§ 3. De Beroepskamer beslist met een gemotiveerde administratieve beslissing over de aangelegenheden die bij haar aanhangig worden gemaakt, na de betrokken partijen te hebben gehoord. Zij kan overgaan of laten overgaan tot alle nuttige onderzoeken en kan, indien nodig, deskundigen aanwijzen en getuigen horen. Zij kan bewarende maatregelen opleggen in dringende gevallen.

§ 4. De Waalse Regering bepaalt de procedureregels die toepasselijk zijn voor de Beroepskamer.

Art. 50. § 1. De "C.W.A.P.E." is onderworpen aan de controle van de Waalse Regering door toedoen van twee commissarissen die worden benoemd en ontslagen door de Waalse Regering. De kosten verbonden met de uitoefening van hun opdrachten zijn ten laste van het Waalse Gewest.

§ 2. De commissarissen van de Regering mogen op elk ogenblik ter plaatse kennis nemen van de boeken, de briefwisseling, de proces-verbalen en, in het algemeen, van alle stukken en geschriften van de "C.W.A.P.E.". Ze kunnen van de voorzitter, de bestuurders en alle personeelsleden van de "C.W.A.P.E." alle verklaringen en informatie vorderen die ze nodig achten voor de uitoefening van hun mandaat. Ze hebben het recht om de vergaderingen van het directiecomité bij te wonen met raadgevende stem.

§ 3. De commissarissen van de Regering beschikken over een termijn van vijf weekdagen om beroep in te stellen tegen elke beslissing die ze achten tegenstrijdig te zijn met het decreet, zijn uitvoeringsbesluiten of met het algemeen belang. Dit beroep heeft schorsende kracht. Die termijn begint te lopen de dag waarop de beslissing wordt genomen, voor zover de commissarissen van de Regering regelmatig zijn bijeengeroepen en, in het tegenovergestelde geval, de dag waarop ze op de hoogte daarvan worden gebracht. De commissarissen stellen hun beroep tegen de Regering in. Indien de Regering geen beslissing heeft genomen binnen een termijn van vijftien weekdagen vanaf de schorsing, is de beslissing definitief. De vernietiging van de beslissing wordt betekend door de Regering aan het directiecomité van de "C.W.A.P.E.".

§ 4. De commissarissen van de Regering maken elk jaar een evaluatieverslag op betreffende de werkzaamheden van de "C.W.A.P.E." dat bestemd is voor de Waalse Regering. Dit verslag wordt gericht aan de minister vóór 31 juli; die laatste legt het voor aan de Waalse Regering.

§ 5. De "C.W.A.P.E." is onderworpen aan de controle van het Rekenhof.

HOOFDSTUK XII. — *Energiecomité*

Art. 51. § 1. Binnen zes maanden na de inwerkingtreding van voorliggend decreet wordt een Energiecomité opgericht dat belast is, op aanvraag van de Regering, de "C.W.A.P.E." of op eigen initiatief, met het uitbrengen van adviezen over de koers van de gewestelijke elektriciteitsmarkt met het oog op het algemeen belang, de duurzame ontwikkeling en de opdrachten van openbare dienst.

§ 2. Het Energiecomité bestaat uit vierentwintig gewone leden en vierentwintig plaatsvervangende leden, met :

1° zes vertegenwoordigers voorgedragen door de "Conseil économique et social de la Région wallonne" (Sociaal-economische Raad van het Waalse Gewest);

2° vier vertegenwoordigers van de gemeenten voorgedragen door de "Union des villes et communes de Wallonie" (Unie van de Waalse Steden en Gemeenten), waarvan één voorgedragen door de sectie O.C.M.W.;

3° één vertegenwoordiger van de provincies voorgedragen door de "Association des provinces wallonnes" (Vereniging van de Waalse Provincies);

4° één vertegenwoordiger van de residentiële consumenten voorgedragen door de verenigingen die de bevordering en bescherming van de algemene belangen van de consumenten beogen in alle sectoren die hen aanbelangen en die onafhankelijk zijn van de overheid en de vakverenigingen;

5° één vertegenwoordiger van milieu-organisaties die actief zijn in de energiesector;

6° twee vertegenwoordigers van de vakbonden in de elektriciteitssector;

7° vier vertegenwoordigers van de netbeheerders;

8° twee vertegenwoordigers van de elektriciteitsproducenten die niet actief zijn in de productie van elektriciteit op grond van hernieuwbare energiebronnen en installaties voor kwaliteitswarmtekraftkoppeling;

9° één vertegenwoordiger van de elektriciteitsproducenten die actief zijn in de productie van elektriciteit op grond van hernieuwbare energiebronnen;

10° één vertegenwoordiger van de elektriciteitsproducenten die actief zijn in de productie van elektriciteit op grond van installaties voor kwaliteitswarmtekraftkoppeling;

11° één vertegenwoordiger van de leveranciers.

§ 3. Alleen de in 1° tot 5° bedoelde leden zijn stemgerechtigd.

§ 4. De comitéleden worden door de Waalse Regering benoemd voor een vernieuwbare termijn van drie jaar op verzoek van de in § 2 bedoelde organen. De comitéleden kunnen altijd worden ontslagen indien ze niet in staat zijn hun functie uit te oefenen of wegens een ernstige tekortkoming of wanneer ze de hoedanigheid waarvoor ze benoemd zijn, verliezen.

§ 5. De voorzitter en de bestuurders van de "C.W.A.P.E." worden ertoe gemachtigd om de vergaderingen bij te wonen zonder stemgerechtigd te zijn.

§ 6. De zetel van het Energiecomité is gevestigd in het Waalse Gewest. De Waalse Regering bepaalt de regels voor de werking van het comité alsook het bedrag van de eventueel toegekende vergoedingen en presentiegelden.

§ 7. Het personeel van de "Conseil économique et social de la Région wallonne" is belast met het secretariaat van het comité, overeenkomstig artikel 4, § 3, van het decreet van 25 mei 1983 tot wijziging, wat de Economische Raad van het Waalse Gewest betreft, van de kaderwet van 15 juli 1970, houdende organisatie van de planning en economische decentralisatie en tot oprichting van een Economische en Sociale Raad van het Waalse Gewest.

§ 8. Het Energiecomité legt elk jaar een verslag voor aan de Waalse Regering. Binnen een maximumtermijn van twee maanden wordt het door de Regering ter informatie gericht aan de Waalse Gewestraad.

HOOFDSTUK XIII. — *Straffen*

Art. 52. § 1. Gestraft worden met gevangenisstraf van één maand tot één jaar en met geldboete van vijftig tot twintigduizend frank of met één van deze straffen alleen :

1° zij die de verificaties en onderzoeken van de “C.W.A.P.E.” of van de Waalse Regering krachtens voorliggend decreet hinderen, weigeren hun informatie te verstrekken die zij gehouden zijn mee te delen krachtens dit decreet, of hun verkeerde of onvolledige informatie verstrekken;

2° zij die de bepalingen van de artikelen 29, 30, § 2, en 31 overtreden.

§ 2. Als de overtreder een rechtspersoon is, kunnen één of meer van de volgende straffen ook opgelegd worden wegens de in § 1 vermelde feiten :

1° de ontbinding : die mag niet worden uitgesproken ten aanzien van publiekrechtelijke rechtspersonen;

2° het verbod om een werkzaamheid uit te oefenen die verbonden is met het maatschappelijk doel, met uitzondering van de werkzaamheden die verbonden zijn met een opdracht van openbare dienst;

3° de sluiting van één of meer instellingen, met uitzondering van instellingen waar werkzaamheden verbonden met een opdracht van openbare dienst worden uitgeoefend;

4° de bekendmaking of de verspreiding van de beslissing.

Art. 53. § 1. Onverminderd andere in voorliggend decreet bedoelde maatregelen, kan de “C.W.A.P.E.” elke in het Waalse Gewest gevestigde natuurlijke of rechtspersoon verplichten tot naleving van specifieke bepalingen van dit decreet of de uitvoeringsbesluiten ervan binnen de termijn bepaald door de “C.W.A.P.E.”. Indien deze persoon bij het verstrijken van de termijn in gebreke blijft, kan de “C.W.A.P.E.”, op voorwaarde dat de persoon werd gehoord of naar behoren werd opgeroepen, een administratieve geldboete opleggen. De geldboete mag, per kalenderdag, niet lager zijn dan vijftigduizend frank, noch hoger zijn dan vier miljoen frank, noch, in totaal, hoger zijn dan tachtig miljoen frank of 3 procent van de omzet die de betrokken persoon heeft gerealiseerd op de gewestelijke elektriciteitsmarkt tijdens het laatste afgesloten boekjaar, indien dit laatste bedrag hoger is.

De strafvervolgning begonnen overeenkomstig artikel 52 sluit de administratieve boete uit wat betreft de vervolgde feiten, zelfs als die resulteert in een vrijspraak.

§ 2. Onverwijld § 1 bedraagt de in artikel 39, § 2, bedoelde administratieve boete 3 000 t.e.m. 5 000 BEF per ontbrekend getuigschrift.

§ 3. De “C.W.A.P.E.” brengt de betrokken persoon op de hoogte daarvan bij aangetekende brief. Die met redenen omklede kennisgeving vermeldt het bedrag van de administratieve boete.

§ 4. Het volgende zinsgedeelte wordt ingevoegd in artikel 569 van het Gerechtelijk Wetboek, wat betreft het Waalse Gewest :

“33° beroepen tegen de beslissing om administratieve boeten op te leggen krachtens artikel 53, § 1, van het decreet betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt”.

§ 5. Indien de betrokken persoon niet instemt met de opgelegde boete, mag hij, binnen tien dagen na de in § 3 bedoelde kennisgeving, zijn tegenargumenten bij aangetekende brief doen toekomen aan de “C.W.A.P.E.”. Na die termijn wordt de beslissing definitief.

De “C.W.A.P.E.” mag haar beslissing herroepen of het bedrag van de administratieve boete aanpassen indien de tegengestelde argumenten gegrond zijn. In dit geval wordt een nieuwe kennisgeving opgestuurd.

§ 6. Na het sturen van de in § 3 bedoelde kennisgeving moet de administratieve boete worden betaald binnen dertig dagen.

De “C.W.A.P.E.” mag een door haar vastgesteld uitstel van betaling toestaan. Indien de betrokken persoon in gebreke blijft te betalen, wordt de administratieve boete bij dwangbevel ingevorderd. De Waalse Regering wijst de ambtenaren aan die de dwangbevelen moeten uitgeven en uitvoerbaar verklaren. Die worden kenbaar gemaakt bij deurwaardersexploit met een aanmaning om te betalen.

§ 7. Tenzij een voorschrift van voorliggend decreet of van zijn uitvoeringsbesluiten het anders beslist, wordt het product van de in § 1 bedoelde administratieve boeten verdeeld in gelijke delen tussen de in artikel 35, § 1, bedoelde twee fondsen.

Art. 54. De voorschriften van artikelen 523 en 525 van het Strafwetboek zijn respectievelijk van toepassing op feiten van gedeeltelijke of totale vernietiging van de infrastructuur voor productie, verwerking, plaatselijk vervoer, distributie en gebruik van elektriciteit alsook op feiten van verhindering of vrijwillige aantasting van elektriciteitsvervoer op het net.

Degene die, bij gebrek aan voorzorg, infrastructuur voor productie, verwerking, plaatselijk vervoer, distributie en gebruik van elektriciteit onopzettelijk hebben vernietigd of beschadigd, worden bestraft met de in artikel 563 van het Strafwetboek bedoelde straffen.

HOOFDSTUK XIV. — *Overgangsbepalingen en inwerkingtreding*

Art. 55. De voorzitter en de bestuurders van de “C.W.A.P.E.” worden aangewezen binnen zes maanden na de inwerkingtreding van voorliggend decreet. Zolang de voorzitter en de bestuurders niet benoemd zijn, is de Waalse Regering ertoe gemachtigd om over te gaan tot de uitvoering van de artikelen die de “C.W.A.P.E.” moet laten uitvoeren of waarover ze een advies moet uitbrengen krachtens dit decreet.

Art. 56. Zolang de Waalse Regering de netgedeelten begrepen tussen 30 en 70 kV en die beschouwd zijn als “plaatselijk transmissienet” overeenkomstig artikel 4, niet heeft vastgesteld, is de huidige netbeheerder belast met de opdrachten van de beheerder van het plaatselijke transmissienet.

Art. 57. Op voorstel van de gemeenten en provincies, als die laatste lid zijn van een intercommunale voor elektrische distributie opgericht voor de bekendmaking van voorliggend decreet in het *Belgisch Staatsblad*, wijst de Waalse Regering, na advies van de “C.W.A.P.E.” en uiterlijk twaalf maanden na de inwerkingtreding van het decreet, op grond van de in artikelen 3 tot 10 bedoelde criteria, de beheerder(s) aan van de distributienetten die overeenstemmen met gebieden die elkaar niet overlappen.

Bij gebrek aan voorstel van de gemeenten en/of de provincies binnen drie maanden na de bekendmaking van een advies van de minister in het *Belgisch Staatsblad*, wijst de Waalse Regering, na advies van de “C.W.A.P.E.” de beheerder(s) van de distributienetten aan.

Bij wijze van overgangsmaatregel zijn de regieën en intercommunales voor elektrische distributie die opgericht zijn voor de bekendmaking van voorliggend decreet in het *Belgisch Staatsblad*, belast met het beheer van het distributienet.

Art. 58. Het in artikel 15 bedoelde aanpassingsplan m.b.t. het distributienet wordt voor het eerst opgemaakt binnen twaalf maanden na de inwerkingtreding van voorliggend decreet.

Art. 59. Binnen drie maanden na de inwerkingtreding van het in het tweede lid bedoelde besluit van de Waalse Regering stelt de netbeheerder de eigenaar van de wegen in kennis van het bestaande net dat hij beheert en dat gelegen is op die wegen bij de inwerkingtreding van voorliggend decreet. De in artikel 20 bedoelde vergoeding is verschuldigd vanaf de kennisgeving.

De Waalse Regering bepaalt de in het eerste lid bedoelde kennisgevingsprocedure m.b.t. de wegen, namelijk de vorm van de aangifte en de daarbij gevoegde stukken.

Art. 60. Een vennootschap waarvan de privaatrechtelijke meerderheidsaandeelhouder rechtstreeks of onrechtstreeks de meerderheid van het kapitaal bezit van een intercommunale die belast is met het beheer van het net overeenkomstig artikel 57, derde lid, mag de in artikel 30, § 2, bedoelde leveringsvergunning niet krijgen.

Art. 61. Voor het jaar 2001 beschikt de "C.W.A.P.E." over een dotatie van tachtig miljoen frank opgenomen in de begroting van het Waalse Gewest.

Art. 62. De wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening wordt opgeheven wat betreft de gewestelijke bevoegdheden.

Art. 63. De Waalse Regering bepaalt de datum van inwerkingtreding van voorliggend decreet.
Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, op 12 april 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,
M. DAERDEN

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
J.-M. SEVERIN

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
T. DETIENNE

Minister van Tewerkstelling en Vorming,
Mevr. M. ARENA

—
Nota

(1) *Zitting 2000-2001*

Stukken van de Raad 177 (2000-2001) nrs. 1 tot 37.

Volledig verslag, openbare vergadering van 28 maart 2001.

Bespreking — Stemming.



F. 2001 — 1179

[C — 2001/27239]

22 MARS 2001.— Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 27 juin 1991 fixant la composition et le fonctionnement de la Commission consultative pour la protection des eaux contre la pollution

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 7 octobre 1985 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 48;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 27 juin 1991 fixant la composition et le fonctionnement de la Commission consultative pour la protection des eaux contre la pollution;

Vu la délibération du Gouvernement wallon du 15 février 2001 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 31.336 du Conseil d'Etat, donné le 7 mars 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 6 de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 27 juin 1991 fixant la composition et le fonctionnement de la Commission consultative pour la protection des eaux contre la pollution est remplacé comme suit : « Le siège de la Commission est fixé à Liège ».

Art. 2. Les articles 7 et 8 du même arrêté sont abrogés.

Art. 3. A l'article 9, alinéa 2, du même arrêté, les termes « répartit le travail entre les sections » sont supprimés.

Art. 4. A l'article 10, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les termes « et des sections » sont supprimés.

A l'article 10, alinéa 3, du même arrêté, les termes « des sections » sont supprimés.

Art. 5. A l'article 11 du même arrêté, les termes « et la section se réunissent » sont remplacés par « se réunit ».

A l'article 11, alinéa 2, du même arrêté, les termes « ou les sections » sont supprimés.

Art. 6. A l'article 12 du même arrêté, les termes « L'activité de chaque section est distinguée dans le rapport » sont supprimés.

Art. 7. A l'article 13 du même arrêté, les termes « ou à la section » sont supprimés.

Art. 8. A l'article 14 du même arrêté, les termes « ou des sections » sont supprimés.

Art. 9. A l'article 15 du même arrêté, le 5° est supprimé.

Art. 10. A l'article 16 du même arrêté, les termes « et les sections » sont supprimés.

Art. 11. Le Ministre qui a la politique de l'eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Namur, le 22 mars 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

ÜBERSETZUNG

D. 2001 — 1179

[C – 2001/27239]

22. MÄRZ 2001 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 27. Juni 1991 zur Festlegung der Zusammensetzung und der Arbeitsweise des beratenden Ausschusses für den Schutz des Oberflächenwassers gegen Verschmutzung

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 7. Oktober 1985 über den Schutz des Oberflächenwassers gegen Verschmutzung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 27. Juni 1991 zur Festlegung der Zusammensetzung und der Arbeitsweise des beratenden Ausschusses für den Schutz des Oberflächenwassers gegen Verschmutzung;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 15. Februar 2001 bezüglich des Antrags auf ein Gutachten des Staatsrats innerhalb eines Zeitraums, der einen Monat nicht überschreitet;

Aufgrund des am 7. März 2001 in Anwendung des Artikels 84, Absatz 1, 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 31.336 des Staatsrats;

Aufgrund des Vorschlags des Ministers der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Der Artikel 6 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 27. Juni 1991 zur Festlegung der Zusammensetzung und der Arbeitsweise des beratenden Ausschusses für den Schutz des Oberflächenwassers gegen Verschmutzung wird folgendermaßen ersetzt:

«Der Sitz des Ausschusses ist in Lüttich festgelegt.»

Art. 2 - Die Artikel 7 und 8 desselben Erlasses werden außer Kraft gesetzt.

Art. 3 - In Artikel 9, Absatz 2 desselben Erlasses werden die Wörter "teilt die Arbeit unter die Abteilungen auf" gestrichen.

Art. 4 - In Artikel 10, Absatz 1 desselben Erlasses werden die Wörter "und der Abteilungen" gestrichen.

In Artikel 10, Absatz 3 desselben Erlasses werden die Wörter "der Abteilungen" gestrichen.

Art. 5 - In Artikel 11 desselben Erlasses werden die Wörter "und die Abteilung versammeln sich" durch die Wörter "versammelt sich" ersetzt.

In Artikel 11, Absatz 2 desselben Erlasses werden die Wörter "oder die Abteilung" gestrichen.

Art. 6 - In Artikel 12 desselben Erlasses werden die Wörter "In diesem Bericht wird die Tätigkeit einer jeden Abteilung einzeln festgehalten" gestrichen.

Art. 7 - In Artikel 13 desselben Erlasses werden die Wörter "oder der Abteilung" gestrichen.

Art. 8 - In Artikel 14 desselben Erlasses werden die Wörter "oder der Abteilungen" gestrichen.

Art. 9 - In Artikel 15 desselben Erlasses wird der Punkt 5° gestrichen.

Art. 10 - In Artikel 16 desselben Erlasses werden die Wörter "und den Abteilungen" gestrichen.

Art. 11 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Politik in Sachen Wasserwesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 22. März 2001

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

VERTALING

N. 2001 — 1179

[C - 2001/27239]

22 MAART 2001. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 27 juni 1991 tot vaststelling van de samenstelling en van de werking van de Adviescommissie voor de bescherming van het water tegen verontreiniging

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 7 oktober 1985 over de bescherming van het oppervlaktewater tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 48;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 27 juni 1991 tot vaststelling van de samenstelling en van de werking van de Adviescommissie voor de bescherming van het water tegen verontreiniging;

Gelet op de beraadslaging van de Waalse Regering van 15 februari 2001 over het verzoek om adviesverlening door de Raad van State binnen uiterlijk één maand;

Gelet op het advies nr. 31.336 van de Raad van State, gegeven op 7 maart 2001 overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 6 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 27 juni 1991 tot vaststelling van de samenstelling en van werking van de Adviescommissie voor de bescherming van het water tegen verontreiniging wordt vervangen als volgt :

« De zetel van de Commissie is gevestigd te Luik ».

Art. 2. De artikelen 7 en 8 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

Art. 3. In artikel 9, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « verdeelt het werk onder de afdelingen » geschrapt.

Art. 4. In artikel 10, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « en van de afdelingen » geschrapt. In artikel 10, derde lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « de afdelingen » geschrapt.

Art. 5. De eerste zin van artikel 11 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt : « De Commissie komt bijeen na oproeping van de voorzitter, die de dagorde vaststelt ».

In artikel 11, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « of de afdelingen » geschrapt.

Art. 6. In artikel 12 van hetzelfde besluit worden de woorden « De activiteit van elke afdeling wordt in het verslag onderscheiden » geschrapt.

Art. 7. In artikel 13 van hetzelfde besluit worden de woorden « of de afdeling » geschrapt.

Art. 8. In artikel 14 van hetzelfde besluit worden de woorden « of van de afdelingen » geschrapt.

Art. 9. In artikel 15 van hetzelfde besluit wordt punt 5° geschrapt.

Art. 10. In artikel 16 van hetzelfde besluit worden de woorden « en de afdelingen » geschrapt.

Art. 11. De Minister bevoegd voor het Waterbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 22 maart 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

[C – 2001/11163]

9 AVRIL 2001. — Arrêté ministériel n° 1 portant agréation d’une entreprise pratiquant la location-financement et retrait d’agréation d’entreprises n’exerçant plus cette activité

Le Ministre de l’Economie,

Vu l’arrêté royal n° 55 du 10 novembre 1967 organisant le statut juridique des entreprises pratiquant la location-financement, modifié par la loi du 11 février 1994, notamment l’article 2;

Vu l’arrêté ministériel du 23 février 1968 déterminant les conditions d’agréation des entreprises pratiquant la location-financement dont le statut juridique a été organisé par l’arrêté royal n° 55 du 10 novembre 1967;

Considérant que la société demanderesse satisfait aux conditions et a souscrit aux engagements requis par les dispositions réglementaires précitées,

Arrête :

Article 1^{er}. La société anonyme REYNDERS PHARMACEUTICAL LABELS, Nijverheidstraat, 15, 2530 Boechout, est agréée sous le numéro 330 en vue de pratiquer la location-financement.

Art. 2. L’agréation des personnes nommément désignées ci-après est retirée, celles-ci ne pratiquant plus d’opérations visées à l’article 2 de l’arrêté royal n° 55 du 10 novembre 1967 organisant le statut juridique des entreprises pratiquant la location-financement :

SA BENELOCA
RUE DES COLONIES, 62
1000 BRUXELLES
NV CITILEASE
GENERAL JACQUESLAAN, 263 G
1050 BRUSSEL
SA CREDISHOP
RUE DE HORNES, 4
1000 BRUXELLES
DIGITAL EQUIPMENT SA
RUE DE L’AERONEF, 1
1140 BRUXELLES
NV ROVER CREDIT
PLANTIN EN MORETUSLEI, 295
2140 ANTWERPEN

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 9 avril 2001.

Bruxelles, le 9 avril 2001.

Ch. PICQUE

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[C – 2001/11163]

9 APRIL 2001. — Ministerieel besluit nr. 1 tot erkenning van een onderneming gespecialiseerd in financieringshuur en intrekking van erkenning van ondernemingen die deze activiteit niet meer uitoefenen

De Minister van Economie,

Gelet op het koninklijk besluit n° 55 van 10 november 1967 tot regeling van het juridisch statuut der ondernemingen gespecialiseerd in financieringshuur, gewijzigd door de wet van 11 februari 1994, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 februari 1968 tot bepaling van de voorwaarden tot erkenning van de ondernemingen gespecialiseerd in financieringshuur, en waarvan het juridisch statuut door het koninklijk besluit n° 55 van 10 november 1967 geregeld wordt;

Overwegende dat de verzoekende vennootschap aan de voorwaarden beantwoordt en de verplichtingen gesteld door de voornoemde reglementaire bepalingen heeft aanvaard,

Besluit :

Artikel 1. De naamloze vennootschap REYNDERS PHARMACEUTICAL LABELS, Nijverheidstraat, 15, 2530 Boechout, wordt erkend onder het nummer 330 met het oog op de uitoefening van activiteiten van financieringshuur.

Art. 2. De erkenning van de volgende met name hierna aangeduide personen wordt ingetrokken daar zij geen activiteiten meer uitoefenen bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit n° 55 van 10 november 1967 tot regeling van het juridisch statuut der ondernemingen gespecialiseerd in financieringshuren :

SA BENELOCA
RUE DES COLONIES 62
1000 BRUXELLES
NV CITILEASE
GENERAL JACQUESLAAN 263 G
1050 BRUSSEL
SA CREDISHOP
RUE DE HORNES 4
1000 BRUXELLES
DIGITAL EQUIPMENT SA
RUE DE L’AERONEF 1
1140 BRUXELLES
NV ROVER CREDIT
PLANTIN EN MORETUSLEI 295
2140 ANTWERPEN

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 9 april 2001.

Brussel, 9 april 2001.

Ch. PICQUE

[C – 2001/11177]

24 AVRIL 2001. — Arrêté ministériel portant désignation des fonctionnaires chargés de représenter le ministre dans l’accomplissement des formalités prévues par l’arrêté royal du 23 janvier 2001 définissant les modalités relatives à la preuve à fournir pour être éligible dans les réseaux de transport de gaz naturel

Le Secrétaire d’Etat à l’Energie,

Vu la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, notamment l’article 15/6, § 3, inséré par la loi du 29 avril 1999 et l’article 18, modifié par la loi du 29 avril 1999;

Vu l’arrêté royal du 23 janvier 2001 définissant les modalités relatives à la preuve à fournir pour être éligible dans les réseaux de transport de gaz naturel, notamment l’article 10,

Arrête :

Article 1^{er}. Les fonctionnaires de l’Administration de l’Energie du Ministère des Affaires économiques, dont les noms suivent, sont chargés de représenter le ministre qui a l’énergie dans ses attributions, dans l’accomplissement des formalités prévues par l’arrêté royal du 23 janvier 2001 définissant les modalités relatives à la preuve à fournir pour être éligible dans les réseaux de transport de gaz naturel et de surveiller l’application dudit arrêté :

Messieurs :

- F. SONCK, Directeur général;
- J.C. MIGNOLET, Ingénieur-directeur;
- M. JANSSEN, Conseiller;
- J. HENSMANS, Conseiller adjoint;
- A. MINET, Conseiller adjoint;
- B. PICRON, Ingénieur.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 avril 2001.

O. DELEUZE

[C – 2001/11177]

24 APRIL 2001. — Ministerieel besluit houdende aanstelling van de ambtenaren die ermee belast zijn de minister te vertegenwoordigen bij de uitoefening van de formaliteiten voorzien door het koninklijk besluit van 23 januari 2001 houdende het bepalen van nadere regels betreffende het bewijs om in aanmerking te komen binnen de gasvervoersnetten

De Staatssecretaris voor Energie,

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, inzonderheid op artikel 15/6, § 3, ingevoegd bij de wet van 29 april 1999, en op artikel 18, gewijzigd door de wet van 29 april 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 2001 houdende het bepalen van de nadere regels betreffende het bewijs om in aanmerking te komen binnen de gasvervoersnetten, inzonderheid op artikel 10,

Besluit :

Artikel 1. De ambtenaren van het Bestuur Energie van het Ministerie van Economische Zaken wier naam hierna volgt, worden ermee belast de minister tot wiens bevoegdheid de energie behoort, te vertegenwoordigen bij de uitoefening van de formaliteiten voorzien door het koninklijk besluit van 23 januari 2001 houdende het bepalen van nadere regels betreffende het bewijs om in aanmerking te komen binnen de gasvervoersnetten en toe te zien op de toepassing van genoemd besluit :

De heren :

- F. SONCK, Directeur-generaal;
- J.C. MIGNOLET, Ingenieur-Directeur;
- M. JANSSEN, Adviseur;
- J. HENSMANS, Adjunct-adviseur;
- A. MINET, Adjunct-adviseur;
- B. PICRON, Ingenieur.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 24 april 2001.

O. DELEUZE

MINISTERE DE L’INTERIEUR

[C – 2001/09376]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 11 décembre 2000, entrant en vigueur le 1^{er} septembre 2001, sont nommés greffier en chef de la justice de paix :

- du canton d’Arendonk, M. Van Gorp, S., greffier en chef de la justice de paix du second canton de Turnhout;
- du canton de Bilzen, M. Noben, J., greffier en chef des justices de paix des cantons de Bilzen et de Looz;
- du canton de Maaseik , M. Coenen, F., greffier en chef des justices de paix des cantons de Maaseik et de Bree;
- du canton de Kraainem-Rhode-Saint-Genèse, Mme Rijckbosch, M., greffier en chef des justices de paix des cantons de Rhode-Saint-Genèse, de Kraainem et de Herne;
- du canton de Haacht, M. Vangeel, R., greffier en chef des justices de paix des cantons d’Aarschot et de Haacht;
- du premier canton de Wavre, Mme Smekens, V., greffier en chef de la justice de paix du canton de Wavre;
- du second canton de Namur, Mme Grégoire, A., greffier en chef des justices de paix du second canton de Namur et du canton d’Andenne.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2001/09376]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 11 december 2000, in werking tredend op 1 september 2001, zijn benoemd tot hoofdgriffier van het vredege-recht :

- van het kanton Arendonk, de heer Van Gorp, S., hoofdgriffier van het vredege-recht van het tweede kanton Turnhout;
- van het kanton Bilzen, de heer Noben, J., hoofdgriffier van de vredegerechten van de kantons Bilzen en Borgloon;
- van het kanton Maaseik, de heer Coenen, F., hoofdgriffier van de vredegerechten van de kantons Maaseik en Bree;
- van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, Mevr. Rijckbosch, M., hoofdgriffier van de vredegerechten van de kantons Sint-Genesius-Rode, Kraainem en Herne;
- van het kanton Haacht, de heer Vangeel, R., hoofdgriffier van de vredegerechten van de kantons Aarschot en Haacht;
- van het eerste kanton Waver, Mevr. Smekens, V., hoofdgriffier van het vredege-recht van het kanton Waver;
- van het tweede kanton Namen, Mevr. Grégoire, A., hoofdgriffier van de vredegerechten van het tweede kanton Namen en het kanton Andenne.

Par arrêtés royaux du 19 avril 2001, entrant en vigueur le 1^{er} septembre 2001, deviennent greffier en chef de la justice de paix du :

- huitième canton d'Anvers, M. Jespers, A., greffier en chef de la justice de paix du canton de Berchem;
- neuvième canton d'Anvers, M. Dillen, M., greffier en chef de la justice de paix du canton de Borgerhout;
- dixième canton d'Anvers, M. Vermaelen, R., greffier en chef de la justice de paix du canton de Merksem;
- douzième canton d'Anvers, M. Blendeman, R., greffier en chef de la justice de paix du canton de Deurne;
- canton de Turnhout, M. Verheyen, L., greffier en chef de la justice de paix du premier canton de Turnhout;
- canton de Neerpelt-Lommel, M. Moermans W., greffier en chef de la justice de paix du canton de Neerpelt;
- canton de Tongres-Fourons, M. Vandendyck, A., greffier en chef des justices de paix des cantons de Tongres et de Fouron-Saint-Martin;
- canton de Jodoigne-Perwez, M. Kinnard, A., greffier en chef des justices de paix des cantons de Jodoigne et Perwez;
- nouveau troisième canton de Bruxelles, M. Bonnewijn, F., greffier en chef de la justice de paix de l'ancien cinquième canton de Bruxelles;
- nouveau troisième canton de Bruxelles, Mme Tierens, B., greffier en chef de la justice de paix de l'ancien sixième canton de Bruxelles;
- nouveau cinquième canton de Bruxelles, M. Philips, A., greffier en chef de la justice de paix de l'ancien huitième canton de Bruxelles;
- nouveau sixième canton de Bruxelles, M. De Clynsen, R., greffier en chef de la justice de paix de l'ancien neuvième canton de Bruxelles;
- canton d'Ixelles, Mme Jossart, M., greffier en chef de la justice de paix du premier canton d'Ixelles;
- canton d'Ixelles, Mme De Laet, J., greffier en chef de la justice de paix du second canton d'Ixelles;
- canton de Lennik, Mme De Gendt, V., greffier en chef de la justice de paix du canton de Sint-Kwintens-Lennik;
- canton de Meise, Mme De Donder, N., greffier en chef de la justice de paix du canton de Wolvertem;
- canton d'Overijse-Zaventem, M. Egerickx, M., greffier en chef des justices de paix des cantons de Zaventem et d'Overijse;
- canton de Landen-Léau, Mme Oversteyns, J., greffier en chef de la justice de paix du canton de Landen;
- canton de Termonde-Hamme, M. Van Den Eeckhaut, H., greffier en chef de la justice de paix du canton de Termonde;
- canton de Lokeren, M. Van den Broeck, N., greffier en chef des justices de paix des cantons de Wetteren et de Lokeren;
- canton de Wetteren-Zele, Mme Winnen, C., greffier en chef des justices de paix des cantons de Hamme et de Zele;
- nouveau deuxième canton de Gand, M. De Bruycker, A., greffier en chef de la justice de paix de l'ancien septième canton de Gand;
- canton de Merelbeke, M. Hantson, R., greffier en chef de la justice de paix du sixième canton de Gand;
- canton de Zomergem, M. Maes, H., greffier en chef des justices de paix du deuxième canton de Gand et du canton de Zomergem;
- canton de Grammont-Brakel, Mme Borgenon, C., greffier en chef de la justice de paix du canton de Grammont;
- canton d'Audenarde-Kruishoutem, Mme De Borle, L., greffier en chef des justices de paix des cantons d'Audenarde et de Kruishoutem;
- canton de Renaix, M. Coppens, A., greffier en chef des justices de paix des cantons de Renaix et de Brakel;
- canton de Zottegem-Herzele, Mme De Meyst, J., greffier en chef des justices de paix des cantons de Zottegem et de Herzele;
- canton d'Ypres II-Poperinge, M. Alexander, Y., greffier en chef des justices de paix du second canton d'Ypres et du canton de Poperinge;

Bij koninklijke besluiten van 19 april 2001, in werking tredend op 1 september 2001, worden hoofdgriffier van het vredegericht van het :

- achtste kanton Antwerpen, de heer Jespers, A., hoofdgriffier van het vredegericht van het kanton Berchem;
- negende kanton Antwerpen, de heer Dillen, M., hoofdgriffier van het vredegericht van het kanton Borgerhout;
- tiende kanton Antwerpen, de heer Vermaelen, R., hoofdgriffier van het vredegericht van het kanton Merksem;
- twaalfde kanton Antwerpen, de heer Blendeman, R., hoofdgriffier van het vredegericht van het kanton Deurne;
- kanton Turnhout, de heer Verheyen, L., hoofdgriffier van het vredegericht van het eerste kanton Turnhout;
- kanton Neerpelt-Lommel, de heer Moermans, W., hoofdgriffier van het vredegericht van het kanton Neerpelt;
- kanton Tongeren-Voeren, de heer Vandendyck, A., hoofdgriffier van de vredegerichten van de kantons Tongeren en Sint-Martens-Voeren;
- kanton Geldenaken-Perwijs, de heer Kinnard, A., hoofdgriffier van de vredegerichten van de kantons Geldenaken en Perwijs;
- nieuwe derde kanton Brussel, de heer Bonnewijn, F., hoofdgriffier van het vredegericht van het voormalige vijfde kanton Brussel;
- nieuwe derde kanton Brussel, Mevr. Tierens, B., hoofdgriffier van het vredegericht van het voormalige zesde kanton Brussel;
- nieuwe vijfde kanton Brussel, de heer Philips, A., hoofdgriffier van het vredegericht van het voormalige achtste kanton Brussel;
- nieuwe zesde kanton Brussel, de heer De Clynsen, R., hoofdgriffier van het vredegericht van het voormalige negende kanton Brussel;
- kanton Elsene, Mevr. Jossart, M., hoofdgriffier van het vredegericht van het eerste kanton Elsene;
- kanton Elsene, Mevr. De Laet, J., hoofdgriffier van het vredegericht van het tweede kanton Elsene;
- kanton Lennik, Mevr. De Gendt, V., hoofdgriffier van het vredegericht van het kanton Sint-Kwintens-Lennik;
- kanton Meise, Mevr. De Donder, N., hoofdgriffier van het vredegericht van het kanton Wolvertem;
- kanton Overijse-Zaventem, de heer Egerickx, M., hoofdgriffier van de vredegerichten van de kantons Zaventem en Overijse;
- kanton Landen-Zoutleeuw, Mevr. Oversteyns, J., hoofdgriffier van het vredegericht van het kanton Landen;
- kanton Dendermonde-Hamme, de heer Van Den Eeckhaut, H., hoofdgriffier van het vredegericht van het kanton Dendermonde;
- kanton Lokeren, de heer Van den Broeck, N., hoofdgriffier van de vredegerichten van de kantons Wetteren en Lokeren;
- kanton Wetteren-Zele, Mevr. Winnen, C., hoofdgriffier van de vredegerichten van de kantons Hamme en Zele;
- nieuwe tweede kanton Gent, de heer De Bruycker, A., hoofdgriffier van het vredegericht van het voormalige zevende kanton Gent;
- kanton Merelbeke, de heer Hantson, R., hoofdgriffier van het vredegericht van het zesde kanton Gent;
- kanton Zomergem, de heer Maes, H., hoofdgriffier van de vredegerichten van het tweede kanton Gent en het kanton Zomergem;
- kanton Geraardsbergen-Brakel, Mevr. Borgenon, C., hoofdgriffier van het vredegericht van het kanton Geraardsbergen;
- kanton Oudenaarde-Kruishoutem, Mevr. De Borle, L., hoofdgriffier van de vredegerichten van de kantons Oudenaarde en Kruishoutem;
- kanton Ronse, de heer Coppens, A., hoofdgriffier van de vredegerichten van de kantons Ronse en Brakel;
- kanton Zottegem-Herzele, Mevr. De Meyst, J., hoofdgriffier van de vredegerichten van de kantons Zottegem en Herzele;
- kanton Ieper II-Poperinge, de heer Alexander, Y., hoofdgriffier van de vredegerichten van het tweede kanton Ieper en het kanton Poperinge;

- canton de Furnes-Nieuport, M. Carna, R., greffier en chef des justices de paix des cantons de Furnes et de Nieuport;
- quatrième canton de Liège, Mme Frankinet, R., greffier en chef de la justice de paix du canton de Grivegnée;
- canton de Saint-Nicolas-lez-Liège, Mme Kaket, A., greffier en chef de la justice de paix du canton de Saint-Nicolas;
- canton de Sprimont, M. Brassine, E., greffier en chef de la justice de paix du canton de Louveigné;
- canton de Visé, M. Galasse, R., greffier en chef de la justice de paix des cantons de Visé et de Fexhe-Slins;
- canton de Malmedy-Spa-Stavelot, M. Wintgens, L., greffier en chef de la justice de paix du canton de Malmedy;
- canton de Malmedy-Spa-Stavelot, M. Breuer, Y., greffier en chef de la justice de paix des cantons de Spa et de Stavelot;
- canton de Verviers I-Herve, Mme Heinrichs, C., greffier en chef de la justice de paix du premier canton de Verviers et du canton de Herve;
- canton d’Arlon-Messancy, M. Mertz, M., greffier en chef de la justice de paix du canton d’Arlon;
- canton de Virton-Florenville-Etalle, M. Gonry, P., greffier en chef des justices de paix des cantons de Virton et de Florenville.

Par arrêté royal du 19 avril 2001, entrant en vigueur le 1^{er} septembre 2001, est nommée greffier en chef de la justice de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, Mme Amorand, D., greffier en chef de la justice de paix des cantons de Messancy et d’Etalle.

- Par arrêtés royaux du 19 avril 2001, entrant en vigueur le 1^{er} septembre 2001, deviennent greffier en chef de la justice de paix du :
- canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, Mme Goffin, A., greffier en chef de la justice de paix du canton de Marche-en-Famenne;
 - canton de Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize, M. Noens, E., greffier en chef de la justice de paix des cantons de Vielsalm et d’Houffalize;
 - canton de Bastogne-Neufchâteau, Mme Aernouts, M.-Y., greffier en chef de la justice de paix du canton de Bastogne;
 - canton de Bastogne-Neufchâteau, M. Gouvienne, J., greffier en chef de la justice de paix du canton de Neufchâteau;
 - canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, Mme Mathieu, H., greffier en chef des justices de paix des cantons de Saint-Hubert et de Wellin;
 - canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, Mme Castagne, M.-T., greffier en chef des justices de paix des cantons de Bouillon et de Paliseul;
 - canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, M. Munten, R., greffier en chef de la justice de paix du canton de Dinant;
 - canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, Mme Gaillard, F., greffier en chef des justices de paix des cantons de Beauraing et de Gedinne;
 - canton de Ciney-Rochefort, M. de Ville de Goyet, A., greffier en chef des justices de paix des cantons de Ciney et de Rochefort;
 - canton de Couvin-Philippeville, Mme Trevis, R., greffier en chef des justices de paix des cantons de Philippeville et de Couvin;
 - canton de Florennes-Walcourt, M. Fourneau, C., greffier en chef des justices de paix des cantons de Walcourt et de Florennes;
 - canton de Gembloux-Eghezée, Mme Uyttebroeck, A., greffier en chef des justices de paix des cantons de Gembloux et d’Eghezée;
 - canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, Mme Dubail, M., greffier en chef de la justice de paix des cantons de Chimay et de Beaumont;
 - troisième canton de Charleroi, Mme Cléda, C., greffier en chef de la justice de paix du canton de Gosselies;
 - quatrième canton de Charleroi, M. Michotte, A., greffier en chef de la justice de paix du canton de Jumet;
 - cinquième canton de Charleroi, Mme Goffin, G., greffier en chef de la justice de paix du canton de Marchienne-au-Pont;
 - canton de Thuin, M. Revers, D., greffier en chef de la justice de paix des cantons de Thuin et de Merbes-le-Château;
 - canton de Dour-Colfontaine, M. Van Britsom, A., greffier en chef de la justice de paix des cantons de Pâturages et de Dour;

- kanton Veurne-Nieuwpoort, de heer Carna, R., hoofdgriffier van de vrederechten van de kantons Veurne en Nieuwpoort;
- vierde kanton Luik, Mevr. Frankinet, R., hoofdgriffier van het vrederecht van het kanton Grivegnée;
- kanton Saint-Nicolas-lez-Liège, Mevr. Kaket, A., hoofdgriffier van het vrederecht van het kanton Saint-Nicolas;
- kanton Sprimont, de heer Brassine, E., hoofdgriffier van het vrederecht van het kanton Louveigné;
- kanton Visé, de heer Galasse, R., hoofdgriffier van het vrederecht van de kantons Visé en Fexhe-Slins;
- kanton Malmedy-Spa-Stavelot, de heer Wintgens, L., hoofdgriffier van het vrederecht van het kanton Malmedy;
- kanton Malmedy-Spa-Stavelot, de heer Breuer, Y., hoofdgriffier van het vrederecht van de kantons Spa en Stavelot;
- kanton Verviers I-Herve, Mevr. Heinrichs, C., hoofdgriffier van het vrederecht van het eerste kanton Verviers en het kanton Herve;
- kanton Aarlen-Messancy, de heer Mertz, M., hoofdgriffier van het vrederecht van het kanton Aarlen;
- kanton Virton-Florenville-Etalle, de heer Gonry, P., hoofdgriffier van de vrederechten van de kantons Virton en Florenville.

Bij koninklijk besluit van 19 april 2001, in werking tredend op 1 september 2001, is benoemd tot hoofdgriffier van het vrederecht van het kanton Virton-Florenville-Etalle, Mevr. Amorand, D., hoofdgriffier van het vrederecht van de kantons Messancy en Etalle.

- Bij koninklijke besluiten van 19 april 2001, in werking tredend op 1 september 2001, worden hoofdgriffier van het vrederecht van het :
- kanton Marche-en-Famenne-Durbuy, Mevr. Goffin, A., hoofdgriffier van het vrederecht van het kanton Marche-en-Famenne;
 - kanton Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize, de heer Noens, E., hoofdgriffier van het vrederecht van de kantons Vielsalm en Houffalize;
 - kanton Bastenaken-Neufchâteau, Mevr. Aernouts, M.-Y., hoofdgriffier van het vrederecht van het kanton Bastenaken;
 - kanton Bastenaken-Neufchâteau, de heer Gouvienne, J., hoofdgriffier van het vrederecht van het kanton Neufchâteau;
 - kanton Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, Mevr. Mathieu, H., hoofdgriffier van de vrederechten van de kantons Saint Hubert en Wellin;
 - kanton Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, Mevr. Castagne, M.-T., hoofdgriffier van de vrederechten van de kantons Bouillon en Paliseul;
 - kanton Beauraing-Dinant-Gedinne, de heer Munten, R., hoofdgriffier van het vrederecht van het kanton Dinant;
 - kanton Beauraing-Dinant-Gedinne, Mevr. Gaillard, F., hoofdgriffier van de vrederechten van de kantons Beauraing en Gedinne;
 - kanton Ciney-Rochefort, de heer de Ville de Goyet, A., hoofdgriffier van de vrederechten van de kantons Ciney en Rochefort;
 - kanton Couvin-Philippeville, Mevr. Trevis, R., hoofdgriffier van de vrederechten van de kantons Philippeville en Couvin;
 - kanton Florennes-Walcourt, de heer Fourneau, C., hoofdgriffier van de vrederechten van de kantons Walcourt en Florennes;
 - kanton Gembloux-Eghezée, Mevr. Uyttebroeck, A., hoofdgriffier van de vrederechten van de kantons Gembloux en Eghezée;
 - kanton Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, Mevr. Dubail, M., hoofdgriffier van het vrederecht van de kantons Chimay en Beaumont;
 - derde kanton Charleroi, Mevr. Cléda, C., hoofdgriffier van het vrederecht van het kanton Gosselies;
 - vierde kanton Charleroi, de heer Michotte, A., hoofdgriffier van het vrederecht van het kanton Jumet;
 - vijfde kanton Charleroi, Mevr. Goffin, G., hoofdgriffier van het vrederecht van het kanton Marchienne-au-Pont;
 - kanton Thuin, de heer Revers, D., hoofdgriffier van het vrederecht van de kantons Thuin en Merbes-le-Château;
 - kanton Dour-Colfontaine, de heer Van Britsom, A., hoofdgriffier van het vrederecht van de kantons Pâturages en Dour;

- canton d'Enghien-Lens, M. Delavallée, M., greffier en chef de la justice de paix des cantons d'Enghien et de Lens;
- canton de Soignies-Le Rœulx, M. Patart, J., greffier en chef de la justice de paix du canton de Soignies;
- canton de Soignies-Le Rœulx, M. Borgniet, J., greffier en chef de la justice de paix du canton de Le Rœulx;
- canton d'Ath-Lessines, M. Beghin, J., greffier en chef de la justice de paix du canton d'Ath;
- canton d'Ath-Lessines, M. Derobertmasure, J., greffier en chef de la justice de paix du canton de Lessines;
- canton de Mouscron-Comines-Warneton, M. Brysse, F., greffier en chef de la justice de paix des cantons de Mouscron et de Comines;
- canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, M. Delbecq, J.-C., greffier en chef de la justice de paix du canton de Leuze;
- canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, Mme Guyot, M., greffier en chef de la justice de paix des cantons de Péruwelz et de Quevaucamps.

- kanton Edingen-Lens, de heer Delavallée, M., hoofdgriffier van het vredegerect van de kantons Edingen en Lens;
- kanton Zinnik-Le Rœulx, de heer Patart, J., hoofdgriffier van het vredegerect van het kanton Zinnik;
- kanton Zinnik-Le Rœulx, de heer Borgniet, J., hoofdgriffier van het vredegerect van het kanton Le Rœulx;
- kanton Aat-Lessen, de heer Beghin J., hoofdgriffier van het vredegerect van het kanton Aat;
- kanton Aat-Lessen, de heer Derobertmasure, J., hoofdgriffier van het vredegerect van het kanton Lessen;
- kanton Moeskroen-Komen-Waasten, de heer Brysse, F., hoofdgriffier van het vredegerect van de kantons Moeskroen en Komen;
- kanton Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, de heer Delbecq, J.-C., hoofdgriffier van het vredegerect van het kanton Leuze;
- kanton Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, Mevr. Guyot, M., hoofdgriffier van het vredegerect van de kantons Péruwelz en Quevaucamps.

Par arrêtés royaux du 19 avril 2001, entrant en vigueur le 1^{er} septembre 2001, sont nommés greffier à la justice de paix du :

- huitième canton d'Anvers, Mme Lieckens, L., greffier à la justice de paix du canton de Berchem;
- neuvième canton d'Anvers, Mme Verbeken, S., greffier à la justice de paix du canton de Borgerhout;
- dixième canton d'Anvers, M. Van Eyndhoven, J., greffier à la justice de paix du canton de Merksem;
- douzième canton d'Anvers, M. Meersman, H., greffier à la justice de paix du canton de Deurne;
- canton d'Arendonk, Mme Stymans, S., greffier à la justice de paix du premier canton de Turnhout;
- canton de Hoogstraten, M. Couvreur, P., greffier à la justice de paix du premier canton de Turnhout;
- canton de Houthalen-Helchteren, M. Basteyns, J., greffier à la justice de paix du canton de Beringen;
- canton de Neerpelt-Lommel, M. Peeters, J., greffier à la justice de paix du canton de Neerpelt;
- canton de Bree, M. Thys, C., greffier aux justices de paix des cantons de Maaseik et de Bree;
- canton de Tongres-Fourons, Mme Clerinx, G., greffier aux justices de paix des cantons de Tongres et de Fouron-Saint-Martin;
- premier canton de Wavre, Mme Jonet, L., greffier à la justice de paix du canton de Wavre;
- nouveau troisième canton de Bruxelles, M. Geysels, J., greffier à la justice de paix de l'ancien sixième canton de Bruxelles;
- nouveau quatrième canton de Bruxelles, M. Van der Eeken, G., greffier à la justice de paix du septième canton de Bruxelles;
- nouveau cinquième canton de Bruxelles, M. Pauwels, M., greffier à la justice de paix de l'ancien huitième canton de Bruxelles;
- nouveau sixième canton de Bruxelles, M. De Brabanter, F., greffier à la justice de paix de l'ancien neuvième canton de Bruxelles;
- canton d'Ixelles, Mme Decoster J., greffier à la justice de paix du second canton d'Ixelles;
- canton de Herne-Sint-Pieters-Leeuw, Mme Van Laere, N., greffier à la justice de paix du cinquième canton de Bruxelles;
- canton de Kraainem-Rhode-Saint-Genèse, M. Vandegoer, J., greffier aux justices de paix des cantons de Rhode-Saint-Genèse, de Kraainem et de Herne;
- canton de Lennik, Mme Van Bever, L., greffier à la justice de paix du canton de Sint-Kwintens-Lennik;
- canton de Meise, M. De Greve, K., greffier à la justice de paix du canton de Wolvertem;
- canton d'Overijse-Zaventem, Mme Vandeuuren, N., greffier aux justices de paix des cantons de Zaventem et d'Overijse;
- canton d'Aarschot, M. Van der Borgh, H., greffier aux justices de paix des cantons d'Aarschot et de Haacht;
- canton de Termonde-Hamme, M. Lemaitre, E., greffier à la justice de paix du canton de Termonde;
- canton de Lokeren, Mme Rasschaert, C., greffier aux justices de paix des cantons de Wetteren et de Lokeren;

Bij koninklijke besluiten van 19 april 2001, in werking tredend op 1 september 2001, zijn benoemd tot griffier bij het vredegerect van het :

- achtste kanton Antwerpen, Mevr. Lieckens, L., griffier bij het vredegerect van het kanton Berchem;
- negende kanton Antwerpen, Mevr. Verbeken, S., griffier bij het vredegerect van het kanton Borgerhout;
- tiende kanton Antwerpen, de heer Van Eyndhoven, J., griffier bij het vredegerect van het kanton Merksem;
- twaalfde kanton Antwerpen, de heer Meersman, H., griffier bij het vredegerect van het kanton Deurne;
- kanton Arendonk, Mevr. Stymans, S., griffier bij het vredegerect van het eerste kanton Turnhout;
- kanton Hoogstraten, de heer Couvreur, P., griffier bij het vredegerect van het eerste kanton Turnhout;
- kanton Houthalen-Helchteren, de heer Basteyns, J., griffier bij het vredegerect van het kanton Beringen;
- kanton Neerpelt-Lommel, de heer Peeters, J., griffier bij het vredegerect van het kanton Neerpelt;
- kanton Bree, de heer Thys, C., griffier bij de vredegerecten van de kantons Maaseik en Bree;
- kanton Tongeren-Voeren, Mevr. Clerinx, G., griffier bij de vredegerecten van de kantons Tongeren en Sint-Martens-Voeren;
- eerste kanton Waver, Mevr. Jonet, L., griffier bij het vredegerect van het kanton Waver;
- nieuwe derde kanton Brussel, de heer Geysels, J., griffier bij het vredegerect van het voormalige zesde kanton Brussel;
- nieuwe vierde kanton Brussel, de heer Van der Eeken, G., griffier bij het vredegerect van het zevende kanton Brussel;
- nieuwe vijfde kanton Brussel, de heer Pauwels, M., griffier bij het vredegerect van het voormalige achtste kanton Brussel;
- nieuwe zesde kanton Brussel, de heer Brabanter, F., griffier bij het vredegerect van het voormalige negende kanton Brussel;
- kanton Elsene, Mevr. Decoster, J., griffier bij het vredegerect van het tweede kanton Elsene;
- kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, Mevr. Van Laere, N., griffier bij het vredegerect van het vijfde kanton Brussel;
- kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, de heer Vandegoer, J., griffier bij de vredegerecten van de kantons Sint-Genesius-Rode, Kraainem en Herne;
- kanton Lennik, Mevr. Van Bever, L., griffier bij het vredegerect van het kanton Sint-Kwintens-Lennik;
- kanton Meise, de heer De Greve, K., griffier bij het vredegerect van het kanton Wolvertem;
- kanton Overijse-Zaventem, Mevr. Vandeuuren, N., griffier bij de vredegerecten van de kantons Zaventem en Overijse;
- kanton Aarschot, de heer Van der Borgh, H., griffier bij de vredegerecten van de kantons Aarschot en Haacht;
- kanton Dendermonde-Hamme, de heer Lemaitre, E., griffier bij het vredegerect van het kanton Dendermonde;
- kanton Lokeren, Mevr. Rasschaert, C., griffier bij de vredegerecten van de kantons Wetteren en Lokeren;

- canton de Wetteren-Zele, Mme Michiels, N., greffier aux justices de paix des cantons de Hamme et de Zele;
- nouveau deuxième canton de Gand, Mme Bekaert, M., greffier à la justice de paix de l'ancien septième canton de Gand;
- canton de Merelbeke, M. De Veirman, C., greffier à la justice de paix du sixième canton de Gand;
- canton de Zomergem, M. Mortier, R., greffier aux justices de paix du deuxième canton de Gand et du canton de Zomergem;
- canton de Grammont-Brakel, Mme Verschuren, H., greffier aux justices de paix des cantons de Renaix et de Brakel;
- canton d'Audenarde-Kruishoutem, M. De Buysscher, Y., greffier aux justices de paix des cantons d'Audenarde et de Kruishoutem;
- canton de Zottegem-Herzele, M. Van Hoey, L., greffier aux justices de paix des cantons de Zottegem et de Herzele;
- canton d'Ypres II-Poperinge, Mme Dorme, N., greffier aux justices de paix du second canton d'Ypres et du canton de Poperinge;
- canton de Furnes-Nieuport, M. Candaele, H., greffier aux justices de paix des cantons de Furnes et de Nieuport;
- quatrième canton de Liège, Mme Sarlet, L., greffier à la justice de paix du canton de Grivegnée;
- canton de Saint-Nicolas-lez-Liège, M. Dejonc, J., greffier à la justice de paix du canton de Saint-Nicolas;
- canton de Visé, M. Sarlet, J., greffier à la justice de paix des cantons de Visé et de Fexhe-Slins;
- canton de Verviers I-Herve, M. Demoulin, P., greffier à la justice de paix du premier canton de Verviers et du canton de Herve;
- canton de Gembloux-Eghezée, M. Lignon, M., greffier à la justice de paix des cantons de Gembloux et d'Eghezée;
- second canton de Namur, Mme Dewez, C., greffier à la justice de paix du second canton de Namur et du canton d'Andenne;
- troisième canton de Charleroi, Mme Hermans, S., greffier à la justice de paix du canton de Gosselies;
- canton de Dour-Colfontaine, Mme Breuse, B., greffier à la justice de paix des cantons de Pâturages et de Dour;
- canton de Mouscron-Comines-Warneton, Mme Bausier, G., greffier à la justice de paix des cantons de Mouscron et de Comines.

Par arrêtés royaux du 19 avril 2001, entrant en vigueur le 1^{er} septembre 2001, sont nommés greffier adjoint principal à la justice de paix du :

- huitième canton d'Anvers, M. Ringoot, M., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Berchem;
- dixième canton d'Anvers, M. Van Deun, L., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Merksem;
- douzième canton d'Anvers, Mme Roos, N., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Deurne;
- canton de Geel, M. Vos, V., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Zandhoven;
- canton de Turnhout, M. Van den Plas, B., greffier adjoint principal à la justice de paix du premier canton de Turnhout;
- canton de Bilzen, Mme Dupont, M., greffier adjoint principal aux justices de paix des cantons de Bilzen et de Looz;
- canton de Jodoigne-Perwez, M. Legros, N., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Jodoigne et Perwez;
- canton de Jodoigne-Perwez, Mme Courtauche, F., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Jodoigne et Perwez;
- premier canton de Wavre, Mme Marquis, J., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Wavre;
- nouveau cinquième canton de Bruxelles, M. Lemmens, E., greffier adjoint principal à la justice de paix de l'ancien huitième canton de Bruxelles;
- canton de Meise, Mme Peeters, G., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Wolvertem;
- canton d'Overijse-Zaventem, Mme Van der Eeken, H., greffier adjoint principal aux justices de paix des cantons de Zaventem et d'Overijse;
- canton d'Aarschot, Mme Geysen, S., greffier adjoint principal aux justices de paix des cantons d'Aarschot et de Haacht;
- troisième canton de Louvain, M. Schruers, G., greffier adjoint principal à la justice de paix du deuxième canton de Louvain;

- kanton Wetteren-Zele, Mevr. Michiels, N., griffier bij de vredegerichten van de kantons Hamme en Zele;
- nieuwe tweede kanton Gent, Mevr. Bekaert, M., griffier bij het vredegericht van het voormalige zevende kanton Gent;
- kanton Merelbeke, de heer De Veirman, C., griffier bij het vredegericht van het zesde kanton Gent;
- kanton Zomergem, de heer Mortier, R., griffier bij de vredegerichten van het tweede kanton Gent en het kanton Zomergem;
- kanton Geraardsbergen-Brakel, Mevr. Verschuren, H., griffier bij de vredegerichten van de kantons Ronse en Brakel;
- kanton Oudenaarde-Kruishoutem, de heer De Buysscher, Y., griffier bij de vredegerichten van de kantons Oudenaarde en Kruishoutem;
- kanton Zottegem-Herzele, de heer Van Hoey, L., griffier bij de vredegerichten van de kantons Zottegem en Herzele;
- kanton Ieper II-Poperinge, Mevr. Dorme, N., griffier bij de vredegerichten van het tweede kanton Ieper en het kanton Poperinge;
- kanton Veurne-Nieuwpoort, de heer Candaele, H., griffier bij de vredegerichten van de kantons Veurne en Nieuwpoort;
- vierde kanton Luik, Mevr. Sarlet, L., griffier bij het vredegericht van het kanton Grivegnée;
- kanton Saint-Nicolas-lez-Liège, de heer Dejonc, J., griffier bij het vredegericht van het kanton Saint-Nicolas;
- kanton Visé, de heer Sarlet, J., griffier bij het vredegericht van de kantons Visé en Fexhe-Slins;
- kanton Verviers I-Herve, de heer Demoulin, P., griffier bij het vredegericht van het eerste kanton Verviers en van het kanton Herve;
- kanton Gembloux-Eghezée, de heer Lignon, M., griffier bij het vredegericht van de kantons Gembloux en Eghezée;
- tweede kanton Namen, Mevr. Dewez, C., griffier bij het vredegericht van het tweede kanton Namen en het kanton Andenne;
- derde kanton Charleroi, Mevr. Hermans, S., griffier bij het vredegericht van het kanton Gosselies;
- kanton Dour-Colfontaine, Mevr. Breuse, B., griffier bij het vredegericht van de kantons Pâturages en Dour;
- kanton Moeskroen-Komen-Waasten, Mevr. Bausier, G., griffier bij het vredegericht van de kantons Moeskroen en Komen.

Bij koninklijke besluiten van 19 april 2001, in werking tredend op 1 september 2001, zijn benoemd tot eerstaanwendend adjunct-griffier bij het vredegericht van het :

- achtste kanton Antwerpen, de heer Ringoot, M., eerstaanwendend adjunct-griffier bij het vredegericht van het kanton Berchem;
- tiende kanton Antwerpen, de heer Van Deun, L., eerstaanwendend adjunct-griffier bij het vredegericht van het kanton Merksem;
- twaalfde kanton Antwerpen, Mevr. Roos, N., eerstaanwendend adjunct-griffier bij het vredegericht van het kanton Deurne;
- kanton Geel, de heer Vos, V., eerstaanwendend adjunct-griffier bij het vredegericht van het kanton Zandhoven;
- kanton Turnhout, de heer Van den Plas, B., eerstaanwendend adjunct-griffier bij het vredegericht van het eerste kanton Turnhout;
- kanton Bilzen, Mevr. Dupont, M., eerstaanwendend adjunct-griffier bij de vredegerichten van de kantons Bilzen en Borgloon;
- kanton Geldenaken-Perwijs, de heer Legros, N., eerstaanwendend adjunct-griffier bij het vredegericht van de kantons Geldenaken en Perwijs;
- kanton Geldenaken-Perwijs, Mevr. Courtauche, F., eerstaanwendend adjunct-griffier bij het vredegericht van de kantons Geldenaken en Perwijs;
- eerste kanton Waver, Mevr. Marquis, J., eerstaanwendend adjunct-griffier bij het vredegericht van het kanton Waver;
- nieuwe vijfde kanton Brussel, de heer Lemmens, E., eerstaanwendend adjunct-griffier bij het vredegericht van het voormalige achtste kanton Brussel;
- kanton Meise, Mevr. Peeters, G., eerstaanwendend adjunct-griffier bij het vredegericht van het kanton Wolvertem;
- kanton Overijse-Zaventem, Mevr. Van der Eeken, H., eerstaanwendend adjunct-griffier bij de vredegerichten van de kantons Zaventem en Overijse;
- kanton Aarschot, Mevr. Geysen, S., eerstaanwendend adjunct-griffier bij de vredegerichten van de kantons Aarschot en Haacht;
- derde kanton Leuven, de heer Schruers, G., eerstaanwendend adjunct-griffier bij het vredegericht van het tweede kanton Leuven;

- canton de Termonde-Hamme, Mme Janssens, M., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Termonde;
- canton de Lokeren, Mme Schepens, V., greffier adjoint principal aux justices de paix des cantons de Wetteren et de Lokeren;
- nouveau deuxième canton de Gand, Mme Van Hecke, M., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de l'ancien septième canton de Gand;
- canton de Grammont-Brakel, M. Van Der Haegen, H., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Grammont;
- canton de Renaix, Mme De Durpel, E., greffier adjoint principal aux justices de paix des cantons de Renaix et de Brakel;
- canton de Furnes-Nieuport, Mme Lagrou, M., greffier adjoint principal aux justices de paix des cantons de Furnes et de Nieuport;
- quatrième canton de Liège, Mme Foges, N., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Grivegnée;
- quatrième canton de Liège, Mme Dheur, M.-A., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Grivegnée;
- canton de Sprimont, M. Michotte, J., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Louveigné;
- canton de Visé, Mme Baillien, B., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Visé et de Fexhe-Slins;
- canton de Limbourg-Aubel, Mme Deblond, M., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Limbourg et d'Aubel;
- canton de Malmedy-Spa-Stavelot, Mme Moriau, C., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Spa et de Stavelot;
- canton de Malmedy-Spa-Stavelot, Mme Houyon, C., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Spa et de Stavelot;
- canton de Verviers I-Herve, Mme Lancz, E., greffier adjoint principal à la justice de paix du premier canton de Verviers et du canton de Herve;
- canton d'Arlon-Messancy, Mme Cop, N., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton d'Arlon;
- canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, M. Claise, L., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de La Roche-en-Ardenne et de Barvaux;
- canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, Mme Leruth, C., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Marche-en-Famenne;
- canton de Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize, Mme Lepinois, F., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Vielsalm et d'Houffalize;
- canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, M. Florence, J.-L., greffier adjoint principal aux justices de paix des cantons de Saint-Hubert et de Wellin;
- canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, Mme Warnman, P., greffier adjoint principal aux justices de paix des cantons de Bouillon et de Paliseul;
- canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, Mme Pochet, C., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Dinant;
- canton de Ciney-Rochefort, Mme Haquenne, M., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Ciney et de Rochefort;
- canton de Ciney-Rochefort, M. Hendrickx, A., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Ciney et de Rochefort;
- canton de Couvin-Philippeville, Mme Dussenne, D., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Philippeville et de Couvin;
- canton de Florennes-Walcourt, Mme Rolin, F., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Walcourt et de Florennes;
- canton de Gembloux-Eghezée, Mme Denil, V., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Gembloux et d'Eghezée;
- second canton de Namur, Mme Gregoire, M., greffier adjoint principal à la justice de paix du second canton de Namur et du canton d'Andenne;
- canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, Mme Kustermans, N., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Chimay et de Beaumont;
- troisième canton de Charleroi, M. Nicolas, M., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Gosselies;
- quatrième canton de Charleroi, M. Soupart, J.-M., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Jumet;
- kanton Dendermonde-Hamme, Mevr. Janssens, M., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Dendermonde;
- kanton Lokeren, Mevr. Schepens, V., eersteanwezend adjunct-griffier bij de vredegerrechten van de kantons Wetteren en Lokeren;
- nieuwe tweede kanton Gent, Mevr. Van Hecke, M., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het voormalige zevende kanton Gent;
- kanton Geraardsbergen-Brakel, de heer Van Der Haegen, H., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Geraardsbergen;
- kanton Ronse, Mevr. De Durpel, E., eersteanwezend adjunct-griffier bij de vredegerrechten van de kantons Ronse en Brakel;
- kanton Veurne-Nieuwpoort, Mevr. Lagrou, M., eersteanwezend adjunct-griffier bij de vredegerrechten van de kantons Veurne en Nieuwpoort;
- vierde kanton Luik, Mevr. Foges, N., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Grivegnée;
- vierde kanton Luik, Mevr. Dheur, M.-A., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Grivegnée;
- kanton Sprimont, de heer Michotte, J., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Louveigné;
- kanton Visé, Mevr. Baillien, B., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons Visé en Fexhe-Slins;
- kanton Limburg-Aubel, Mevr. Deblond, M., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons Limburg en Aubel;
- kanton Malmedy-Spa-Stavelot, Mevr. Moriau, C., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons Spa en Stavelot;
- kanton Malmedy-Spa-Stavelot, Mevr. Houyon, C., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons Spa en Stavelot;
- kanton Verviers I-Herve, Mevr. Lancz, E., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het eerste kanton Verviers en van het kanton Herve;
- kanton Aarlen-Messancy, Mevr. Cop, N., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Aarlen;
- kanton Marche-en-Famenne-Durbuy, M. Claise, L., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons La Roche-en-Ardenne en Barvaux;
- kanton Marche-en-Famenne-Durbuy, Mevr. Leruth, C., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Marche-en-Famenne;
- kanton Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize, Mevr. Lepinois, F., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons Vielsalm en Houffalize;
- kanton Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, de heer Florence, J.-L., eersteanwezend adjunct-griffier bij de vredegerrechten van de kantons Saint-Hubert en Wellin;
- kanton Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, Mevr. Warnman, P., eersteanwezend adjunct-griffier bij de vredegerrechten van de kantons Bouillon en Paliseul;
- kanton Beauraing-Dinant-Gedinne, Mevr. Pochet, C., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Dinant;
- kanton Ciney-Rochefort, Mevr. Haquenne, M., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons Ciney en Rochefort;
- kanton Ciney-Rochefort, de heer Hendrickx, A., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons Ciney en Rochefort;
- kanton Couvin-Philippeville, Mevr. Dussenne, D., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons Philippeville en Couvin;
- kanton Florennes-Walcourt, Mevr. Rolin, F., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons Walcourt en Florennes;
- kanton Gembloux-Eghezée, Mevr. Denil, V., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons Gembloux en Eghezée;
- tweede kanton Namen, Mevr. Gregoire, M., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het tweede kanton Namen en van het kanton Andenne;
- kanton Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, Mevr. Kustermans, N., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons Chimay en Beaumont;
- derde kanton Charleroi, de heer Nicolas, M., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Gosselies;
- vierde kanton Charleroi, de heer Soupart, J.-M., eersteanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Jumet;

- quatrième canton de Charleroi, Mme Canivet, C., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton de Jumet;
- canton de Thuin, Mme Gobert, F., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Thuin et de Merbes-le-Château;
- canton de Thuin, Mme Mathieu, A., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Thuin et de Merbes-le-Château;
- canton de Dour-Colfontaine, Mme Conet, A., greffier adjoint principal à la justice de paix des cantons de Pâturages et de Dour;
- canton d’Ath-Lessines, Mme Marbaix, M.-J., greffier adjoint principal à la justice de paix du canton d’Ath.

Par arrêtés royaux du 19 avril 2001, entrant en vigueur le 1^{er} septembre 2001, sont nommés greffier adjoint à la justice de paix du :

- canton d’Arendonk, Mme Heylen, M., greffier adjoint à la justice de paix du second canton de Turnhout;
- canton de Neerpelt-Lommel, Mme Vrolix, M., greffier adjoint à la justice de paix du canton de Neerpelt;
- canton de Maaseik, Mme Baeyens, V., greffier adjoint aux justices de paix des cantons de Maaseik et de Bree;
- canton de Tongres-Fourons, Mme Rosquin, I., greffier adjoint aux justices de paix des cantons de Tongres et de Fouron-Saint-Martin;
- second canton de Wavre, M. Leclef, S., greffier adjoint à la justice de paix du canton de Wavre;
- canton de Lennik, Mme De Gieter, E., greffier adjoint à la justice de paix du canton de Sint-Kwintens-Lennik;
- canton de Termonde-Hamme, M. Meert, M., greffier adjoint aux justices de paix des cantons de Hamme et de Zele;
- canton de Zomergem, Mme Martens, L., greffier adjoint aux justices de paix du deuxième canton de Gand et du canton de Zomergem;
- quatrième canton de Bruges, Mme Impens, N., greffier adjoint à la justice de paix du deuxième canton de Bruges;
- cinquième canton de Charleroi, Mme Hiernaux, F., greffier adjoint à la justice de paix du canton de Marchienne-au-Pont;
- canton d’Enghien-Lens, Mme Godfrint, B., greffier adjoint à la justice de paix des cantons d’Enghien et de Lens.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d’Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d’Etat (adresse : rue le la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

- vierde kanton Charleroi, Mevr. Canivet, C., eerstaanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Jumet;
- kanton Thuin, Mevr. Gobert, F., eerstaanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons Thuin en Merbes-le-Château;
- kanton Thuin, Mevr. Mathieu, A., eerstaanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons Thuin en Merbes-le-Château;
- kanton Dour-Colfontaine, Mevr. Conet, A., eerstaanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons Pâturages en Dour;
- kanton Aat-Lessen, Mevr. Marbaix, M.-J., eerstaanwezend adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Aat.

Bij koninklijke besluiten van 19 april 2001, in werking tredend op 1 september 2001, zijn benoemd tot adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het :

- kanton Arendonk, Mevr. Heylen, M., adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het tweede kanton Turnhout;
- kanton Neerpelt-Lommel, Mevr. Vrolix, M., adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Neerpelt;
- kanton Maaseik, Mevr. Baeyens, V., adjunct-griffier bij de vredegerchten van de kantons Maaseik en Bree;
- kanton Tongeren-Voeren, Mevr. Rosquin, I., adjunct-griffier bij de vredegerchten van de kantons Tongeren en Sint-Martens-Voeren;
- tweede kanton Waver, de heer Leclef, S., adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Waver;
- kanton Lennik, Mevr. De Gieter, E., adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Sint-Kwintens-Lennik;
- kanton Dendermonde-Hamme, de heer Meert, M., adjunct-griffier bij de vredegerchten van de kantons Hamme en Zele;
- kanton Zomergem, Mevr. Martens, L., adjunct-griffier bij de vredegerchten van het tweede kanton Gent en het kanton Zomergem;
- vierde kanton Brugge, Mevr. Impens, N., adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het tweede kanton Brugge;
- vijfde kanton Charleroi, Mevr. Hiernaux, F., adjunct-griffier bij het vredegerrecht van het kanton Marchienne-au-Pont;
- kanton Edingen-Lens, Mevr. Godfrint, B., adjunct-griffier bij het vredegerrecht van de kantons Edingen en Lens.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L’AGRICULTURE

[2001 / 16098]

6 MARS 2001. — Arrêté royal nommant un commissaire du gouvernement suppléant au Bureau d’intervention et de restitution belge

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 novembre 1967 portant création du Bureau d’intervention et de restitution belge, coordonnée par l’arrêté royal du 3 février 1995, notamment l’article 8;

Vu l’arrêté royal du 11 mars 1996 portant renouvellement du conseil d’administration du Bureau d’intervention et de restitution belge;

Considérant que par arrêté royal du 13 mars 2000 démission honorable de ses fonctions de conseiller général a été accordée, à sa demande, à M. P. Vanthemsche;

Sur la proposition de Notre Ministre de l’Agriculture et des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Démission honorable de sa fonction de commissaire du gouvernement suppléant auprès du Bureau d’intervention et de restitution belge est accordée à M. P. Vanthemsche, conseiller général démissionnaire auprès du Ministère des Classes moyennes et de l’Agriculture.

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

[2001 / 16098]

6 MAART 2001. — Koninklijk besluit tot benoeming van een plaatsvervangend regeringscommissaris bij het Belgisch interventie- en restitutiebureau

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 november 1967 houdende oprichting van het Belgisch interventie- en restitutiebureau, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 3 februari 1995, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 maart 1996 tot hernieuwing van de raad van bestuur van het Belgisch interventie- en restitutiebureau;

Overwegende dat bij koninklijk besluit van 13 maart 2000, op zijn verzoek, eervol ontslag werd verleend aan de heer P. Vanthemsche uit zijn functies van adviseur-generaal;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Eervol ontslag uit zijn functie van plaatsvervangend regeringscommissaris bij het Belgisch interventie- en restitutiebureau wordt verleend aan de heer P. Vanthemsche, ontslagnemend adviseur-generaal bij het Ministerie van Middenstand en Landbouw.

Art. 2. Est nommé en qualité de commissaire de gouvernement suppléant auprès du Bureau d'intervention et de restitution belge M. A. Geerts, ingénieur-directeur au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture.

Art. 3. Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 mars 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

J. GABRIELS

Art. 2. Wordt benoemd tot plaatsvervangend regeringscommissaris bij het Belgisch interventie- en restitutiebureau, de heer A. Geerts, ingenieur-directeur bij het Ministerie van Middenstand en Landbouw.

Art. 3. Onze Minister van Landbouw en Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 maart 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,

J. GABRIELS

[2001/16121]

2 AVRIL 2001. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 juin 1998 portant nomination des membres de la commission chargée d'administrer le patrimoine de la personnalité juridique du Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu l'arrêté royal du 20 juin 1997 fixant la liste, le niveau, la structure et les attributions des établissements scientifiques de l'Etat relevant du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture;

Vu l'arrêté royl du 20 juin 1997 créant le Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques en tant qu'établissement scientifique de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 12 novembre 1997 fixant les modalités de fonctionnement de la personnalité juridique du Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques, en particulier l'article 3, 2°;

Vu l'arrêté ministériel du 22 juin 1998 portant nomination des membres de la commission chargée d'administer le patrimoine de la personnalité juridique du Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimique, modifié par l'arrêté ministériel du 16 juin 1999,

Arrête :

Article 1^{er}. M. L. Lengelé, vétérinaire-directeur aux Services vétérinaires, est nommé membre de la commission chargée d'administrer le patrimoine de la personnalité juridique du Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques en remplacement de M. P. De Brauwer, pensionné, dont il achèvera le mandat.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 2 avril 2001.

J. GABRIELS

[2001/16121]

2 APRIL 2001. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 juni 1998 tot benoeming van de leden van de commissie belast met het beheer van het vermogen van de rechtspersoonlijkheid van het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juni 1997 tot vaststelling van de lijst, het niveau, de structuur en de bevoegdheden van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat die ressorteren onder het Ministerie van Middenstand en Landbouw;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juni 1997 houdende oprichting van het centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie als wetenschappelijke inrichting van de Staat;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 november 1997 tot vaststelling van de werkingsmodaliteiten van de rechtspersoonlijkheid van het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie, inzonderheid op artikel 3, 2°;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 juni 1998 tot benoeming van de leden van de commissie belast met het beheer van het vermogen van de rechtspersoonlijkheid van het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie, gewijzigd door het ministerieel besluit van 16 juni 1999,

Besluit :

Artikel 1. De heer L. Lengelé, dierenarts-directeur bij de Veterinaire Diensten, wordt benoemd tot lid van de commissie belast met het beheer van het vermogen van de rechtspersoonlijkheid van het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie in vervanging van de heer P. De Brauwer, gepensioneerd, waarvan hij het mandaat zal beëindigen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 2 april 2001.

J. GABRIELS

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[2001/12305]

**Règlement général pour la protection du travail
Démolition et retrait d'asbeste (Article 146decies 2.5.9.3.4.)**

Par arrêté ministériel du 2 avril 2001, la SRL Decam, Via Milano 1, à 20020 Lainate (Italie), est agréée dans la classe 5 pour effectuer des travaux de démolition et de retrait d'asbeste jusqu'au 1^{er} mai 2002.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[2001/12305]

**Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming
Afbreken en verwijderen van asbest (Artikel 148decies 2.5.9.3.4.)**

Bij ministerieel besluit van 2 april 2001 is de SRL Decam, Via Milano 1, te 20020 Lainate (Italië), erkend geworden in klasse 5 voor het afbreken en verwijderen van asbest tot 1 mei 2002.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[2001 / 00247]

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage. — Modifications

Par arrêté ministériel du 15 janvier 2001, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage accordée le 21 septembre 1998 à M. Jean-Bernard Delbauve établi rue Belle-Vue 12, à 1480 Tubize, a été modifiée :

L'autorisation porte sur les activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers et protection de personnes.

Ces activités peuvent s'effectuer avec arme.

Néanmoins, relativement aux activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers de manière armée, les conditions suivantes doivent être respectées :

— Dans les lieux et/ou pendant les heures où le public a accès, les activités de gardiennage doivent s'effectuer sans arme.

— Dans les lieux et/ou pendant les heures où le public n'a pas accès, les activités de gardiennage considérées comme activité à risque, peuvent s'effectuer avec arme.

Ces conditions ne sont pas d'application pour l'activité de protection de personnes.

Par arrêté ministériel du 15 janvier 2001, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage accordée le 3 mars 2000, à M. Elpers, Michel, établi sous la dénomination « Belgium Guarding Security », avenue Jean Dubrucq 84, bte 9, à 1080 Bruxelles, a été modifiée :

L'autorisation porte sur les activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers.

Ces activités peuvent s'effectuer avec arme.

Néanmoins, relativement aux activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers de manière armée, les conditions suivantes doivent être respectées :

— Dans les lieux et/ou pendant les heures où le public a accès, les activités de gardiennage doivent s'effectuer sans arme.

— Dans les lieux et/ou pendant les heures où le public n'a pas accès, les activités de gardiennage considérées comme activité à risque, peuvent s'effectuer avec arme.

Dans le cas où des tiers pourraient être présents et où ces activités sont exercées dans des lieux fermés, elles doivent s'effectuer sans chien.

Dans tous les autres cas, les activités de gardiennage, considérées comme activité à risque peuvent s'effectuer avec chien pour autant que les conditions suivantes soient observées :

1° Le chien doit en permanence être tenu en laisse.

2° Si d'autres personnes que l'agent maître-chien sont supposées être présentes, le chien doit en outre porter une muselière.

Par arrêté ministériel du 17 janvier 2001, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage accordée le 29 février 2000, à M. Marc Siriez, a été modifiée :

L'autorisation porte sur les activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers.

Les activités de surveillance et protection de biens mobiliers et immobiliers peuvent s'effectuer avec chien.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[2001 / 00247]

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten. — Wijzigingen

Bij ministerieel besluit van 15 januari 2001, wordt de vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming, verleend op 21 september 1998 aan de heer Jean-Bernard Delbauve, gevestigd te 1480 Tubize, rue Belle-Vue 12, gewijzigd :

De vergunning heeft betrekking op de activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen en toezicht van bescherming van personen.

Deze activiteiten mogen met wapens worden uitgevoerd.

Desalniettemin, dienen de volgende voorwaarden te worden gerespecteerd voor wat betreft toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met wapens :

— Op voor het publiek toegankelijke plaatsen en/of tijdens de uren waarop het publiek toegang heeft, worden de bewakingsactiviteiten ongewapend uitgevoerd.

— Op niet voor het publiek toegankelijke plaatsen en/of tijdens de uren waarop het publiek geen toegang heeft, mogen de bewakingsactiviteiten die als risicovol worden ervaren gewapend worden uitgevoerd.

Deze voorwaarden zijn niet van toepassing op de activiteit van bescherming van personen.

Bij ministerieel besluit van 15 januari 2001, wordt de vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming, verleend op 3 maart 2000 aan de heer Elpers, Michel, gevestigd onder de benaming « Belgium Guarding Security », te 1080 Brussel, Jean Dubrucqlaan 84, bus 9, gewijzigd :

De vergunning heeft betrekking op de activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen.

Deze activiteiten mogen met wapens worden uitgevoerd.

Desalniettemin, dienen de volgende voorwaarden te worden gerespecteerd voor wat betreft toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met wapens :

— Op voor het publiek toegankelijke plaatsen en/of tijdens de uren waarop het publiek toegang heeft, worden de bewakingsactiviteiten ongewapend uitgevoerd.

— Op niet voor het publiek toegankelijke plaatsen en/of tijdens de uren waarop het publiek geen toegang heeft, mogen de bewakingsactiviteiten die als risicovol worden ervaren gewapend worden uitgevoerd.

Ingeval deze activiteiten worden uitgeoefend in een gesloten ruimte waar derden aanwezig kunnen zijn, dienen zij zonder hond te worden uitgeoefend.

In alle andere gevallen kunnen de bewakingsactiviteiten die als risicovol beschouwd worden, worden uitgeoefend met hond, mits de volgende voorwaarden worden nageleefd :

1° De hond dient te allen tijde aan de leiband te worden gehouden.

2° Indien andere personen dan de bewakerhondengeleider geacht wordt aanwezig te zijn, dient de hond tevens te zijn voorzien van een muilkorf.

Bij ministerieel besluit van 17 januari 2001, wordt de vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming, verleend op 29 februari 2000 aan de heer Marc Siriez, gewijzigd :

De vergunning heeft betrekking op de activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen.

De activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen kunnen met hond.

Dans le cas où des tiers pourraient être présents et où ces activités sont exercées dans des lieux fermés, elles doivent s’effectuer sans chien. Dans tous les autres cas, les activités de gardiennage, considérées comme activité à risque peuvent s’effectuer avec chien pour autant que les conditions suivantes soient observées : 1° Le chien doit en permanence être tenu en laisse. 2° Si d’autres personnes que l’agent maître-chien sont supposées être présentes, le chien doit en outre porter une muselière. Les activités de surveillance et protection de biens mobiliers et immobiliers peuvent s’effectuer avec arme. Néanmoins, relativement aux activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers de manière armée, les conditions suivantes doivent être respectées : — Dans les lieux et/ou pendant les heures où le public a accès, les activités de gardiennage doivent s’effectuer sans arme. — Dans les lieux et/ou pendant les heures où le public n’a pas accès, les activités de gardiennage considérées comme activités à risque, peuvent s’effectuer avec arme. Par arrêté ministériel du 19 janvier 2001 modifiant l’arrêté ministériel du 30 mars 2000, l’autorisation d’exploiter une entreprise de gardiennage est accordée à M. Alfred Lejeune est remplacée comme suit : L’autorisation porte sur les activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers. Ces activités peuvent s’effectuer avec chien. Dans le cas où des tiers pourraient être présents et où ces activités sont exercées dans des lieux fermés, elles doivent s’effectuer sans chien. Dans tous les autres cas, les activités de gardiennage, considérées comme activité à risque peuvent s’effectuer avec chien pour autant que les conditions suivantes soient observées : 1° Le chien doit en permanence être tenu en laisse. 2° Si d’autres personnes que l’agent maître-chien sont supposées être présentes, le chien doit en outre porter une muselière.	Ingeval deze activiteiten worden uitgeoefend in een gesloten ruimte waar derden aanwezig kunnen zijn, dienen zij zonder hond te worden uitgeoefend. In alle andere gevallen kunnen de bewakingsactiviteiten die als risicovol beschouwd worden, worden uitgeoefend met hond mits de volgende voorwaarden worden nageleefd : 1° De hond dient te allen tijde aan de leiband te worden gehouden. 2° Indien andere personen dan de bewakerhondengeleider geacht wordt aanwezig te zijn, dient de hond tevens te zijn voorzien van een muilkorf. De activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen kunnen met wapen. Desalniettemin, dienen de volgende voorwaarden te worden gerespecteerd voor wat betreft toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met wapens : — Op voor het publiek toegankelijke plaatsen en/of tijdens de uren waarop het publiek toegang heeft, worden de bewakingsactiviteiten ongewapend uitgevoerd. — Op niet voor het publiek toegankelijke plaatsen en/of tijdens de uren waarop het publiek geen toegang heeft, mogen de bewakingsactiviteiten die als risicovol worden ervaren, gewapend worden uitgevoerd. Bij ministerieel besluit van 19 januari 2001, tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 maart 2000, wordt de vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming verleend aan heer Alfred Lejeune, als volgt gewijzigd : De vergunning heeft betrekking op de activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen en toezicht. Deze activiteiten kunnen met hond uitgeoefend worden. Ingeval deze activiteiten worden uitgeoefend in een gesloten ruimte waar derden aanwezig kunnen zijn, dienen zij zonder hond te worden uitgeoefend. In alle andere gevallen kunnen de bewakingsactiviteiten die als risicovol beschouwd worden, worden uitgeoefend met hond, mits de volgende voorwaarden worden nageleefd : 1° De hond dient te allen tijde aan de leiband te worden gehouden. 2° Indien andere personen dan de bewakerhondengeleider geacht wordt aanwezig te zijn, dient de hond tevens te zijn voorzien van een muilkorf.
---	---

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

ARBITRAGEHOF

[C – 2001/21166]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 28 februari 2001 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 1 maart 2001, is beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 175 (afschaffing dienstencheques, oud stelsel) van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 2000), wegens schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, door de b.v.b.a. Arte Fino, met maatschappelijke zetel te 2100 Deurne, Jan Romeostraat 41, A. Beerts, wonende te 2100 Deurne, Jan Romeostraat 41, R. Vande Castele, wonende te 2900 Schoten, Klamperdreef 7, en P. Vande Castele, wonende te 2900 Schoten, Klamperdreef 7.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 2137 van de rol van het Hof.

De griffier,
L. Potoms.

COUR D'ARBITRAGE

[C – 2001/21166]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 28 février 2001 et parvenue au greffe le 1^{er} mars 2001, un recours en annulation de l'article 175 (suppression du système des chèques services, ancien régime) de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses (publiée au *Moniteur belge* du 31 août 2000) a été introduit, pour cause de violation des articles 10 et 11 de la Constitution, par la s.p.r.l. Arte Fino, dont le siège social est établi à 2100 Deurne, Jan Romeostraat 41, A. Beerts, demeurant à 2100 Deurne, Jan Romeostraat 41, R. Vande Castele, demeurant à 2900 Schoten, Klamperdreef 7, et P. Vande Castele, demeurant à 2900 Schoten, Klamperdreef 7.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 2137 du rôle de la Cour.

Le greffier,
L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[C – 2001/21166]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 28. Februar 2001 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 1. März 2001 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 175 (Abschaffung Dienstleistungsschecks, frühere Regelung) des Gesetzes vom 12. August 2000 zur Festlegung von sozialen, Haushalts- und sonstigen Bestimmungen (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 31. August 2000), wegen Verstoßes gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung: die Arte Fino GmbH, mit Gesellschaftssitz in 2100 Deurne, Jan Romeostraat 41, A. Beerts, wohnhaft in 2100 Deurne, Jan Romeostraat 41, R. Vande Castele, wohnhaft in 2900 Schoten, Klamperdreef 7, und P. Vande Castele, wohnhaft in 2900 Schoten, Klamperdreef 7.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 2137 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

[S – C – 2001/21250]

Cour d'arbitrage
Présentation d'une liste double de candidats
par la Chambre des Représentants

En sa séance du 22 mars 2001, la Chambre des Représentants a présenté la liste double suivante de candidats à la place vacante de juge d'expression française de la Cour d'arbitrage, sur base de l'article 34, § 1^{er}, 2°, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage :

Premier candidat : M. Jean-Paul Moerman, Membre de la Chambre des Représentants;

Second candidat : M. Jean-Paul Snappe, ancien Sénateur et ancien Membre du Conseil de la Communauté française et du Conseil régional wallon.

[2001/21254]

Cour d'arbitrage
Présentation d'une liste double de candidats par le Sénat

En ses séances des 15 mars et 26 avril 2001, le Sénat a présenté la liste double suivante de candidats à la place vacante de juge d'expression française de la Cour d'arbitrage, sur base de l'article 34, § 1^{er}, 2°, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage :

Premier candidat : M. Jean-Paul Snappe, ancien Sénateur et ancien Membre du Conseil de la Communauté française et du Conseil régional wallon.

Second candidat : M. Paul Galand, Sénateur et Membre du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté française.

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

[S – C – 2001/21250]

Arbitragehof
Voordracht van een dubbelstal van kandidaten
door de Kamer van Volksvertegenwoordigers

In zijn vergadering van 22 maart 2001 heeft de Kamer van Volksvertegenwoordigers het volgende dubbelstal van kandidaten voorgedragen voor de vacante plaats van Franstalige rechter van het Arbitragehof, op grond van artikel 34, § 1, 2°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof :

Eerste kandidaat : de heer Jean-Paul Moerman, Lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers;

Tweede kandidaat : de heer Jean-Paul Snappe, gewezen Senator en gewezen Lid van de Raad van de Franse Gemeenschap en van het Waalse Gewestraad.

[2001/21254]

Arbitragehof
Voordracht van een dubbelstal van kandidaten door de Senaat

In zijn vergaderingen van 15 maart en 26 april 2001 heeft de Senaat het volgende dubbelstal van kandidaten voorgedragen voor de vacante plaats van Franstalige rechter van het Arbitragehof, op grond van artikel 34, § 1, 2°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof :

Eerste kandidaat : de heer Jean-Paul Snappe, gewezen Senator en gewezen Lid van de Raad van de Franse Gemeenschap en van de Waalse Gewestraad.

Tweede kandidaat : de heer Paul Galand, Senator en Lid van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en van de Raad van de Franse Gemeenschap.

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE [2001 / 16128] Equipes d'embryons de bovins (agrément conformément à l'article 3 de l'arrêté royal du 23 janvier 1992 relatif aux conditions sanitaires de la collecte et du transfert des embryons de l'espèce bovine, publié au <i>Moniteur belge</i> du 27 février 1992)	MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW [2001 / 16128] Embryoteams voor runderen (erkenning overeenkomstig artikel 4 van het koninklijk besluit van 23 januari 1992 betreffende de sanitaire voorwaarden voor het verzamelen en overplanten van embryo's van runderen bekendgemaakt in het <i>Belgisch Staatsblad</i> van 27 februari 1992)
---	---

Numéro d'enregistrement de l'équipe — Erkenningsnr.	Vétérinaire responsable — Verantwoordelijke dierenarts	Adresse — Adres
BEL 33	Dr. WEYTENS	Steenweg op Linde 3a 3990 PEER



MINISTERE DE LA JUSTICE [C - 2001 / 09377] Ordre judiciaire. — Places vacantes — à partir du 1^{er} septembre 2001 : — greffier en chef de la justice de paix du canton de : — Anvers XI : 1; — Schilde : 1; — Geel : 1; — Hoogstraten : 1; — Houthalen-Helchteren : 1; — Bree : 1; — Looz : 1; — Braine-l'Alleud : 1; — Wavre II : 1; — Grimbergen : 1; — Herne-Sint-Pieters-Leeuw : 1; — Aarschot : 1; — Louvain III : 1; — Brugge IV : 1; — Andenne : 1; — greffier à la justice de paix du canton de : — Boom : 1; — Geel : 1; — Turnhout : 1; — Beringen : 1; — Braine-l'Alleud : 1; — Jodoigne-Perwez : 1; — Wavre II : 1; — Grimbergen : 1; — Haacht : 1; — Louvain III : 1; — Deinze : 1; — Zelzate : 1; — Bruges IV : 1; — Tielt : 1; — Oostrozebeke : 1; — Verviers II : 1; — Arlon-Messancy : 1; — Enghien-Lens : 1; — La Louvière : 1;	MINISTERIE VAN JUSTITIE [C - 2001 / 09377] Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen — vanaf 1 september 2001 : — hoofdgriffier van het vrederecht van het kanton : — Antwerpen XI : 1; — Schilde : 1; — Geel : 1; — Hoogstraten : 1; — Houthalen-Helchteren : 1; — Bree : 1; — Borgloon : 1; — Eigenbrakel : 1; — Waver II : 1; — Grimbergen : 1; — Herne-Sint-Pieters-Leeuw : 1; — Aarschot : 1; — Leuven III : 1; — Brugge IV : 1; — Andenne : 1; — griffier bij het vrederecht van het kanton : — Boom : 1; — Geel : 1; — Turnhout : 1; — Beringen : 1; — Eigenbrakel : 1; — Geldenaken-Perwijs : 1; — Waver II : 1; — Grimbergen : 1; — Haacht : 1; — Leuven III : 1; — Deinze : 1; — Zelzate : 1; — Brugge IV : 1; — Tielt : 1; — Oostrozebeke : 1; — Verviers II : 1; — Aarlen-Messancy : 1; — Edingen-Lens : 1; — La Louvière : 1;
---	---

— greffier adjoint à la justice de paix de : — Schilde : 2; — Zandhoven : 1; — Hoogstraten : 1; — Beringen : 1; — Hasselt I : 1; — Houthalen-Helchteren : 1; — Neerpelt-Lommel : 1; — Grimbergen : 1; — Herne-Sint-Pieters-Leeuw : 1; — Haacht : 1; — Landen-Léau : 1; — Dixmude : 1; — Eupen : 1 (*); — Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château : 1.	— adjunct-griffier bij het vredegerecht van : — Schilde : 2; — Zandhoven : 1; — Hoogstraten : 1; — Beringen : 1; — Hasselt I : 1; — Houthalen-Helchteren : 1; — Neerpelt-Lommel : 1; — Grimbergen : 1; — Herne-Sint-Pieters-Leeuw : 1; — Haacht : 1; — Landen-Zoutleeuw : 1; — Diksmuide : 1; — Eupen : 1 (*); — Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château : 1.
Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. II., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au <i>Moniteur belge</i> (article 287 du Code judiciaire). Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé par Ministre de la Justice, pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent. Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature. (*) La connaissance de la langue allemande et de la langue française est exigée, conformément aux dispositions des articles 53 et 54bis de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire.	De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. II., Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het <i>Belgisch Staatsblad</i> (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek). De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken, ingericht door de Minister van Justitie, en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn. Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden gericht. (*) De kennis van het Duits en van het Frans is vereist van de kandidaten, overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 53 en 54bis van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN

GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[C – 2001/05018]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van 4 wetenschappelijk adviseurs (m/v) voor het IWT

1. Functiebeschrijving & profiel :

Het IWT (Instituut voor de aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen) stimuleert en ondersteunt de technologische innovatie als "enig loket" voor Vlaanderen. De Vlaamse regering besliste een bijzondere inspanning te doen naar de Vlaamse KMO's toe. Vlaamse KMO's die willen innoveren door een duidelijke verhoging van hun kennisniveau kunnen dus nu financiële steun aanvragen bij IWT-Vlaanderen voor hun projecten in een korte procedure.Voor het onderzoeken en beoordelen van de aanvraagdossiers is het IWT nu dringend en voor onbepaalde duur, op zoek naar (m/v) 4 wetenschappelijk adviseurs burgerlijk of bio-ingenieur

Taken :

U evalueert steunaanvragen van KMO-projecten ingediend in het raam van het KMO-programma en volgt de resultaten ervan. Daarnaast bent u ook beschikbaar voor de evaluatie van andere industriële steunaanvragen en van doctoraats- en postdoctorale beursaanvragen die aansluiten bij uw opleiding en ervaring.

Dit betekent concreet dat u dossiers in detail analyseert, de nodige besprekingen voert met de indieners van de dossiers voor een volledig zicht op de situatie en de doelstellingen, en uiteindelijk een sluitend advies formuleert naar de Raad van Bestuur.

Diploma- en ervaringsvereisten :

U beschikt over een diploma van burgerlijk of bio-ingenieur (of de gelijkaardige diploma's onder de vroegere wetgeving inzake de academische graden). Daarnaast heeft u een gedegen actuele kennis inzake elektromechanica, materialen, en/of chemie m.i.v. voedingstechnologie. U kan ofwel minstens 3 jaar concrete bedrijfservaring in een industriële omgeving aantonen met werkzaamheden van onderzoek & ontwikkeling, engineering, onderhoud van bedrijfsinstallaties, en/of productieverantwoordelijkheid. Ofwel heeft u 3 jaar bedrijfservaring met innovatiedienstverlening aan KMO's in een organisatie die daarin gespecialiseerd is. Technisch-commerciële ervaring geldt niet als dergelijke ervaring.

Andere profielvereisten :

Voor deze functie beschikt u uiteraard over uitstekende analyse- en synthesevaardigheden. U bent ook goed contactvaardig en kan zowel zelfstandig als in teamverband werken. U drukt zich zowel mondeling als schriftelijk vlot uit in het Nederlands als het Engels. Een uitgesproken interesse voor nieuwe technologische ontwikkelingen en de toepasbaarheid van onderzoeksresultaten beschouwen we als vanzelfsprekend.

2. Aanbod :

Een boeiende job die zowel uw vakkennis als interesse zal aanspreken en tegelijkertijd perspectieven biedt inzake verdere ontwikkeling en verruiming in uw vakgebied, op het (KMO)bedrijfsgebeuren, op de rol en bijdrage van dienstverleners en tussenpersonen voor de innovatie bij KMO's, en op het Vlaams en internationaal KMO-innovatiebeleid. Verder een aantrekkelijke verloning, mede doordat uw vorige nuttige ervaring voor de functie wordt doorgerekend in de loonschaal (minimum 131 593 fr/mnd met het minimum van drie jaar bedrijfservaring of 187 546 fr na minstens 9 jaar dergelijke ervaring). Uw tewerkstelling gebeurt daarenboven voor onbepaalde duur en met uitzicht op de omzetting naar een statutaire betrekking en de loopbaanmogelijkheden die daaruit voortvloeien, zodra het nieuwe personeelsplan van het IWT is goedgekeurd (eind 2001). Omdat er vier betrekkingen zijn, waarvan drie onmiddellijk te begeven, wordt een wervingsreserve geldig voor de duur van één jaar.

3. Toelatingsvoorwaarden :

- U vertoont een gedrag dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking.
- U geniet de burgerlijke en politieke rechten.
- U heeft aan de dienstplichtwetten voldaan.
- U bent lichamelijk geschikt voor de normale uitoefening van het ambt.

4. Aanwervingsvoorwaarden :

— U beschikt over een diploma van burgerlijk of bio-ingenieur (of de gelijkaardige diploma's onder de vroegere wetgeving inzake de academische graden).

— Actuele kennis inzake elektromechanica, materialen, en/of chemie m.i.v. voedingstechnologie.

— U kan minstens 3 jaar concrete bedrijfservaring in een industriële omgeving aantonen met werkzaamheden van onderzoek & ontwikkeling, engineering, onderhoud van bedrijfsinstallaties, en/of productieverantwoordelijkheid).

— U neemt deel aan de selectieprocedure bestaande uit een psychotechnisch gedeelte (adviserend) en een jurygesprek (eliminerend). Om te slagen behaalt u een resultaat van minstens 60 %

5. Wervingsreserve :

Tevens wordt een wervingsreserve aangelegd voor de duur van 1 jaar.

De rangschikking gebeurt in volgorde van het aantal behaalde punten.

6. Selectieprocedure :

Beoordeling van het gestructureerd formulier : tweede helft van mei 2001.

Criteria van beoordeling zijn het diploma, de aangetoonde specialistische kennis en 3 jaar relevante bedrijfservaring.

Psychotechnisch onderzoek : 31 mei en 1 juni.

Het psychotechnisch onderzoek bestaat uit een interview, psychotechnisch gedeelte en een gedragsgericht gedeelte.

De uitslag van dit examengedeelte is adviserend.

Mondelinge proef : begin juni.

In dit gedeelte zullen de kandidaten hun standpunt moeten geven op een praktische case.

Verder wordt in dit gedeelte gepeild naar de vaardigheden, de motivatie, de interesse, de werkervaring en de vaktechnische kennis.

Dit gedeelte staat op 100 punten, kandidaten moeten 60 % behalen om te slagen.

7. Arbeidsvoorwaarden :

Arbeidsovereenkomst voor onbepaalde duur met een proeftijd van zes maanden. De tewerkstelling wordt omgezet in een statutair werkverband voor eind 2001 in functie van het nieuwe personeelsplan.

De wedde wordt bepaald door schaal A122 bij minder dan 9 jaar nuttige ervaring en door schaal A 221 vanaf 9 jaar dergelijke ervaring. In de schaal wordt ze bepaald door de anciënniteit in de openbare sector en de nuttige ervaring in de privé-sector. Het minimum bedraagt dus 131.593 fr/mnd met het minimum van drie jaar bedrijfservaring (schaal A122) of 187 546 fr/mnd na minstens 9 jaar dergelijke ervaring (schaal A221).

8. Openbaarheid van bestuur :

Gelet op de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur kunnen de kandidaten feedback vragen m.b.t. hun resultaat.

Nadere informatie :

Zie de website (www.iwt.be). U kan ook persoonlijk terecht bij Michel Vandermeulen, personeelsdirecteur, 02-209 09 80 of mvdm\@iwt.be.

Kandidatuur :

Uw kandidatuur verwachten we uiterlijk 14/5/2001 (verzend- of postdatum) gericht aan de heer Paul Zeeuwts, directievoorzitter IWT, per brief geadresseerd op Bisschofsheimlaan 25, 1000 Brussel, per e-mail via mvdm\@iwt.be of per fax op 02-223 16 80. Ze moet alle elementen bevatten voor een oordeel of u aan de formele eisen inzake diploma en werkelijke ervaring voldoet. Dit veronderstelt dat u aan uw sollicitatie naast een gedetailleerd cv ook het correct ingevuld kandidaatstellingsformulier toevoegt, dat u ophaalt langs de website www.iwt.be of u telefonisch aanvraagt.

Na de voorselectie op basis van de informatie van uw kandidaatsstelling door het IWT volgt de verdere selectie via Jobpunt Vlaanderen op 31/5 en 1/6. Op basis van het jurygesprek begin juni wordt de eindbeslissing ten laatste genomen op de Raad van Bestuur van 21/6.

[C – 2001/05017]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een gemeenschapsattaché met standplaats Wenen voor het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

De afdeling Buitenlands Beleid binnen Europa van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap staat in voor de voorbereiding, uitvoering en evaluatie van het Vlaamse beleid ten aanzien van de Europese Unie en voor de bilaterale en multilaterale betrekkingen met de Europese landen en regio's. In het kader van een vervanging is de afdeling nu dringend op zoek naar een (m/v) Gemeenschapsattaché Wenen.

Taken :

U bent de vertegenwoordiger van de Vlaamse Gemeenschap in Wenen met als ambtsgebied Oostenrijk, Hongarije en de Tsjechische Republiek. Uw rol bestaat er in om Vlaanderen uitdrukkelijk op de kaart te plaatsen in de gastlanden die tot uw werkgebied behoren.

Hiertoe bouwt u in eerste instantie een netwerk uit met beleidsmakers uit zowel de publieke als de privé-sector. U zorgt er voor dat u door deze personen aanvaard wordt als een volwaardige gesprekspartner. U zoekt opportuniteiten en werkt projectvoorstellen uit rond mogelijke samenwerkingsverbanden, bijv. onderwijs, arbeidsmarktbeleid, milieu,...

U zet projecten op om de identiteit van Vlaanderen in het ambtsgebied zo ruim mogelijk bekend te maken. U bereidt voor Vlaamse politici en ambtenaren missies voor naar uw ambtsgebied.

U neemt deel aan diverse overlegvergaderingen op verschillende niveau's en organiseert de externe communicatie teneinde de eigenheid van Vlaanderen steeds verder bekend te maken.

U rapporteert voortdurend relevante gegevens over uw ambtsgebied naar de administratie en kabinet.

Profiel :

Je hebt een universitair diploma, een aantal jaren relevante ervaring en een zeer goede kennis van Duits, Engels en Frans. Verder ben je vertrouwd met de structuren en instellingen van de Vlaamse overheid en heb je een zeer brede maatschappelijke interesse. Je kennis van de instellingen van het ambtsgebied is een pluspunt. Je persoonlijke kwaliteiten situeren zich op vlak van : communicatievaardigheid, autonoom functioneren, initiatief nemen, diplomatie, maturiteit, flexibiliteit, resultaatgerichtheid en conceptueel denken.

Aanbod :

- een zeer boeiende functie in een internationale context;
- een marktconforme verloning met talrijke bijkomende voordelen;
- een diplomatiek statuut;
- een contractuele functie ter vervanging van een tijdelijk afwezig personeelslid;
- ruime opleiding.

Interesse ?

Voor meer algemene informatie kan u terecht op de website www.vlaanderen.be, voor informatie over de functie kan u terecht bij Michel Delesalle, 02-553 60 39, michel.delesalle@coo.vlaanderen.be.

Indien u zich kandidaat wil stellen, dan kan u een gemotiveerde sollicitatiebrief met cv sturen naar het selectiekantoor GITP, t.a.v. Bea Janssens, Plantin en Moretuslei 220, 2018 Antwerpen, antwerpen@gitp.be

We verwachten uw kandidatuur ten laatste op 14 mei 2001.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Chambres législatives — Wetgevende Kamers

CHAMBRE DES REPRESENTANTS DE BELGIQUE
[C – 2001/19339]
Réunions publiques des commissions
Ordre du jour
Mercredi 2 mai 2001
Sous-commission Cour des Comptes
Réforme "Copernic" (Ministère des Finances).
Réunion commune du comité d'avis chargé de questions européennes et de la Commission des Relations extérieures
Mercredi 2 mai 2001 (Réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)
Echange de vues avec le Premier Ministre sur les priorités de la présidence belge de l'Union européenne (1 ^{er} juillet 2001-31 décembre 2001).
Mercredi 2 mai 2001
Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques
1. Audition de M. Etienne Schouppe, administrateur délégué de la SNCB, sur le plan décennal d'investissements de la SNCB en cours.
2. Audition de MM. Christoph Müller, CEO, et Patrick Dubois, secrétaire général de la Sabena.
Mercredi 2 mai 2001
Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture
1. Projet de loi portant modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité. (Vote sur l'ensemble - Rgt, art. 18.4 a) bis.) (Rapporteuse : Mme Muriel Gerkens.) Amendements de M. Poncelet et du gouvernement.
2. Projet de loi relative à la Centrale des Crédits aux Particuliers.
(Vote sur l'ensemble - Rgt, art. 18.4 a) bis.) (Rapporteuse : Mme Magda De Meyer.) Amendements de Mme Brepoels, du gouvernement, de M. Van Overtveldt et de M. Lano.
3. Projet de loi modifiant la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs et modifiant l'article 31 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre. (Continuation.) (Rapporteur : M. Maurice Dehu.) Avis de la Commission de la Justice et de la commission des Assurances.
4. Projet de loi instaurant une cotisation unique à charge du secteur pétrolier.
Mercredi 2 mai 2001
Commission de la Défense nationale
1. Question de M. Ferdy Willems au Ministre de la Défense, sur "les mesures prises afin d'éviter les fuites dans les pipelines militaires".
2. Interpellation n° 774 de M. Jean-Pol Poncelet au Ministre de la Défense, sur "l'emploi des langues à l'armée".

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
[C – 2001/19339]
Openbare commissievergaderingen
Dagorde
Woensdag 2 mei 2001
Subcommissie Rekenhof
Copernicushervorming (Ministerie van Financiën).
Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.
Woensdag 2 mei 2001 (Gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat)
Gedachtewisseling met de eerste Minister over de prioriteiten van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie (1 juli 2001 - 31 december 2001).
Woensdag 2 mei 2001
Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven
1. Hoorzitting met de heer Etienne Schouppe, gedelegeerd bestuurder van de NMBS, over het lopend tienjarig investeringsplan van de NMBS.
2. Hoorzitting met de heren Christoph Müller, CEO, en Patrick Dubois, secretaris-generaal van Sabena.
Woensdag 2 mei 2001
Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw
1. Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt. (Stemming over het geheel - Rgt, art. 18.4 a) bis.) (Rapporteur : Mevr. Muriel Gerkens.) Amendementen van de heer Poncelet en van de Regering.
2. Wetsontwerp betreffende de Centrale voor Kredieten aan Particulieren. (Stemming over het geheel - Rgt, art. 18.4 a) bis.) (Rapporteur : Mevr. Magda De Meyer.) Amendementen van Mevr. Brepoels, van de Regering, van de heer Van Overtveldt en van de heer Lano.
3. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen en tot wijziging van artikel 31 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst. (Voortzetting.) (Rapporteur : de heer Maurice Dehu.) Advies van de Commissie voor de Justitie en van de commissie voor de Verzekeringen.
4. Wetsontwerp ter invoering van een eenmalige bijdrage ten laste van de petroleumsector.
Woensdag 2 mei 2001
Commissie voor de Landsverdediging
1. Vraag van de heer Ferdy Willems tot de Minister van Landsverdediging, over "de maatregelen getroffen om lekken in militaire pijplijnen te vermijden".
2. Interpellatie nr. 774 van de heer Jean-Pol Poncelet tot de Minister van Landsverdediging, over "het gebruik der talen bij het leger".

Mercredi 2 mai 2001

Commission de l'Intérieur,
des Affaires générales et de la Fonction publique

1. Question de M. Karel Van Hoorebeke au Ministre de la Justice, sur "le projet du bourgmestre VLD de Malines de confier à une entreprise de gardiennage privée d'effectuer, parallèlement aux services de police, des tâches de sécurité dans le domaine public".

(La réponse sera donnée par le Ministre de l'Intérieur.)

2. Question de M. Arnold Van Aperen au Ministre de l'Intérieur, sur "les mesures visant à prévenir de vols de vélos".

3. Question de M. Filip de Man au Ministre de l'Intérieur, sur "le meurtre d'un agent de la police fédérale".

4. Interpellation n° 768 de M. Guido Tastenhoye au Ministre de l'Intérieur, sur "la forte augmentation du nombre de demandeurs d'asile venant de Bulgarie, de Slovaquie et de Russie".

5. Question de M. Paul Tant au Ministre de l'Intérieur, sur "la situation pécuniaire des secrétaires communaux".

6. Projet de loi modifiant la loi du 10 avril 1990, sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage.

(Continuation, clôture et votes.)

(Rapporteur : M. Daniël Vanpoucke.)

Amendements de M. D'hondt et Mme De Permentier.

Mercredi 2 mai 2001

Commissions réunies de la Justice et des Affaires sociales

Propositions de loi jointes :

— Proposition de loi (Mme Colette Burgeon) relative à la création et à l'organisation au sein du Ministère de la Justice d'un Fonds des créances alimentaires.

— Proposition de loi (Mme Joëlle Milquet et M. Jean-Jacques Viseur) organisant le règlement des créances alimentaires par l'intermédiaire d'un Office national des créances alimentaires.

— Proposition de loi (Mme Jacqueline Herzet et Mme Pierrette Cahay-André) modifiant les avances sur pensions alimentaires et le recouvrement de ces pensions organisés par la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

— Proposition de loi (M. Servais Verherstraeten et Mme Trees Pieters) modifiant la loi organique des centres publics d'aide sociale en ce qui concerne les avances et le recouvrement des pensions alimentaires.

— Proposition de loi (Mme Kristien Grauwels) instituant un Fonds des créances alimentaires.

— Proposition de loi (M. Jean-Jacques Viseur) relative au recouvrement des créances alimentaires.

(Continuation.)

(Rapporteuses : Mmes Kristien Grauwels et Maggie De Block.)

Avis du Comité d'avis pour l'Emancipation sociale.

Avis du Conseil d'Etat.

(Les membres de la Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société sont également invités.)

Mercredi 2 mai 2001

Commission de la Santé publique,
de l'Environnement et du Renouveau de la société

1. Question de M. Yves Leterme à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "le rejet d'hydrocarbures à la côte".

2. Question de Mme Trees Pieters au Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes, sur "les exportations de viande vers la Russie".

(La réponse sera donnée par la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement.)

3. Question de M. Jo Van Eetvelt à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "l'harmonisation des uniformes des ambulanciers".

Woensdag 2 mei 2001

Commissie voor de Binnenlandse Zaken,
de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

1. Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke tot de Minister van Justitie, over "het plan van de VLD-burgemeester van Mechelen om privé-bewakingsfirma's in te huren om naast de politie ook veiligheids-taken op het openbare domein te laten uitvoeren".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Binnen-landse Zaken.)

2. Vraag van de heer Arnold Van Aperen tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de preventiemaatregelen ter voorkoming van fietsdiefstallen".

3. Vraag van de heer Filip de Man tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de moord op een agent van de federale politie".

4. Interpellatie nr. 768 van de heer Guido Tastenhoye tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "het asielbeleid, meer bepaald de sterke toename van het aantal asielzoekers uit Bulgarije, Slovakije en Rusland".

5. Vraag van de heer Paul Tant tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de pecuniaire situatie van de gemeentesecretarissen".

6. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten.

(Voortzetting, sluiting en stemmingen.)

(Rapporteur : de heer Daniël Vanpoucke.)

Amendementen van de heer D'hondt en Mevr. De Permentier.

Woensdag 2 mei 2001

Gemeenschappelijke vergadering van de Commissie voor de Justitie
en van de Commissie voor de Sociale Zaken

Samengevoegde wetsvoorstellen :

— Wetsvoorstel (Mevr. Colette Burgeon) tot oprichting en organisa-tie, bij het Ministerie van Justitie, van een Fonds voor alimentatievor-deringen.

— Wetsvoorstel (Mevr. Joëlle Milquet en de heer Jean-Jacques Viseur) tot regeling van de alimentatievorderingen door bemiddeling van een Rijksbureau voor alimentatievorderingen.

— Wetsvoorstel (Mevr. Jacqueline Herzet en Mevr. Pierrette Cahay-André) tot wijziging van de voorschotten op en invorderingen van onderhoudsgelden georganiseerd bij de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

— Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten en Mevr. Trees Pieters) tot wijziging van de organieke O.C.M.W.-wet, inzake de voorschotten op en invordering van onderhoudsgelden.

— Wetsvoorstel (Mevr. Kristien Grauwels) tot oprichting van een Fonds voor alimentatievorderingen.

— Wetsvoorstel (de heer Jean-Jacques Viseur) betreffende de invor-dering van alimentatievorderingen.

(Voortzetting.)

(Rapporteurs : Mevr. Kristien Grauwels en Mevr. Maggie De Block.)

Advies van het Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie.

Advies van de Raad van State.

De leden van de Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing worden eveneens uitgeno-digd.

Woensdag 2 mei 2001

Commissie voor de Volksgezondheid,
het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

1. Vraag van de heer Yves Leterme tot de Minister van Consumen-tenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "het aanspoelen van olie voor de kust".

2. Vraag van Mevr. Trees Pieters tot de Minister van Landbouw en Middenstand, over "de export van vlees naar Rusland".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Consu-mentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.)

3. Vraag van de heer Jozef Van Eetvelt tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "uniforme kledij voor de ambulanciers".

4. Questions jointes :

— Question de M. Jef Valkeniers à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l’Environnement, sur “le syndrome du burn-out chez nos médecins”.

— Question de Mme Greta D’Hondt à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l’Environnement et au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur “le burn-out chez les médecins et sur les déclarations y afférentes du nouveau président de la confédération”.

(La réponse sera donnée par la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l’Environnement.)

5. Question de M. Jef Valkeniers à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l’Environnement, sur “la pilule du suicide”.

Mercredi 2 mai 2001

Commission des Pétitions

1. Présentation du rapport annuel du Collège des médiateurs fédéraux par les médiateurs fédéraux, MM. P.-Y. Monette et H. Wuyts.

(Continuation, clôture et votes.)

2. Priorité « recommandations du Collège des médiateurs fédéraux ». Problématiques de la transparence et de la loyauté de l’administration vis-à-vis de l’usager des services publics.

Mercredi 2 mai 2001

Commission de révision de la Constitution
et de la Réforme des Institutions

Projet de loi spéciale portant refinancement des Communautés et extension des compétences fiscales des Régions.

(Continuation.)

(Rapporteurs : MM. Jef Tavernier et Jean-Pol Poncelet.)

Mercredi 2 mai 2001

Commission de la Justice

1. Projets de loi joints :

— Projet de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne les structures du barreau et la loi du 13 mars 1973 relative à l’indemnité en cas de détention préventive inopérante — Amendé par le Sénat.

— Projet de loi modifiant le Code judiciaire et la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques — Amendé par le Sénat.

2. Projet de loi visant à faciliter l’exercice de la profession d’avocats ainsi que l’établissement en Belgique d’avocats ressortissants d’un autre Etat membre de l’Union européenne. Proposition de loi jointe :

— Proposition de loi (MM. Geert Bourgeois, Danny Pieters et Karel Van Hoorebeke) modifiant le Code judiciaire, en ce qui concerne l’exercice de la profession d’avocat par des ressortissants des autres Etats membres de l’Union européenne.

3. Proposition de loi (MM. Daniel Bacquelaïne, Jef Tavernier, Thierry Giet, Hugo Coveliers, Dirk Van der Maelen et Mme Martine Dardenne) modifiant le Code pénal et instaurant le travail d’intérêt général et la formation comme peine de substitution.

(Continuation, clôture et votes.)

(Rapporteuse : Mme Karine Lalieux.)

Amendements de MM. Bacquelaïne et consorts, Laeremans, Schoofs, Verherstraeten et Jean-Jacques Viseur et du gouvernement.

4. Proposition de loi (MM. Geert Bourgeois et Karel Van Hoorebeke) modifiant le Code d’instruction criminelle, en ce qui concerne la révision de la condamnation en matière criminelle, et le Code judiciaire, en ce qui concerne la requête civile.

(Continuation, clôture et votes.)

(Rapporteuse : Mme Anne Barzin.)

Amendements de MM. Bourgeois et Van Hoorebeke.

4. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer Jef Valkeniers tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over “het burn-out-syndroom bij onze artsen”.

— Vraag van Mevr. Greta D’Hondt tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over “de burn-out bij artsen en de verklaringen dienaangaande door de nieuwe voorzitter van de Confederatie”.

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.)

5. Vraag van de heer Jef Valkeniers tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over “de zelfmoordpil”.

Woensdag 2 mei 2001

Commissie voor de Verzoekschriften

1. Voorstelling van het jaarverslag 2000 van het college van de federale ombudsmannen door de federale ombudsmannen, de heren P.-Y. Monette en H. Wuyts.

(Voortzetting, sluiting en stemmingen.)

2. Prioriteit “aanbevelingen van het College van federale ombudsmannen”. Doorzichtigheid en loyaliteit van de administratie ten opzichte van de gebruiker van de openbare diensten.

Woensdag 2 mei 2001

Commissie voor de herziening van de Grondwet
en de Hervorming der Instellingen

Ontwerp van bijzondere wet tot herfinanciering van de Gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de Gewesten.

(Voortzetting.)

(Rapporteurs : de heren Jef Tavernier en Jean-Pol Poncelet.)

Woensdag 2 mei 2001

Commissie voor de Justitie

1. Samengevoegde wetsontwerpen :

— Wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de structuren van de balie en van de wet van 13 maart 1973 betreffende de vergoeding voor onwerkzame voorlopige hechtenis — Geamendeerd door de Senaat.

— Wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van natuurlijke personen — Gemandeerd door de Senaat.

2. Samengevoegd wetsontwerp- en voorstel : — Wetsontwerp ter vergemakkelijking van de uitoefening van het beroep van advocaat en van de vestiging in België van advocaten die onderdaan zijn van een andere lidstaat van de Europese Unie.

— Wetsvoorstel (de heren Geert Bourgeois, Danny Pieters en Karel Van Hoorebeke) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, wat de uitoefening van het beroep van advocaat door onderdanen van de overige lidstaten van de Europese Unie betreft.

3. Wetsvoorstel (de heren Daniel Bacquelaïne, Jef Tavernier, Thierry Giet, Hugo Coveliers, Dirk Van der Maelen en Mevr. Martine Dardenne) tot wijziging van het Strafwetboek en tot invoering van de dienstverlening en de opleiding als gevangenisvervangende straffen.

(Voortzetting, sluiting en stemmingen.)

(Rapporteur : Mevr. Karine Lalieux.)

Amendementen van de heer Bacquelaïne c.s. en van de heren Laeremans en Schoofs, Verherstraeten, Jean-Jacques Viseur en van de regering.

4. Wetsvoorstel (de heer Geert Bourgeois) tot wijziging van het Wetboek van strafvordering, wat de herziening van de veroordeling in strafzaken betreft, en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, wat de herroeping van het gewijsde betreft.

(Voortzetting, sluiting en stemmingen.)

(Rapporteur : Mevr. Anne Barzin.)

Amendementen van de heren Bourgeois en Van Hoorebeke.

5. Propositions de loi jointes :
- Proposition de loi (M. Richard Fournaux) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la médiation.
 - Proposition de loi (Mmes Anne Barzin et Jacqueline Herzet) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la conciliation et la médiation judiciaire.
6. Propositions de loi jointes :
- Proposition de loi (Mme Jacqueline Herzet) modifiant le Code civil en vue de permettre la modification du nom patronymique.
 - Proposition de loi (Mmes Claudine Drion et Fauzaya Talhaoui) modifiant le Code civil en vue de supprimer les discriminations entre hommes et femmes dans la transmission du nom à l'enfant.
 - Proposition de loi (Mme Els Van Weert) modifiant les articles 335 et 358 du Code civil relatifs aux effets de la filiation et de l'adoption en ce qui concerne le nom de l'enfant.
7. Proposition de loi (M. Hugo Coveliers, Mme Kathleen van der Hoof et M. Guy Hove) modifiant l'article 516 du Code judiciaire.
8. Proposition de loi (MM. Alfons Borginon et Ferdy Willems) modifiant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions.
9. Proposition de loi (M. Claude Eerdeken) modifiant la loi du 30 décembre 1975 concernant les biens trouvés en dehors des propriétés privées ou mis sur la voie publique en exécution de jugements d'expulsion.

Mercredi 2 mai 2001

Commission des Affaires sociales

1. Question de M. Richard Fournaux au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "les unions nationales des mutualités, frais d'administration et nombre d'affiliés".
2. Question de M. Daniël Vanpoucke au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "le statut social des mandataires locaux non protégés".
3. Question de Mme Maggie De Block au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "la grève de la lecture de la commission paritaire de lecture accréditation".
4. Questions jointes :
- Question de Mme Maggie De Block au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "le remboursement de référence des médicaments à partir du 1^{er} juin 2001".
 - Question de M. Luc Goutry au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "le remboursement de référence".
5. Question de M. Jef Valkeniers à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "les déclarations du nouveau président de la Confédération des médecins belges".
- (La réponse sera donnée par le Ministre des Affaires sociales et des Pensions.)
6. Question de M. Jef Valkeniers au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, sur "la sélection des médicaments génériques".
7. Question de Mme Greta D'Hondt à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "le chèque-services".
8. Question de Mme Greta d'Hondt à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "le complément de mobilité et le complément de garde d'enfants".
9. Question de Mme Greta D'Hondt à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "l'allocation de garantie de revenus pour les travailleurs à temps partiel".

5. Samengevoegde wetsvoorstellen :
- Wetsvoorstel (de heer Richard Fournaux) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek in verband met de bemiddeling.
 - Wetsvoorstel (Mevr. Anne Barzin en Mevr. Jacqueline Herzet) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de minnelijke schikking en de gerechtelijke bemiddeling.
6. Samengevoegde wetsvoorstellen :
- Wetsvoorstel (Mevr. Jacqueline Herzet) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde de familienaamsverandering mogelijk te maken.
 - Wetsvoorstel (Mevr. Claudine Drion en Mevr. Fauzaya Talhaoui) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, teneinde bij de naamsoverdracht op het kind discriminatie tussen mannen en vrouwen weg te werken.
 - Wetsvoorstel (Mevr. Els Van Weert) tot wijziging van de artikelen 335 en 358 van het Burgerlijk Wetboek inzake de gevolgen van de afstamming en de adoptie wat de naam betreft.
7. Wetsvoorstel (de heer Hugo Coveliers, Mevr. Kathleen van der Hoof et de heer Guy Hove) tot wijziging van artikel 516 van het Gerechtelijk Wetboek.
8. Wetsvoorstel (de heren Alfons Borginon en Ferdy Willems) tot wijziging van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie.
9. Wetsvoorstel (de heer Claude Eerdeken) tot wijziging van de wet van 30 december 1975 betreffende de goederen, buiten particuliere eigendommen gevonden of op de openbare weg geplaatst ter uitvoering van vonnissen tot uitzetting.

Woensdag 2 mei 2001

Commissie voor de Sociale Zaken

1. Vraag van de heer Richard Fournaux tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de Landsbonden van ziekenfondsen, administratiekosten en aantal leden".
2. Vraag van de heer Daniël Vanpoucke tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "het sociaal statuut van de niet-beschermde lokale mandatarissen".
3. Vraag van Mevr. Maggie De Block tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de paritaire leercomité-accreditering".
4. Samengevoegde vragen :
- Vraag van Mevr. Maggie De Block tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de referentietierugbetaling van geneesmiddelen vanaf 1 juni 2001".
 - Vraag van de heer Luc Goutry tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de referentietierugbetaling".
5. Vraag van de heer Jef Valkeniers tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "de verklaringen van de nieuwe voorzitter van de Confederatie van de Belgische geneesheren".
- (Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen.)
6. Vraag van de heer Jef Valkeniers tot de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, over "het selecteren van generische geneesmiddelen".
7. Vraag van Mevr. Greta D'Hondt tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de dienstencheque".
8. Vraag van Mevr. Greta d'Hondt tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de mobiliteitstoeslag en de kinderopvangtoeslag".
9. Vraag van Mevr. Greta D'Hondt tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de inkomensgarantieuitkering voor deeltijdse werknemers".

10. Question de Mme Jacqueline Herzet à la Vice-Première Ministre et Ministre de l’Emploi, sur “la problématique des parents au foyer en demande de réinsertion”.
11. Question de M. Paul Timmermans à la Vice-Première Ministre et Ministre de l’Emploi, sur “les sanctions prévues dans l’intérim d’insertion”.
12. Question de M. Paul Timmermans à la Vice-Première Ministre et Ministre de l’Emploi, sur “la convention de premier emploi”.
13. Questions jointes :

— Question de M. Daniel Bacquelaine à la Vice-Première Ministre et Ministre de l’Emploi, sur “l’exécution de la loi relative à la médecine de contrôle du 13 juin 1999.

— Question de Mme Greta D’Hondt à la Vice-Première Ministre et Ministre de l’Emploi, sur “le contrôle médical”.
14. Question de M. Filip Anthuenis à la Vice-Première Ministre et Ministre de l’Emploi, sur “le nombre de contrôles relatifs au travail au noir”.

Jeudi 3 mai 2001

Commission chargée des problèmes
de droit commercial et économique

Projet de loi modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites, la loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire et le Code des sociétés.

Amendements de MM. Vandeurzen, Bourgeois et consorts, Lano et consorts et du gouvernement.

- Propositions de loi jointes :
- Proposition de loi (M. Jean-Pierre Grafé) modifiant l’article 101, alinéa 2, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.
- Proposition de loi (MM. Geert Bourgeois, Karel Van Hoorebeke et Alfons Borginon) modifiant la loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire.

Amendement de M. Bourgeois.

— Proposition de loi (MM. Jo Vandeurzen, Stefaan De Clerck et Karel Van Hoorebeke) modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

— Proposition de loi (MM. Jo Vandeurzen, Karel Van Hoorebeke et Stefaan De Clerck) modifiant la loi du 17 juillet 1997 relative au concordat judiciaire.

(Continuation.)
(Rapporteuse : Mme Anne Barzin.)

Jeudi 3 mai 2001

Comité d’avis pour l’Emancipation sociale

1. Proposition de loi (Mme Jacqueline Herzet) modifiant le Code civil en vue de permettre la modification du nom patronymique.

- (Continuation.)
(Avis à rendre - Rgt, art. 100bis, 3.)
2. Proposition de loi (Mmes Claudine Drion et Fauzaya Talhaoui) modifiant le Code civil en vue de supprimer les discriminations entre hommes et femmes dans la transmission du nom à l’enfant.

(Continuation.)
(Avis à rendre - Rgt, art. 100bis, 3.)

3. Proposition de loi (Mme Els Van Weert) modifiant les articles 335 et 358 du Code civil relatifs aux effets de la filiation et de l’adoption en ce qui concerne le nom de l’enfant.

(Continuation.)
(Avis à rendre - Rgt, art. 100bis, 3.)
Projet d’avis de Mme Anne-Mie Descheemaeker.

10. Vraag van Mevr. Jacqueline Herzet tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over “de problematiek van de ouders die willen herintreden”.
11. Vraag van de heer Paul Timmermans tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over “de sancties in het kader van de invoeginterim”.
12. Vraag van de heer Paul Timmermans tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over “de startbaanovereenkomst”.
13. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer Daniel Bacquelaine tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over “de uitvoering van de wet van 13 juni 1999 betreffende de controlegeneeskunde”.

— Vraag van Mevr. Greta D’Hondt tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over “de medische controle”.
14. Vraag van de heer Filip Anthuenis tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over “het aantal controles op het zwartwerk”.

Donderdag 3 mei 2001

Commissie belast met de problemen
inzake Handels- en Economisch Recht

Wetsontwerp tot wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997, de wet van 17 juli 1997 betreffende het gerechtelijk akkoord en het Wetboek van vennootschappen.

Amendementen van de heer Vandeurzen, Bourgeois c.s., Lano c.s en van de regering.

- Toegevoegde wetsvoorstellen :
- Wetsvoorstel (de heer Jean-Pierre Grafé) tot wijziging van artikel 101, tweede lid, van de faillissementswet van 8 augustus 1997.
- Wetsvoorstel (de heren Geert Bourgeois, Karel Van Hoorebeke en Alfons Borginon) tot wijziging van de wet van 17 juli 1997 op het gerechtelijk akkoord.

Amendement van de heer Bourgeois.

— Wetsvoorstel (de heren Jo Vandeurzen, Stefaan De Clerck en Karel Van Hoorebeke) tot wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997.

— Wetsvoorstel (de heren Jo Vandeurzen, Karel Van Hoorebeke en Stefaan De Clerck) tot wijziging van de wet van 17 juli 1997 betreffende het gerechtelijk akkoord.

(Voortzetting.)
(Rapporteur : Mevr. Anne Barzin.)

Donderdag 3 mei 2001

Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie

1. Wetsvoorstel (Mevr. Jacqueline Herzet) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde de familienaamsverandering mogelijk te maken.

- (Voortzetting.)
(Advies uit te brengen - Rgt, art. 100bis, 3.)
2. Wetsvoorstel (Mevr. Claudine Drion en Mevr. Fauzaya Talhaoui) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, teneinde bij de naamsoverdracht op het kind discriminatie tussen mannen en vrouwen weg te werken.

(Voortzetting.)
(Advies uit te brengen - Rgt, art. 100bis, 3.)

3. Wetsvoorstel (Mevr. Els Van Weert) tot wijziging van de artikelen 335 en 358 van het Burgerlijk Wetboek inzake de gevolgen van de afstamming en de adoptie wat de naam betreft.

(Voortzetting.)
(Advies uit te brengen - Rgt, art. 100bis, 3.)
— Ontwerp van advies van Mevr. Anne-Mie Descheemaeker.

Institutions régionales — Gewestelijke instellingen

[2001 / 35494]

Openbare commissievergaderingen

Agenda

Woensdag 2 mei 2001

Commissie voor Algemeen Beleid, Financiën en Begroting
(Antoon Van Dyckzaal, 2e verdieping)

Te 10 uur :

1. Verslag van het Rekenhof over de belangrijkste ontwikkelingen in de begroting en de rekeningen van de DAB Minafonds sinds 1995 en over de opmerkingen die het Rekenhof tijdens deze periode over de opbouw, de inkomsten- en uitgavenstromen en het saldo van dit fonds heeft gemaakt.

Benoeming van een verslaggever en bespreking.

2. Verslag van het Rekenhof over de invordering en inning van milieuheffingen.

Benoeming van een verslaggever en bespreking.

3. Voorstel van resolutie van de heren Johan Weyts, Stefaan Platteau, Herman de Reuse en Lucien Suykens, Mevr. Ann De Martelaer en de heer Chris Vandenbroeke betreffende de drinkwatervoorziening in Vlaanderen.

Benoeming van een verslaggever en bespreking.

Woensdag 2 mei 2001

Commissie voor Cultuur, Media en Sport
(Jeroen Boschzaal, 2e verdieping)

Te 10 uur :

1. Vraag om uitleg van de heer Dany Vandenbossche tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de stand van zaken met betrekking tot het statuut van de kunstenaar.

2. Vraag om uitleg van de heer Dirk Holemans tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de plannen voor de bouw van een « Forum voor Muziek, Dans en Beeldcultuur » te Gent.

3. Vraag om uitleg van Mevr. Mieke Van Hecke tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over het besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het uitvoeringsbesluit van 13 november 1991 in verband met de privaatrechtelijke bibliotheken.

Van 14 uur tot 16 uur :

4. Vraag om uitleg van de heer Pieter Huybrechts tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media, over de financiering van het Vlaamse Filmmuseum.

5. Vraag om uitleg van de heer Luk Van Nieuwenhuysen tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media, over het naleven van de taalwetgeving bij reclameboodschappen op de VRT.

6. Vraag om uitleg van de heer Carl Decaluwe tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media, over de onderhandelingen over een nieuw voetbalcontract.

7. Vraag om uitleg van de heer Carl Decaluwe tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media, over de stand van zaken van de onderhandelingen over een nieuwe beheersovereenkomst met de VRT.

Voortzetting van de gedachtewisseling met de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media, betreffende de « Onderzoeksopdracht naar de economische leefbaarheid van de regionale televisie-omroepen ».

Woensdag 2 mei 2001

Commissie voor Economie, Landbouw, Werkgelegenheid en Toerisme
(Pieter Bruegelzaal, 3e verdieping)

Te 14 uur :

1. Vraag om uitleg van Mevr. Isabel Vertriest tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over het stimuleren van de biofruitteelt via de VLIF-reglementering.

2. Gedachtewisseling over actuele problemen in de rundveesector :

— de kosten van de BSE-crisis en de verwerking van het extra slachtafval;

— eventueel : de federale en Europese aanpak van de mond- en klauwzeercrisis.

Toelichting door Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw.

Bespreking.

Woensdag 2 mei 2001

Commissie voor Binnenlandse Aangelegenheden, Huisvesting en Stedelijk Beleid
(Peter Paul Rubenszaal, 2e verdieping)

Te 14 u. 30 m. :

1. Interpellatie van de heer Dirk Holemans tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over het Vlaams Actieprogramma Stedenbeleid en de afstemming van het Vlaams stedenbeleid op de federale en Europese initiatieven terzake.

2. Vraag om uitleg van de heer Carl Decaluwe tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over het gebruik van het wapenschild van een gemeente door politici of politieke partijen.

3. Vraag om uitleg van Mevr. Sonja Becq tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de uitoefening van het recht van voorkoop.

4. Vraag om uitleg van Mevr. Veerle Heeren tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de samenwerking tussen de sociale huisvestingssector en de Vlaamse bouwmeester.

5. Vraag om uitleg van de heer Patrick Hostekint tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de opvolging van de resolutie inzake de aanwezigheid van kernwapens op Vlaams grondgebied.

6. Vraag om uitleg van de heer Bart De Smet tot de heer Johan Sauwens, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport, over de inschakeling van privé-bewakingsdiensten voor de handhaving van de openbare orde.

Woensdag 2 mei 2001

Commissie voor Brussel en de Vlaamse Rand
(Antoon Van Dyckzaal, 2e verdieping)

Te 15 uur :

1. Vraag om uitleg van de heer Walter Vandenbossche tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de site van De Lijn in Anderlecht-Kuregem.

Te 15 u. 30 m. :

2. Hoorzitting over vzw De Rand, de doelstellingen van de vzw en de strategische nota 2001-2004, met :

— de heer De Moor, voorzitter vzw De Rand;

— de heer Frans, directeur vzw De Rand.

Donderdag 3 mei 2001

Commissie voor Buitenlandse en Europese Aangelegenheden
(Jan Van Eyckzaal, 3e verdieping)

Van 10 tot 11 uur :

1. Voorstel van resolutie van de heer Miel Verrijken betreffende de toetreding van Vlaanderen tot de UNESCO als volwaardig of geassocieerd lid.

Bespreking en eventueel stemming.

Te 11 u. 30 m. :

2. Voorstel van resolutie van de heer Eloi Glorieux, Mevr. Trees Merckx-Van Goey en de heren Stefaan Platteau, Jan Van Duppen en Dirk De Cock betreffende het respect voor mensenrechten van inheemse volkeren bij internationale samenwerkingsverdragen.

Benoeming van een verslaggever en toelichting door de indieners.

3. Voorstel van resolutie van de heer Emiel Verrijken, Mevr. Hilde De Lobel, de heren Karim Van Overmeire, Filip Dewinter en Christian Verougstraete betreffende het afsluiten van een vriendschapsverdrag door Vlaanderen met de republiek Cyprus.

Benoeming van een verslaggever en toelichting door de indieners.

Donderdag 3 mei 2001

Commissie voor Leefmilieu, Natuurbehoud en Ruimtelijke Ordening
(Pieter Bruegelzaal, 3e verdieping)

Te 10 uur :

1. Gedachtewisseling met Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over de zuivering van stedelijk afvalwater en de beheersovereenkomst met de NV Aquafin.

Voortzetting van de bespreking.

Te 14 uur :

2. Interpellatie van de heer Gerald Kindermans tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media, over de nieuwe bouwvergunning voor het kloostercomplex in Opgrimbie.

3. Vraag om uitleg van de heer André Van Nieuwkerke tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media, over de opmaak van een stedenbouwkundige verordening in verband met activiteiten en constructies op het strand.

4. Vraag om uitleg van Mevr. Marleen Van den Eynde tot de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media, over het bouwen in kwelgebieden.

5. Voorstel van decreet van Mevr. Isabel Vertriest houdende wijziging van het decreet van 19 april 1995 houdende maatregelen ter bestrijding en voorkoming van leegstand en verwaarlozing van bedrijfsruimten.

Benoeming van een verslaggever en bespreking.

Donderdag 3 mei 2001

Commissie voor Openbare Werken, Mobiliteit en Energie
(Hans Memlingzaal, 2e verdieping)

Te 10 uur en te 14 uur :

1. Studie « Langetermijnvisie Schelde-estuarium ».

Voorstel van resolutie van de heer Jan Penris betreffende de verdieping van de Westerschelde.

Voorstel van resolutie van de heren Jul Van Aperen, Jan Loones, Johan Malcorps, Robert Voorhamme en Mevr. Wivina Demeester-De Meyer betreffende de langetermijnvisie voor een integrale ontwikkelingsschets van het Schelde-estuarium.

Bespreking en stemming.

2. Interpellatie van de heer Johan De Roo tot de heer Steve Stevaert, minister-vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over de maatschappelijke-impactstudie voor de ontsluiting van de Vlaamse kusthavens.

3. Interpellatie van de heer Luk Van Nieuwenhuysen tot de heer Steve Stevaert, minister-vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over de reactie van de minister op de uitspraak van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht betreffende de zogenaamde kiss-and-ride-verkeersborden.

4. Interpellatie van de heer Johan Malcorps tot de heer Steve Stevaert, minister-vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over de mogelijke invoering van een kilometerheffing in Vlaanderen.

5. Interpellatie van de heer Carl Decaluwe tot de heer Steve Stevaert, minister-vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie, over het federale NMBS-akkoord en de eisen van het Vlaams Parlement inzake het spoorvervoer.

6. Gedachtewisseling over een eventuele defederalisering van de verkeersreglementering.

Benoeming van een verslaggever.

7. Voorstel van resolutie van de heren Eloi Glorieux, Jos Geysels, Jul Van Aperen, Robert Voorhamme en Jos Bex betreffende de voorbeeldrol van de overheid met betrekking tot energiebesparing.

Voortzetting van de bespreking en stemming.

Donderdag 3 mei 2001

Commissie voor Welzijn, Volksgezondheid en Gelijke Kansen
(Antoon Van Dyckzaal, 2e verdieping)

Te 10 uur :

1. Vraag om uitleg van Mevr. Simonne Janssens-Vanoppen tot Mevr. Mieke Vogels, Vlaams minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen, over de stijging van het aantal meldingen kindermishandeling in het kader van een echtscheidingsproblematiek.

2. Ontwerp van decreet houdende de primaire preventie van schadelijke effecten bij de mens, veroorzaakt door biologische agentia.

Benoeming van een verslaggever en toelichting.

3. Gedachtewisseling met Mevr. Mieke Vogels, Vlaams minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen, over de « Blauwdruk voor een toekomstgerichte uitbouw van het kinderopvanglandschap in Vlaanderen - De situatie na één jaar werken met het beleidsplan.

4. Gedachtewisseling met Mevr. Mieke Volgels, Vlaams minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen, over het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de Vlaamse Gemeenschap betreffende de uitvoering van een aantal activiteiten door het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid - Louis Pasteur voor de periode 2001-2005.

Te 14 uur :

5. Verzoekschrift van de heer Alfrd Peper betreffende de psychotherapeutische begeleiding van psychiatrische patiënten.

Hoorzitting met :

— prof. Dr. Marianne C.H. Donker, bestuurslid Trimbos-instituut Utrecht (wetenschappelijk onderzoeksinstituut geestelijke gezondheidszorg), Nederland;

— de heer Goof van Gemert, GGZ-Nederland (belangenvereniging van instellingen voor geestelijke gezondheidszorg en verslavingszorg);

— dr. Mvriam Lefever, kinder- en jeugdpsychiater en psychotherapeute (opleiding aan psychotherapeuten).

Donderdag 3 mei 2001

Commissie voor Onderwijs, Vorming en Wetenschapsbeleid
(Peter Paul Rubenszaal, 2e verdieping)

Te 10 u. 15 m. :

1. Interpellatie van Mevr. Brigitte Grouwels tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de omkaderingsnormen voor het Brussels deeltijds kunstonderwijs.
2. Interpellatie van Mevr. Marijke Dillen tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over het initiatief voor een moedertaalschool voor allochtone kinderen in Gent en de naleving van de taalwetgeving in het onderwijs.
3. Vraag om uitleg van Mevr. Hilde Claes tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de ondersteuning voor scholen om leerplichtproblemen in het basisonderwijs te voorkomen.
4. Ontwerp van decreet tot bekrachtiging van de eindtermen van de tweede en de derde graad van het gewoon secundair onderwijs.

Bespreking.

Te 14 u. 15 m. :

5. Ontwerp van decreet tot bekrachtiging van de eindtermen van de tweede en de derde graad van het gewoon secundair onderwijs.
- Voortzetting van de bespreking en stemming.

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2001/31161]

Réunion de commission

Ordre du jour

Jeudi 3 mai 2001, à 14 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois, salle de commission 201)*

Commission des Affaires intérieures,
chargée des pouvoirs locaux et des compétences d'agglomération

Projet d'ordonnance organisant la tutelle administrative sur les intercommunales de la Région de Bruxelles-Capitale.

— Désignation d'un rapporteur.

— Discussion. — Eventuellement votes.

Proposition d'ordonnance (de Mme Geneviève Meunier et M. Christos Doulkeridis) portant modification de la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales.

Rapporteur : M. Rudi Vervoort.

— Poursuite de la discussion. — Eventuellement votes.

A 16 h 30 m :

Interpellation de M. Joël Riguelle (F) à M. Robert Delathouwer, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité, la Fonction publique, la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « le fonctionnement du SIAMU et de l'école du feu ».

Jeudi 3 mai 2001, à 14 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois, salle de commission 206)*

Commission de l'Aménagement du territoire,
de l'Urbanisme et de la Politique foncière

Question orale de Mme Evelyne Huytebroeck (F) à MM. François-Xavier de Donnea, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique et Willem Draps, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des Personnes, concernant « les projets d'une nouvelles organisation du tri postal ».

Ordre des travaux.

* Sauf les cas visés à l'article 33.1 a) et b) du règlement, les réunions de commission sont publiques, sous réserve des dispositions de l'alinéa 2 du même article.

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

[2001/31161]

Commissievergadering

Agenda

Donderdag 3 mei 2001, om 14 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement, commissiezaal 201) *

Commissie voor de Binnenlandse Zaken,
belast met de lokale besturen en de agglomeratiebevoegdheden

Ontwerp van ordonnantie houdende regeling van het administratief toezicht op de intercommunales van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

— Aanwijzing van een rapporteur.

— Bespreking. — Eventueel stemmingen.

Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Geneviève Meunier en de heer Christos Doulkeridis) tot wijziging van de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales.

Rapporteur : de heer Rudi Vervoort.

— Voortzetting van de bespreking. — Eventueel stemmingen.

Om 16 u. 30 m. :

Interpellatie van de heer Joël Riguelle (F) tot de heer Robert Delathouwer, Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met mobiliteit, ambtenarenzaken, brandbestrijding en dringende medische hulp betreffende « de werking van de DBDMH en van de brandweerschool ».

Donderdag 3 mei 2001, om 14 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement, commissiezaal 206) *

Commissie voor de Ruimtelijke Ordening,
de Stedenbouw en het Grondbeleid

Mondelinge vraag van Mevr. Evelyne Huytebroeck (F) aan de heren François-Xavier de Donnée, Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek en Willem Draps, Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen, betreffende « de plannen voor een nieuwe organisatie voor het sorteren van de poststukken ».

Regeling van de werkzaamheden.

* Behalve in de gevallen bedoeld in artikel 33.1 a) en b) van het reglement, zijn de vergaderingen van de commissies openbaar, onder voorbehoud van de bepalingen van het tweede lid van hetzelfde artikel.

« **AG Lightingh** », société anonyme,
rue Bara 157, 1070 Bruxelles

R.C. Bruxelles 610558 — T.V.A. 459.864.132

—

L’assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2001, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d’administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers.
- (11360)

**All Clean Europe, en abrégé : « ACE », société anonyme,
rue Reper Vreven 35, 1020 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 582384 — T.V.A. 453.038.894

—

L’assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le vendredi 10 mai 2001, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Examen et approbation du bilan et du compte de résultat. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge aux administrateurs et commis-saires. 4. Divers.
- (11361)

**Arnout, naamloze vennootschap,
Oostendesteenweg 96, 8480 Ichtegem**

H.R. Oostende 17276 — BTW 412.587.223

—

Jaarvergadering op de zetel op 11 mei 2001, om 15 uur. — Dagorde : 1. Kennisname van het verslag van de raad van bestuur. 2. Kennisname van het verslag van de commissaris-revisor. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2000. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Kwijting aan de commissaris-revisor. 7. Varia.

(11362)

**Artiflor, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 9, 3930 Hamont-Achel**

H.R. Hasselt 54882 — BTW 419.821.047

—

Jaarvergadering op 11 mei 2001, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2000. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Diversen. Zich schikken naar de statuten.

(11363)

**Ateliers Guillaume Van Roy, société anonyme,
avenue de la Verrerie 21-23a, 1190 Bruxelles**

—

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 11 mai 2001, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Lecture des rapports du conseil d’administration et du commissaire-réviseur, ainsi que des comptes annuels. 2. Adoption des comptes annuels au 31 décembre 2000. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur. 5. Divers.

(11364)

**Bengali, société anonyme,
avenue Adolphe Lacomblé 59-61, 1030 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 598243 — NN 456.557.224

—

MM. les actionnaires sont priés d’assister à l’assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, le 11 mai 2001, à 11 heures, en vue de délibérer sur l’ordre du jour suivant :

1. Lecture du rapport du conseil d’administration.
2. Adoption des comptes annuels au 31 décembre 2000.
3. Approbation des résultats sociaux.

5. Décharge aux administrateurs.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.
- (11365)

**Caroma, société anonyme,
rue Théodore De Cuyper 119, bte 2, 1200 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 606052 — T.V.A. 458.757.342

—

L’assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2001, à 11 heures.

- Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d’adminstration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Changement du siège social. 6. Divers.
- (11366)

**Cederhupp, société anonyme,
clos la Clarine, chemin de la Ferme Simonart 11, 1380 Lasne**

R.C. Nivelles 64721 — T.V.A. 430.485.505

—

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 11 mai 2001, à 19 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d’administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux adminis-trateurs. 5. Augmentation du capital au nouveau minimum légal, par intégration d’une partie des réserves et conversion du capital en 62 000 euro. 6. Adaptation des statuts de la société à la loi du 7 mai 1999, publiée au *Moniteur belge* du 6 août 1999, concernant les lois coordon-nées sur les sociétés commerciales.

(11367)

**Consortium Immobilier général, société anonyme,
avenue Fr. Roosevelt 81, bte 10, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 358301 — T.V.A. 413.137.648

—

L’assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2001, à 10 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d’administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers.
- (11368)

**Duim, société anonyme,
rue Vanderlinden 36, 1030 Bruxelles-3**

—

Assemblée générale ordinaire le 11 mai 2001, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d’administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000. 3. Affecta-tion du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers.

(11369)

**Eurofrost, naamloze vennootschap,
Izegemsestraat 412, 8501 Kortrijk (Heule)**

H.R. Kortrijk 73734 — BTW 402.773.001

—

Jaarvergadering in de zetel van de vennootschap, op donderdag 10 mei 2001, te 15 uur. — Agenda : Jaarverslag en verslag van de commissaris-revisor. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2000. Statutaire kwijting. Aanwending resultaat. Herkiezing bestuurders. Omvorming kapitaal in euro. Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen.

(11370)

S.A. European, société anonyme,
avenue Paul Hymans 123/1, à 1200 Bruxelles

R.C. Bruxelles 487680

L’assemblée générale ordinaire se tiendra le 11 mai 2001, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d’administra-tion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (11371)

Exquisite, naamloze vennootschap, in vereffening
Romeinse Put 95, te 2650 Edegem

Jaarvergadering d.d. 11 mei 2001, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de vereffenaar.

2. Voolezing van de jaarrekening per 31 december 2000. (11372)

Forest-Metals-Vorst, société anonyme,
chaussée de Neerstalle 164, 1190 Bruxelles

R.C. Bruxelles 440967 – T.V.A. 422.577.827

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 11 mai 2001, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d’administration et du commissaire-réviseur ainsi que des comptes annuels. 2. Adoption des comptes annuels au 31 décembre 2000. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur. 5. Divers. (11373)

Fournilaine D.W.M., société anonyme,
rue Jacobs Fontaine 69, 1020 Bruxelles

L’assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2001, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d’administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affec-tation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l’assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (11374)

Société immobilière et financière Simmofina, société anonyme,
avenue des Eglantiers 5, 1180 Bruxelles (Uccle)

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 10 mai 2001, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Lecture des comptes annuels. 2. Adop-tion des comptes annuels au 31 janvier 2001. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires éven-tuelles. 6. Divers. (11375)

S.A. Immodro, société anonyme,
avenue de la Petite Espinette 7B, à 1180 Bruxelles

R.C. Bruxelles 481181

L’assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2001, à 14 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d’administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l’assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours avant la réunion. (11376)

Immoval-Clavier, société anonyme,
Grand Rue 93, 4560 Clavier

R.C. Huy 45027 — NN 460.239.066

L’assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2001, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d’administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affec-tation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (11377)

« Interparkett Belgium » SA/NV, société anonyme,
avenue de Lima 17, bte 9, 1020 Bruxelles

R.C. Bruxelles 613962 – T.V.A. 460.722.383

L’assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2001, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d’administration. 2. Lecture et approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Pour assister à l’assemblée, se conformer aux statuts. (11378)

Intrabo, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 9, 3590 Hamont-Achel

H.R. Hasselt 54115 – BTW 417.342.795

Jaarvergadering op 11 mei 2001, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2000. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslagen & benoemingen. 6. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (11379)

Kazimir, société anonyme,
avenue Kennedy 14, 1330 Rixensart

R.C. Nivelles 76086 – T.V.A. 452.275.564

L’assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2001, à 19 h 30 m.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d’administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Prorogation mandats des administrateurs. 6. Divers. (11380)

Lambiotte et Compagnie, société anonyme,
avenue des Aubépines 18, à 1180 Bruxelles

R.C. Bruxelles 608

L’assemblée générale ordinaire se réunira au siège social le 10 mai 2001, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapports des adminis-trateurs. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux admin-istrateurs. 4. Divers. Se conformer aux statuts. (11381)

Lievens Invest Group, naamloze vennootschap,
Koningsstraat 215, 1210 Brussel

H.R. Brussel 573332 – BTW 427.718.629

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap, op 11 mei 2001, om 14 uur, met navolgende agenda : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2000. 3. Bestemming resultaat. 4. Goedkeuring wedde bestuurders. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming. 7. Afronding kapitaal - aanpassing euro. 8. Diversen. (11382)

Ludovic, société anonyme,
avenue Général Duhême 5, 1380 Maransart

R.C. Nivelles 72791 – T.V.A. 449.104.654

Assemblée générale ordinaire le 11 mai 2001, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport conseil d’administration. 2. Approbation comptes annuels au 31 décembre 2000. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (11383)

Meubles Willy Vander Elst, société anonyme,
chaussée d’Helmet 225-231, 1030 Bruxelles

R.C. Bruxelles 423191 – T.V.A. 419.923.292

L’assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2001, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d’administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (11384)

Newport Consulting, naamloze vennootschap,
Koningsstraat 215, 1210 Brussel

H.R. Brussel 553949 – BTW 446.220.883

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden in de zetel van de vennootschap op 11 mei 2001, te 11 uur, met navolgende agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 december 2000. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Goedkeuring wedde bestuurders. 5. Kwijting aan bestuurders. 6. Eventuele ontslagen en benoemingen. 7. Afronding kapitaal, aanpassing aan euro. 8. Varia. (11385)

Nivelles Motors, société anonyme, 1400 Nivelles

R.C. Nivelles 32608

L’assemblée générale ordinaire se réunira le 11 mai 2001, à 11 h 30 m, au siège social, Faubourg de Mons 68-70, 1400 Nivelles. — Ordre du jour : 1. Rapports des administrateurs. 2. Approbation des bilans et compte de résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Pour assister à l’assemblée, se conformer à l’article 31 des statuts. (11386)

Orlians & Co, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 18, 2570 Duffel

Jaarvergadering op 10 mei 2001, te 11 uur, te 2570 Duffel, Nijverheidsstraat 18. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 décembre 2000. 3. Bestemming der resultaten. 4. Kwijting aan de raad van bestuur en de commissaris-revisor. 5. Benoemingen. (11387)

Parsefi, société anonyme,
avenue Château de Walzin 10A, 1180 Bruxelles

R.C. Bruxelles 533451 – T.V.A. 440.895.880

L’assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2001, à 17 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d’administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire. 5. Divers. (11388)

Présir, société anonyme,
avenue Grandchamp 77, 1150 Bruxelles

R.C. Bruxelles 450013 – T.V.A. 423.954.831

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 10 mai 2001, à 17 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d’administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l’assemblée, se conformer aux statuts. (11389)

S.I.N., société anonyme,
avenue du Lothier 26, 1150 Bruxelles

L’assemblée générale ordinaire se réunira le 10 mai 2001, à 18 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Examen et approbation du rapport de gestion. 2. Examen et approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démissions, nominations. 6. Divers. Il y a lieu de se conformer aux statuts. (11390)

Select Sitting, naamloze vennootschap,
Meersbloem 30, 9700 Oudenaarde

H.R. Oudenaarde 39242 – BTW 452.705.037

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 mei 2001, te 10 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Omvorming kapitaal in euro. 6. Varia. (11391)

Gétralux, société anonyme,
rue Saint-Denis 105, 1190 Bruxelles

R.C. Bruxelles 397005 – T.V.A. 415.738.040

L’assemblée générale annuelle se réunira le 11 mai 2001, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000 et affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Pour assister, se conformer à l’aricle 27 des statuts. (11392)

Y.V.Y.C. Bru, naamloze vennootschap,
Vijverstraat 43, 1040 Brussel

H.R. Brussel 628755 — NN 463.608.827

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 11 mei 2001, te 16 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (11393)

Zette, société anonyme,
place du Châtelain 15, 1050 Bruxelles

R.C. Bruxelles 606519

MM. les actionnaires sont priés d’assister à l’assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, le vendredi 10 mai 2001, à 11 heures.

Ordre du jour :

Rapport du conseil d’adminsitration. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000 et affectation des résultats. Décharge à donner aux administrateurs. Démissions et nominations d’administrateurs. Divers. Pour assister à l’assemblée, les actionnaires sont tenus de se conformer aux statuts. (11394)

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Conversion du capital en euro. (11395)

Assemblée générale ordinaire le 11 mai 2001, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels au 31 décembre 2000. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (11396)

Jaarvergadering in de zetel van de vennootschap op 11 mei 2001 te 16 uur. — Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening op 31 december 2000. Aanwending resultaat. Statutaire kwijting. Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen. (11397)

Jaarvergadering in zetel van de vennootschap op 11 mei 2001, om 14 uur. — Agenda: Verslag van de vereffenaar. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2000. Aanwending resultaat, wedde vereffenaar. Statutaire wijziging. Kapitaalsomvorming in euro. Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen. (11398)

100

Assemblée générale annuelle au siège social de la société le 11 mai 2001, à 9 h 30 m. — Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration et du commissaire. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2000. Affectation du résultat. Décharge. Divers. Pour assister à l'assemblée générale, tout actionnaire doit se conformer à l'article 29 des statuts. (11399)

1

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 11 mei 2001, te 15 uur. — Dagorde: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2000. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Benoeming van bestuurders. 5. Kwijting aan bestuurders. 6. Varia. Zich richten naar de statuten. (11400)

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire-réviseur.
3. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000.
4. Affectation du résultat.
5. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur.
6. Démission et nomination d'administrateurs.
7. Divers.

Pour pouvoir participer à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au siège social, au moins cinq jours francs avant la date de l'assemblée.

(11401) Le conseil d'administration.

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die plaats zal vinden in de maatschappelijke zetel op donderdag 10 mei 2001, om 15 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Verslag van de commissaris-revisor.
3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2000.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissairs-revisor.
6. Ontslag en benoeming van bestuurders.
7. Diversen.

Om aan de vergadering te kunnen deelnemen moeten de aandeelhouders ten minste vijf volle dagen vóór de datum van de vergadering hun aandelen neerleggen in de maatschappelijke zetel van Citibank Belgium.

(11401) De raad van beheer.

Le conseil d'administration a l'honneur de vous informer que l'assemblée générale annuelle des actionnaires se tiendra place du Trône 1, à 1000 Bruxelles, le jeudi 10 mai 2001, à 10 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport de gestion et rapport du collège des commissaires-réviseurs pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2000.
2. Proposition d'approuver les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2000, en ce compris l'attribution aux 54 594 323 actions existantes d'un dividende brut de EUR 13,53 (BEF 546) par action.
3. Proposition de donner décharge aux administrateurs et aux commissaires-réviseurs pour l'exercice 2000.
4. Nominations statutaires :

Conseil d'administration : les mandats de M. André Marchal, administrateur et de la société anonyme Sofina, administrateur, viennent à échéance à l'issue de l'assemblée générale annuelle du 10 mai 2001. Ces personnes ne se représentent pas à vos suffrages.

Proposition de :

nommer M. Xavier Votron en qualité d'administrateur. Ce mandat viendra à échéance à l'issue de l'assemblée générale annuelle de 2007.

nommer M. Jean-Pierre Ruquois en qualité d’administrateur. Ce mandat viendra à échéance à l’issue de l’assemblée générale annuelle de 2007.

MM. Paul Haine et Leo Thielemans, administrateurs, sont atteint par la limite d’âge.

Proposition de :

nommer M. Yvan Dupon, en qualité d’administrateur en remplacement de M. Paul Haine. Ce mandat viendra à échéance à l’issue de l’assemblée générale annuelle de 2006.

nommer, le cas échéant, un nouvel administrateur en remplacement de M. Leo Thielemans.

L’intercommunale de financement Finiwo a démissionné en tant qu’administrateur en date du 15 novembre 2000. Le conseil d’administration du 14 décembre 2000 a nommé provisoirement l’intercommunale de financement Finea comme administrateur.

Proposition de :

nommer définitivement l’intercommunale de financement Finea comme administrateur. Le mandat viendra à échéance à l’issue de l’assemblée générale annuelle de 2003.

5. Proposition de convertir, à dater du 10 mai 2001, en application de la loi du 30 octobre 1998, relative à l’euro le capital social de BEF 83 155 375 837, en EUR 2 061 367 922,01 et de procéder à une augmentation de capital d’un montant de EUR 632 077,99 par prélèvement sur les primes d’émission, pour porter le capital social à EUR 2 062 000 000.

Modification de l’article 5 des statuts en conséquence.

6. Proposition de convertir à dater du 10 mai 2001, en application de la loi du 30 octobre 1998, relative à l’euro le capital autorisé de BEF 14 814 856 505 en EUR 367 250 699,80.

Modification de l’article 7 des statuts en conséquence.

Pour assister à l’assemblée, les actionnaires voudront bien se conformer aux dispositions des articles 24 et 25 des statuts. Les actionnaires en nom seront admis à l’assemblée pour autant qu’ils aient informé la société, avant le lundi 7 mai, de leur intention d’être présents ou représentés, ainsi que du nombre de parts sociales pour lequel ils y participeront. Les dépôts de titres au porteur seront reçus jusqu’au vendredi 4 mai inclusivement, au siège social ou aux sièges, succursales et agences des établissements financiers suivants :

en Belgique : Fortis Banque, Banque Bruxelles Lambert, KBC Banque, Banque Artesia, Banque Degroof, Dexia Banque, Petercam;

au Grand-Duché de Luxembourg : Banque Générale du Luxembourg, Dexia-Banque Internationale à Luxembourg;

aux Pays-Bas : ING Bank.

Les actionnaires sont invités à se présenter si possible une demi-heure avant l’ouverture de l’assemblée afin de faciliter les opérations de confection de la liste des présences.
(11402) Le conseil d’administration.

**Electrabel, naamloze vennootschap,
Regentlaan 8, 1000 Brussel**

H.R. Brussel 267922 – BTW 403.170.701

De raad van bestuur heeft de eer u mee te delen dat de jaarvergadering van de aandeelhouders zal plaatsvinden te 1000 Brussel, Troonplein 1, op donderdag 10 mei 2001, om 10 uur, met de volgende agenda :

1. Jaarverslag en verslag van het college van commissarissen-revisoren voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2000.

2. Voorstel tot goedkeuring van de per 31 december 2000 afgesloten jaarrekening met inbegrip van de toekenning aan de 54 594 323 bestaande aandelen van een brutodividend van EUR 13,53 (BEF 546) per aandeel.

3. Voorstel tot het verlenen van kwijting aan de bestuurders en aan de commissarissen-revisoren voor het boekjaar 2000.

4. Statutaire benoemingen :

Raad van bestuur : de mandaten van de heer André Marchal, bestuurder, en de naamloze vennootschap Sofina, bestuurder, verstrijken na verloop van de jaarvergadering van 10 mei 2001. Deze personen stellen zich niet opnieuw kandidaat.

Voorstel om :

de heer Xavier Votron tot bestuurder te benoemen. Het mandaat verstrijkt na afloop van de jaarvergadering 2007.

de heer Jean-Pierre Ruquois tot bestuurder te benoemen. Het mandaat verstrijkt na afloop van de jaarvergadering 2007.

De heren Paul Haine, en Leo Thielemans, bestuurders, hebben de leeftijdsgrens bereikt.

Voorstel om :

de heer Yvan Dupon ter vervanging van de heer Paul Haine tot bestuurder te benoemen. Het mandaat verstrijkt na afloop van de jaarvergadering van 2006.

in voorkomend geval een nieuwe bestuurder ter vervanging van de heer Leo Thielemans te benoemen.

De financieringsintercommunale Finiwo, heeft met ingang van 15 november 2000 ontslag genomen als bestuurder. De raad van bestuur van 14 december 2000 heeft de financieringsintercommunale Finea voorlopig als bestuurder benoemd.

Voorstel om : de financieringsintercommunale Finea definitief als bestuurder te benoemen. Het mandaat verstrijkt na afloop van de jaarvergadering van 2003.

5. Voorstel om vanaf 10 mei 2001, in toepassing van de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro, het maatschappelijk kapitaal van BEF 83 155 375 837 om te zetten in EUR 2 061 367 922,01 en over te gaan tot een kapitaalverhoging van EUR 632 077,99 door afname van uitgiftepremies, om het maatschappelijk kapitaal op EUR 2 062 000 000 te brengen.

Wijziging van artikel 5 van de statuten dienovereenkomstig.

6. Voorstel om vanaf 10 mei 2001, in toepassing van de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro, het toegestane kapitaal van BEF 14 814 856 505 om te zetten in EUR 367 250 699,80.

Wijziging van artikel 7 van de statuten dienovereenkomstig.

Om de vergadering bij te wonen, dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de bepalingen van de artikelen 24 en 25 van de statuten. De aandeelhouders op naam zullen tot de vergadering worden toegelaten op voorwaarde dat zij de vennootschap vóór maandag 7 mei op de hoogte hebben gebracht van hun voornemen om aanwezig of vertegenwoordigd te zijn, alsook van het aantal maatschappelijke aandelen waarvoor zij eraan zullen deelnemen. De neerleggingen van effecten aan toonder zullen in ontvangst worden genomen tot en met vrijdag 4 mei op de zetel van de vennootschap of op de zetels, bijkantoren en agentschappen van de volgende bankinstellingen :

in België : Fortis Bank, Bank Brussel Lambert, KBC Bank, Artesia Bank, Bank Degroof, Dexia Bank, Petercam;

in het Groothertogdom Luxembourg : Banque Générale du Luxembourg, Dexia-Banque Internationale à Luxembourg;

in Nederland : ING Bank.

De aandeelhouders worden verzocht zich, indien mogelijk, een half uur vóór de opening van de vergadering aan te melden teneinde de verrichtingen voor het opstellen van de aanwezigheidslijsten te vergemakkelijken.

(11402) De raad van bestuur.

**Speed Works Telecom, société anonyme,
rue Moneau 13, 6061 Montignies-sur-Sambre (Charleroi)**

R.C. Charleroi 198319 – T.V.A. 471.730.992

Assemblée générale ordinaire le 18 mai 2001, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d’administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (11403)

**Precicam, société anonyme,
rue Nestor Martin 42, 1083 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 554661 – T.V.A. 446.321.645

Les associés sont invités à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu le 18 mai 2001, à 20 heures, au siège de la société. — Ordre du jour : 1. Mention en application de l'article 523 du Code des sociétés. 2. Rapport du conseil d'administration. 3. Lecture des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2000. 4. Approbation des comptes annuels et de l'affectation du résultat. 5. Décharge aux administrateurs. 6. Nominations statutaires. 7. Adaptation du capital à l'euro. 8. Divers. (11404)

**Octopus International, société anonyme,
avenue de Tervueren 142-144, bte 8, à 1150 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 426422 – T.V.A. 417.092.377

Assemblée générale ordinaire, le 18 mai 2001, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000, après affectation et prélèvements. 3. Décharge de leur mandat aux administrateurs. 4. Divers. (11405)

**Au Fil des Pages, société anonyme,
rue des Combattants 106, 1310 La Hulpe**

R.C. Nivelles 61107 – T.V.A. 435.590.079

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires qui se tiendra au siège social le 18 mai 2001, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion sur l'exercice 2000. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Réélections des administrateurs. 6. Adaptation du capital social à l'euro. Dépôt des titres, au siège social, cinq jours francs avant l'assemblée. (11406)

**Emile Soumoy Assurances S.A., société anonyme,
Fort Jaco 54, 5621 Morialmé**

R.C. Dinant 37982

Assemblée générale ordinaire le 18 mai 2001, 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Conversion du capital en euro. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (11407)

**Magentone Printing, société anonyme,
rue Renkin 86, 1030 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 62420 – T.V.A. 402.795.072

Assemblée générale annuelle des actionnaires, le 17 mai 2001, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2000. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. (11408)

**Sogantex International, société anonyme,
rue Henri Maubel 69, 1190 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 640016 – T.V.A. 469.292.631

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 17 mai 2001, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Répartition bénéficiaire. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (11409)

**Sword, société anonyme,
avenue Franklin Roosevelt 11, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 460209 — NN 426.769.217

Assemblée générale le 17 mai 2001, à 11 heures, au siège social. —
Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes
annuels au 31 décembre 2000. 3. Affectation des résultats. 4. Démissions
et nominations. 5. Décharge à donner aux administrateurs. Pour
assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (11410)

**Goldprint, société anonyme,
avenue des Paturins 13, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 389624 – T.V.A. 414.901.860

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire de la société qui se tiendra le 17 mai 2001, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Approbation de la date avancée de l'assemblée. 2. Rapport du conseil d'administration et du commissaire. 3. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats au 31 décembre 2000. 4. Affectation des résultats. 5. Décharge aux administrateurs et commissaire. 6. Démissions, nominations, renouvellement des mandats. 7. Divers. Chaque actionnaire qui souhaite être présent ou se faire représenter à cette assemblée générale ordinaire doit déposer ses actions au siège social, une demi-heure avant la présente assemblée. (11411)

**Huizinvest, société anonyme,
avenue des Paturins 13, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 455425 – T.V.A. 425.209.792

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire de la société qui se tiendra le 17 mai 2001, à 18 h 45 m. — Ordre du jour : 1. Approbation de la date avancée de l'assemblée. 2. Rapport du conseil d'administration et du commissaire. 3. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats au 31 décembre 2000. 4. Affectation des résultats. 5. Décharge aux administrateurs et commissaire. 6. Démissions, nominations, renouvellement des mandats. 7. Divers. Chaque actionnaire qui souhaite être présent ou se faire représenter à cette assemblée générale ordinaire doit déposer ses actions au siège social, une demi-heure avant la présente assemblée. (11412)

**Immo-Cea, naamloze vennootschap,
Nindsebaan 6, 3140 Keerbergen**

H.R. Leuven 66854

De gewone algemene vergadering zal plaatshebben op de sociale zetel, op 17 mei 2001, om 18 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekeningen afgesloten per 31 december 2000. 3. Ontlasting van hun mandaat aan de bestuurders. 4. Verscheidene. (11413)

**Cogefisten, société anonyme,
rue du Viaduc 90, 7850 Enghien**

R.C. Mons 127295 – T.V.A. 448.828.205

Assemblée générale ordinaire le 17 mai 2001, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Affectation des résultats. 5. Divers. Pour être admis à l'assemblée, les actionnaires doivent se conformer aux statuts. (11414)

Tennis Club Associés, en abrégé : « T.C.A. », société anonyme,
Drève 1, 1370 Zétrud-Lumay

R.C. Nivelles 48317 – T.V.A. 418.578.061

Assemblée générale ordinaire le 17 mai 2001, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Affectation des résultats. 5. Divers.

(11415)

Intercontinental Container Transport Coordination,
in het kort : « I.C.T.C. », naamloze vennootschap, te Antwerpen

H.R. Antwerpen 203092 – BTW 403.449.823

Gewone algemene vergadering op de sociale zetel, Elisabethlaan 156, 2600 Berchem, Antwerpen, op donderdag 17 mei 2001, te 11 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag en verslag van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring der jaarrekeningen afgesloten op 31 december 2000. 3. Decharge aan de bestuurders en commissaris-revisor. 4. Benoe-
mingen. 5. Varia. Zich schikken volgens de bepalingen van de stand-
regelen.

(11416)

Nutrifarma, naamloze vennootschap,
Isschotweg 100A, 2222 Itegem

H.R. Mechelen 79953 – BTW 458.087.349

Gewone algemene vergadering op 18 mei 2001, om 15 uur, op de sociale zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Voor-
lezen en goedkeuring van de jaarrekening. 3. Ontlating van de bestuurders. 4. Toewijzing van het resultaat. 5. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen in de statuten.

(11417)

Socimo, société anonyme,
avenue Louise 287, bte 15, à 1050 Bruxelles

R.C. Bruxelles 437917 – T.V.A. 422.061.747

MM. les actionnaires sont priés d’assister à l’assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, le 18 mai 2001, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion et du commissaire. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2000. 3. Décharge aux administrateurs et commissaire. 4. Divers. Pour assister à l’assemblée, se conformer à l’article 27 des statuts.

(11418)

D.G.P.R. Invest, société anonyme,
chaussée de Waterloo 757, 1180 Bruxelles

R.C. Bruxelles 581623 — NN 452.533.011

L’assemblée générale ordinaire se réunira le 18 mai 2001, à 18 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour; 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et des comptes de résultats. 3. Approbation des comptes de résultats. 4. Décharge aux administra-
teurs. 5. Démissions - Nominations d’administrateurs. 6. Divers. Pour assister à l’assemblée, se conformer aux statuts.

(11419)

Macq Electronique, société anonyme,
rue de l’Aéronef 2, 1140 Bruxelles

R.C. Bruxelles 42940 – T.V.A. 402.226.831

Les actionnaires sont priés d’assister à l’assemblée générale ordinaire qui se réunira au siège social, le 18 mai 2001, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Approbation de la date d’assemblée avancée au 18 mai 2001. 2. Rapport de gestion. 3. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démission-
nomination. 6. Renouvellement de mandat d’un administrateur. 7. Renouvellement du mandat du commissaire. 8. Divers.

(11420)

Design & Production S.A., société anonyme,
boulevard Lambermont 191, 1030 Bruxelles

R.C. Bruxelles 489928 – T.V.A. 430.600.123

Le conseil d’administration a l’honneur de convoquer les action-
naires de la société à l’assemblée générale ordinaire qui se tiendra le vendredi 18 mai 2001, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d’administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2000. 3. Affectation des résultats. 4. Quitus aux administrateurs. 5. Nomination de trois administrateurs. Pour pouvoir assister à l’assemblée, les actionnaires doivent avoir déposer leurs actions au moins cinq jours francs avant l’assemblée auprès du siège ou d’une agence de la Kredietbank;

(11421)

Matin, société anonyme,
rue Edith Cavell 222, 1180 Bruxelles

R.C. Bruxelles 451380 – T.V.A. 423.848.725

Assemblée générale ordinaire le 18 mai 2001, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d’adminis-
tration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2000. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux adminis-
trateurs. 5. Divers.

(11422)

Immobilière Doderguilde, société civile sous forme anonyme,
avenue des Archiducs 34, à 1170 Bruxelles

Registre des sociétés civiles
ayant emprunté la forme commerciale, Bruxelles, n° 2598
NN 450.005.962

Assemblée générale statutaire du 18 mai 2001, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000. 2. Affectation du résultat. 3. Décharge de gestion aux administrateurs. Sont admis à l’assemblée générale :

les actionnaires inscrits au registre des actions nominatives, pour le nombre des actions faisant l’objet de leur inscription;

les actionnaires qui ont déposé leurs titres au porteur, trois jours au plus tard, avant la date de l’assemblée, au siège social, sont admissibles pour le nombre d’actions déposées par eux.

(11423)

Orthogese, société anonyme,
rue Mellery 54, à 1020 Bruxelles

R.C. Bruxelles 564263 – T.V.A. 432.433.225

Assemblée générale ordinaire le 18 mai 2001, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Approbation des rémunérations allouées aux administrateurs. 6. Divers. Pour assister à l’assemblée, se conformer aux statuts.

(11424)

Socofin, société anonyme,
avenue Louise 287, bte 15, à 1050 Bruxelles

R.C. Bruxelles 483045 – T.V.A. 429.265.580

MM. les actionnaires sont priés d’assister à l’assemblée générale ordinaire qui se réunira au siège social, le 18 mai 2001, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion et du commissaire. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2000. 3. Décharge aux administrateurs et commissaire. 4. Nominations statutaires. 5. Divers. Pour assister à l’assemblée, se conformer à l’article 27 des statuts.

(11425)

Lotus Bakeries, naamloze vennootschap, Gentstraat 52, 9971 Lembeke	
H.R. Gent 11294 – BTW 401.030.860	
—	
De raad van bestuur heeft het genoeg de aandeelhouders van Lotus Bakeries N.V. uit te nodigen tot de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op vrijdag 11 mei 2001, om 16 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel van de vennootschap te Lembeke, Gentstraat 52, om over volgende agenda te beraadslagen.	
1. Mededeling van het verslag van de raad van bestuur over het boekjaar 2000.	
2. Mededeling van het verslag van de commissaris over het boekjaar 2000.	
3. Mededeling van de geconsolideerde jaarrekening afgesloten op 31 december 2000.	
Goedkeuring van de statutaire jaarrekening afgesloten op 31 december 2000.	
Voorstel tot besluit : goedkeuring van de statutaire jaarrekening.	
4. Goedkeuring van het voorstel tot toewijzing van het resultaat.	
Voorstel van besluit : goedkeuring van de voorgestelde toewijzing van het resultaat.	
5. Kwijting aan de bestuurders en commissaris.	
Voorstel van besluit : de vergadering verleent bij afzonderlijke stemming kwijting aan de bestuurders voor het gevoerde beleid tijdens het boekjaar 2000 en aan de commissaris voor het boekjaar 2000.	
6. Benoeming commissaris.	
Voorstel van besluit : herbenoeming van Ernst & Young Bedrijfsrevisoren B.C.V., vertegenwoordigd door de heer Erik De Lembre en Mevr. Rosita Van Maele, tot commissaris van Lotus Bakeries N.V. voor een duur van drie jaar en aanvaarding van de voorgestelde bezoldiging.	
7. Diversen.	
De raad van bestuur wenst de aandeelhouders in herinnering te brengen dat zij, om aan de vergadering deel te kunnen nemen, de volgende formaliteiten, overeenkomstig artikel 25 van de statuten, in acht moeten nemen :	
1. Indien de aandelen aan toonder luiden, worden de aandeelhouders verwacht deze uiterlijk op donderdag 3 mei 2001 te deponeren in de zetel van de vennootschap of bij één van de volgende instellingen :	
Bank Degroef, Fortis Bank, Bank Brussel Lambert, KBC-Bank, Artesia Bank, Société Générale.	
2. Indien de aandelen op naam gesteld zijn, moeten de aandeelhouders uiterlijk op donderdag 3 mei 2001 de vennootschap schriftelijk in kennis stellen van hun voornemen deel te nemen aan de vergadering en bovendien vermelden voor hoeveel aandelen ze opkomen.	
Volmachtformulieren worden ter beschikking van de aandeelhouders gehouden op de zetel van de vennootschap. Ze zijn op aanvraag verkrijgbaar op nr. 09-376 26 02. De volmachten moeten eveneens uiterlijk op donderdag 3 mei 2001 op de maatschappelijke zetel toekomen.	
(11426)	De raad van bestuur.

De Regionale, Kinderbijslagfonds, vereniging zonder winstbejag, Lijnendraaiersstraat 10, 9900 Eeklo	
Identificatienummer 288/32	
—	
In overeenstemming met de artikelen 21 t/m 26 van de statuten worden de leden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal doorgaan op dinsdag 29 mei 2001, om 19 uur, in de maatschappelijke zetel van de vereniging, Lijnendraaiersstraat 10, te 9900 Eeklo.	
Agenda :	
1. Verslag van de algemene vergadering van 30 mei 2000.	
2. Dienstjaar 2000 :	
a. verslag van de raad van beheer aan de algemene vergadering;	
b. verslag van de commissarissen;	

c. voorlegging en goedkeuring van de balans en van de staat van inkomsten en uitgaven per 31 december 2000;	
d. kwijting te verlenen aan bestuurders en commissarissen.	
3. Voorlegging en goedkeuring van het ontwerp van administratieve begroting voor het dienstjaar 2001.	
4. Goedkeuring begrotingsoverschrijding.	
5. Benoemingen van beheerders.	
6. Gebeurlijke mededelingen; allerlei.	
(11427)	De voorzitter, A. Coppieters.

Ifra, naamloze vennootschap, Houtum 57, 2460 Kasterlee	
H.R. Turnhout 57430 — NN 430.514.011	
—	
Algemene vergadering op 14 mei 2001, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2000. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Bestemming resultaat. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Allderlei.	
(11428)	

S.P.R.L. Traveco, rue Edouard Colson 117, 4431 Loncin	
T.V.A. 431.216.666	
—	
L'assemblée générale ordinaire de la S.P.R.L. Traveco se tiendra le vendredi 18 mai 2001, à 15 heures, au siège social rue Edouard Colson 117, à 4431 Loncin.	
Ordre du jour :	
1. Rapport du conseil d'administration.	
2. Approbation des comptes annuels.	
3. Affectation du résultat.	
4. Décharge du conseil d'administration.	
5. Divers.	(11429)

Financière Immobilière Montoyer, en abrégé : Fimont, société civile sous forme de société anonyme, rue Montoyer 31, 1000 Bruxelles	
R.C. Bruxelles 01.T00828	
—	
Le conseil d'administration invite les actionnaires à assister à l'assemblée générale ordinaire le mardi 15 mai 2001, à 18 heure, au siège social.	
Ordre du jour :	
1. Rapport du conseil d'administration.	
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000.	
3. Affectation des résultats.	
4. Décharge au conseil d'administration.	
5. Divers.	
Pour assister à l'assemblée se conformer aux statuts.	(11430)

Carrosserie Longchamp, société anonyme, rue de Boetendael 132, 1180 Uccle	
R.C. Bruxelles 345640 – T.V.A. 403.453.286	
—	
L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 15 mai 2001, à 19 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (11431)	

« S.A. Citrique Belge N.V. - Tienen », naamloze vennootschap, Pastorijstraat 249, 3300 Tienen H.R. Leuven 1640 – BTW 400.934.652 De heren aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering die zal doorgaan in de lokalen van de maatschappelijke zetel, Pastorijstraat 249, 3300 Tienen, op donderdag 17 mei 2001, om 11 uur. Agenda : 1. Omzetting van het huidig bedrag van het kapitaal zijnde achthonderd miljoen Belgische frank (BEF 800 000 000) in euro zodat het kapitaal alsdan negentien miljoen achthonderdeenendertigduizend vierhonderd tweeëntachtig komma achtennegentig euro zal bedragen (€ 19 831 482,98). 2. Verhoging van het kapitaal ten bedrage van honderdachtenzestigduizend vijfhonderd achttien komma nul twee euro (€ 168 518,02), om het te brengen van negentien miljoen achthonderdeenendertigduizend vierhonderd tweeëntachtig komma achtennegentig euro (€ 19 831 482,98) naar twintig miljoen euro (€ 20 000 000), zonder nieuwe inbrengen en zonder creatie van nieuwe aandelen, door incorporatie in het kapitaal van beschikbare reserves ten bedragen van honderdachtenzestigduizend vijfhonderd achttien komma nul twee euro (€ 168 512,02). 3. Vaststelling dat de kapitaalverhoging is verwezenlijkt. 4. Wijziging van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met vorige beslissingen huidige vennootschapswetgeving. 5. Wijziging van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met de huidige vennootschapswetgeving. 6. Machten. Om tot de vergadering te worden toegelaten, worden de heren aandeelhouders verzocht te voldoen aan de voorwaarden in artikel 15 van de statuten. De aandelen moeten neergelegd worden : te Tienen : Pastorijstraat 249; te Brussel : bij de Bank Brussel Lambert, Marnixlaan 24, en haar filialen; te Bazel (Zwitserland): bij Union des Banques Suisses, Freie Straße 68, 4002 Basel. (11432)

« S.A. Citrique Belge N.V. - Tienen », naamloze vennootschap, Pastorijstraat 249, 3300 Tienen H.R. Leuven 1640 – BTW 400.934.652 De heren aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de gewone algemene vergadering die zal doorgaan in de lokalen van de maatschappelijke zetel, Pastorijstraat 249, 3300 Tienen, op donderdag 17 mei 2001, om 11 u. 30 m. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring van de balans en resultatenrekening per 31 december 2000. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan bestuurders en commissaris-revisor. 5. Hernieuwing van mandaten, ontslagen en benoemingen. Om tot de vergadering te worden toegelaten, worden de heren aandeelhouders verzocht te voldoen aan de voorwaarden in artikel 15 van de statuten. De aandelen moeten neergelegd worden : te Tienen : Pastorijstraat 249; te Brussel : bij de Bank Brussel Lambert, Marnixlaan 24, en haar filialen; te Bazel (Zwitserland): bij Union des Banques Suisses, Freie Straße 68, 4002 Basel. (11433)
--

Société anonyme du Passage du Nord, société anonyme Siège social : drève de Colipain 143, 1420 Braine-l'Alleud R.C. Nivelles 80871 – T.V.A. 450.260.637 MM. les actionnaires sont priés d’assister à l’assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 9 mai 2001, à 16 heures, rue Neuve 40, à 1000 Bruxelles. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d’administration. 2. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 janvier 2001. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. Pour assister à l’assemblée, les actionnaires devront se conformer à l’article 21 des statuts, c’est-à-dire « informer par un écrit (lettre ou procuration), cinq jours à l’avance, le conseil d’administration de leur intention d’assister à l’assemblée et indiquer le nombre de titres pour lesquels ils entendent prendre part au vote ». (11492) Le conseil d’administration.

Immo Hof Ter Haegen, burgerlijke vennootschap onder de vorm van een naamloze vennootschap, Terhagenstraat 13, 9310 Aalst Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Aalst 167 De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 17 mei 2001, te 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekeningen per 31 december 2000. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (11494)

Au Petit Coquin, société anonyme, chaussée de Waterloo 91, 1060 Bruxelles R.C. Bruxelles 466161 – T.V.A. 426.599.862 L’assemblée générale ordinaire le 15 mai 2001, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Conversion du capital en euro. 2. Augmentation du capital à concurrence de EUR 26,62 pour le porter à EUR 62 000 sans création d’actions nouvelles, par incorporation à due concurrence des bénéfices reportés figurant aux comptes annuels clôturés le 31 décembre 2000. 3. Modification des statuts. 4. Rapport de gestion du conseil d’administration. 5. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2000. 6. Affectation des résultats. 7. Décharge aux administrateurs. 8. Divers. (11495)
--

S.A. Centralchemie N.V., société anonyme, à Bruxelles R.C. Bruxelles 410796 – T.V.A. 418.269.245 L’assemblée générale ordinaire se réunira le mercredi 16 mai 2001, à 11 heures, au siège social, rue Defacqz 63, à Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d’administration. 2. Approbation du bilan et du compte de résultats au 31 décembre 2000. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Rémunération des administrateurs. 6. Article 439 du code des sociétés : Augmentation capital : délai. 7. Divers. Dépôt des titres et procurations, cinq jours francs avant l’assemblée. (11496)

Pharma Logistics, naamloze vennootschap,
J. Demeurslaan 71, 1654 Huizingen

H.R. Brussel 430385 – BTW 420.775.508

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone vergadering die zal gehouden worden op 10 mei 2001, om 16 u 30 m, te 1081 Koekelberg, avenue de Jette 45, bij notaris Philips, met volgende agenda :

1. Wijziging van de datum van de gewone algemene vergadering.
2. Zwenking van het kapitaal in euro.

De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan deze algemene vergadering dienen, overeenkomstig artikel 19 van de statuten, hun aandelen en eventuele volmachten tenminste zes dagen vóór de datum van de algemene vergadering neer te leggen. (11604)

Mina-Invest, société anonyme,
chaussée de Mons 33, bte 5, 1400 Nivelles

R.C. Nivelles 90160

L’assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2001, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d’administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l’assemblée, se conformer aux statuts. (11605)

Edge.be, naamloze vennootschap,
Graaf van Egmonstraat 35, 2000 Antwerpen

H.R. Antwerpen 320599 – BTW 459.777.624

Jaarvergadering op 10 mei 2001, te 17 uur, op de zetel van de vennootschap. — Dagorde : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 2000. Kwijting. Vaststelling van de vergoeding van de bestuurders. Verscheidene.

Neerlegging der aandelen uiterlijk vijf dagen vóór de vergadering. (11606)

Euromodul, société anonyme,
route de Remouchamps 38, 4141 Louveigné

R.C. Liège 135145 – T.V.A. 420.202.317

L’assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 2 mai 2001, à 20 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d’administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2000. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démission, nomination d’administrateurs. 6. Divers. (11607)

(Cet avis aurait dû paraître le 27 avril 2001.)

OVMB Onderlinge Verzekeringsvereniging voor Zelfstandigen,
naamloze vennootschap,
Toegelaten onder codenummer 0945

H.R. Brussel 436.682

De jaarlijkse algemene vergadering zal gehouden worden op 11/05/2001 te 11 u, Spastraat 8 te 1000 Brussel. — Agenda : 1. Verslag van de vergadering van 17 mei 2000. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Balans en resultatenrekening 2000. 4. Verslag van de commissaris-revisor. 5. Benoemingen van bestuurders. 6. Bepalen van de winstdeling. 7. Begroting 2000. 8. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris. 9. Allerlei. (45419)

Résidence les Oliviers, société anonyme,
boulevard de Smet de Naeyer 2, bte 2/11, 1090 Bruxelles

R.C. Bruxelles 488379 — T.V.A. 430.350.693

Assemblée générale ordinaire le 10/05/2001 à 17.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil d’Administration. Approbation comptes annuels au 31/12/2000. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Omvorming kapitaal in euro. Divers. (45420)

Administrations publiques
et Enseignement technique

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Haute Ecole Léonard de Vinci

Conformément aux dispositions des décrets de la Communauté française fixant le statut des membres du personnel des Hautes Ecoles, la Haute Ecole Léonard de Vinci déclare vacants pour l’année académique 2001-2002, au 1^{er} mai 2001, les emplois suivants :

N°	Fonctions	Cours à conférer	Volume de la charge
1.	Maître-Assistant(e)	Gestion administrative et juridique	10 / 10
2.	Maître-Assistant(e)	Gestion financière et comptable	10 / 10
Etablissement : Institut libre Marie Haps (ILMH)			
1.	Maître de formation pratique	Assistant en psychologie	23 / 10
2.	Maître-Assistant(e)	Psychologie	15 / 10
3.	Maître de formation pratique	Logopédie	21 / 10
4.	Maître-Assistant(e)	Logopédie	01 / 10
5.	Maître-Assistant(e)	Philosophie	01 / 10
6.	Maître-Assistant(e)	Sciences biomédicales	01 / 10
7.	Maître-Assistant(e)	Droit	01 / 10
8.	Maître-Assistant(e)	Langues étrangères : allemand	05 / 10
9.	Maître-Assistant(e)	Langues étrangères : néerlandais	03 / 10
10.	Maître-Assistant(e)	Langues étrangères : espagnol	05 / 10
11.	Maître-Assistant(e)	Langues étrangères : anglais	05 / 10
12.	Maître-Assistant(e)	Informatique de gestion	01 / 10
13.	Maître-Assistant(e)	Education physique	03 / 10
14.	Maître-Assistant(e)	Histire de l’art	03 / 10
Etablissement : Ecole normale catholique du Brabant wallon (ENCBW)			
1.	Maître-Assistant(e)	Biologie	04 / 10
2.	Maître-Assistant(e)	Chimie	08 / 10
3.	Maître-Assistant(e)	Géographie	02 / 10
4.	Maître-Assistant(e)	Histoire de l’art	10 / 10
5.	Maître-Assistant(e)	Informatique de gestion	02 / 10
6.	Maître-Assistant(e)	Langue française	06 / 10
7.	Maître-Assistant(e)	Pédagogie et méthodologie	02 / 10
8.	Maître-Assistant(e)	Dessin et éducation plastique	01 / 10
9.	Maître-Assistant(e)	Physique	05 / 10
10.	Maître-Assistant(e)	Sciences économiques	06 / 10
11.	Maître-Assistant(e)	Sciences sociales	02 / 10

N°	Fonctions	Cours à conférer	Volume de la charge
Etablissements : Institut Paul Lambin (IPL)			
1.	Maître-Assistant(e)	Informatique de gestion	10 / 10
2.	Maître de formation pratique	Autres cours à conférer : XML	10 / 10
3.	Maître de formation pratique	Diététique	10 / 10
Etablissement : Institut supérieur d'Enseignement infirmier (ISEI)			
1.	Maître-Assistant(e)	Soins infirmiers	2.3 ETP
2.	Maître de formation pratique	Soins infirmiers	5.2. ETP
Etablissement : Institut d'Enseignement supérieur Parnasse-Deux Alice (IES P2A)			
1.	Chargé(e) de cours	Kinésithérapie	06 / 10
2.	Chargé(e) de cours	Sciences biomédicales	04 / 10
3.	Maître-Assistant(e)	Education physique	16 / 10
4.	Maître-Assistant(e)	Kinésithérapie	27 / 10
5.	Maître-Assistant(e)	Philosophie	01 / 10

N°	Fonctions	Cours à conférer	Volume de la charge
6.	Maître-Assistant(e)	Psychologie	15 / 10
7.	Maître-Assistant(e)	Sciences biomédicales	04 / 10
8.	Maître-Assistant(e)	Soins infirmiers	21 / 10
9.	Maître de formation pratique	Ergothérapie	09 / 10
10.	Maître de formation pratique	Soins infirmiers	08 / 10
Etablissement : Ecole centrale des Arts et Métiers (ECAM)			
1.	Maître-Assistant(e) type long	Construction	ETP
2.	Maître-Assistant(e) type long	Electricité, électromécanique, mécanique, énergie nucléaire	ETP
3.	Maître-Assistant(e) type long	Electricité, électromécanique, mécanique, énergie nucléaire	ETP

Les candidatures sont à envoyer à l’attention de M. B. Devlamminck, directeur-président de la Haute Ecole Léonard de Vinci, rue d’Arlon 11, 1050 Bruxelles, avant le 15 mai 2001, avec C.V. détaillé mentionnant l’expérience utile dans les cours proposés.

(11434)

Haute Ecole Lucia de Brouckère

Appel aux candidats pour les fonctions de rang 1 à conférer dans la Haute Ecole Lucia de Brouckère pour l’année académique 2001-2002.

Le présent appel est lancé conformément aux dispositions de l’article 207 du décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d’éducation des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française.

Il vise les emplois vacants des fonctions de rang 1 à pourvoir dans la Haute Ecole Lucia de Brouckère.

Le décret du 25 juillet 1996 relatif aux charges et emplois dans les Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française définit comme suit les fonctions de rang 1 :

- 1. maître de formation pratique;
- 2. maître assistant de type court;
- 3. maître assistant de type long;
- 4. chargé de cours.

Pour la bonne compréhension de la suite du présent appel, il y a lieu d’entendre par :

Emploi vacant : tout emploi organique qui n’est pas attribué à un membre du personnel nommé à titre définitif ou désigné à titre temporaire pour une durée indéterminée (cf. article 9 du décret du 25 juillet 1996 modifié par le décret du 24 juillet 1997).

Changement d’affectation : l’affectation nouvelle qu’obtient le membre du personnel, mis en disponibilité par défaut d’emploi, dans un emploi vacant d’une Haute Ecole autre que celle où il est affecté à titre définitif. Ce changement d’affectation est d’abord provisoire puis éventuellement définitif (cf. article 27, § 4 du décret du 25 juillet 1996 tel que modifié).

Changement de fonction : pour les fonctions de rang 1, le changement de la fonction de maître assistant à celle de chargé de cours et inversement, sur base volontaire (cf. article 12, § 2 du décret du 25 juillet 1996 précité).

Mutation : le transfert, dans la même fonction que celle à laquelle il est nommé à titre définitif, d’un membre du personnel de la Haute Ecole où il est affecté vers une autre Haute Ecole. La mutation est d’abord provisoire pour une période probatoire d’une année académique (cf. article 2 du décret du 24 juillet 1997 précité).

Extension de charge : l’extension de la charge d’un membre du personnel nommé à titre définitif ou désigné à titre temporaire pour une durée indéterminée, dans la même fonction et les mêmes cours à conférer ou dans la même fonction et d’autres cours à conférer, jusqu’à concurrence d’une charge complète au maximum.

Les emplois vacants des fonctions de rang 1 visés par le présent appel sont accessibles aux :

- 1. Membres du personnel nommés à titre définitif :

MOD DCA : par demande de changement d’affectation;
MOD DCF : par demande de changement de fonction;
MOD DM : par demande de mutation;
MOD DEC : par demande d’extension de charge.

- 2. Membres du personnel temporaire désignés pour une durée indéterminée :

MOD TDIEC : demande d’extension de charge d’un membre du personnel désigné à titre temporaire pour une durée indéterminée.

- 3. Candidats à une désignation à titre temporaire :

MOD CTDI : demande de désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée : seuls les candidats désignés à durée déterminée pour l’année académique 2000-2001 dans un emploi déclaré vacant lors de l’appel au *Moniteur belge* du 29 avril 2000 et les candidats désignés à durée déterminée pour l’année académique 1999-2000 dans un emploi déclaré vacant lors de l’appel au *Moniteur belge* du 1^{er} mai 1999, dont la désignation a été reconduite à durée déterminée pour l’année académique 2000-2001 peuvent être désignés à durée indéterminée dans l’emploi vacant qu’ils occupaient, à condition que leur rapport sur la manière de servir établi par le Collège de Direction et soumis au conseil d’administration porte la mention « a satisfait ».

MOD CTDD : demande de désignation à titre temporaire pour une durée déterminée.

Remarque : un rapport sur la manière de servir établi par le Collège de Direction et soumis au conseil d’administration est joint dans le cas d’un renouvellement éventuel dans un même cours à conférer.

Les emplois vacants (EV) ou non vacants à attribuer d’une manière temporaire à durée déterminée (TDD) en 2000-2001 dans chacune des implantations de la Haute Ecole Lucia de Brouckère figurent dans le tableau ci-après :

N°	Institution	Catégorie	TDD/EV	Fonction	Cours à conférer	Matières	Volume de la charge
1.1.	IM	Technique long	TDD	Maître assistant type long	Biochimie	Brasserie	08/10 ^e
1.2.	IM	Technique long	EV	Chargé de cours	Electricité, électromécanique, informatique de gestion	Electricité, électronique, cours exercices et laboratoires Séminaires, mémoires, recherches	07/10 ^e
1.3.	IM	Technique long	TDD	Maître assistant de type long	Informatique industrielle	Exercices de dessins techniques / DAO / CAO	03/10 ^e
1.4.	IM	Technique long	EV	Chargé de cours	Chimie	Chimie physique / exercices / laboratoires Travaux de fin d’études / recherche	05/10 ^e
1.5.	IM	Technique long	EV	Chargé de cours	Chimie	Chimie générale Travaux de fin d’études / recherches	05/10 ^e
2.1.	ISS	Techn. court	TDD	Maître assistant	Informatique	Informatique	10/10 ^e
2.2.	CEPES	Pédagogique	TDD	Maître assistant	Psychopédagogie, méthodologie	Psychopédagogie, méthodologie	06/10 ^e
2.3.	CEPES	Pédagogique	EV	Maître assistant	Langues étrangères : néerlandais	Langues étrangères : néerlandais	02/10 ^e
2.4.	CEPES	Pédagogique	EV	Maître assistant	Dessin et éducation plastique	Arts plastiques	02/10 ^e
2.5.	CEPES	Economique	EV	Maître assistant	Langue française	Français	03/10 ^e
2.6.	CEPES	Economique	TDD	Maître assistant	Langue française	Français	01/10 ^e
2.7.	CEPES	Economique	TDD	Maître de formation pratique	Bureautique, sténodactylo	Dactylo, traitement de texte	04/10 ^e
2.8.	ISEC	Economique	TDD	Maître assistant	Droit	Principes fondamentaux du droit Obligations et contrats Stages en section droit	05/10 ^e
2.9.	ISEC	Economique	TDD	Maître assistant	Sciences économiques	Economie appliquée Organisation des entreprises Méthodologie des enquêtes de marchés Techniques de marketing Stages en section marketing	07/10 ^e
2.10.	ISEC	Economique	TDD	Maître assistant	Psychologie	Relations publiques Psychologie générale Psychologie de la vente dynamique de groupe	09/10 ^e

Forme de la candidature :

La demande sera rédigée sur feuille de format A4 d’après le modèle approprié reproduit ci-après :

- MOD DCA : demande de changement d’affectation;
- MOD DCF : demande de changement de fonction;
- MOD DM : demande de mutation;
- MOD DEC : demande d’extension de charge;
- MOD TDIEC : demande d’extension de charge d’un membre du personnel désigné à titre temporaire pour une durée indéterminée;
- MOD CTDI : demande de désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée : seuls les candidats désignés à durée déterminée pour l’année académique 2000-2001 dans un emploi déclaré vacant lors de l’appel au *Moniteur belge* du 29 avril 2000 et les candidats désignés à durée déterminée pour l’année académique 1999-2000 dans un emploi déclaré vacant lors de l’appel au *Moniteur belge* du 1^{er} mai 1999, dont la désignation a été reconduite à durée déterminée pour l’année académique 2000-2001 peuvent être désignés à durée indéterminée dans l’emploi vacant qu’ils occupaient, à condition que leur rapport sur la manière de servir établi par le Collège de Direction et soumis au conseil d’administration porte la mention « a satisfait »;
- MOD CTDD : demande de désignation à titre temporaire pour une durée déterminée;
rapport éventuel d’évaluation en vue d’un renouvellement.

La demande mentionnera :

- l’emploi vacant sollicité repris au tableau ci-avant (fonction, cours à conférer, volume de la charge);
- l’identité du candidat;
- ses titres et son expérience utile;
- la liste de ses publications scientifiques;
- le relevé de ses diverses expériences professionnelles.

La demande sera établie en double exemplaire.

Si le candidat sollicite plusieurs emplois vacants, il établira une demande séparée en double exemplaire, pour chaque emploi. Le candidat joindra les annexes 1 et 2 à chaque demande.

Conditions requises :

Nul ne peut être désigné à titre temporaire s’il ne remplit les conditions suivantes :

1. être Belge ou ressortissant d’un autre Etat membre de l’Union européenne, sauf dérogation accordée par le gouvernement;
2. jouir des droits civils et politiques;
3. être porteur d’un des titres requis visés au décret du 8 février 1999 relatif aux fonctions et titres du personnel enseignant des Hautes Ecoles;
4. remettre, lors de l’entrée en fonction un certificat médical daté de moins de six mois, attestant qu’il se trouve dans des conditions de santé telles qu’il ne puisse mettre en danger celle des étudiants et des autres membres du personnel;
5. satisfaire aux dispositions légales et réglementaires relatives au régime linguistique;
6. être de conduite irréprochable;
7. avoir satisfait aux lois sur la milice;
8. ne pas avoir dépassé la limite d’âge de 55 ans sauf dispense accordée par le gouvernement. Le cas échéant, cette limite d’âge de 55 ans peut être relevée du nombre d’années que l’intéressé peut faire valoir pour l’ouverture du droit à une pension à charge du Trésor public.

Introduction des candidatures :

Les personnes intéressées doivent adresser leur candidature au : directeur-président, Haute Ecole Lucia de Brouckère, avenue Emile Gryzon 1, 1070 Bruxelles, au plus tard quinze jours ouvrables à partir de la date de parution au *Moniteur belge* de l’appel (le cachet de La Poste faisant foi).

Les candidatures doivent être introduites par une lettre recommandée à La Poste et dans la forme fixée par le présent appel. (11435)

Haute Ecole Lucia de Brouckère

—

Appel aux candidatures pour deux emplois vacants de maître assistant à pourvoir dans la Haute Ecole Lucia de Brouckère, année académique 2001-2002.

Le présent appel est lancé en complément à l’appel aux candidatures pour les emplois vacants des fonctions de rang 1 à pourvoir dans la Haute Ecole Lucia de Brouckère (année académique 2001-2002) publié au *Moniteur belge* de ce jour.

Il vise l’emploi vacant d’une fonction de maître assistant chargé de la gestion administrative et juridique et d’une fonction de maître assistant chargé de la gestion financière et comptable de la Haute Ecole à pourvoir dans la Haute Ecole.

Cette fonction est créée par l’article 7bis du décret du 25 juillet 1996 relatif aux charges et emplois des Hautes Ecoles.

Toutefois, les candidats désignés suit à cet appel ressortiront de l’application des articles 25 et 62 du décret du 24 juillet 1997 fixant le statut du personnel directeur et enseignant et personnel auxiliaire d’éducation des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française.

Les emplois vacants en 2001-2002, visés par le présent appel, dans la Haute Ecole Lucia de Brouckère figure ci-après :

Haute Ecole Lucia de Brouckère			
Emploi n°	Fonction	Cours à conférer	Volume de la charge
C2000A	Maître assistant	Gestion administrative et juridique	10/10e
C2000B	Maître assistant	Gestion financière et comptable	10/10e

Forme de la candidature :

La demande sera rédigée sur feuille de format A4 d’après le modèle approprié reproduit ci-après;

MOD CTDD : demande de désignation à titre temporaire pour une durée déterminée.

La demande mentionnera :

- l’emploi vacant sollicité repris au tableau ci-avant (Haute Ecole, fonction, cours à conférer, volume de la charge);

- l’identité du candidat;
- ses titres et son expérience utile (cf. annexe) qui seront soumis à l’approbation du Gouvernement de la Communauté française;
- la liste de ses publications scientifiques;
- le relevé de ses diverses expériences professionnelles (les justifications éventuelles seront annexées).

La demande sera établie en double exemplaire.

Si le candidat sollicite plusieurs emplois vacants, il établira une demande séparée, en double exemplaire, pour chaque emploi.

A chaque exemplaire de la demande, le candidat joindra l’annexe 1 et un état de services (annexe 2). Ce dernier reprendra le détail des prestations effectuées uniquement dans l’enseignement des Communautés française et germanophone.

Conditions requises

Nul ne peut être désigné à titre temporaire, s’il ne remplit les conditions suivantes :

1. être Belge ou ressortissant d’un autre Etat membre de l’Union européenne, sauf dérogation accordée par le Gouvernement;
2. jouir des droits civils et politiques;
3. être titulaire d’un des titres requis prévus à l’annexe 2 du décret du 8 février 1999 relatif aux fonctions et titres des membres du personnel enseignant des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française en regard des cours à conférer : « Gestion financière et comptable de la Haute Ecole » (licencié en droit ou licencié en administration publique ou licencié en sciences politiques ou licencié en sciences administratives);
4. bénéficier de l’expérience utile de deux ans au moins constituée par des services accomplis dans une profession exercée dans les secteurs public ou privé. Le Gouvernement décide si l’expérience utile contribue à assurer la formation requise pour la fonction à conférer;
5. remettre, lors de l’entrée en fonction, un certificat médical daté de moins de six mois, attestant qu’il se trouve dans les conditions de santé telles qu’il ne puisse mettre en danger celle des étudiants et des autres membres du personnel;
6. satisfaire aux dispositions légales et réglementaires relatives au régime linguistique;
7. être de conduite irréprochable;
8. avoir satisfait aux lois sur la milice;
9. avoir introduit sa candidature conformément au présent appel.

Document à annexer

1. un certificat récent de bonnes conduite, vie et mœurs avec mention de la nationalité (il est à noter qu'en vertu de l'article 59, 1.6°bis de l'arrêté du Régent du 26 juin 1947, contenant le Code des droits de timbre, tel que modifié par la loi du 1^{er} août 1985, article 9, les certificats de bonnes conduite, vie et mœurs qui doivent accompagner chaque année les actes de candidature, sont exemptés de ce droit);
2. un copie (A4), certifiée conforme du(des) diplôme(s) ou brevet(s) ou certificat(s) requis;
3. un certificat de milice modèle 33 délivré par l'administration communale;
4. une attestation prouvant une expérience utile de deux aux au moins constituée par des services accomplis dans une profession exercée dans les secteurs publics et privés. Cette attestation doit être établie au moyen du formulaire figurant en annexe 3 du présent appel et doit comporter obligatoirement la signature du responsable dirigeant l'administration publique ou privée où ces services ont été accomplis ainsi que la légalisation de cette signature par l'autorité communale. Elle doit comporter tous les éléments permettant à la reconnaissance d'expérience utile d'émettre un avis en toute connaissance de cause.

Remarque

L'attention des candidats est attirée sur le fait que les documents susvisés sont réclamés en vue de contrôler s'ils remplissent les conditions prescrites.

Les documents à fournir seront annexés à la demande. Les documents qui ne seraient pas annexés à la candidature (ex. : copie de diplôme, certificat de bonnes conduite, vie et mœurs) ne sont pas réclamés par l'administration aux candidats. Si ceux-ci désirent que leur candidature soit prise en considération, ils devront fournir ces documents avant le 30 mai 2001.

Introduction des candidatures

Les personnes intéressées doivent adresser leur candidature au : directeur-président de la Haute Ecole Lucia de Brouckère, avenue Emile Gryzon 1, 1070 Bruxelles, au plus tard quinze jours calendrier après parution de cet avis (la date de la poste faisant foi).

Les candidatures doivent être introduites par une lettre recommandée à la poste et dans la forme et de délai fixé par le présent appel.

Les documents annexés accompagneront la demande. (11436)

Katholieke Universiteit Leuven

Voor de Technische Diensten zoeken wij een technicus elektriciteit (m/v), graad 3, V/A/2001/13/W, verlenging.

De Technische Diensten staan, met een uitgebreid team van specialisten, in voor de uitbouw, de instandhouding en de renovatie van de volledige infrastructuur van de universiteit. De technicus elektriciteit zal worden tewerkgesteld binnen de Dienst Technisch Onderhoud & Exploitatie.

Doel van de functie :

In een team van medewerkers zorgen de technici elektriciteit voor de goede werking van de laagspanningsinstallaties in en om de universitaire gebouwen.

Opdrachten :

Uitvoeren van herstellingen, kleine aanpassingen en uitbreidingen aan de bestaande elektrishe installaties.

Opstellen en aanpassen van eendraads- en pricipeschema's.

Plaatsen van werfborden en tijdelijke elektriciteitsaansluitingen.

Opvolgen van de werken die door externe firma's worden uitgevoerd.

Assistentie verlenen aan de collega's van de dienst hoogspanning.

Profiel :

Kandidaten zijn in het bezit van een diploma secundair technisch onderwijs, richting elektriciteit of elektromechanica of zijn door ervaring van gelijkwaardig niveau.

Kandidaten zijn gebruikersgericht, kunnen vlot in team samenwerken en hebben een flexibele en dynamische persoonlijkheid.

Kennis van of interesse in hoogspanningstechnieken is een pluspunt.

Kandidaten kunnen zelfstandig en stipt, met oog voor detail, de toevertrouwde taken uitvoeren.

Het bezit van een rijbewijs B is noodzakelijk.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met *curriculum vitae* naar de Personeelsdienst ATP, ter attentie van Griet Verbist, personeelsconsulent, Willem de Croylaan 54, te 3001 Heverlee, tel. 016-32 20 16, fax 016-32 29 98, e-mail: Griet.Verbist@pers.kuleuven.ac.be.

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst ATP, uiterlijk op 4 mei 2001. (11437)

Stad Beringen

Administratief medewerkers (m/v) - niveau C

Het stadsbestuur van Beringen gaat over tot de aanwerving van 2 administratief medewerkers (m/v) in statutair verband (C1-C3) en de aanleg van een wervingsreserve met een geldigheidsduur van drie jaar met het oog op indiensttredingen in statutair en contractueel verband.

Voorwaarden :

een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;

burgerlijke en politieke rechten genieten;

houder zijn van een diploma hoger secundair onderwijs of daarmee gelijkgesteld onderwijs;

Belg zijn of onderdaan van een lidstaat van de Europese Gemeenschap;

flexibiliteit in werktijden en inzetbaarheid;

slagen in het examen.

Het volledig functieprofiel, evenals bijkomende informatie kan schriftelijk of telefonisch aangevraagd worden op de personeelsdienst (011-43 03 19).

De kandidaturen dienen aangetekend verzonden te worden aan het college van burgemeester en schepenen, Mijnschoolstraat 88, 3580 Beringen, en moeten volgende stukken bevatten :

een uitgebreid *curriculum vitae*;

een kopie van het gevraagde diploma (of van een voorlopig attest).

Kandidaturen die onvolledig of niet conform zijn, worden niet aanvaard.

De uiterste datum van de aangetekende zending is 14 mei 2001. De poststempel geldt als bewijs. (11491)

Hautes Etudes commerciales — Liège

Appel aux candidats pour les emplois vacants à pouvoir dans la Haute Ecole HEC-Liège pour l'année académique 2001-2002.

Fonction	Cours à conférer	Volume de charge	Titre requis
Maître assistant	Gestion administrative et juridique	10/ 10e	- licencié en droit; ou - licencié en administration publique; ou - licencié en sciences politiques; ou - licencié en sciences administratives

Maître assistant	Gestion financière et comptable	10/10e	- licencié en sciences économiques; ou - licencié en sciences de gestion; ou - licencié en sciences de l'entreprise; ou - licencié en sciences commerciales et financières; ou - licencié en sciences commerciales et consulaires; ou - ingénieur commercial ou de gestion
Maître assistant	Autres cours à conférer	10/10e	- titre de niveau supérieur du troisième degré (docteur, licencié, ingénieur)

- c) Date limite de dépôt des candidatures : le lundi 28 mai 2001.
- d) Introduction des candidatures :
Les candidatures sont à adresser, sous pli recommandé, à M. Marc Dubru, directeur-président de la Haute Ecole HEC-Liège, rue Louvrex 14, à 4000 Liège.
- e) Renseignement complémentaires : Mme Sandra Delforge, attachée de direction, tél. 04-232 73 86, fax 04-232 72 94 (11493)

Actes judiciaires
et extraits de jugements

Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek

Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du canton d'Arlon

Suite à la requête déposée le 4 avril 2001, par ordonnance du juge de paix du canton d'Arlon, rendue le 19 avril 2001, Delahaye, Cindy, célibataire, née à Messancy, le 5 juin 1980, domiciliée rue du Maitrank 150, à 6700 Arlon, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Bleret, Nicole, domiciliée rue du Maitrank 150, à 6700 Arlon.

Le 24 avril 2001.
Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Mertz. (63037)

Justice de paix du canton de Florenville

Par ordonnance du juge de paix du canton de Florenville en date du 20 avril 2001, le nommé Jeandrain, René, né le 10 décembre 1934, à Izel, célibataire, domicilié et résidant à Chiny, section Jamoigne, rue du Faing 10, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Laurent Michel, avocat à Etalle, rue du Moulin 36.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Maria Discret. (63038)

Justice de paix du canton de Grivegnée

Suite a la requête déposée le 11 avril 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Grivegnée (Liège), rendue le 17 avril 2001, Mme Toussaint, Mélanie Marie Rosa Ericka, née le 10 septembre 1982, à Liège, célibataire, domiciliée rue Malvaux 26, à 4030 Grivegnée (Liège), résidant rue de l'Eglise 112, à 4557 Soheit-Tinlot, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Toussaint, Paul, expert-comptable retraité, domicilié rue Malvaux 26, à 4030 Grivegnée (Liège).

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Foges, Nicole. (63039)

Justice de paix du second canton de Huy

Conformément aux dispositions de la loi du 18 juillet 1991, par ordonnance de M. le juge de paix du second canton de Huy, rendue le 18 avril 2001, Me Murielle Paquot, avocat à 4280 Hannut, rue de Tirlémont 4, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mlle Damit, Suzanne, Luxembourgeoise, née le 27 avril 1921, à Oberwampach (grand-duché de Luxembourg), célibataire, domiciliée rue Auguste Seressia 292/a, à 5300 Landenne (Meuse), résidant « La Seniorie du Val », rue du Val Notre-Dame 381, à 4520 Vinalmont, incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Duchaine, Marie-Christine. (63040)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite a la requête déposée le 30 mars 2001, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 17 avril 2001, a déclaré M. Schiepers, Joseph, domicilié rue Wazon 114, à 4000 Liège, incapable de gérer ses biens et cette personne a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Schiepers, Raphael, né le 24 septembre 1953, à Liège, domicilié rue du Village 84, à 4161 Villers-aux-Tours.

Liège, le 24 avril 2001.
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (63041)

Justice de paix du canton de Neufchâteau

Suite a la requête déposée le 11 avril 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Neufchâteau, rendue le 19 avril 2001, M. Molitor, Jean, né le 19 juin 1926, à Cherain, pensionné, domicilié Recogne 24, à 6600 Bastogne, mais résidant à la résidence « Bois de Bernihé », rue de la Cité 50B, 6800 Libramont-Chevigny, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Tondeur, Joël, notaire, domicilié rue du Neufchâteau 31, à 6600 Bastogne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gouvienne, José. (63042)

Suite a la requête déposée le 11 avril 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Neufchâteau, rendue le 19 avril 2001, Mme Lanners, Jeanne, née le 6 novembre 1922, à Noville (Bastogne), pensionnée, domiciliée Recogne 24, à 6600 Bastogne, mais résidant à la résidence « Bois de Bernihé », rue de la Cité 50B, 6800 Libramont-Chevigny, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Tondeur, Joël, notaire, domicilié rue du Neufchâteau 31, à 6600 Bastogne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gouvienne, José. (63043)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 23 avril 2001, M. Bridoux, Gérard, né le 18 janvier 1964, à Tournai, domicilié à 7500 Tournai, rue Roc Saint-Nicaise 29, résidant C.H.R. site Hôpital civil, boulevard Lalaing 39, à 7500 Tournai, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pochart, Jean-Philippe, avocat, à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (63044)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 23 avril 2001, Mme Eloir, Cécile, née le 13 mars 1930, à Tournai, domiciliée à 7500 Tournai, avenue Van Cutsem 15bis, résidant Résidence « Pic au Vent », rue le Moulin 65, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pochart, Jean-Philippe, avocat, à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (63045)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 23 avril 2001, Mme Eloir, Madeleine, née le 6 mai 1916, à Tournai, domiciliée à 7500 Tournai, avenue Van Cutsem 15bis, résidant Résidence « Pic au Vent », rue le Moulin 65, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pochart, Jean-Philippe, avocat, à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (63046)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 17 avril 2001, rep. 919 par le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre, la nommée Mlle Martine Lucie Léonce Ghislaine Toussaint, née à Etterbeek, le 17 juin 1971, domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, rue du Bois de Linthout 33, a été déclarée inapte à gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Mme Berthe Marchal, veuve de M. Edouard Toussaint, domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, rue du Bois de Linthout 33.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Georges Stevens. (63047)

Justice de paix du deuxième canton de Bruxelles

Par ordonnance du 19 avril 2001, le juge de paix du deuxième canton de Bruxelles a décidé de désigner en qualité d'administrateur provisoire de Mme Victorine Verstappen, née le 7 mars 1918, domiciliée à 1180 Uccle (Bruxelles), avenue Messidor 27, résidant actuellement au C.H.U. Saint-Pierre, rue Haute 322, à 1000 Bruxelles, Mme Marie-Louise Jurion, docteur en droit, domiciliée à 1000 Bruxelles, avenue de la Forêt 196/B2, avec mission de gérer les biens de cette personne, avec les pouvoirs et devoirs repris à l'article 488bis, f du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Monique Robbe-rechts. (63063)

Vrederecht van het vijfde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Gent, verleend op 19 april 2001 :

Stellen vast dat Van Gaever, René, geboren op 2 november 1925 te Gentbrugge (thans Gent), wonende te 9050 Gent (Gentbrugge), Ploegstraat 22, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopige bewindvoerder Mr. Laurent Balcaen, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Gebroeders Vandeveldestraat 99.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Aper, Christelle. (63048)

Vrederecht van het kanton Haacht

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 23 april 2001, werd Casteels, Helena, geboren te Elewijt op 1 september 1903, wonende te 3150 Haacht, Rijmenamsesteenweg 71, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Herbots, Karel, advocaat, wonende te 3010 Kessel-Lo, Tiense Vest 29.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 11 april 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Vangeel, Rudiger. (63049)

Vrederecht van het tweede kanton Hasselt

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Hasselt, verleend op 4 april 2001, werd Muroi, Ottavio, geboren te Genk op 17 september 1960, verblijvende in tehuis « Den Heuvel » te 3560 Lummen, Boskestraat 4, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Muroi, Gonario, geboren te Genk op 12 november 1965, gepensioneerde mijnwerker, wonende te 3520 Zonhoven, Molenweg 166.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 27 december 2000.

Hasselt, 23 april 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Yvan Janssens. (63050)

Vrederecht van het eerste kanton Kortrijk

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 23 april 2001, werd de heer De Geyter, Felix, geboren te Grammene op 16 augustus 1912, weduwnaar, wonende en verblijvende in het R.V.T. H. Hart te 8500 Kortrijk, Budastraat 30, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Mr. Vanhoutte, Brigitte, advocaat, met kantoor te 8500 Kortrijk, Burgemeester Nolfstraat 10.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lambrecht, Greta. (63051)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 23 april 2001, werd Mevr. De Witte, Godelieve, geboren te Heestert op 20 januari 1911, wonende te 2650 Edegem, Boniverlei 33, verblijvende te 8501 Bissegem, Kerkvoetweg 46, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Mr. Vanhoutte, Brigitte, advocaat, met kantoor te 8500 Kortrijk, Burgemeester Nolfstraat 10.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lambrecht, Greta. (63052)

Vrederecht van het kanton Sint-Kwintens-Lennik

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Kwintens-Lennik, verleend op 13 april 2001, werd De Doncker, Rachel, geboren te Denderhoutem op 11 juli 1925, gedomicilieerd en verblijvende in het instituut Sint-Rafaël, te 1770 Liedekerke, Kasteelstraat 14, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Gelens, Marie-Louise, wonende te 9450 Haaltert, Nino-verstraat 33.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 9 april 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Vera De Gendt. (63053)

—————

Bij beschikking van vrederechter van het kanton Sint-Kwintens-Lennik, verleend op 13 april 2001, werd Heymans, Charlotte, geboren te Liedekerke op 26 april 1945, gedomicilieerd en verblijvende te 1770 Liedekerke, Linthoutstraat 90, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Cobbaert, Roger, wonende te 1770 Liedekerke, Linthoutstraat 90.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 27 maart 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Vera De Gendt. (63054)

—————

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Kwintens-Lennik, verleend op 13 april 2001, werd Van der Cruys, Ludovica Celestina, geboren te Sint-Katharina-Lombeek op 17 oktober 1919, gedomicilieerd te 1742 Sint-Katharina-Lombeek, Notestraat 17, verblijvende in het instituut Sint-Rafaël, Kasteelstraat 14, te 1770 Liedekerke, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Van den Meerssche, François, wonende te 1742 Sint-Katharina-Lombeek, Notestraat 17.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 28 maart 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Vera De Gendt. (63055)

—————

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 26 maart 2001, werd Maris, Paulina, geboren te Wijer op 20 oktober 1911, wonende te 3850 Nieuwerkerken (Limburg), Verlaerstraat 34, verblijvende Rusthuis De Bloemelingen, Ringlaan 40, te 3550 Zolder, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren. Voegt toe als voorlopige bewindvoerder Bartholomevis, Diane, wonende Kanaalstraat 124, te 3550 Heusden-Zolder.

Sint-Truiden, 27 maart 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) Diane Houwaer. (63056)

—————

Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind

—

Justice de paix du canton de Tubize

—

Suite à la requête déposée le 23 avril 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize, en date du 23 avril 2001, il a été mis fin au mandat de Thibaux, Monique, née à Uccle le 30 octobre 1957, domiciliée à 1480 Tubize, drève des Pinsons 1, décédée le 9 avril 2001, en sa qualité d'administrateur provisoire de Van Bellingen, Carmen, née à Forest le 20 novembre 1917, pensionnée, domiciliée à 1480 Tubize, rue Neuve Cour 76.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Lambert, Sylvianne. (63057)

Vrederecht van het kanton Bilzen

—

Verklaard Niesten, Hubertus, wonende te 3740 Bilzen, Eikenlaan 9, bus 8, opnieuw in staat zelf zijn goederen te beheren vanaf 23 april 2001, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen op 7 januari 2000 (rolnummer 99B258-Rep.R. 11 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 januari 2000) ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 23 april 2001 een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Geurts, Eddy, advocaat, en kantoorhoudende te 3620 Lanaken, Koning Albertlaan 73, 3620 Lanaken, Kerkveld 6.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 18 januari 2001.

Bilzen, 24 april 2001.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Dupont, Monique. (63058)

—————

Vrederecht van het kanton Deinze

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 20 april 2001, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van Filliers, Lucien, wonende te 9800 Deinze, Tolpoortstraat 44, bus 5, als voorlopig bewindvoerderover Callant, Luciene, beschermde persoon, gedomicileerd te 9800 Deinze, Tolpoortstraat 44, bus 5, verblijvend te 9800 Deinze, Ten Bosse 150, Rustoord Sint-Vincentius, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Deinze op 12 april 2001.

Deinze, de 20 april 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) Dora Stevens. (63059)

—————

Vrederecht van het derde kanton Gent

—

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent verleend op 23 april 2001 werd :

Van de Keere, Janine, wonende te 9940 Evergem, Bezoekstraat 14, ontslagen van haar opdracht als voorlopig bewindvoerder over Boelens, Maurice, geboren te Evergem op 27 november 1921, wonende te R.V.T. Sint-Jozef te 9000 Gent, Molenaarsstraat 34.

Gent, 8 maart 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) M. Verspeet. (63060)

—————

Vrederecht van het kanton Neerpelt

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt verleend op 23 april 2001 werd ambtshalve een einde gestelde aan het voorlopig bewind over de goederen van Lemmens, Maria, geboren te Lommel op 12 februari 1904, gedomicilieerd en verlijvende te Jan Davidlaan 11, 3920 Lommel, ingevolge haar overlijden op 19 april 2001, te Lommel.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Anja Verpoorten. (63061)

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden	
Bij beschikking van de vrederechter Sint-Truiden, verleend op 23 april 2001, werd Appeltans, Nicole, geboren te Hasselt op 26 januari 1947, wonende te 1070 Anderlecht, Jacques Boonstraat 5, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Sint-Truiden op 2 november 2000 (rolnummer 00B622-Rep.R. 3669/2000) tot voorlopige bewindvoerder over Appeltans, Josephus, geboren te Alken op 11 februari 1917, wonende te 3570 Alken, Steenweg 306, verblijvende P.Z. Sancta Maria, Melverencentrum 111, te 3800 Sint-Truiden, ontslagen van haar opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Sint-Truiden op 7 maart 2001.	
Sint-Truiden, 24 april 2001.	
Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael.	(63062)
<i>Remplacement d'administrateur provisoire</i> <i>Vervanging voorlopig bewindvoerder</i>	
Justice de paix du premier canton de Namur	
Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur en date du 24 avril 2001, il a été mis fin au mandat de Colasse, Barbara, employée, domiciliée à Winenne, rue des Roulires 64, en sa qualité d'administrateur provisoire de Heusghem, Madeleine, née à Ransart le 3 octobre 1914, domiciliée et résidant à Saint-Servais, avenue de la Closière 2, home « La Closière ».	
Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Clerin, Bruno, avocat domicilié à Jambes, boulevard de la Meuse 65.	
Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal , (signé) Michel Hernalsteen.	(63064)
Justice de paix du canton de Seneffe	
Par ordonnance du dix-huit avril deux mil un, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, Me Jean Halbreccq, avocat à 6540 Lobbes, rue de l'Abbaye 26, a été désigné en remplacement de Mme Claudine Crousse, domiciliée à Morlanwelz, rue Prud'Homme 29, en qualité d'administrateur provisoire de M. René Evens, né à Chapelle-lez-Herlaimont, le cinq août 1926, domicilié au home « La Rotonde », avenue Reine Astrid 77, à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, ce dernier étant hors d'état de gérer ses biens.	
Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Desomberg, Jeaninne.	(63065)
Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre	
Par ordonnance rendue le 17 avril 2001, rep. 920, le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre :	
déclare que M. Joel Debry, domicilié à 4802 Heusy-Verviers, avenue du Chêne 219, désigné par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Stavelot en date du 18 décembre 1995, comme administrateur provisoire des biens de Mme France Debry, née le 26 septembre 1956, domiciliée à 1200 Bruxelles, avenue du Prince Héritier 44/6, est déchargé de sa mission;	
désigne comme nouvel administrateur provisoire des biens de Mme France Debry, préqualifiée, Me Frédéric Lapotre, avocat ayant son cabinet à 1200 Bruxelles, avenue de Broqueville 261/7.	
Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Georges Stevens.	(63066)

Publication prescrite par l'article 793 du Code civil Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek	
<i>Acceptation sous bénéfice d'inventaire</i> <i>Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving</i>	
L'an deux mille an, le seize mars, au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, et par-devant nous, Vera Aerts, greffier, a comparu Mme Mimount Achalhi, née à Beni Touzine (Maroc) en 1952, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue d'Anderlecht 151, bte 1, en qualité de mère et tutrice légale de son enfant mineur, à savoir El Ghajji, Nabil, né à Bruxelles le 23 septembre 1985;	
et ce dûment autorisé par le conseil de famille tenu sous la présidence de M. le juge de paix du cinquième canton de Bruxelles, en date du 15 mars 2001;	
lequel comparant s'exprimant en langue française, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de feu, El Ghajji, Abdeslam, né à Beni Touzine (Maroc) en 1946, en son vivant domicilié à Bruxelles, rue d'Anderlecht 151, décédé à Bruxelles le 26 décembre 2000.	
Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec nous, greffier.	
Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.	
Cet avis doit être adressé à Me Philippe Verlinde, notaire à 1000 Bruxelles, place du Petit Sablon 14.	
Bruxelles, le 16 mars 2001.	
Le greffier, (signé) V. Aerts.	(11438)
L'an deux mille an, le douze avril, au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, et par-devant nous, Vera Aerts, greffier, a comparu M. Jean-Pierre Remy Paridaens, né à Soignies le 26 octobre 1958, domicilié à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, sentier du Broek 114, en qualité de père et tuteur légal de ses enfants mineurs à savoir : Paridaens, Nathalie, née à Berchem-Sainte-Agathe le 9 janvier 1986; Paridaens, Laurent, né à Berchem-Sainte-Agathe le 19 février 1989;	
et ce dûment autorisé par le conseil de famille tenu sous la présidence de M. le juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 13 avril 2000;	
lequel comparant s'exprimant en langue française, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de feu, Ringoot, Danièle Georgette Irène, née à Watermael-Boitsfort le 11 octobre 1959, en son vivant domiciliée à Berchem-Sainte-Agathe, sentier du Broek 114, et décédée le 23 février 2000 à Berchem-Sainte-Agathe.	
Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec nous, greffier.	
Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.	
Cet avis doit être adressé à Me Philippe Verlinde, notaire à 1000 Bruxelles, place du Petit Sablon 14.	
Bruxelles, le 12 avril 2001.	
Le greffier, (signé) V. Aerts.	(11439)

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, voor ons, N. Geerts, adjunct-griffier van dezelfde rechtbank, is verschenen :

D’Haenens, Jules, emeritus voorzitter van het Hof van Cassatie, wonende te 9030 Gent, Notenstraat 15, handelend in de hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder;

in die hoedanigheid benoemd bij beschikking van de heer vrederechter van het eerste kanton Gent, d.d. 18 oktober 2000,

over de persoon en de goederen van Dhont, Maria-Theresia, ere-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, wonende te 9000 Gent, Sint-Coletastraat 4, in het R.V.T. Sint-Coleta.

De comparant verklaart ons, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Dhont, Maurice Richard Charles C., geboren te Gent op 16 juni 1928, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Juliaan Braekeleersstraat 8, en overleden te Gent op 17 september 2000.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van de vrederechter van het eeste kanton Gent, van 8 maart 2001, waarbij hij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde de nalatenschap van wijlen Dhondt, Maurice Richard Charles C., te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Hij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen te 9030 Gent, Notenstraat 15, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparant, na gedane lezing, met ons, adjunct-griffier, heeft ondertekend.

(Get.) D’Haenens, Jules; Geerts, Nancy. (11440)

Op 24 april 2001, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, voor ons, Paul Flamée, griffier-hoofd van dienst bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

Nele Vandecasteele, wonende te 8200 Sint-Andries, Sint-Hubertuslaan 27, teneinde dezer woonst kiezend op het kantoor van Mr. Vincent de Gheldere, notaris te 8301 Heist-aan-Zee, Graaf d’Ursellaan 36, bus 1, handelend als gevolmachtigde van :

Vansteenkiste, Eddy Charles, geboren te Blankenberge op 6 augustus 1962, weduwnaar van Ver Eecke, Vicky, wonende te 8301 Knokke-Heist, Hof van Koudekerke 7, handelend in zijn hoedanigheid van vader wettige voogd over de persoon en de goederen van de bij hem wonende minderjarige kinderen :

a) Vansteenkiste, Melissa, geboren te Blankenberge op 28 februari 1985;

b) Vansteenkiste, Miguel, geboren te Knokke-Heist op 27 november 1987.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Eecke, Vicky Elisabeth Marie Louise, geboren te Brugge op 7 februari 1967, in leven echtgenote van Vansteenkiste, Eddy, laatst wonende te 8301 Knokke-Heist, Hof van Koudekerke 7, en overleden te Brugge op 22 juli 2000.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een onderhandse volmacht overhandigd en heeft zij een afschrift vertoond van de beslissing van de familieraad, gehouden op 25 augustus 2000, onder het voorzitterschap van de vrederechter van het derde kanton Brugge, waarbij Vansteenkiste, Eddy, gemachtigd werd om in naam van de voornoemde minderjarigen de nalatenschap van wijlen Ver Eecke, Vicky, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van notaris Vincent de Gheldere, voornoemd, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, griffier-hoofd van dienst, heeft ondertekend.

(Get.) N. Vandecasteele; P. Flamee. (11441)

Tribunal de première instance d’Arlon

L’an deux mille un, le dix-neuf avril, au greffe du tribunal de première instance d’Arlon, et par devant-nous, P. Schmickrath, greffier adjoint principal, a comparu :

Sohier, Anne Marie Jeanne Ghislaine, née à Huy le 2 janvier 1966, domiciliée rue de la Clinique 9, à 6780 Messancy, porteuse d’une procuration lui délivré le 11 avril 2001, par :

Ponsignon, Marie-Ange, née à Mont-Saint-Martin (France) le 13 janvier 1959, domiciliée rue de l’Ardèche 17, à F-54860 Haucourt-Saint-Charles (France), agissant en sa qualité de mère et de tutrice légale de la personne et des biens de son enfant mineur :

Ponsignon, Xavier, né à Mont-Saint-Martin (France) le 25 avril 1987.

Laquelle comparante a, au nom de sa mandante, déclaré accepter sous bénéfice d’inventaire la succession de M. Schmit, Raymond Frédéric, né à Messancy le 19 janvier 1929, en son vivant domicilié rue Deboulle 8, à 6780 Messancy, y décédé le 7 février 2001.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu’après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier adjoint principal.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis droit être adressé à Me Bricart, Jean-François, notaire, rue de la Clinique 9, à 6780 Messancy.

Arlon, le 19 avril 2001.
Le greffier adjoint principal, (signé) P. Schmickrath. (11442)

L’an deux mille un, le vingt-quatre avril, au greffe du tribunal de première instance d’Arlon, et par devant nous, I. Gobert, greffier, a comparu :

Simon, Edmond Valère Alain Joseph, né à Arlon le 3 mars 1948, domicilié rue de l’Europe 36, à 6700 Arlon, en son nom personnel et en sa qualité de père et de tuteur légal de son enfant mineur :

Simon, Julien Frédéric, né à Arlon le 13 février 1985, ce en vertu d’une décision du conseil de famille tenu devant Mme le juge de paix du canton d’Arlon, en date du 17 avril 2001.

Lequel comparant a, en son nom personnel et au nom de son enfant mineur, déclaré accepter sous bénéfice d’inventaire la succession de Mme Thimister, Anne Suzanne Andrée Marie, née à Uccle le 4 avril 1952, en son vivant domiciliée rue de l’Europe 36, à 6700 Arlon, y décédée le 8 mars 2001.

Dont acte dressé sur réquisition expresse du comparant qu’après lecture faite, il a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels de ladite défunte sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis droit être adressé à Me Bosseler, Philippe, notaire, rue Général Molitor 6, à 6700 Arlon.

Arlon, le 24 avril 2001.
Le greffier, (signé) I. Gobert. (11443)

Tribunal de première instance de Huy

L’an deux mille un, le vingt-trois avril, au greffe du tribunal de première instance de Huy, ont comparu :

Mme Bex, Simone Claudine, née le 24 décembre 1938 à Seraing, épouse du défunt, domiciliée à 4470 Saint-Georges-sur-Meuse, rue de la Vallée 12, agissant à titre personnel;

M. Delbrouck, Henri Philippe, né le 3 juin 1963 à Liège, fils du défunt, domicilié à 4470 Saint-Georges-sur-Meuse, rue des Haies 4, agissant à titre personnel;

Mme Delbrouck, Anne Lucie Elisabeth Léa, née le 14 novembre 1965 à Liège, épouse Reiser, Jean-Luc, fille du défunt, domiciliée au grand-duché de Luxembourg, à 9050 Ettelbruck, Grand Rue 33, agissant à titre personnel;

lesquels comparants ont déclaré :

accepter sous bénéfice d’inventaire la succession de Delbrouck, Henri François Joseph Ernest, né à Verlaine le 31 août 1940, de son vivant domicilié à Saint-Georges-sur-Meuse, rue de la Vallée 12, et décédé le 14 avril 2001 à Tinlot.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l’article 793 du Code civil, les comparants déclarent faire élection de domicile en l’étude de Me Poismans, notaire à 4470 Saint-Georges-sur-Meuse, boulevard des Comabattants 33, ou les légataires et créanciers sont invités à faire valoir leurs droits dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par les comparants et le greffier.

Le greffier adjoint délégué, (signé) E. Henrot. (11444)

Tribunal de première instance de Namur

L’an deux mille un, le vingt-trois avril, au greffe du tribunal de première instance de Namur et par devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

M. Fourniret, Grégory et son épouse, Mme Maree, Cécile, domiciliés ensemble à Namur, rue des Noyers 24/B/1;

le premier agissant personnellement et les deux conjointement en leur qualité d’administrateurs légaux des biens de leur enfant mineur :

Fourniret, Elise, née à Namur le 22 février 2001.

Lesquels comparants, ont déclaré en langue française, accepter sous bénéfice d’inventaire la succession de M. Fourniret, Richard, en son vivant, domicilié à Bonneville, rue du Centre 142, et décédé à Namur en date du 10 janvier 2001.

Dont acte requis par les comparants, qui après lecture, signent avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Damien Leclercq, notaire à Namur, rue Pépin 18.

Namur, le 23 avril 2001.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet. (11445)

Tribunal de première instance de Nivelles

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, en date du 20 avril 2001, M. Speidel, Marc Alain Jacques, né à Etterbeek le 9 septembre 1965, domicilié à 3090 Overijse, Witheren-dreef 68/4, et actuellement Losweg 15, agissant en qualité de curateur de la faillite de M. Page, Philippe Bernard Ghislain, Belge, né à Nivelles le 6 septembre 1965, domicilié à 1342 Ottignies-Louvain-la-Neuve, Fond de Bondry 45, R.C. Nivelles 83629, et radié depuis le 5 janvier 1999, T.V.A. 715.251.670, exerçant l’activité de peinture-décoration intérieure/extérieure sans dénomination particulière, dont le principal établissement est situé à 1495 Villers-la-Ville, boulevard Neuf 61, Me Speidel ayant été désigné comme curateur de la faillite de M. Page, Philippe, par jugement du tribunal de commerce séant à Nivelles, en date du 18 janvier 1999;

a déclaré accepter sous bénéfice d’inventaire la succession de M. Page, Léon Aimable Jules Ghislain, né à Sart-Dames-Avelines le 12 juin 1933, domicilié à Sart-Dames-Avelines, rue Ernest Deltenre 10, et décédé le 23 janvier 2001 à Villers-la-Ville (Sart-Dames-Avelines).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me de Burlet, notaire de résidence à 1457 Nil-Saint-Vincent-Saint-Martin, place Saint-Vincent 18.

Nivelles, le 20 avril 2001.

Pour copie conforme : le greffier chef de service, (signé) Ph. Foucart. (11446)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, en date du 20 avril 2001 :

M. Page, Marc Marcel José Ghislain, né à Sart-Dames-Avelines le 26 décembre 1959, et domicilié à 1457 Walhain, rue d’Acremont 4;

Mme Page, Maryline Yvette J.C.M., née à Nivelles le 6 mars 1956, et domiciliée à 7170 Manage, ruelle Vanhulst 13;

M. Page, Francis Jean Jacques G., né à Nivelles le 27 décembre 1962, domicilié à 1450 Chastre, chemin des Roches 13;

Mme Page, Brigitte Lydie Renée G., née à Nivelles le 6 octobre 1961, domiciliée à 6221 Fleurus, rue Julien Laurent 25;

Mme Page, Marie-France Y.M.C.G., née à Nivelles le 10 avril 1958, et domiciliée à Fleurus, rue des Ecoles 31/ A (Wagnelée),

ont déclaré accepter sous bénéfice d’inventaire la succession de M. Page, Léon Aimable Jules Ghislain, né à Sart-Dames-Avelines le 12 juin 1933, domicilié à Sart-Dames-Avelines, rue Ernest Deltenre 10, et décédé le 23 janvier 2001 à Villers-la-Ville (Sart-Dames-Avelines).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me de Burlet, notaire de résidence à 1457 Nil-Saint-Vincent-Saint-Martin, place Saint-Vincent 18.

Nivelles, le 20 avril 2001.

Pour copie conforme : le greffier chef de service, (signé) Ph. Foucart. (11447)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, en date du 17 avril 2001 :

M. Libert, Philippe Josée Henri, né à Ottignies le 10 janvier 1967, et domicilié à 1350 Orp-Jauche, rue Saint-Pierre 25;

M. Libert, Cédric René Christian, né à Ottignies le 31 octobre 1974, et domicilié à 1320 Beauvechain, rue du Bois du Curé 4/ A,

a déclaré accepter sous bénéfice d’inventaire la succession de Mme Degueldre, Paulette Liliane Marie Juliette, née à Tourinnes-la-Grosse le 3 juin 1943, de son vivant domiciliée à Grez-Doiceau, Tienne Jean Flémal 15, et décédée le 10 février 2001 à Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Delvaux, Eric, notaire de résidence à 1470 Genappe, rue Godefroid de Bouillon 5.

Nivelles, le 17 avril 2001.

Pour copie conforme : le greffier chef de service, (signé) Ph. Foucart. (11448)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op vierentwintig april tweeduizend en één, hebben Prevost, Rita Rosette, geboren te Gent op 10 maart 1955, wonende te 9000 Gent, Veronicastraat 8, handelend in eigen naam, en Prevost, Erna Simonne, geboren te Gent op 3 november 1956, wonende te 9160 Lokeren, Gentse Steenweg 182, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Moucheron, Paula Josephina, geboren te Gent op 22 november 1928, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Veronicastraat 32 en overleden te Gent op 12 april 2001.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Jozef Verschueren, notaris te 9810 Nazareth, ’s Gravenstraat 193.

Gent, 24 april 2001.

De adjunct-griffier, (get.) Stefaan Deserranno. (11449)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven	
—	
Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op vierentwintig april tweeduizend en één, heeft Mevr. Meeus, Eduard Julia, geboren te Tienen op 20 mei 1971, wonende te 3320 Hoegaarden, Meerstraat 26, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Thomas, Noella Leonie Lisette, geboren te Sint-Truiden op 26 december 1950, in leven laatst wonende te 3400 Landen, Attenhovenstraat 110, en overleden te Landen op 12 april 2001. De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het <i>Belgisch Staatsblad</i>, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Daenen, Pierre, notaris te 3890 Montenaken, Brugstraat 1.	
Leuven, 24 april 2001.	
De adjunct-griffier, (get.) K. Grisez.	(11450)
—	
Rechtbank van eerste aanleg te Veurne	
—	
Bij akte nr. 3187 van de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, d.d. 20 april 2001 werd door Durieux, Andréas, geboren te Sint-Genesius-Rode op 20 september 1929, wonende te 1470 Genappe, Drève Nantaise 21, in zijn eigen naam en als volmachtdrager van : 1. Lorand, Nicole, geboren te Schaarbeek op 12 maart 1947, wonende te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Avenue Constant Montald 89; 2. Durieux, Luc, geboren te Nivelles op 14 juli 1951, wonende te 1970 Wezembeek-Oppem, Avenue de la Belette 8; 3. Durieux, Yolande, geboren te Nivelles op 24 maart 1950, wonende te 4000 Luik, Rue Gustave Thiriart 61, verklaard te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap van : Durieux, Marie Louise Henriette, geboren te Schaarbeek op 22 maart negentienhonderd en vijf, overleden te Koksijde op 28 oktober tweeduizend. De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van deze bekendmaking, bij gewoon aangetekend schrijven te richten aan : Mr. V. Van Wallegnhem, notaris te Koksijde, Strandlaan 172.	
Veurne, 20 april 2001.	
De griffier, (get.) D. Ackerman.	(11451)

Concordat judiciaire – Gerechtelijk akkoord	
—	
Rechtbank van koophandel te Hasselt	
—	
Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de rechtbank van koophandel te Hasselt op datum van 24 april 2001 in zake : Bora PVC Constructies B.V.B.A., waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 3540 Herk-de-Stad, Grote Baan 33, H.R. Hasselt 72010, BTW 436.114.869. Handelswerkzaamheden : fabricatie en verkoop van PVC en aluminium ramen, deuren, poorten en rolluiken, groot- en kleinhandel. Staat aan verzoekster, de B.V.B.A. Bora PVC Constructies, met zetel te 3540 Herk-de-Stad, Grote Baan 33, de definitieve opschorting van betaling toe. Zegt dat de definitieve opschorting van betaling een aanvang neemt op 24 april 2001 om te eindigen op 2 juni 2002. Verklaart het plan, neergelegd ter griffie dezer rechtbank op 20 maart 2001, bindend voor alle schuldeisers.	
Hasselt, 24 april 2001.	
De griffier, (get.) L. Snyers.	(11452)

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de rechtbank van koophandel te Hasselt op datum van 24 april 2001 in zake : Bora B.V.B.A., waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 3540 Herk-de-Stad, Grote Baan 33, H.R. Hasselt 56996, BTW 421.671.371. Handelswerkzaamheden : algemene bouwonderneming.	
Staat aan verzoekster, de B.V.B.A. Bora, met zetel te 3540 Herk-de-Stad, Grote Baan 33, de definitieve opschorting van betaling toe.	
Zegt dat de definitieve opschorting van betaling een aanvang neemt op 24 april 2001 om te eindigen op 2 juni 2002.	
Verklaart het plan, neergelegd ter griffie dezer rechtbank op 20 maart 2001, bindend voor alle schuldeisers.	
Hasselt, 24 april 2001.	
De griffier, (get.) L. Snyers.	(11453)

Faillite – Faillissement	
—	
Rechtbank van koophandel te Brussel	
—	
Faillissement : B.V.B.A. Christea's, Herendal 11B, 1150 Sint-Pieters-Woluwe. H.R. Brussel 604371, BTW 458.482.178. Vonnis rechtbank koophandel Brussel : 17 april 2001. Rechter-commissaris : P. De Smedt. Curator : D. De Maeseneer, Predikherenstraat 20, 3000 Leuven. Indienen schuldvorderingen vóór 17 mei 2001. Nazicht schuldvorderingen : 30 mei 2001, te 14 uur. De curator, (get.) Dirk De Maeseneer. (Pro deo) (11454)	
—	
Faillissement : C.V.B.A. A. De Couvreur & Co, Warandelaan 124, 1800 Vilvoorde. H.R. Brussel 516183, BTW 436.890.869. Vonnis rechtbank koophandel Brussel : 18 april 2001. Rechter-commissaris : P. De Smedt. Curator : D. De Maeseneer, Predikherenstraat 20, 3000 Leuven. Indienen schuldvorderingen vóór 18 mei 2001. Nazicht schuldvorderingen : 30 mei 2001, te 14 uur. De curator, (get.) Dirk De Maeseneer. (Pro deo) (11455)	
—	

Faillissement : Christiane Goetvinck, geboren op 18 november 1945, wonende Statiestraat 57, 1740 Ternat.	
H.R. Brussel 194674, BTW onbekend.	
Vonnis rechtbank koophandel Brussel : 17 april 2001.	
Rechter-commissaris : P. De Smedt.	
Curator : D. De Maeseneer, Predikherenstraat 20, 3000 Leuven.	
Indienen schuldvorderingen vóór 17 mei 2001.	
Nazicht schuldvorderingen : 30 mei 2001, te 14 uur.	
De curator, (get.) Dirk De Maeseneer. (Pro deo) (11456)	
—	

Bij vonnis d.d. 10 april 2001, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard het faillissement van Lambrechts, Alexandre, wonende te 9660 Brakel, Boekelstraat 59. De rechtbank heeft de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard. Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Jean-Pierre Walravens. (11457)	
---	--

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 18 avril 2001 a été clôturée, faute d’actif, la faillite de la société Distri-Carrier Service S.C.R.L., avenue de la Reine 20, 1030 Bruxelles.

Faillite déclarée ouverte le 13 septembre 1999.

Le tribunal n’a pas déclaré la partie faillie excusable.

Le curateur, (signé) C. Van de Velde. (Pro deo) (11458)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis d.d. 18 april 2001 werd het faillissement, bij gebrek aan activa, afgesloten verklaard van Distri-Carrier Service C.V.B.A., Koninginlaan 20, 1030 Brussel.

Het faillissement werd uitgesproken op 13 september 1999.

De rechtbank heeft gefailleerde partij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) C. Van de Velde. (Pro deo) (11458)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 18 avril 2001 a été clôturée, faute d’actif, la faillite de la société Hea Production S.P.R.L., avenue Rogier 59, 1030 Bruxelles.

Faillite déclarée ouverte le 27 novembre 2000.

Le tribunal n’a pas déclaré la partie faillie excusable.

Le curateur, (signé) C. Van de Velde. (Pro deo) (11459)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis d.d. 18 april 2001 werd het faillissement, bij gebrek aan activa, afgesloten verklaard van Hea Production B.V.B.A., Rogier-laan 59, 1030 Brussel.

Het faillissement werd uitgesproken op 27 november 2000.

De rechtbank heeft gefailleerde partij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) C. Van de Velde. (Pro deo) (11459)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 12 avril 2001 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Nondonfaz, dont le siège social est établi à 1180 Uccle, chaussée d’Alsemberg 1025A, R.C. Bruxelles 648905, T.V.A. 471.603.013.

Juge-commissaire : M. Francis Wiser.

Curateur : Me Diane Ossieur, avocat à 1070 Bruxelles, rue Démos-thène 97.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 23 mai 2001, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Diane Ossieur.

(Pro deo) (11460)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis d.d. 12 april 2001 werd geopend verklaard, op aangifte, het faillissement van de B.V.B.A. Nondonfaz, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Alsembergsesteenweg 1025A, H.R. Brussel 648905, BTW 471.603.013.

Rechter-commissaris : de heer Francis Wiser.

Curator : Mr. Diane Ossieur, advocaat te 1070 Brussel, Demosthenes-straat 97.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 23 mei 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Diane Ossieur.

(Pro deo) (11460)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 12 avril 2001 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.A. Dailly-Net, dont le siège social est établi à 1060 Saint-Gilles, rue Capouillet 19-21, R.C. Bruxelles 439733, T.V.A. 422.492.804.

Juge-commissaire : M. Francis Wiser.

Curateur : Me Diane Ossieur, avocat à 1070 Bruxelles, rue Démos-thène 97.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 23 mai 2001, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Diane Ossieur.

(Pro deo) (11461)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis d.d. 12 april 2001 werd geopend verklaard, op aangifte, het faillissement van de N.V. Dailly-Net, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Capouilletstraat 19-21, H.R. Brussel 439733, BTW 422.492.804.

Rechter-commissaris : de heer Francis Wiser.

Curator : Mr. Diane Ossieur, advocaat te 1070 Brussel, Demosthenes-straat 97.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 23 mei 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Diane Ossieur.

(Pro deo) (11461)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 17 avril 2001 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.A. European Paint Contractors, ayant son siège social à 1020 Bruxelles, rue Stevens-Delannoy 95, R.C. Bruxelles 574115, T.V.A. 450.721.287, activité commerciale : entreprise de peinture.

Juge-commissaire : M. Henry Courtin.

Curateur : Me Luc Austraet, avenue Commandant Lothaire 14, à 1040 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 30 mai 2001, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) L. Austraet.

(Pro deo) (11462)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis d.d. 17 april 2001 werd geopend verklaard, op bekentenis, het faillissement van de N.V. European Paint Contractors, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1020 Brussel, Stevens-Delannoystraat 95, H.R. Brussel 574115, BTW 450.721.287, voornaamste handelsactiviteit : schildersbedrijf.

Rechter-commissaris : de heer Henry Courtin.

Curator : Mr. Luc Austraet, Commandat Lothairelaan 14, te 1040 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 30 mei 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) L. Austraet.

(Pro deo) (11462)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 23 avril 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Egide, dont le siège social est établi à 1030 Bruxelles, rue de Brabant 31, R.C. Bruxelles 600896, T.V.A. 457.302.045, activité commerciale principale : horeca.

Juge-commissaire : M. André Servais.

Curateur : Me Luc Lemaire, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 486, bte 6.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du jugement prononçant la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 6 juin 2001, à 14 heures, à la salle A.

Le curateur, (signé) L. Lemaire. (Pro deo) (11463)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis d.d. 23 april 2001, werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Egide, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1030 Brussel, Brabantstraat 31, H.R. Brussel 600896, BTW 457.302.045, voornaamste handelsactiviteit : horeca.

Rechter-commissaris : de heer André Servais.

Curator : Mr. Luc Lemaire, advocaat te 1050 Brussel, Louizalaan 486, bus 6.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op woensdag 6 juni 2001, te 14 uur, in zaal A.

De curator, (get.) L. Lemaire. (Pro deo) (11463)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement du 10 avril 2001, le tribunal de commerce de Dinant, a déclaré clôturée, par liquidation, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Calibra, dont le siège social est établi à 5590 Ciney, section de Braibant, Route d’Yvoir 58, exploitant ou ayant exploité à 5590 Ciney, respectivement rue Courtejoie 130, et place Monseu 18, sous les dénominations « Night and Day » et « Jazzman café », un commerce de produits alimentaires, d’articles de librairie, de papeterie, de tabac, cigares, cigarettes, de boissons ainsi qu’un débit de boissons, R.C. Dinant 45919, T.V.A. 462.384.152, déclarée par jugement du 30 novembre 1999.

Le tribunal dit n’y avoir lieu à l’excusabilité de la société faillie.

Le curateur, (signé) B. Castaigne. (11464)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement prononcé le 23 avril 2001, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, a déclaré ouverte, sur assignation, la faillite de la S.P.R.L. Setelcom, dont le siège social est sis à 7180 Seneffe, chaussée de Mons 55, R.C. Charleroi 195447, T.V.A. 464.978.012.

Juge-commissaire : M. Troch.

Curateur : Me Pierre Emmanuel Cornil, avocat à 6530 Thuin, rue d’Anderlues 27/29.

Date provisoire de la cessation des paiements : 23 avril 2001.

Date limite pour le dépôt des déclarations des créances : 22 mai 2001, au greffe du tribunal de commerce de Charleroi, boulevard Général Michel, 6000 Charleroi.

Date et lieu du procès-verbal de vérification des créances : 19 juin 2001, en la chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, à 8 h 45 m.

Le pro deo a été ordonné par jugement du 23 avril 2001.

Huissier commis : M. l’huissier Jean Bertrand.

Le curateur, (signé) P.E. Cornil. (Pro deo) (11465)

Tribunal de commerce de Liège	
—	
Par jugement du 17 avril 2001, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. « Tequilajans and Jacquets », établie et ayant son siège social rue de la Cathédrale 82, à 4000 Liège, R.C. Liège 185512, T.V.A. 451.395.834.	
Date de début des opérations commerciales : 4 novembre 1993.	
Juge-commissaire : Mme Annette Penners.	
Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 29 mai 2001, à 9 h 30 m, salle des faillites cabinet de Mme le greffier en chef, palais de justice de Liège, 1 ^{er} étage.	
Les créanciers sont invités à déposer leur déclarations de créance au greffe dans les trente jours à compter du jugement déclaratif.	
Les curateurs, (signé) Me Jean Caeymaex, avocat, quai Godefroid Kurth 12, 4020 Liège; Me Didier Grignard, avocat, quai Orban 52, 4020 Liège. (11466)	
—	
Par jugement du 20 avril 2001, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la faillite de M. Th. Chevaillot, dont le siège social était situé quai Saint Léonard 18, à 4000 Liège, R.C. Liège 139924, avec début des opérations commerciales le 1 ^{er} janvier 1982, pour l'exploitation d'un commerce de gros, avec importation, d'étuis à lunettes, sous la dénomination « Maison Desset », T.V.A. 600.485.626.	
Faillite sur aveu.	
Le jugement ordonne aux créanciers de déclarer leur créance dans les trente jours du jugement déclaratif.	
Juge-commissaire : M. R. Fraikin.	
Procès-verbal de vérification des créances : 29 mai 2001, à 9 h 30 m, au cabinet de Mme le greffier en chef du tribunal de commerce de Liège.	
Le curateur : Me Joëlle Delhaxhe, avocat, rue de Joie 181, 4000 Liège.	
Le curateur, (signé) J. Delhaxhe. (11467)	
—	
Par jugement du 23 avril 2001, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, de la l'A.S.B.L. « Integrity », la faillite de la S.C.R.L. « World Consulting Internationale », établie et ayant son siège social quai Saint-Léonard 52, bte 8c, à 4000 Liège, R.C. Liège 165296, T.V.A. 435.290.567.	
Juge-commissaire : M. Daniel Hanrez.	
Clôture du procès-verbal de vérification des créances : 5 juin 2001 (au cabinet du greffier en chef du tribunal de commerce).	
Les déclarations de créances seront adressées au greffe du tribunal de commerce pour le 23 mai 2001, au plus tard.	
Le curateur, (signé) Me Jean-Luc Dewez, avocat, rue des Remparts 6, à 4600 Visé. (11468)	
—	
Par jugement du 20 avril 2001, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Michel Delvaux, dont le siège social est sis rue de l'Eglise 52, à 4257 Berloz (Corswarem), R.C. Liège 189648, T.V.A. 454.271.685, et dont le siège d'exploitation est sis rue de la Résistance (sans n°), à 4350 Remicourt, pour l'exploitation d'une entreprise de transport routier de marchandises.	

Juge-commissaire : M. Alexandre Martens.	
Clôture du procès-verbal de vérification des créances : 29 juin 2001 (au cabinet du greffier en chef du tribunal de commerce).	
Les déclarations de créances seront adressées au greffe du tribunal de commerce pour le 20 mai 2001, au plus tard.	
Le curateur, (signé) Me Jean-Luc Dewez, avocat, rue des Remparts 6, à 4600 Visé. (11469)	
—	
Par jugement du tribunal de commerce de Liège du 23 avril 2001 a été déclarée en faillite, la S.P.R.L. Afibat, rue des Peupliers 9C, à 4254 Ligney, R.C. Liège 202423, avec date du début des opérations commerciales le 1 ^{er} novembre 1998, pour les activités suivantes, exploitation d'une entreprise de construction, de réfection et d'entretien des routes, T.V.A. 464.528.149.	
Clôture du procès-verbal de vérification des créances : mardi 5 juin 2001, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, palais de justice, place Saint-Lambert, Liège, 1 ^{er} étage).	
Les déclarations de créance doivent être rentrées au greffe du tribunal de commerce de Liège dans les trente jours à dater du 23 avril 2001.	
Juge-commissaire : M. Paul Collette.	
Les curateurs, (signé) Me Francis Schroeder et Me Roland Props, rue des Augustins 26, à 4000 Liège. (11470)	
—	
Tribunal de commerce de Mons	
—	
Par jugement du 23 avril 2001, du tribunal de commerce de Mons, a été déclarée la faillite de la S.C. Le Troquet, dont le siège social est à 7390 Quaregnon, rue Brenez 30, ayant exploité à cette adresse un café-restaurant sous dénomination « Le Troquet », R.C. Mons 123559, T.V.A. 442.703.941.	
Date de cessation des paiements : provisoirement 23 avril 2001.	
Curateur : Me Pierre-Henry Bataille, avocat, rue des Telliers 20, à 7000 Mons.	
Les déclarations de créances doivent parvenir au greffe du tribunal de commerce de Mons, palais de justice (extension), place du Parc 32, à 7000 Mons, au plus tard le 23 mai 2001.	
La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au tribunal de commerce de Mons : le 18 juin 2001, à 8 h 30 m.	
Pour extrait conforme : le curateur, (signé) P.-H. Bataille. (Pro deo) (11471)	
—	
Par jugement du 15 février 2001, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de M. Tancredi, Luciano, né à Charleroi le 27 mai 1969, domicilié rue du Moulin 131, à 7100 La Louvière, T.V.A. 613.949.919.	
Le tribunal dit qu'il n'y a pas lieu de déclarer le failli excusable.	
Le curateur, (signé) P.-H. Bataille. (Pro deo) (11472)	

Par jugement du 23 avril 2001, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite de Etude et Chauffage Depasse D S.P.R.L.U., rue Albert Elisabeth 240, bte 3, 7134 Péronnes-lez-Binche, exerçant les activités d’entreprise d’installation de chauffage central, n° administratif X 10.235, T.V.A. 464.013.059.

Juge-commissaire : M. Michel Brynart.

Curateur : Me Etienne Francart, avocat, boulevard Dolez 67, 7000 Mons.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Mons, palais de justice (extension), place du Parc 32, à 7000 Mons, avant le 23 mai 2001.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : 20 juin 2001.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) E. Francart.
(Pro deo) (11473)

Tribunal de commerce de Namur

(Extrait prévu par l’article 76 de la loi du 7 août 1997 sur les faillites)

Par ordonnance du 9 avril 2001, M. Jean-Luc Maquet, juge-commissaire à la faillite de M. Martin, Luc Alphonse Eugénie, domicilié à 5002 Saint-Servais, rue de Gembloux 135, y exploitant un commerce de détail en produits de boulangerie et pâtisserie, R.C. Namur 45742, T.V.A. 692.089.753, déclarée le 2 avril 1998, a ordonné la convocation des créanciers inscrits dans la faillite, à l’assemblée qui se tiendra au greffe du tribunal de commerce de Namur, rue du Collège 37, le 7 juin 2001, à 15 heures, pour entendre le rapport du curateur sur l’évolution de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Christophe Lepage.
(11474)

Rechtbank van koophandel te Brugge

Bij vonnis van 5 april 2001, heeft de rechtbank van koophandel te Brugge, de B.V.B.A. Aguas Calientes, met zetel te 8200 Brugge, Korte Molenstraat 47, ingeschreven in het H.R. Brugge 89.513, voor de uitbating van een spijshuis, hotel en logementshuis in Frankrijk te 64440 Eaux Chaudes, La Caverne, BTW 464.741.648, failliet verklaard.

De aanvang van de termijn van staking van betalingen werd bepaald op 4 april 2001.

De curator : de heer Pierre De Keukelaere, advocaat, Zonneke-meers 19, 8000 Brugge.

Uiterlijke datum voor het indienen van de aangifte van schuldvor-dering : 5 mei 2001.

Proces-verbaal van verificatie van schuldvordering : 15 mei 2001 om 11 u. 30 m.

Voor gelijkvorming uittreksel : de curator, (get.) Mr. Pierre De Keuke-laere.
(11475)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van 20 april 2001, van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, werd op bekentenis in staat van faillissement verklaard, de B.V.B.A. Heirman en C°, met maatschappelijke zetel te 9270 Laarne, Kerkstraat 69, H.R. Dendermonde, afdeling Dendermonde, 46.901 voor onderneming voor vleesuitbening, BTW 446.374.895.

Rechter-commissaris : de heer A. Van Baeveghem.

Curator : Mr. Marianne Macharis, advocaat te 9200 Dendermonde, Koningin Astridlaan 8.

De datum van staking van betaling werd onder voorbehoud van toepassing van artikel 12, lid 2, F.W. vastgesteld op 1 maart 2001.

De schuldeisers worden uitgenodigd hun schuldvordering in te dienen binnen de 30 dagen vanaf de datum van het vonnis ter griffie van de rechtbank van koophandel van Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid der schuldvorderingen werd bepaald op vrijdag 1 juni 2001, te 9 u. 10 m. in de voormiddag in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Dendermonde.

De curator, (get.) Mr. M. Macharis, Koningin Astridlaan 8, 9200 Dendermonde.
(Pro deo) (11476)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis d.d. 20 april 2001, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Kogemco II, B.V.B.A., handelsbemid-deling in elektrisch en elektronisch materiaal, inclusief installatie-materiaal voor industrieel gebruik, groothandel in computers en rand-apparatuur meer bepaald in- en uitvoer van boven vermeld artikel, met maatschappelijk zetel te 9031 Drongen, Industriepark Drongen 2 V, bus 16, H.R. Gent 195.127, BTW 442.119.466.

Rechter-commissaris : de heer Freddy Van Hoe.

Datum staking der betalingen : 20 april 2001.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 18 mei 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuld-vorderingen : 8 juni 2001, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. M. Gyde, advocaat, kantoorhoudende te 9070 Destel-bergen, Dendermondsesteenweg 78.

Voor eensluidend uittreksel : wnd. hoofdgriffier, (get.) Y. Bils. (11477)

Bij vonnis d.d. 20 april 2001, op bekentenis, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Gandarias-Elorrietta, Kenneth, geboren te Gent op 7 december 1979, onderneming voor het plaatsen van centrale verwarming met warm water en stoom, onderneming voor het installeren van sanitaire inrichtingen en gasverwarming, voor lood-en zinkwerk en voor het installeren van waterverzachters, onderne-ming voor het waterdichtmaken en bedekken van gebouwen met asfalt en teer, wonende te 9000 Gent, Lavendelstraat 43, H.R. Gent 194.299, BTW 588.927.085.

Rechter-commissaris : de heer Gilbert De Baets.

Datum staking der betalingen : 20 april 2001.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 18 mei 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuld-vorderingen : 7 juni 2001, te 9 uur, in de rechtbank, kantoorhoudende te 9000 Gent, Savaanstraat 72.

Voor eensluidend uittreksel : wnd. hoofdgriffier, (get.) Y. Bils. (11478)

Bij vonnis d.d. 20 april 2001, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake, Largo N.V., onderneming in onroerende goederen, met maatschappelijke zetel te 9850 Nevele, Kloosterlaan 12, niet ingeschreven in H.R. Gent, BTW 450.535.997.

Rechter-commissaris : de heer Jaak De Vuyst.

Datum staking der betalingen : 20 april 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 6 juni 2001, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. S. Kempinaire, advocaat, kantoorhoudende te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Putkapelstraat 105.

Voor eensluidend uittreksel : wnd. hoofdgriffier, (get.) Y. Bils. (11479)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, d.d. 12 april 2001, is het faillissement van de heer Hendrik Wilderykx, voorheen wonende te 3500 Hasselt, Vredestraat 98, H.R. Hasselt 94012, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De rechtbank heeft de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) P. Odeurs. (11480)

Bij vonnis d.d. 19 april 2001, van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt, werd het faillissement B.V.B.A. Lobster Events, met zetel te 3500 Hasselt, Vissenbroekstraat 151, H.R. Hasselt 95495, faillissementsvonnis d.d. 23 juli 1997, met als curator Mr. Hubert Berghs, advocaat te 3500 Hasselt, Guffenslaan 84, gesloten verklaard na vereffening.

Het vonnis verklaart de gefailleerde niet verschoonbaar.

De curator wordt ontlast van zijn opdracht.

Het vonnis beveelt de publicatie bij uittreksel door de curator in het *Belgisch Staatsblad*.

Hasselt, 23 april 2001.

De curator, (get.) H. Berghs. (11481)

Bij vonnis d.d. 19 april 2001, van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt, werd het faillissement van B.V.B.A. Nieuwkoop, met maatschappelijke zetel gevestigd te 3900 Overpelt, Neuserdijk 1, H.R. Hasselt 84374, BTW 462.312.525, groothandel in bloemen en planten.

Faillissementsvonnis d.d. 2 maart 2000.

Met als curatoren : Mr. Herman Driessen, advocaat te 3500 Hasselt, en er kantoorhoudende aan de Residentie Prinsenhof, Catharina-plein 15 en Mr. Hubert Berghs, advocaat te 3500 Hasselt, en er kantoorhoudende aan de Guffenslaan 84.

Gesloten bij gebrek aan actief.

Het vonnis ontlast de curatoren van hun opdracht en zegt dat er geen redenen bestaan om de gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

Het vonnis beveelt de publicatie bij uittreksel door de curatoren in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de curatoren (get.) Mr. Herman Driessen - Mr. Hubert Berghs. (11482)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, van 19 april 2001, werd het faillissement van Bacchus C.V., met maatschappelijke zetel te 3800 Sint-Truiden, Meinstraat 5/101, H.R. Hasselt 78769, BTW 444.466.668, failliet verklaard in datum van 2 maart 2000, gesloten na vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

Voor ontleidend uittreksel : de curator, (get.) Thierry Bielen, Groenplein 4, te 3500 Hasselt. (11483)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van 17 april 2001, werd op aangifte failliet verklaard, B.V.B.A. P.B. Karma, met zetel te 8640 Westvleteren, Pottestraat 17, voorheen Zouterweg 6, te 8670 Koksijde, tot op heden niet ingeschreven in het H.R. Ieper, BTW 454.355.225, met maatschappelijke doel, kleinhandel in boeken, kranten en tijdschriften, alsook assemblage van elektronische onderdelen.

Staking van betalingen : 15 januari 2001.

Rechter-commmissaris : de heer Jacques Leire, Elf Juliplein 32, te 8940 Wervik.

Curator : Mr. Frank Seys, Burg. Bertenplein 31 te 8970 Poperinge.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper vóór 8 mei 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van schuldvorderingen : woensdag 30 mei 2001, om 10 u 30 m.

De curator, (get.) Frank Seys. (11484)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, derde kamer, d.d. 20 april 2001, werd de N.V. GW Reis Meat Company, met zetel aan de Spijkerlaan 44, te 8791 Beveren Leie (Waregem) ingeschreven H.R. Kortrijk 135.077, hebbende als activiteit : productie en groothandel van charcuterie en salaisons (BTW 420.160.646) failliet verklaard.

Als curatoren werden aangesteld Mr. Patrick Van Vlierberghe, advocaat te 8500 Kortrijk, Pres. Rooseveltplein 4 en Mr. Kristof Chanterie, advocaat te 8790 Waregem, Keukeldam 56, en als rechter-commissaris de heer I. Gheysens.

De schuldeisers worden verzocht aangifte van schuldvordering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, gerechtsgebouw, B. Nolfstraat 10a, 8500 Kortrijk, voor 14 mei 2001. De sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen heeft plaats op vrijdag 8 juni 2001, te 15 uur, ter rechtbank van koophandel te Kortrijk, B. Nolfstraat 10a.

Voor eensluidend uittreksel : De curator, (get.) Patrick Van Vlierberghe. (11485)

Bij vonnis d.d. 23 april 2001, van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vierde kamer, werd op dagvaarding in staat van faillissement verklaard, de heer Vandecasteele, Marcel-Emiel, geboren te Diksmuide op 28 maart 1961, metselaar, wonende te 8870 Izegem, Katteboomstraat 85, H.R. Kortrijk 135.083, onderneming voor aannemingswerken (bouw).

Overeenkomstig artikel 12 FW werd de datum van ophouding der betalingen bepaald op datum van het vonnis.

Rechter-commissaris : de heer Jos Renard, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Hilde Ver Elst, advocaat te 8530 Harelbeke, Lindenlaan 8.

De schuldeisers dienen hun verklaring van schuldvordering in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk vóór 15 mei 2001.

Sluiting op vrijdag 15 juni 2001, om 14 uur, op de rechtbank van
koophandel, gerechtsgebouw, Burg. Nolfstraat 10a, te 8500 Kortrijk.
Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Hilde Ver Elst.
(Pro deo) (11486)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, 2de kamer,
d.d. 6 april 2001, werd het faillissement van de B.V.B.A. Gori Design,
met zetel te 8792 Desselgem, Kronkelstraat 208, gesloten verklaard bij
gebrek aan voldoende actief.

De gefailleerde vennootschap werd niet verschoonbaar verklaard.
Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Mr. K. Segers,
E. Verhaeghestraat 5, 8790 Waregem. (11487)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, d.d.
19 april 2001, werd het faillissement van de N.V. Better Roof Concept,
Maastrichtersteenweg 425 te 3700 Tongeren, gesloten verklaard bij
vereffening.

Dit vonnis zegt voor recht dat er geen redenen voorhanden zijn om
gefaillieerde verschoonbaar te verklaren.
Voor eensluidend uittreksel : De curatoren, (get.) Mr. A.M. & J. Schee-
pers. (11488)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, d.d.
19 april 2001, werd het faillissement van de B.V.B.A. La Rochehof, Keek-
straat 1, te 3640 Kinrooi, gesloten verklaard bij vereffening.

Dit vonnis verklaart de gefailleerde niet verschoonbaar.
Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Mr. A.M. & J. Schee-
pers. (11489)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van 18 april 2001, werd het faillissement B.V.B.A. Tova,
met maatschappelijke zetel te 8620 Nieuwpoort, Kromme Hoek 1,
H.R. Veurne 36.375, gesloten verklaard wegens ontoereikend actief. De
gefaillieerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Kurt
Vanlerberghe. (Pro deo) (11490)